

தமிழ்  
மரபு  
அறக்கட்டளை  
பன்னாட்டு  
அமைப்பு

# திணை

Bulletin of Tamil Heritage Foundation *international* - THFi



ஜனவரி — 2024

35

தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை  
பன்னாட்டு அமைப்பின்  
திணை காலாண்டிதழ் — 35  
ஜனவரி — 2024 இதழ்



ஆசிரியர் : முனைவர் க. சுபாஷிணி  
பொறுப்பாசிரியர் : முனைவர் தேமொழி  
இணை பொறுப்பாசிரியர் : குமரன் சுப்ரமணியன்

முன்னட்டைப் படத்திற்கான 'மகிழ்ச்சி பொங்கும் உழவர்  
திருநாள்' எண்ணிம ஓவியம் - செயற்கை நுண்ணறிவு  
உதவியுடன் முனைவர் தேமொழியால் உருவாக்கப்பட்டது.



Attribution-NonCommercial-ShareAlike  
4.0 International (CC BY-NC-SA 4.0)

~\*~\*~\*~\*

குறிப்பு:

தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பின் பதிப்பகப் பிரிவின்  
வெளியீடு இது. இந்த நூல் தமிழ் ஆய்வுப்புலத்தின் தேவை கருதி  
அனைவருக்கும் இலவசமாக வழங்கப்படுகிறது. இந்நூலை மறுபதிப்பு  
செய்ய விரும்புவோர் அல்லது ஏதாவது ஒரு வகையில் தங்கள்  
படைப்புகளில் பயன்படுத்த விரும்புவோர் தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை  
பன்னாட்டு அமைப்பினைத் தொடர்பு கொண்டு அனுமதி பெற்று  
உசாத்துணைகளை வழங்கி மீள்பதிப்பு செய்யலாம்.  
- தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பின் பதிப்பகப் பிரிவு

<https://tamilheritage.org/>

## உள்ளடக்கம்

தலையங்கம்	.....	6
1. தமிழின் தொன்மையை உறுதி செய்யும் சான்றுகள்	.....	10
2. 2023 தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை சாதனைகள்	.....	16
3. நேஷனல் மியூசியம் ஆஃப் நேச்சரல் ஹிஸ்டரி - மணிலா	.....	21
4. 11 கல் வழிபாடு	.....	25
5. அசைவ மடையைப் புரிந்துகொள்ளுதல்	.....	30
6. துலுக்கப்பட்டி அகழாய்வு	.....	35
7. மன்னர்கள் நிர்வாகத்தில் கோயில்கள்	.....	44
8. யார் இந்த எம்டன்?	.....	48
9. "சரித்திரக் கதை சொல்லும் சிறைக்கதவு"	.....	63
10. முரளி பிராமணாள் கஃபே - வரலாறு அறிவோம்!	.....	68
11. இந்தியாவா? – பாரதமா?	.....	75
12. கண்ணுடையோர் யார்?	.....	92
13. கலைச்சொல் கோயில் கட்டுவோம்!	.....	96
14. 'பொலிபொலி என்னும் மங்கல ஒலி'	.....	103
15. இலக்கியச் சிந்தனை	.....	107



16. தொல்காப்பியம் கூறும் பழந்தமிழரின் ஆண்டின் தொடக்கம்	.....	109
17. அய்யாவும் மய்யமும்	.....	128
18. இல்லத்தில் தமிழ் இல்லாமலானால்...	.....	131
19. ரேனியஸ் ஐயரின் நாட்குறிப்பு - நூலறிமுகம்	.....	141
20. ஒரு விரலில் உலகை ஜெயித்தவர்— நூல் திறனாய்வு	.....	143
21. காவிநிக் கரையில் திருவையாறு: நூலறிமுகம்	.....	151
22. ராஜராஜனின் கொடை: நூல் மதிப்புரை	.....	163
23. வரலாற்று ஆய்வில் களப்பணிகள்	.....	171
24. திருவள்ளுவர் யார்? - நூல் அறிமுகம்	.....	175
25. திராவிடப் பண்பாட்டின் கடல் பயணம்	.....	185
26. அரியலூர் அனுபவங்கள்	.....	194
27. நரசிங்கம்பட்டி ஈமக்காடு மற்றும் சித்திர சாவடி ஓவியங்கள்	.....	207
28. <i>Tamil across the oceans</i>	.....	212
29. தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பு	.....	217
— அக்டோபர் 1, 2023 — டிசம்பர் 31, 2023 நிகழ்வுகள்		

## தலையங்கம்

— முனைவர் க. சுபாஷிணி

வணக்கம்.



2024 புத்தாண்டு பிறந்து விட்டது. பல்வேறு வரலாற்றுப் பாதுகாப்பு மற்றும் வரலாற்று விழிப்புணர்வு, கற்றல் நடவடிக்கைகள் என பரந்துபட்ட வகையில் தமிழ் மரபு அறக்கட்டளையின் பணிகள் 2023 ஆம் ஆண்டில் மிளிர்ந்தன.

உலகளாவிய தமிழ் மக்கள் பயன்பெறும் வகையில் இணையவழி கருத்தரங்கங்கள் இணைய வழி ஆய்வுரைகள் தொடர்ச்சியாகக் கடந்த ஆண்டில் நிகழ்ந்தன. இவை வரலாறு, தொல்லியல், அருங்காட்சியகம், சமூகவியல், மானிடவியல், பெண்கள் நலன், பத்திரிக்கைத் துறை, தமிழுக்குப் பங்காற்றிய முக்கிய ஆளுமைகள் என்ற வகையில் பறந்து பட்ட தலைப்புகளில் ஆய்வுரைகள் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டு உலகத் தமிழ் மக்கள் பயன்பெறும் வகையில் அவை நிகழ்த்தப்பட்டன.

வழக்கமான பணிகளில் ஒன்றான கல்வெட்டு பயிற்சி 2023 ஆம் ஆண்டிலும் வழங்கப்பட்டது. தமிழ்நாட்டில் பல்வேறு பகுதிகளில் மரபு பயணங்களும் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருந்தன. எல்லாவற்றிற்கும் முத்தாய்ப்பு வைப்பது போல கடந்த ஆண்டு ஏப்ரல் மாதம் மரபணுவியல் ஆய்வுகள் தொடர்பான ஒரு கருத்தரங்கையும் தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை ஏற்பாடு செய்து நிகழ்த்தி இருந்தோம்.

தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை குழுவினர் கடந்த ஆண்டில் யாழ்ப்பாணம் சென்று வந்தோம். அங்கு மட்டுமின்றி கிழக்கு மாகாண தலைநகரான திருகோணமலை சென்று அப்பகுதியின் வரலாற்றுத் தகவல்களைச் சேகரித்துப் பதியும் பணியைத் தொடங்கினோம். அதன் தொடர்ச்சியாக இந்த ஆண்டு முதல் வாரத்திலேயே கிழக்கு மாகாணத்தின் மட்டக்களப்பு திருகோணமலை ஆகிய பகுதிகளுக்கு நேரடியாகச் சென்று அங்கு மக்களின் தாய்வழிச் சமூக பண்பாட்டுக் கூறுகளை ஆய்ந்து பதிந்ததோடு, வேடர் குல மக்களின் வாழ்க்கை நிலை பற்றிய தகவல்களையும் சேகரித்து வர முடிந்தது. இது நமது தமிழ் மரபு அறக்கட்டளையின் இலங்கை மரபுரிமை வலைப்பக்கத்தில் சேர்க்கப்பட்டுப் பாதுகாக்கப்படும்.

தமிழ்நாடு அரசின் உலகத் தமிழர்களுக்கான நிகழ்ச்சியான அயலகத் தமிழர் நாள் விழா ஜனவரி 11, 12 ஆகிய இரு நாட்கள் சிறப்பாக நடந்தேறியது. ஏறக்குறைய 60 நாடுகளிலிருந்து பங்கேற்பாளர்கள் பங்கு கொண்ட மாபெரும் ஒரு நிகழ்ச்சியாக இது

நடந்தேறியது. இந்த நிகழ்ச்சியிலும் தமிழ் மரபு அறக்கட்டளையின் பங்களிப்புகள் இடம்பெற்றன. உலகத் தமிழர்களிடையே தமிழ் மரபு அறக்கட்டளையின் வரலாற்றுப் பாதுகாப்பு மற்றும் ஆய்வு தொடர்பான செய்திகளைக் கொண்டு சேர்க்கும் வகையிலான முயற்சியாகவும் இது அமைந்தது.

இந்த அத்தனை பணிகளுக்கும் ஈடு கொடுக்கும் வகையில் தமிழ் மரபு அறக்கட்டளையின் பதிப்பகப் பிரிவு ஆய்வு நூல்களைக் கடந்த ஆண்டிலும் வெளியீடு செய்தது. இவ்வாண்டின் தொடக்கத்திலும் சில புதிய ஆய்வு நூல்கள் வெளிவந்து கொண்டிருக்கின்றன; மேலும் சில வெளிவரக் காத்திருக்கின்றன.

வரலாற்றுத் தகவல்களைக் கற்றல் என்பது ஒரே நாளில் அடையக்கூடிய ஒரு சாகசம் அல்ல; மாறாகத் தொடர்ச்சியாகப் பயிற்சிகளை மேற்கொள்வதும், உரைகளைக் கேட்டு அறிவதும், நூல்களை வாசிப்பதும் போன்ற செயல்பாடுகள் ஆரோக்கியமான வரலாற்றுக் கற்றலுக்கு உதவக்கூடியவை. இதனைக் கருத்தில் கொண்டு உலகின் எந்த மூலையில் இருந்தாலும் தமிழ் மக்களும் தமிழ் மொழி மற்றும் வரலாற்றில் ஆர்வம் உள்ளவர்களும் தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பைத் தொடர்பு கொள்ளலாம். இந்த அமைப்பு வழங்குகின்ற எல்லா நடவடிக்கைகளிலும் உங்களை நீங்கள் ஈடுபடுத்திக் கொள்ளலாம்.

தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பு ஏற்பாடு செய்து நிகழ்த்தும் அனைத்து நிகழ்ச்சிகளிலும் உலகத் தமிழர்கள் கைகோர்த்துச் செயல்படலாம். இணைந்து செயல்படுவோம் வாரீர்.

தமிழால் இணைவோம்!

அன்புடன்  
முனைவர் க சுபாஷினி  
தலைவர் தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு  
அமைப்பு



# தமிழின் தொன்மையை உறுதி செய்யும் சான்றுகள்

— முனைவர் க. சுபாஷிணி

அயலகத் தமிழர் நாள் 2024 - அமர்வு 1  
உரையாளர்: முனைவர்.க.சுபாஷிணி, தலைவர்,  
தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பு

தமிழின் தொன்மையை உறுதி செய்யும் சான்றுகள்

தொன்மையான மொழிகள் பல இருந்தாலும் ஒரு மொழியின் தொடர்ச்சியில் தான் அதன் உயிர்த்தன்மை இருக்கின்றது. தொன்மைத் தன்மையைக் கொண்டிருந்தாலும் புழக்கத்தில் இல்லாத, பேச்சு வழக்கில் இல்லாது மறைந்து போன மொழிகள் பல. இவற்றுள் தொடர்ச்சியும் வளர்ச்சியும் கொண்ட மொழியாகவும் பல புதிய சொல்வளங்களையும் உள்வாங்கிக்கொண்டு வளர்ந்த ஒரு மொழியாகவும் நமது தாய்மொழி தமிழ் திகழ்கின்றது.

தமிழ் தொன்மையான ஒரு மொழி என்பதை உறுதி செய்ய இலக்கியம், இலக்கணம், தொல்லியல் அகழாய்வுச் சான்றுகள் உதவுகின்றன. கடந்த 50 ஆண்டுகளில் பெருமளவில் வளர்ச்சி கண்டுள்ள மரபணுவியல் ஆய்வுகளும் இதற்குத் துணைபுரியக்கூடிய பெரும் வாய்ப்புள்ளது.



தமிழ் மொழி தொன்மையானது மட்டுமல்ல; அது தனித்துவம் மிக்க ஒரு மொழியாகவும் திகழ்கின்றது. தமிழ் இலக்கியங்களுள் ஒன்றான திருக்குறளும், தமிழ் இலக்கணமான தொல்காப்பியமும் பொருளதிகாரத்தைப் பற்றி உரைக்கின்றன. இலக்கியமும் இலக்கணமும் கண்ணுக்குத் தெரியாத கடவுள் கொள்கையை விளக்குவதை நோக்கமாகக் கொள்ளாமல் மனிதர்களின் அன்றாட வாழ்க்கை, வணிகம், பொருளாதாரம், கலை, காதல், அன்பு என்பனவற்றைப் பேசுவது தான் தமிழின் தனிச் சிறப்பு.

திணை சார்ந்த வாழ்வியலை விளக்கும் தமிழின் தொல் இலக்கியங்களான சங்கத்தமிழ் செய்யுட்கள். சூழலியல், இயற்கை, வாழ்விடங்கள், தொழிற்கூடங்கள், வணிகம், ஆகியவற்றோடு திணைக்கான கடவுள்களையும் படைத்து நம்மைத் தொடர்ந்து உயிர்ப்போடு விவாதிக்க உதவுகின்றன.

ஒரு மொழியின் சிறப்பு என்பது அதன் தொன்மையிலும் தொடர்ச்சியிலும் இருப்பது போல அதன் தனித்தன்மையிலும் இருக்கின்றது.

இந்தியத் துணைக்கண்டத்தின் மிகப் பழமையான தொல்லியல் களமாக இருப்பது மொகஞ்சதாரோ-ஹரப்பா தொல்லியல் களம். அந்த நாகரிகம் முற்றும் முழுதுமாக அழிந்து போயிருக்க வாய்ப்பில்லை. கடற்பகுதியை ஒட்டிய நிலப்பரப்பில் அமைந்து மலைப்பகுதிகள் சூழ்ந்த இப்பகுதி பாதிப்புக்குள்ளான காலகட்டத்தில் இங்கு வாழ்ந்த மக்கள் பல பகுதிகளுக்குப் புலம் பெயர்ந்து

சென்றனர். அவர்கள் இந்தியத் துணைக்கண்டத்தின் தெற்குப் பகுதியில் நகர்ந்து வந்து குடிபெயர்ந்திருக்கும் சாத்தியக் கூறுகள் அதிகம். ஹரப்பா நாகரிகத்து மக்கள் உயர்ந்த நாகரிகத்தைக் கொண்டிருந்தனர். உயர்தரமான வணிக அளவைகளைப் பயன்படுத்தினர். மற்றொரு பண்டைய நாகரிகமான சுமேரியர்களுடன் வணிகத் தொடர்பில் இருந்தனர். வீடுகளையும் தொழிற்கூடங்களையும் கட்டி நாகரிக வாழ்க்கை வாழ்ந்தனர். அதே நாகரிகத்தின் சாயலை நமக்குக் கீழடியில் மேற்கொள்ளப்பட்ட அகழாய்வுகள் வெளிப்படுத்துகின்றன. சிந்து வெளியில் வாழ்ந்த மக்கள், அவர்களது மொழி, பண்பாடு, வாழ்க்கை முறை ஆகியவை மறைந்து அழிந்து விடவில்லை; மாறாக அவை தொன்மையின் தொடர்ச்சியாக சிந்து வெளிப் பகுதியிலிருந்து வெளியேறிய மக்களின் பண்பாட்டுக் கூறுகளாகத் தொடர்கின்றன.

மொகஞ்சதாரோ - ஹரப்பா மக்கள் தங்கள் பண்பாட்டுக் கூறுகளைத் தங்களின் புலம்பெயர்வுகளின் போது உடன் கொண்டு சென்றனர். இன்று வணிகத்துக்காகவும், ஒப்பந்தக் கூலிகளாகவும் மேற்கிந்திய நாடுகளான கயானா, சுரினாம், ட்ரினிடாட் போன்ற நாடுகளுக்கும், பிரெஞ்சு கரீபியத் தீவுகளான மார்த்தினிக், குவாதலப், செயிண்ட் லூசியா தீவுகளுக்கும், மொரிஷியஸ், ரீயூனியன், ஆப்பிரிக்க நாடுகள், இலங்கை, மலாயா, இந்தோனீசியா போன்ற நாடுகளுக்குப் புலம்பெயர்ந்த மக்கள் மாரியம்மனையும் பொங்கலையும் கொண்டு சென்றதனால் இன்று இப்பகுதிகளில் தமிழர்

பண்பாட்டுக் கூறுகளின் பரவலாக்கத்தைக் காண்கின்றோம்.

அதே போல இன்றைக்கு நான்காயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முந்தைய காலகட்டத்தில் சிந்துவெளியிலிருந்து தென்னிந்தியப் பகுதிக்குப் புலம்பெயர்ந்த மக்கள் தங்கள் பண்பாட்டையும் மொழியின் தொடர்ச்சியையும் கொண்டு சென்றனர். ஆய்வாளர் ஆர்.பாலகிருஷ்ணன் அவர்கள் குறிப்பிடுவது போல சிந்துவெளியின் தொடர்ச்சியே தமிழ் நிலத்தின் பண்பாடாக வளர்ச்சி கண்டுள்ளது என்பதை இன்றைய அனைத்து ஆய்வுகளும் உறுதி செய்கின்றன. சிந்து வெளியின் பண்பாட்டு நினைவுகளை சங்கத் தமிழ் இலக்கியங்களாக மிளர்கின்றன.

இந்திய மொழிகளில் முதன் முதலில் செம்மொழி தகுதி பெற்ற மொழி தமிழ், இதன் வேர்களை மட்டுமல்ல அதன் விழுதுகளையும் நாம் கொண்டாட வேண்டும். தமிழ்மொழி புதுமைகளை உட்புகுத்திக் கொண்டு காலத்திற்கேற்ற வகையில் வளர்ச்சி கண்டுவரும் மொழி. இன்று கணினி, இணையம் என தொழில்நுட்பம் துரித வளர்ச்சி கண்டுவரும் இக்காலத்தில் உலகின் பல மூலைகளில் வாழ்கின்ற இளம் தலைமுறையினரும் பேரார்வத்துடன் சமூக ஊடகங்களில் தமிழ் மொழியில் கலந்துரையாடுகின்றனர். திருக்குறள் உலகத் தமிழர்களை ஒற்றை அடையாளமாக ஒன்றிணைக்கின்றது.

புலம் பெயர்ந்த அயலகத் தமிழர்களை ஒன்றிணைக்கும் தமிழ்நாடு அரசின் முயற்சிகள் எங்களுக்குப் பெருமையையும் மகிழ்ச்சியையும் அளிக்கிறது. அதற்காகத் தமிழ்நாடு முதல்வருக்கும் துறைசார்ந்த அமைச்சர் பெருமக்களுக்கும் அதிகாரிகளுக்கும் நன்றியினைத் தெரிவித்துக் கொள்ளும் இந்நேரத்தில் புலம் பெயர்ந்த தமிழர்களுக்கும் அயல் நாட்டவர்களுக்கும் நமது பண்டைய தொன்மங்களை நவீனத் தொழில் நுட்பங்களின் துணையுடன் அறிமுகம் செய்வதின் மூலமான உலகளாவிய உரையாடலை நாம் உருவாக்க முடியும். அயலகத் தமிழர்களின் வாரிசுகள் தமிழ் மொழியையும் பண்பாட்டையும் வரலாற்றையும் மறக்காமல் தொடர்வதற்கு அவை உதவி புரியும். அதற்குத் தமிழ்நாட்டு அருங்காட்சியகங்கள் அனைத்தையும் ஓர் இணைய ஊடக பன்னாட்டாக்கம் செய்ய வேண்டும். நீண்டகால வணிகத் தொடர்புகளால் தமிழ் மொழியின் சொல் வளங்கள் உலக மொழிகள் பலவற்றுள் கலந்திருக்கின்றன. அவற்றைக் கண்டறியும் ஆய்வுகள் மேற்கொள்ளப்பட வேண்டும். தமிழ் மொழியின் தொன்மையைக் கண்டறியத் தமிழ்நாடு மட்டுமன்றி அயல்நாட்டுப் பல்கலைக்கழகங்களுடன் இணைந்த அகழாய்வுப் பணிகளும் வரலாற்று ஆய்வுகளும் மேற்கொள்ளப்படவேண்டும். இவை இதுவரை கண்டறியப்படாத புதிய கண்டுபிடிப்புகளையும் கல்வெட்டுக்களையும் கண்டறிய உதவும். தமிழ் மொழி தொடர்பான ஆய்வுகள் தமிழ்நாடு என்ற குறிப்பிட்ட ஓர் எல்லைக்குள் அடங்கிவிடாமல் விரிவான பார்வையுடன் அமைவதற்கான

முறையான முயற்சிகள் தொடங்கப்பட வேண்டும். எனவே இவற்றை முன்னெடுப்பதில் தமிழக அரசுடன் அயலகத் தமிழ் அமைப்புகளும் இணைந்து செயல்படும் போது இவை சாத்தியப்படும்.

நன்றி. வணக்கம்.

உரை காணொளியாக: <https://youtu.be/EP24Blk25fl>



## 2023 தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை சாதனைகள்

— முனைவர் க. சுபாஷிணி

1. 2022 அக்டோபர் ஆறாம் தேதி ஜெர்மனி லிண்டன் அருங்காட்சியகத்தில் தொடங்கிய அகம்-புறம் உலகளாவிய தமிழ் கண்காட்சியில் தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை இணைந்து செயலாற்றினோம். 2023 மே மாதம் ஏழாம் தேதி இந்த கண்காட்சி சிறப்பாக நிறைவுற்றது. ஐரோப்பா வாழ் மக்கள், தமிழர் பாரம்பரியம், மரபு, வரலாறு ஆகியவற்றை அறிந்து கொள்ளும் வகையில் ஒவ்வொரு நாளும் ஆறு மாதங்களுக்கு நிகழ்ந்த இந்தக் கண்காட்சியில் தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை முழுமையாகப் பங்கெடுத்துக் கொண்டு செயல்பட்டோம்.

2. 2023 ஆம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் நடைபெற்ற ஜெர்மனி அருங்காட்சியக நாள் நிகழ்வில் லிண்டன் அருங்காட்சியகத்தில் தமிழர் மரபு உடைகள் அணியும் பயிற்சிப் பட்டறையைத் தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை முன் நின்று செயல்படுத்தினோம்.

3. தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பதிப்பகப் பிரிவின் செயல்பாடு இந்த ஆண்டு சிறப்பாகச் செயல்பட்டது. நமது வெளியீடுகளில் மேலும் சில புதிய நூல்கள் இணைந்தன.



4. 2023 ஆம் ஆண்டு இலங்கை யாழ்ப்பாணத்தில் தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை ஆய்வு நிகழ்த்தினோம். யாழ்ப்பாணத்தில் நிகழ்ந்த நிகழ்ச்சியில் தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை தலைவர் சிறப்பு அழைப்பாளராக அழைக்கப்பட்டு சிறப்பு செய்யப் பட்டார். அத்தோடு கிழக்கு மாகாண ஆளுநர் மாண்புமிகு செந்தில் தொண்டைமான் அவர்கள் அழைப்பை ஏற்று ஒரு நாள் பயணம் மேற்கொண்டு ஆளுநரை தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை தலைவர் பொன்னாடை அணிவித்து தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பதிப்பகத்தின் வெளியீடுகள் அனைத்தையும் வழங்கி வாழ்த்தினார்.

5. இந்த ஆண்டில் தமிழ் மரபு அறக்கட்டளையின் ஆய்வுக் காலாண்டிதழ், மாதாந்திர செய்தி இதழுடன் இணைக்கப்பட்ட வகையில் திணை என்ற பெயருடன் வெளிவரத் தொடங்கியது.

6. இவ்வாண்டில் தமிழ் மரபு அறக்கட்டளையின் கருத்தரங்கப் பிரிவு திசைக்கூடல் இரண்டு வாரங்களுக்கு ஒரு முறையான உரை நிகழ்ச்சியை மிகச்சிறப்பாக நிகழ்த்தியது. இந்த நிகழ்ச்சியின் வழி பல்வேறு உரைகள் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டு அவை ஆவணப்படுத்தப்பட்டுள்ளன.

7. இவ்வாண்டு கடிகை ஏற்பாட்டில் மரபணு ஆய்வுகள் துறை தொடர்பான ஒரு கருத்தரங்கத்தை மதுரையில் தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை ஏற்பாடு செய்திருந்தோம். மிக வெற்றிகரமாக இந்தக் கருத்தரங்கம் நிகழ்த்தப்பட்டது என்பதோடு தமிழ் ஆய்வுலகில் மீண்டும் மரபணுவியல் ஆய்வுகள்

தொடர்பான விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்தும் வகையிலும் அது அமைந்தது. கடிகை குழுவின் ஏற்பாட்டில் இவ்வாண்டு தமிழி கல்வெட்டுப் பயிற்சி இணைய வழியாக நிகழ்த்தப்பட்டது. கூடுதலாக யாழ்ப்பாண பல்கலைக்கழக வரலாற்றுத் துறை மாணவர்களுக்கு ஒருநாள் களப்பணி பற்றிய பயிற்சி ஏற்பாடு செய்து வழங்கப்பட்டது.

8. தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பின் மரபு பயணக் குழு 2023இல் மிகச் சிறப்பாகச் செயல்பட்டு பல்வேறு மரபுப் பயணங்களை ஏற்பாடு செய்து வெற்றிகரமாக நிகழ்த்தி முடித்தது.

9. தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பின் குருதிக் கொடையாளர்கள் குழுவினர் தொடர்ந்து தங்கள் சமூகப் பணியைப் பொறுப்புடன் நிகழ்த்தி வருகின்றார்கள். அந்த வகையில் குறிப்பிடத்தக்க எண்ணிக்கையிலான நபர்களுக்கு அவசர நேரங்களில் இரத்தம் தேவைப்படும்போது அவற்றுக்கான ஏற்பாடுகளைச் செய்து கொடுத்துள்ளது நமது குருதிக் கொடையாளர்கள் குழு.

10. தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பின் மதுரைக் கிளை 2023 புதுப்பொலிவுடன் இயங்கத் தொடங்கியது. ஒன்று கூடுதல் நிகழ்ச்சி, மரபு பயணம், ஒவ்வொரு மாதமும் தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பதிப்பகத்தின் வெளியீடுகளை வாசித்து திறனாய்வு செய்யும் நிகழ்ச்சி எனத் தொடர்ச்சியான நிகழ்ச்சிகள் இந்தக் குழுவின் வழியாக நிகழ்த்தப்படுகின்றன.

11. தமிழ்நாடு அரசு ஏற்பாடு செய்து ஒவ்வொரு ஆண்டும் ஜனவரி 11, 12 ஆகிய இரு தேதிகளில் நிகழ்த்துகின்ற அயலகத் தமிழர் நாள் விழாக் குழுவில் தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பின் தலைவர் இடம்பெற்று அரசின் நிகழ்ச்சிகள் ஏற்பாட்டில் உதவியதோடு அந்த நிகழ்ச்சியில் உரையாற்றி அயலகத் தமிழர் நலன் பற்றிய கருத்துக்களைப் பகிர்ந்து கொண்டார்.

12. ஆண்டின் இறுதியில் மலேசிய நாட்டின் தென்பகுதியில் தமிழர் புலம்பெயர்வு வரலாறு பற்றிய பதிவுகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன.

இத்தகைய செயல்பாடுகளோடு மேலும் பல்வேறு அமைப்புகள் ஏற்பாடு செய்த நூல் திறனாய்வு நிகழ்ச்சிகள் நூல் வெளியீட்டு நிகழ்ச்சிகள் கருத்தரங்குகள் ஆகியவற்றிலும் தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை தலைவர் மற்றும் செயற்குழுவினர் பங்கெடுத்துச் சிறப்பித்தனர்.

தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பதிப்பகத்தின் நூல்கள் தமிழ்நாடு மட்டுமன்றி ஐரோப்பா அமெரிக்கா ஏனைய ஆசிய நாடுகளிலும் தற்சமயம் தமிழ் வரலாற்று ஆர்வலர்கள் மத்தியில் அறிமுகமாகி நல்ல வரவேற்பைப் பெற்று வருகிறது.

தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பின் கிளைகள் உலகின் பல நாடுகளில் இயங்கி வருகின்றன.

அருங்காட்சியகங்களுக்குச் செல்வதை  
ஊக்குவிப்பதும், தரமான ஆய்வுகளை  
முன்னெடுப்பதும், ஆய்வு காலாண்டிதழ் வெளியீடு  
மற்றும் ஆய்வுத் தரம் நிறைந்த நூல்களை  
வெளியிடுவது, தமிழ் மக்களிடையே வரலாற்றுத்  
தேடுதல் தொடர்பான ஆர்வத்தை மற்றும்  
விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்துவது என்ற வகையில்  
தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பு  
இயங்கி வருகிறது.

2024 ஆம் ஆண்டிலும் இந்தப் பயணம் தொடர்கிறது.  
அனைவரும் முழு ஈடுபாட்டுடன் தமிழ் மரபு  
அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பின்  
செயல்பாடுகளில் உங்களை இணைத்துக் கொண்டு  
செயல்பட தயங்காமல் முன் வாருங்கள்.

தமிழால் இணைவோம்.

அன்புடன்  
முனைவர் க. சுபாஷிணி  
தலைவர் தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு  
அமைப்பு.

## நேஷனல் மியூசியம் ஆஃப் நேச்சுரல் ஹிஸ்டரி - மணிலா

— முனைவர் க. சுபாஷிணி

பிலிப்பைன்ஸ் மக்கள் அருங்காட்சியகம் வந்து செல்வதை மிகவும் ஈடுபாட்டுடன் செய்கின்றார்கள். அது பற்றி எனது கருத்தை 17.12.2023 அன்று நேச்சுரல் ஹிஸ்டரி அருங்காட்சியகம் சென்றிருந்தபோது காணொளிப் பதிவு செய்திருக்கின்றேன்.

<https://youtu.be/6hzzzcw8GJY>



பிரம்மாண்டமான காலனித்துவக் கட்டிடம் ஒன்றைத் தயார்ப்படுத்தி அதில் பல்வேறு காட்சியகங்களை உருவாக்கி நம்மை வியக்க வைக்கும் வகையில் ஏற்பாடுகளைச் செய்திருக்கின்றார்கள்.

மழைக்காடுகளின் உயிரினங்கள்:  
 ஒவ்வொரு நாட்டுக்கும் அதன் நிலத்தின் தன்மைக்கு ஏற்ப விலங்குகள் அமைகின்றன. 7500க்கும் மேற்பட்ட தீவுகள் கொண்டது பிலிப்பைன்ஸ் நாடு. இங்கு மிக முக்கியமான இயல்பான விலங்கு என்றால் அது எருமை அது தவிர்த்து உடும்பு, முதலை பல்வேறு பறவைகள், பூச்சிகள், தாவர வகைகள் ஆகியவற்றையும் தனித்துவத்துடன் நாம் நோக்க வேண்டி உள்ளது.

லகுனா மலாய்-சமஸ்கிருதச் செப்பேடு:  
 இந்த அருங்காட்சியகத்தில் உள்ள 'லகுனா மலாய்-சமஸ்கிருதச் செப்பேடு' என்பது சக ஆண்டு 822 (கிபி 900) எழுதப்பட்ட செப்பேடு. இது பிலிப்பைன்சில் கண்டெடுக்கப்பட்ட நாள்காட்டி விபரம் கொண்ட முதல் ஆவணம் என்ற சிறப்புக்குரியது. இந்தச் செப்பேடு வாவா பகுதிக்கு அருகே லும்பாங் நதிக்கரையில் கண்டெடுக்கப்பட்டது. இது பழைய மலாய் மொழியும் சமஸ்கிருதமும் பழைய ஜாவா அல்லது தாகலோக் மொழியும் கலந்து எழுதப்பட்ட ஒரு கடன் பத்திரச் சான்றிதழாகும். கீழே இதன் அசல் வாக்கியங்களும் அதன் ஆங்கில மொழிபெயர்ப்பும்.

*1 swasti shaka warshatita 822 waisakha masa ding jyotisha. chaturthi krishnapaksha so-*

Hail! In the Saka-year 822; the month of March-April [= Vaishakh] according to the astronomer: the fourth day of the dark half of the moon; on

*2 -mawara sana tatkala dayang angkatan lawan dengannya sanak barngaran si bukah*



Monday. At that time, Lady Angkatan together with her relative, Bukah by name,

*3 anakda dang hwan namwaran di bari waradana wi shuddhapat(t)ra ulih sang pamegat senapati di tundu-*

the child of His Honor Namwaran, was given, as a special favor, a document of full acquittal, by the Chief and Commander of Tundun

*4 n barja(di) dang hwan nayaka tuhan pailah jayadewa. di krama dang hwan namwaran dengan dang kaya-*

representing the Leader of Pailah, Jayadewa. This means that His Honor Namwaran, through the Honorable Scribe

*5 stha shuddha nu di parlappas hutangda wale(da)nda kati 1 suwarna 8 di hadapan dang hwan nayaka tuhan pu-*

was totally cleared of a salary-related debt of 1 kati and 8 suwarna (weight of gold): in the presence of His Honor the Leader of Puliran,

*6 liran ka sumuran. dang hwan nayaka tuhan pailah barjadi ganashakti. dang hwan nayaka tu-*

Kasumuran; His Honor the Leader of Pailah, representing Ganashakti; (and) His Honor the Leader

*7 han binuangan barjadi bishruta tathapi sadanda sanak kaparawis ulih sang pamegat de-*

of Binuangan, representing Bisruta. And, with his whole family, on orders of the Chief of Dewata

*8 wata [ba]jadi sang pamegat medang dari bhaktinda di parhulun sang pamegat. ya makanya sadanya anak*

representing the Chief of Mding, because of his loyalty as a subject (slave?) of the Chief, therefore all the descendants

*9 chuchu dang hwan namwaran shuddha ya kaparawis di hutangda dang hwan namwaran di sang pamegat dewata. ini gerang*

of His Honor Namwaran have been cleared of the whole debt that His Honor owed the Chief of Dewata. This (document) is (issued) in case

*10 syat syapanta ha pashchat ding ari kamudyan ada gerang urang barujara welung lappas hutangda dang hwa ...*

there is someone, whosoever, some time in the future, who will state that the debt is not yet acquitted of His Honor...

எரிமலைக் குழம்பு கற்கள்:

கிழக்காசிய நாடுகளில் இந்தோனேசியா பிலிப்பைன்ஸ் ஆகிய நாடுகள் ஏராளமான எரிமலைகளைக் கொண்ட நாடுகள். பெரும்பாலான தீவுகள் எரிமலை குழம்பினால் உருவானவை. விண்கற்கள், எரிமலை குழம்பிலிருந்து உருவாக்கப்பட்ட கற்கள், மண்ணுக்கடியில் வெட்டி எடுக்கப்படுகின்ற நிலக்கரி மற்றும் பல்வேறு வகையான விலை உயர்ந்த கற்கள், தங்கம் படிந்திருக்கும் கற்கள் போன்றவற்றை மணிலா நேச்சரல் ஹிஸ்டரி அருங்காட்சியகத்தில் இங்கு காட்சிக்கு வைத்திருக்கின்றார்கள். வானிலிருந்து விழுகின்ற கற்களைக் கடவுளே அருளினார் என்று கூறிய ஒரு காலம் போய் இப்பொழுது விண்கற்கள் என்பவை யாவை என்று தெளிவு பலருக்கும் வந்து விட்ட காலம் இது.

இயற்கையை அதனைச் சேதப்படுத்தாமல் அதனைப் பாதுகாக்க வேண்டியது நம் ஒவ்வொருவரின் கடமையும் ஆகும். இதற்கு நாம் வாழ்கின்ற நாடுகள் நமக்கு அருகாமையில் உள்ள நாடுகள் பற்றிய புவியியல் கருத்துக்கள் நமக்கு நல்ல புரிதலைத் தர வேண்டும். அத்தகைய ஒரு தகவல் களஞ்சியமாகத் திகழ்கிறது இந்த அருங்காட்சியகம்.

## 11 கல் வழிபாடு

— முனைவர் க. சுபாஷிணி

வள்ளிமலையில் சமணர் குகை தீர்த்தங்கரர் சிற்பங்களைப் பார்த்துவிட்டு அங்கிருந்து புறப்பட்டு வேலூரில் இருந்து சென்னைக்குப் பயணத்தைத் தொடங்கிய போது (டிசம்பர் 9, 2023), வழியில் ஒரு இடத்தில் நிறுத்தி உணவு உண்ணலாம் என நாங்கள் வந்த வாகனத்தை நிறுத்தினோம். அது வள்ளிமலையில் இருந்து ஏறக்குறைய இரண்டு கிலோமீட்டர் தூரம் உள்ள ஒரு பகுதி.

அப்பகுதியில் பாறைகள் நிறைந்திருந்தன. ஆகவே அங்கு உள்ளே சென்றால் பாறையில் அமர்ந்து நண்பர்கள் வாங்கி வழங்கி இருந்த பிரியாணியைச் சாப்பிடலாம் என நாங்கள் அனைவரும் முடிவு செய்து அங்கு வாகனத்தை நிறுத்தினோம். சற்று உள்ளே செல்வதற்கு ஒரு பாதை இருப்பது போல இருந்தது. ஆகவே அந்தப் பாதை வழியே வாகனத்தை இன்னும் சற்று உள்ளே கொண்டு சென்று நிறுத்திய போது அங்கே அருகாமையில் மக்கள் வழிபாட்டுத் தளம் ஒன்று இருப்பது தெரிந்தது[புவியிடக் குறிப்பு: 13°03'47.6"N 79°15'29.7"E].

பாழடைந்த ஒரு சிறு அமைப்பு பாறையை ஒட்டியது போல அமைக்கப்பட்டிருந்தது. அங்கே சுடுமண் பொம்மை தெய்வ வடிவங்கள் போல அலங்கரிக்கப்பட்டு வழிபாடு செய்யப்பட்டிருப்பது

தெரிந்தது. அந்தப் பாறை பகுதியை ஒட்டியது போல சிறு கருவறைகள் போல சிமெண்ட்டில் கட்டப்பட்ட கருவறை போன்ற வடிவங்களை அமைத்திருந்தார்கள். அந்தப் பகுதிக்குச் செல்வதற்கு ஒரு படி அமைக்கப்பட்டிருந்தது. அதற்கு முன்னே மக்கள் அமர்ந்து ஓய்வு எடுப்பதற்கும் உணவு அருந்துவதற்கும் என்ற வகையில் இரண்டு கருங்கல் மேசைகளும் அங்கே போடப்பட்டிருந்தன.





பாறையை ஒட்டியபடி அமைந்த கருவறை பகுதிக்குள் உள்ளே 11 செங்கற்கள் வைக்கப்பட்டு ஒவ்வொன்றிலும் சந்தனமும் குங்குமமும் பூசப்பட்டிருந்தன. அதன் அருகில் ஒரு தட்டில் வழிபாட்டுப் பொருட்கள் குங்குமம் வளையல்கள் ஆகியவை வைக்கப்பட்டிருந்தன. அதற்கு அருகில் சுடுமண் பொம்மைகளாக குதிரைகள் வரிசையாக கும்பல் கும்பலாக அடுக்கி வைக்கப்பட்டிருந்தன. இந்தக் குதிரை பொம்மைகள் நம்பிக்கையின் அடிப்படையில் மக்கள் தங்களுக்குத் தேவையானவற்றை சாமிக்கு வேண்டிக்கொண்டு, வேண்டுகூல் நிறைவேற வேண்டும் என்பதற்காக குதிரை பொம்மைகளை வாங்கி வைப்பார்கள் என்பதை எனது பல பயணங்களின் போது நான் அறிந்திருக்கின்றேன். இந்தக் குதிரை பொம்மைகள் சற்று பழையவை. ஒரு ஓரத்தில் கும்பலாக வைக்கப்பட்டிருந்தன புதிய பொம்மைகள் சிறிய சிறிய கருவறை பகுதிக்குப் பக்கத்தில் அடுக்கி வைக்கப்பட்டிருந்தன.

பொதுவாக "சப்த மாதாக்கள்" "ஏழு கன்னிமார்" என்று சொல்லப்படுகின்ற வழிபாடு நடக்கும் பகுதிகளில் ஏழு கற்கள் இருப்பதை நான் பல இடங்களில் பார்த்திருக்கின்றேன். இங்கு வித்தியாசமாக 11 கற்கள் வைக்கப்பட்டிருப்பது வியப்பு அளித்தது. இதற்கு என்ன காரணம் என்பது உடனே புரியாவிட்டாலும் கூட வழிபாட்டில் ஒரு கருவறைக்குள் வேறு எந்த வடிவமும் அல்லாமல் 11 செங்கற்கள் மட்டும் வைக்கப்பட்டு வழிபடப்படுவது இந்தப் பகுதியில் ஏதாவது ஒரு வகையான

நம்பிக்கையின் அடிப்படையில் அமைந்திருக்க வேண்டும் என்று கருதத் தூண்டுகிறது.



மக்கள் நம்பிக்கையின் அடிப்படையில் நிகழ்த்துகின்ற பல்வேறு சடங்குகளில் அவ்வப்போது புதுமைகளை அவர்கள் புகுத்துகின்றார்கள். அந்த வகையில் ஒரு காட்டுப் பகுதியில் திட்டமிடாமல் சென்ற ஒரு பயணத்தில் பார்த்துப் பதிந்த இந்த சமய வழக்குகள் பற்றி அருகாமையில் இருக்கும் மக்களை விசாரித்துப் பார்த்தால் இந்த வழிபாட்டு வழக்கம் பற்றிய தகவல்கள் நாம் நிச்சயம் பெற முடியும்.



## அசைவ மடையைப் புரிந்துகொள்ளுதல்

— முனைவர் சி.மௌனகுரு

இணுவில் உள்ள இந்தக் கோயில் பற்றி எனக்குச் சொன்னவர் இளம் தமிழ் அறிஞரும் ஆய்வாளருமான விமலா தித்தன் அவர்கள். பேராதனைப் பல்கலைக்கழகத்தில் விரிவுரையாளராக இருந்தவர் அவர். இந்த நிகழ்வை ஒரு முறை அங்கு சென்று காண வேண்டும் என்று மனம் அன்று அவாவியது. இன்னும் அதற்கான சந்தர்ப்பம் கிடைக்கவில்லை. அன்னதானத்திலும் நைவேத்தியத்திலும் சைவ உணவே பரிமாறும் ஒரு பெரு மரபிலே; அந்த மரபு பேணப்படும் கிராமமான இணுவிலில் இந்த மரபு இன்றும் பேணப்படுகிறது.







மடை என்று ஒரு சொல் தமிழில் உண்டு. மட்டக்களப்பு சடங்கு கோயில்களிலே இந்தச் சொல் வெகு சாதாரணமாக வழங்கப்படுகிறது. படை/மடை படைத்தல், மடை என அழைக்கப்படுகிறது போலும். கடவுளுக்கான உணவுகளைப் பத்தாசி முறைப்படி வைக்கும் படையலை மடை என அழைப்பர். இங்கே அவர்கள் இதனை அசைவ மடை என அழைக்கின்றார்கள்.



இந்த மரபு ஏன் இன்னும் அங்கு பேணப்படுகிறது? மக்கள் ஏன் அதில் வெகு உற்சாகமாகக் கலந்து கொள்கிறார்கள்? இன்றும் அது நின்று நிலைப்பதற்கான சமூகவியல் காரணம் என்ன? இந்த மரபின் மூல ஊற்று எது? அதன் மானிடவியல் பின்னணி என்ன? மக்கள் மகிழ்ச்சியோடு அசைவ உணவான கோழி ஆடு இறைச்சி மீன் முட்டை ஆகியவற்றை காளி அம்மனுக்குப் படைத்து அதனைத் தாமும் கூட்டாக அமர்ந்து உண்ணுதலின் காரணம் என்ன? இரவிரவாக வீடு தோறும் சென்று வீடுகளுக்கு அவற்றை அளிக்கக் காரணம் என்ன?

அதனைப் பக்திப் பூர்வமாக அங்குள்ள மக்கள் கையேற்கக் காரணம் என்ன? என்பன உளவியல் அணுகுமுறையில் அணுகப்படவேண்டும்.

இது பண்பாட்டு ஆய்வின் பாற்பட்டது. பண்பாட்டு ஆய்வு பல்துறைச் சங்கம ஆய்வாகும் (multi disciplinary approach). எமது பண்டைய தமிழ் மரபின் உண்டாட்டின் ஓர் அறாத் தொடர்ச்சியாக இது எனக்குத் தெரிகிறது உண்டாட்டு என்பது உணவை அனைவரும் பகிர்ந்து உண்ணல். சங்க இலக்கியங்களில் பரணி இலக்கியங்களில் இந்த உண்டாட்டு முறைப் பழக்கம் கூறப்படுகிறது. இத்தகைய மரபுகள் நிச்சயமாக யாழ்ப்பாணத்தின் பல்வேறு பகுதிகளிலும் இருக்கவும் கூடும். இவை பண்பாட்டு இன்னொரு பக்கத்தின் அறாத் தொடர்ச்சியாகும்.

மண்ணைத் தோண்டிப் புதை பொருள் ஆய்வு செய்து தமிழர் பண்டைய வாழ்வைக் கண்டறிய முயல்வதுபோல், மக்களின் மனம் எனும் புதைபொருள் உலகைத் தோண்டி அதற்குள் மறைந்து கிடக்கும் பண்டைய நினைவுகளை மீட்டெடுத்தல் வரலாற்று மீட்புக்கும் உதவும். இவற்றைக் கண்டறிதலும். இவை இன்றும் நின்று நிலைப்பதற்கான காரணங்களைக் காணுதலும், ஆய்வாளரின் கடமையாகும்.

யாழ்ப்பாண பல்கலைக்கழகத்தில் உள்ள இந்து நாகரீகத்துறை, சமூகவியல் துறை, தமிழ்த் துறை, ஏன் வரலாற்றுத் துறை கூட இத்தகைய ஆய்வுகளிலும் தங்கள் கவனத்தைச் செலுத்தினால்

நாம் பல தகவல்களை அறியக்கூடும். முன்னோர் மொழி பொருளைப் பொன்னை போல் போற்றுதலே இன்று ஆய்வின் ஓர் அம்சமாகிவிட்டது. அதனையே ஆய்வின் ஒரு பகுதியாகச்சிலர் கொள்ளினும் பலர் அதனை ஆய்வு என ஏற்க மாட்டார்.

ஆய்வு ஒன்றிலே விமர்சனம் புதிய கண்டுபிடிப்புகள் என்பன நிகழ வேண்டும். இருண்ட பகுதிகளுக்குள் வெளிச்சம் போடப்படவேண்டும். எல்லோருக்கும் சில வேளைகளில் ஒரு தகவலே கிடைக்கும். தகவலை நோக்கி ஆய்வாளர் வினாக்களை எழுப்ப வேண்டும். அதற்கு ஒரு முறையியல் உண்டு. நீங்கள் கேட்கும் வினாவுக்குத்தான் தகவல்கள் பதில் தரும். நீங்கள் கேட்காத வினாவுக்குப் பதில்கள் கிடைக்காது. ஆய்வாளனுக்கு முதலில் கேள்வி கேட்கத் தெரிந்திருக்க வேண்டும். கேள்விகளைப் பல கோணங்களிலும் கேட்க வேண்டும். கிடைக்கு விடைகள் மூலம் புதிய கோட்பாடுகள் உருவாக்கப்பட வேண்டும்.

இப்போது தமிழகத்திலும் இலங்கையிலும் நடக்கும் சில சர்வதேச ஆய்வு மாநாடுகளைப் பார்க்கும் போது சடங்குகளும் விழாக்களும் தான் அங்கு கதித்துத் தெரிகின்றன என்ன செய்வது? நம்முடைய பல்கலைக்கழகங்களும் அதற்கு விதிவிலக்கு இல்லை போலத்தான் தெரிகிறது. ஒரு முறை இந்தக் காணொளியை முழுமையாகப் பாருங்கள் பல செய்திகளை அது உங்களுக்குக் கூறும் [<https://www.facebook.com/shabeena.6/videos/301156192810353?idorvanity=749975725402390>].

## துலுக்கர்பட்டி அகழாய்வு

— சுந்தரசோழன்

தமிழ்நாடு அள்ள அள்ளக் குறையாததொரு தொல்லியல் சுரங்கம் ஆகும். தமிழர்களின் மகத்தான வரலாற்றைச் செருக்குடன் பறைசாற்றும் தொல்லியல் தடங்கள் தமிழக மண்ணில் திசையெட்டும் பரவிக் கிடக்கின்றன.



தமிழர்களுக்குத் தமது வரலாற்றை அறிவது குறித்து எப்போதுமே பேராவல் உண்டு. பண்டைய வரலாற்றை அறிவதற்குத் தொல்லியல் ஆய்வுகள் எனப்படும் அகழாய்வுகள் மிகுந்த மதிப்பு மிக்கவை ஆகும். இருப்பினும் பல்வேறு காரணங்களால் தமிழ் நாட்டு மண்ணில் அதன் பெருமைக்கு உரிய அளவில் மிகப் பெரும் ஆய்வுகள் எதுவும் பெரிதாக முன்னெடுக்கப்படவில்லை. ஒன்றிய அரசு இதற்கு முக்கியத்துவம் அளித்துப் போதுமான நிதி ஒதுக்கி உதவவில்லை என்பதும் ஒரு காரணம்.

அண்மையில் கீழடி அகழாய்வு முடிவுகள் வெளியாகித் தமிழ்நாடு மட்டுமின்றி உலகெங்கும் உள்ள வரலாற்று ஆர்வம் கொண்ட தமிழர்களைப் பெருமிதத்தில் திளைக்க வைத்துள்ளது என்று சொன்னால் அது கொஞ்சமும் மிகையாகாது. ஒன்றிய பாஜக அரசு கீழடி உள்ளிட்ட பல தமிழகத் தொல்லியல் தடங்களில் ஆய்வுகளுக்கு முட்டுக் கட்டை போட நினைத்தாலும், மாநிலத்தில் திமுக அரசு பதவியேற்ற பின்னர் இந்த ஆய்வுகள் ஓரளவு வேகம் பெறத்துவங்கின. தமிழ்நாடு மாநில அரசு தற்போது தொல்லியல் ஆய்வுகளுக்குப் போதுமான அளவு நிதி ஒதுக்கி அதற்கு ஊக்கமளித்து வருகிறது.

அந்த வகையில் அண்மையில் நடைபெற்ற, இன்னமும் தொடர்ந்து நடைபெற்று வரும் தொல்லியல் அகழாய்வு காரணமாக கவனத்தை ஈர்க்கிறது துலக்கப்பட்டி தொல்லியல் களம்.

திருநெல்வேலி மாவட்டத்தின் ராதாபுரம் தாலுகாவில் பாயும் நம்பி ஆற்றின் இடது கரையில் அமைந்துள்ள துலக்கப்பட்டி, கண்ணநல்லூர் மற்றும் பணகுடி ஆகிய ஊர்கள். இங்கு மார்ச் 2022இல் தமிழ்நாடு தொல்லியல் துறை தொல்லியல் அகழாய்வுப் பணிகளைத் தொடங்கியது.

அதற்கு முன்னதாக, 2010ஆம் ஆண்டு நம்பியாற்றின் கரையில் அமைந்துள்ள ராஜக்கமங்கலம் எனுமிடத்தில் மேற்கொள்ளப்பட்ட அகழாய்வில் சுண்ணாம்புப் பூச்சுடன் கூடிய செங்கல் கட்டுமானங்கள், கற்சிலைகள் மற்றும் அரைசாந்து உருவங்கள் (stucco images) போன்றவை கிடைக்கப்

பெற்றதை அடுத்து, பல தொல்லியல் சான்றுகளைக் கொண்ட துலுக்கப்பட்டியை நோக்கி ஆய்வாளர்களின் கவனம் திரும்பியது எனக் கூறலாம். ஆனால் கெடுவாய்ப்பாக ராஜக்கமங்கலம் அகழாய்வு பற்றிப் பின்னர் அதிகத் தகவல்கள் வெளிவரவில்லை.



நம்பி ஆற்றின் கரையை ஒட்டி சுமார் 36 ஏக்கர் பரப்பளவிலான பகுதியில் கருப்புப் பாண்டங்கள், சிவப்புப் பாண்டங்கள் மற்றும் கருப்பு-சிவப்புப் பாண்டங்கள் மற்றும் முதுமக்கள் தாழிகள் போன்றவை கண்டெடுக்கப்பட்டன. பின்னர் அந்த 36 ஏக்கர் பரப்பளவிலான பகுதியில் அகழாய்வுப் பணிகள் தொடங்கப்பட்டது. நம்பியாற்றின் படுகையில் விளாங்காடு என்றழைக்கப்படும் வாழ்வியல் மேடு அமைந்துள்ள பகுதியில் 2021ஆம் ஆண்டு அகழாய்வு தொடங்கப்பட்டது. தேவை ஏற்படின் அகழாய்வு நடத்தப்படும் பரப்பு விரிவாக்கப்படும் என்று அகழாய்வைத் தொடங்கி வைத்த அமைச்சர் தங்கம் தென்னரசு அப்போது கூறினார்.



## பழங்கால உருக்காலை பொருட்கள் கண்டுபிடிப்பு

நெல்லைவில் நடைபெற்ற அகழாய்வில் பழங்கால உருக்காலை இருந்ததற்கான சான்றுகள் கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளது.

By: சரவதி | Updated at : 12 Oct 2023 12:12 PM (IST)

FOLLOW US: 



தூக்கப்பட்ட முற்கட்ட அகழாய்வில் பழங்கால பொருட்கள் கண்டுபிடிப்பு



சரவதி | 400px | 1, 12:39 am (updated: 400px | 1, 12:39 am)

Text Size

 செய்திப்பிரிவு

Last Updated : 11 Sep, 2023 06:24 AM

## தூலக்கப்பட்ட 2-ம் கட்ட அகழாய்வில் 450 அரிய பொருட்கள் கண்டெடுப்பு



திருநெல்வேலி மாவட்டம் தூலக்கப்பட்டில் நடைபெற்ற அகழாய்வில் நடைபெற்ற 2-ம் கட்ட அகழாய்வில் கிடைத்த அரிய பொருட்கள்



துலுக்கர்பட்டி அகழாய்வில் பழங்கால தொல்பொருட்கள் கண்டெடுப்பு



## Archaeologists 'bowl'ed over by at Thulukarpatti site

Officials from the Tamil Nadu Archeology Department said that the excavation would be carried out for two years and about 45 km surrounding Thulukarpatti would be explored.

Published: 06th April 2022 12:25 PM | Last Updated: 06th April 2022 12:25 PM

🔒 | A+ A-



A team of archaeologists have intensified the excavation works at Thulukarpatti: a piece of ceramic unearthed | V karthikaiaja

நெல்லை மாவட்டம் துலுக்கர்பட்டி 2-ம் கட்ட அகழாய்வில் 1900த்திற்கும் மேற்பட்ட அரிய வாழ்வியல் பொருட்கள் மற்றும் இரும்பு உருக்கு உலை களங்கள் கண்டெடுக்கப்பட்டுள்ளது.



1900த்திற்கும் மேற்பட்ட அரிய வாழ்வியல் பொருட்கள் கண்டெடுப்பு

அங்கு நடத்தப்பட்ட முதல் கட்ட அகழாய்வில் குவளைகள், பாசி மணிகள், ஓடுகள், பீங்கான் பாண்டங்கள், இரும்புப் பொருட்கள் உள்ளிட்ட ஆயிரத்துக்கும் மேற்பட்ட தொல்பொருட்கள் கண்டெடுக்கப்பட்டன. துலுக்கப்பட்டியை ஒட்டியுள்ள கண்ணநல்லூர் மற்றும் பணகுடி போன்ற இடங்களிலும் முதுமக்கள் தாழிகளின் எச்சங்கள் போன்றவை கிடைத்தன.

ஏப்ரல் 2023 முதல் தமிழ்நாடு தொல்லியல் துறை துலுக்கப்பட்டியில் இரண்டாம் கட்ட அகழாய்வுகளைத் தொடங்கியது. எட்டு குழிகளில் நடத்தப் பட்ட இந்த அகழாய்வில் முதலில் புலி என்ற தமிழி எழுத்து பொறிக்கப்பட்ட பாளை ஓடு கிடைத்தது. அதனைத் தொடர்ந்து நடைபெற்ற ஆய்வுகளில், தமிழி எழுத்துகளில் குவிர(ன்), திஈய, திச ஆகிய எழுத்துகள் பொறிக்கப்பட்ட தொன்மை மிகுந்த பாளை ஓடுகள் கிடைத்தன. இவ்வெழுத்துகள் அநேகமாக அந்தப் பாளைகளின் உரிமையாளர்களின் பெயரைக் குறிப்பதாக இருக்கக் கூடும். துலுக்கப்பட்டியில் வாழ்ந்த மக்கள் எழுத்தறிவு பெற்ற சமூகத்தைச் சார்ந்தவர்களாக இருந்தனர் என்பதையே இது சுட்டிக் காட்டுகிறது. கீழடியில் கிடைத்த பாளை ஓடுகளிலும் குவிர(ன்) என்ற எழுத்துகள் கிடைத்துள்ளது இந்தத் தருணத்தில் கவனிக்கப்பட வேண்டிய ஒன்றாகும்.

இந்த இரண்டாம் கட்ட அகழாய்வில் சதுரங்கம் விளையாடப் பயன்படுத்தும் சுடுமண்ணாலான காய்கள், செம்பு மோதிரம், சுடுமண் காதணிகள், ஈட்டி முனை, பாசிகள், கவண் கல், எலும்புகள்,

இரும்புப் பொருட்கள், வெண்மை நிறத்தில் அலங்கரிக்கப்பட்ட பானை ஓடுகள், கண்ணுக்கு மைதீட்டும் செம்புக் கருவி, செம்பு அணிகலன்கள் மற்றும் கூரை வீடுகள் இருந்தமைக்கான சான்றுகள் உள்ளிட்ட 1900க்கும் மேலான பொருட்கள் கண்டெடுக்கப்பட்டன.

இவை மட்டுமின்றி, மூன்று இரும்பு உருக்கு உலைக்களங்கள், இரும்புத் தாதுப் பொருட்கள், இரும்புக் கசடு, ஊதுலைக் குழாய், இரும்பு உளி உள்ளிட்ட பல ஆர்வமூட்டும் தொல்லியல் சான்றுகளும் இந்த இரண்டாம் கட்ட அகழாய்வில் கிடைத்துள்ளன. இவை சுமார் 2400 ஆண்டுகளுக்கு முந்தியதாக இருக்கலாம் என்று ஆய்வாளர்கள் கூறியுள்ளனர். இருப்பினும் இந்தச் சான்றுகளை முறையான ஆய்வுகளுக்கு உட்படுத்தினால் மட்டுமே அவற்றின் காலத்தை ஐயத்திற்கு அப்பாற்பட்ட வகையில் உறுதி செய்ய முடியும். இருப்பினும் துலுக்கப்பட்ட மக்கள் இரும்பின் பயன்பாட்டை அறிந்திருந்தனர் என்பது ஓர் ஆர்வமூட்டும் தகவலாகும். அது மட்டுமின்றி வரலாற்று ரீதியாக அது மிகுந்த முக்கியத்துவம் உடையதும் கூட.

தொல்லியல் மற்றும் வரலாற்று நோக்கில் பார்க்கின், இரும்பின் பயன்பாடு என்பது ஒரு குறிப்பிட்ட மக்கள் சமூகம், அடுத்த கட்ட வளர்ச்சியை நோக்கிப் பயணித்ததைக் குறிப்பதாகும். இரும்பை உருக்கக் கற்றுக் கொண்ட மக்கள், இரும்பிலான உற்பத்திக் கருவிகளையும் போர்க்கருவிகளையும் உருவாக்கிப் பயன்படுத்துவது, விவசாயத் துறையிலும் உற்பத்தியின் அனைத்துத் துறைகளிலும்

மட்டுமின்றிப் போர்க்கலையிலும் பெருத்த மாற்றத்தைக் கொண்டு வரும். இரும்பின் பயன்பாட்டை அறிந்த மக்களால் மட்டுமே அடர்ந்த காடுகளை அழித்து, நிலத்தை விவசாயப் பயன்பாட்டுக்குக் கொண்டு வர முடியும். அது போலவே, இரும்பினால் செய்யப்பட்ட கொழுமுனைகள், கதிர் அறுக்கும் கருவிகள் போன்றவை விவசாயத்தை அதிகப் பயனளிப்பதாக மாற்றியமைக்கும். புதிய வாழ்க்கைத் தொழிலை மேற்கொள்ளும் ஒரு மக்கள் கூட்டத்தையும் உருவாக்கும். இவற்றின் ஒட்டுமொத்தத் தொகுப்பானது அன்றைய மக்கள் சமூகத்தின் மீதும், அவர்களது வாழ்க்கை முறை மீதும் உறுதியான தாக்கத்தைச் செலுத்தும், அது அன்றைய தொல்லியல் எச்சங்களின் மூலம் வெளிப்படும். மேற்கண்ட காரணங்களால் தான் பண்டைய சமூகங்கள் இரும்பின் பயன்பாட்டை அறிந்திருப்பது குறித்து ஆய்வாளர்கள் அதிகக் கவனம் செலுத்துவார்கள்.

இந்தியாவைப் பொறுத்த வரையில் கி.மு. ஆயிரம் ஆண்டு அளவில் தான் இரும்பு யுகம் துவங்கியது என்பது வெகு காலமாக ஆய்வாளர்கள் கொண்டுள்ள பொதுவான கருத்தாகும். ஆனால் அண்மைக் காலங்களில் இந்தியாவின் பல பகுதிகளில் இருந்து கிடைத்துள்ள தொல்லியல் சான்றுகள் இந்த முடிவினைக் கேள்விக்குள்ளாக்கி உள்ளன. குறிப்பாகத் தமிழ்நாட்டின் கிருஷ்ணகிரி மாவட்டத்தில் அமைந்துள்ள மயிலாடும் பாறையில் கிடைத்த தொல்லியல் பொருட்கள் மீது செய்யப்பட்ட காலக் கணிப்பு பரிசோதனைகளின் படி,

தமிழ்நாட்டில் 4200 ஆண்டுகளுக்கு முன்னரே இரும்பு பயன்படுத்தப் பட்டது தெரியவந்துள்ளதாக தமிழ்நாடு தொல்லியல் துறை ஏற்கனவே அறிவித்துள்ளது. இந்தியாவில் இரும்புக் காலத்தின் துவக்கம் குறித்து இதுகாறும் முன்வைக்கப்பட்டு வந்த அனுமானங்களைக் கேள்விக்குள்ளாக்கி இருக்கிறது.

மேலும் பொற்பனைக் கோட்டைப் பகுதியில் நடைபெற்ற தொல்லியல் ஆய்வுகளிலும் இரும்பு உருக்கு உலைகள், மற்றும் இரும்பின் பயன்பாட்டைப் பறைசாற்றும் சான்றுகள் பெருமளவில் கிடைத்துள்ளன. அதன் தொடர்ச்சியாக தற்போது துலுக்கப்பட்டியிலும் இரும்பு உருக்கு உலைக்களங்கள் போன்றவை கிடைத்துள்ளது பண்டைத் தமிழ்நாட்டில் இரும்பின் பயன்பாடு மிகப் பரவலாக அறியப்பட்டதாக இருந்தது என்பதை உறுதி செய்கிறது.

துலுக்கப்பட்டியில் தொடர்ந்து நடைபெறும் அகழாய்வுகள் இது போன்ற இன்னும் பல பயனுள்ள வரலாற்றுத் தகவல்களை வெளிக்கொணரும் வாய்ப்பு பிரகாசமாக உள்ளது. அத்தகைய சான்றுகளை உரிய காலக்கணிப்புப் பரிசோதனைகளுக்கு உட்படுத்தி உரிய முடிவுகளைப் பெற வேண்டியது தமிழ்நாட்டு அரசின் அத்தியாவசியக் கடமையாகும். அதற்குத் தேவையான ஆதரவும் அழுத்தமும் தருவதற்கு அறிவுசார் தமிழ்ச் சமூகம் தயாராக இருக்க வேண்டும்.

நன்றி: ஜனசக்தி அக்டோபர், 2023

## மன்னர்கள் நிர்வாகத்தில் கோயில்கள்

— முனைவர் எஸ்.சாந்தினிபீ

இன்றைய தமிழகம் உள்ளிட்ட தென்மாநிலங்களில் மன்னர்கள் ஆட்சிக்காலத்தில் இருந்து பல கோயில்கள் அரசு செலவில் கட்டப்பட்டவை. ஆயினும் பொதுமக்களின் பங்களிப்பும் உண்டென்பது கல்வெட்டுக்களின் கூற்று.

ஆலயங்கள் தந்த பலன்கள்:

கோயில்களில் அந்தி விளக்கு, சந்தி விளக்கு, நந்தா விளக்கு என அனைத்தும் மன்னர் - மக்கள் கொடையால் சுடரொளி பரப்பின. அணையா விளக்கான ஒரு நந்தா விளக்கைப் பராமரிக்க 96 ஆடுகள் தானமாக வழங்கப்பட்டன. இவற்றை, கோயில் சுற்றுவட்டாரக் கிராமங்களின் ஆடு மேய்ப்போரிடம் கொடுத்து, பதிலாக நாஸ்தோறும் ஒரு ஆழாக்கு நெய் பெற்றனர். இந்த விகிதத்தில் ஆயிரக்கணக்கான தீபங்களுக்காக விடப்பட்ட ஆடுகளும், அவற்றின் மேய்ப்பரும் பயனடைந்தனர். இந்தத் தீபங்களை ஏற்றும் பணி மேற்கொண்டோரின் வாழ்வாதாரம் கோயிலின் கொடை வழி வந்ததே.

கோயிலுக்கு வரும் நெய், நெல், பழம், காய்கறி, பூமாலை, அபிஷேகப் பொருள்களை அளக்கும் - எண்ணும் பணியினாலும் எண்ணற்றோர் பலன் பெற்றனர். நெல்லைக் குத்தவும், தரம் பிரிக்கவும்

நூற்றுக்கணக்கானோர் தேவைப்பட்டனர். கோயில் நந்தவனங்களைப் பராமரிக்க, பூக்களைப் பறிக்க, மலர் மாலைகளைத் தொடுக்க எனப் பலரும் செயல்பட்டனர். தினமும் ஆறு வேளை பூஜைகள் நடந்தமையால், ஆயிரக்கணக்கான குடும்பங்கள் கோயில் தானத்தால் பலன்பெற்றன.

வேலைவாய்ப்பு:

கோயில் மூர்த்திகள், கொடிக்கம்பங்களுக்கான துணியைப் பற்பல குடும்பங்கள் நெய்தன. பொற்கொல்லர், கொல்லர், தச்சர், தையல்காரர், ஆடையில் முத்துமணி உள்ளிட்ட விலை உயர்ந்த கற்களைப் பதிப்பவர், துப்புறவுப்பணி செய்பவர், காவல் காப்போர் என ஒரு சமுதாயமே பணியாற்றி, பயன் அளித்தும் பெற்றும் வந்தது. கோயில் நிலங்களில் வேளாண்மை நடந்தது. தானங்களை நிர்வகிப்பவர், கோயிலை அழகுபடுத்துபவர், கோலமிடுபவர், மேளதாளம் வாசிப்பவர். பாட்டுப்பாடுபவர், நடனமாடுபவர் எனக் கலைஞர்கள் பலரும் பணியாற்றினர். கோயில்களின் நாற்புற வாசல்களிலும் தண்ணீர்ப் பந்தல்கள் அமைக்கப்பட்டிருந்தன.

இதில் உள்ளபானைகளில் எந்நேரமும் தண்ணீரை நிரப்பி வைக்கவும், அருந்துவதற்கு எடுத்துக் கொடுக்கும் பணிகளிலும் பலர் அமர்த்தப்பட்டனர். இந்தப் பணிகள் அனைத்தும் செய்பவர்களைக் கண்காணிக்க மேற்பார்வையாளர்களும் உண்டு. பெரிய அளவில் மக்களுக்கு வேலைவாய்ப்பினைத் தந்த அமைப்பாக அன்றைய கோயில்கள் இருந்துள்ளன.

தானமாக வரும் பணம், தங்கம் போன்றவற்றைக் கிராம சபைகளுக்கும், மக்களுக்கும் தேவையான காலங்களில் வட்டிக்குக் கடன் உதவிசெய்து, நவீன கால வங்கிகள் போல் செயல்பட்டன கோயில்கள். இயற்கைச் சீற்றங்களின்போது கிராமங்களின் மறுவாழ்வுக்காகவும் கோயில் சொத்துகள் பயன்பட்டன.

பழங்கால நடைமுறைக்கு மாறலாம்: கோயில்களின் பரந்த இடம் கல்வி நிலையங்களாயின. இவை பாகூர், திருபுவனி, எண்ணாயிரம், திருமுக்கூடல், திருவாவடுதுறை மற்றும் திருவற்றியூர் ஆகிய ஆறு இடங்களில் உயர் கல்விக்கூடங்கள் இருந்ததாகவும், அவற்றின் மாணவர், ஆசிரியர், இவர்களது ஊதிய உதவித்தொகை குறித்தும் கோயில் கல்வெட்டுகளில் பொறிக்கப்பட்டுள்ளது. விழாக் காலங்களில் கோயில்கள் நாடகம், நடனம், பாட்டு எனப் பயனுள்ள பொழுது போக்கிடங்களாகவும், கலைகளை வளர்க்கும் கூடங்களாகவும் செயல் பட்டன. இல்லாதோருக்கு உணவும், உறைவிடமும் அளிக்கப்பட்டன. வெளியூர் பயணிகளுக்குத் தங்கவும் இடம் கிடைத்தது.

அக்காலங்களில், கோயில்களின் சொத்துக்களையும் வரவு - செலவுகளையும் நிர்வாகம் செய்தோர், வேறு பல ஊர்களையும் குடியிருப்புகளையும் சேர்ந்தவர்களே. இவர்களுடன் கோயில் பணிகளைச் செய்பவர்களுக்கு எந்தத் தொடர்பும் இருக்கவில்லை. ஊழலைத் தடுப்பதற்காகவே கோயில்



பணியாளர்களையும், கணக்கு மேற்பார்வையாளர்களையும் சோழர்கள் தனித் தனியே வைத்துள்ளனர்.

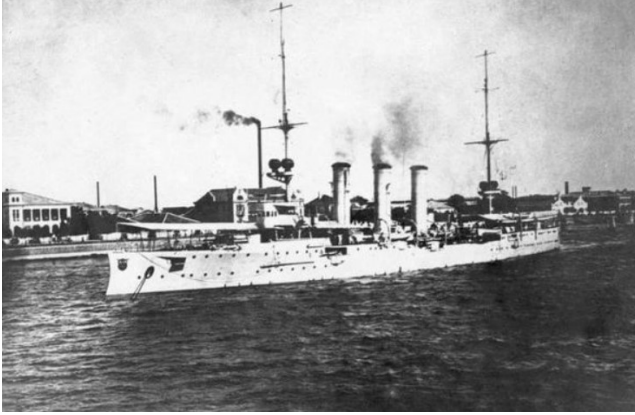
தற்போது கோயில் நிர்வாகம் அரசிடம் இருக்க வேண்டுமா. பக்தர்களிடம் இருக்க வேண்டுமா என்னும் விவாதம் நடக்கிறது. அதைத் தவிர்த்து, கோயில்களில் வேலைவாய்ப்பை அளித்த பழங்கால நடைமுறைக்கு முயலலாமே!

முனைவர் எஸ்.சாந்தினிபீ  
வரலாற்றுத் துறைப் பேராசிரியர், அலிகர் முஸ்லிம் பல்கலைக்கழகம்.

## யார் இந்த எம்டன்?

— கலாநிதி கா. இந்திரபாலா

யார் இந்த எம்டன்? முதல் உலகப் போர் தமிழுக்குக் கொடுத்த சொல் செப்டெம்பர் 22, 1914. இரவு 9:45. சென்னைத் துறைமுகம் வழமைபோல் அமைதியாகக் காணப்பட்டது. மெதுவாகத் துறைமுகத்துக்குள் ஒரு கப்பல் புகுந்தது. திடீரென அதன் தேடல்விளக்கு ஒளி (searchlights) முன் நின்ற கப்பல்கள்மீது பாய்ந்தது.



மிகப் பிரகாசமான ஒளியில் பர்மா (Burmah) பெற்றோலியக் கம்பனியின் எண்ணெய் தாங்கிகள் (tanks) தென்பட்டன. திடீரென வெட்குண்டுகள் அத் தாங்கிகளை நோக்கிப் பாய்ந்தன. பத்து நிமிடங்களில் 135 குண்டுகள் பாய்ந்தன. மண்ணெண்ணெய் நிறைந்த தாங்கிகள் பற்றி

எரிந்தன. ஒரு கணப்பொழுதில் 125 மில்லியன் கலன் (474 மில்லியன் லிட்டர்) மண்ணெண்ணெய் புகையாகியது.

அப்பால் இருந்த Madras Sailing Club கட்டிடம் சேதமடைந்தது. அதற்கு அருகே இருந்த General Post Office, Madras High Court ஆகியவற்றின் கட்டிடங்களும் ஓரளவு சேதம் அடைந்தன. சென்னைச் செய்தித்தாள் Madras Mail அலுவலகத்தின் முன் சில ஷெல் துண்டுகள் வீழ்ந்தன. குண்டுகளை வீசிய கப்பல் விரைவாக வெளியேறியது.

‘எம்டன், எம்டன்’:

துறைமுகப் பகுதியில் இருந்த மக்கள் திகைப்புடன் அல்லோலகல்லோலமாக ஓடினர். நடந்தது என்ன என்பதை அறிந்ததும், பல்லாயிரக் கணக்கான சென்னைவாசிகள் வாயில் “எம்டன், எம்டன்” என்ற வார்த்தை ஒலித்துக்கொண்டே இருந்தது.

அடுத்த சில நாட்களாகத் தென்னிந்தியா முழுவதிலும், ஏன் வடக்கிலும் கூட, அப்பால் இலங்கையிலும் ‘எம்டன்’ என்ற சொல் ஒலித்துக்கொண்டே இருந்தது. அன்று தமிழ் வழக்கில் புகுந்த ‘எம்டன்’ என்ற சொல் இன்றுவரை ஒரு நிரந்தர இடத்தைப் பிடித்துள்ளது. தமிழில் மட்டுமல்ல, மலையாளத்திலும் ‘யமண்டன்’ என்ற வடிவைப் பெற்று வழங்குகிறது.

யார் இந்த எம்டன்?

1914 ஜூலை 28இல் கரும் போர் முகில் படர்ந்துகொண்டிருந்த ஐரோப்பாவில் அவுஸ்திரிய-

ஹங்கரிப் பேரரசு செர்பியாவைத் தாக்கியதுடன் முதல் உலகப் போர் மூண்டது.

ஐரோப்பிய நாடுகள் ஒன்றையொன்று எதிர்க்கும் இரு பெரும் குழுக்களாகப் பிரிந்து போரில் இறங்கின. ஒரு புறம் உலகின் மிகப் பெரிய பேரரசாகிய பிரித்தானியப் பேரரசுடன், பிரெஞ்சுப் பேரரசு, ரஷ்யப் பேரரசு, இத்தாலி ஆகிய நாடுகள். பின்னர் ஜப்பானும் அமெரிக்க ஐக்கிய அரசுகளும் இக் குழுவில் சேர்ந்தன. மறுபுறம் அவுஸ்திரியா-ஹங்கரியுடன், ஜெர்மனி மற்றும் ஒட்டொமன் (ஒஸ்மானில்) துருக்கியர் பேரரசும் சேர்ந்துகொண்டன.

பிரித்தானியப் பேரரசும் பிரெஞ்சுப் பேரரசும் உலகளாவிய வல்லரசுகள். ஜப்பான் கிழக்காசிய வல்லரசு. ஆகவே ஐரோப்பியப் போர் உலகப் போராகியது. ஜெர்மனிக்கு ஆசியாவில் காலனி எதுவும் இருக்கவில்லை. வலியிழந்து காணப்பட்ட சீனாவில் பிற ஐரோப்பிய வல்லரசுகளைப் போல் ஜெர்மனியும் ஒரு சிறு நிலப்பகுதியைப் பெற்றிருந்தது.

சீனாவில் ஜெர்மன் படைத்தளம்:

19ஆம் நூற்றாண்டின் இறுதியில் காலனித்துவ ஆதிக்கம் பெறும் ஆசையுடன் ஜெர்மனி ஆசியாவுக்கு வந்தபோது அங்கு எல்லா நாடுகளும் ஏதோ ஒரு வல்லரசின் கீழ் இருந்தன. சீனாவை முழுமையாக எந்த ஒரு வல்லரசும் கைப்பற்றாவிட்டாலும், வலியிழந்து காணப்பட்ட பேரரசின் நிலங்களை ஐரோப்பிய வல்லரசுகள்

மட்டுமல்லாது அமெரிக்காவும் ஜப்பானும் கைப்பற்றும் முயற்சியில் ஈடுபட்டன. பிரித்தானியா ஹொங்கொங் தீவைக் கைப்பற்றி அதனை 99 ஆண்டுக் குத்தகைக்குப் பெற்றதுபோல், ஜெர்மனியும் ஜிஆச்சோ (Jiaozhou Bay) விரிகுடாப் பகுதியைக் கைப்பற்றி 99 ஆண்டுக் குத்தகை ஒப்பந்தத்தைச் சீனப் பேரரசுடன் செய்துகொண்டது. அங்கு சிங்தாஓ (Tsingtau இப்பொழுது Qingdao) என்ற இடத்தில் ஜெர்மன் கடற்படைத் தளம் அமைக்கப்பட்டது.

எம்டன் போர்க்கப்பல்:



இந்தக் கடற்படைத் தளத்தில் 1914இல் போர் தொடங்கியபோது எம்டன் (Emden) என்ற பெயர்கொண்ட ஜெர்மன் போர்க்கப்பல் நிறுத்தப்பட்டிருந்தது. அதன் பெயர் ஜெர்மனியின் நகர் ஒன்றின் பெயரில் இருந்து பெறப்பட்டது. இக் கப்பலின் (Kapitän zur See / Sea Captain) நாயகனாகப் பொறுப்பேற்றிருந்தவர் கார்ள் வொன் முய்ல்லர் (Karl von Müller) என்பவர் ஆவார்.

போர் தொடங்கியபோது ஜெர்மனியை எதிர்த்த வல்லரசுகளின் போர்க்கப்பல்கள் ஆசியாவின் பல பாகங்களில் நின்றன. ஆனால் ஜெர்மனிக்கு உரிய ஒரேயொரு போர்க்கப்பலாக எம்டன் மட்டுமே இருந்தது. இந்நிலையில் எதிரிகளின் போர்க்கப்பல்களைத் தாக்கும் முயற்சிகளை நினைத்தும் பாராது, ஆசியாவை விட்டுவெளியேறி, ஐரோப்பாவுக்குச் சென்று ஜெர்மனிக்கு உதவுவதே உசிதமாகத் தோன்றியது.

ஜெர்மனிக்குப் புறப்படுதல்:

சீனாவில் இருந்த ஜெர்மன் கடற்படைத் தளத்தைக் கைவிட்டு, அதன் தளபதி தன் கப்பல்களுடன் பசிபிக் சமுத்திரம் வழியாக ஜெர்மனிக்குச் சென்று உதவலாம் என்ற நோக்குடன் புறப்பட்டார். கார்ள் வொன் முய்ல்லர் மறு திசையில் எம்டன் கப்பலை இந்து சமுத்திரம் வழியாகச் செலுத்தி ஆபிரிக்காவின் நன்னம்பிக்கை முனையைத் தாண்டி ஜெர்மனிக்குச் செல்லத் திட்டம் வகுத்தார்.

இந்து சமுத்திரத்தின் எல்லாப் பகுதிகளிலும் பகையரசுகளின் போர்க்கப்பல்கள் நின்றன.

பிரித்தானியா அலைகடல்களை ஆள்கின்றது (Brittannia rules the waves) என்ற புகழாரத்தைத் தங்கள் நாட்டுக்குப் பெற்றுக் கொடுத்த பிரித்தானியக் கடற்படையின் கப்பல்கள் போருக்குத் தயாராக எங்கும் காணப்பட்டன. இவற்றைத் தாண்டித் தனியொரு ஜெர்மன் கப்பல் தப்பிச் செல்வது இலகுவான செயலல்ல.

எம்டனின் தீர்ச் செயல்கள்:

பகையரசுகளின் போர்க்கப்பல்களைத் தாக்கிச் சேதம் விளைவிக்கும் நோக்கம் முயல்வருக்கு இருக்கவில்லை. மாறாக, அக் கப்பல்களுக்கு அகப்படாமல் விலகிப்போய், வேறொரு வகையில் பகைவர்களுக்குச் சேதத்தை ஏற்படுத்த முயல்வர்திட்டமிட்டார். அவர் பல சவால்களை எதிர்நோக்கவேண்டியிருந்தது.

பகைவர் கண்ணுக்குப் படாமல் தப்பிக்கொள்ளும் பெரும் சவாலைவிட, கப்பலில் உள்ளவர்களுடைய உடல்நலத்தையும் மனநிலையையும் பாதுகாக்கவேண்டிய பெரும் பொறுப்பு முயல்லரின் தோளில் சமையாக இருந்தது. கப்பலில் 399 பேர் (வழமையிலும் பார்க்கக் கூடுதலான எண்ணிக்கை) – இவர்களுக்குத் தேவையான உணவு சமைப்பதற்கு வேண்டியவற்றைப் பெறுவதற்கு இந்து சமுத்திரத்தில் எந்த ஒரு துறைமுகத்துக்கும் செல்லமுடியாது. எல்லாமே பகைவர்களுடைய துறைமுகங்கள்.

எம்டன் நீராவிக்கப்பலாகையால் அதற்குத் தேவையான நிலக்கரியைப் பெறுவதும் இன்னொரு

சவாலாக இருந்தது. வழமைபோல் எம்டன் கப்பலுடன் அதற்கு எரிபொருள் கொடுக்கும் நிலக்கரிக் கப்பல் (collier) ஒன்றும் கூடவே வந்தபோதிலும் வழமைபோல் துறைமுகங்களுக்குச் சென்று (re-fuel) புது நிலக்கரியைப் பெற முடியாத நிலை காணப்பட்டது.

முயல்லர் மிகுந்த திறமையுடன் இச் சவால்களை எதிர்நோக்கினார். இந்து சமுத்திரத்தில் பகைவர் கப்பல்கள் ஆசிய நாடுகளில் இருந்து போருக்குத் தேவையான பல பொருட்களை ஐரோப்பாவுக்கு எடுத்துச் செல்லும் தீவிர முயற்சியில் ஈடுபட்டுக்கொண்டிருந்த வேளையில் இந்த முக்கியமான வர்த்தகத்தை முறியடித்து ஜெர்மனிக்கு உதவுவதே முயல்லரின் நோக்கம். இச் செயலில் பெருவெற்றி பெற்றமைதான் எம்டனுக்குப் புகழைப் பெற்றுக்கொடுத்தது.

சீனத் துறைமுகத்தை விட்டுவெளியேறியபின் எம்டன் தென்கிழக்கு நோக்கிப் பயணித்தது. தெற்கு நோக்கி ஹொங்கொங், சிங்கப்பூர் ஆகியவற்றைத் தாண்டிச் செல்லும் சுருக்கமான கடற்பாதையில் செல்லமுடியவில்லை. ஏனெனில் இவ்விடங்களில் பிரித்தானியருடைய போர்க்கப்பல்கள் நின்றன. இவற்றுக்குத் தென்படாமல் கிழக்கிந்தியத் தீவுகள் (இன்றைய இந்தோனீசியா) வழியாக ஜாவா, சுமத்திராத் தீவுகளைத் தாண்டிச் செல்வது புத்திசாலித்தனமாக இருந்தது. கிழக்கிந்தியத் தீவுகளில் ஆதிக்கம் செலுத்திய ஒல்லாந்து போரில் பங்குபற்றாத நடுநிலை நாடாக இருந்தமை எம்டனுக்குப் பாதுகாப்பைக் கொடுத்தது.



முதல் பலி:

மூன்று வாரங்களின் பின் எம்டன் இந்து சமுத்திரத்தை அடைந்தது. எம்டனுக்கு மூன்று புனல்கள் (funnels) இருந்தன; ஆங்கிலேயர் போர்க்கப்பல்களுக்குப் பொதுவாக நான்கு புனல்கள் இருந்தன. இதனால் எம்டனைப் பகைவர்கள் இலகுவில் அடையாளம்காணமுடியும் என்பதால், ஒரு போலிப் புனல் (dummy) மூன்று புனல்களுக்கு அருகில் இணைக்கப்பட்டது.

1914 செப்டெம்பர் முதல் வாரம் எம்டன் வங்காள விரிகுடாவை அண்மித்தது. சிங்கப்பூர், கொழும்பு, ரங்கூன், சென்னை, கல்கத்தா, பம்பாய், அப்பால் செங்கடல்வழியாக ஐரோப்பா செல்லும் கப்பல் பாதைகளை எம்டன் அண்மித்தது. பகைவர் கப்பல்களை வழிமறித்துத் தாக்குவதற்கு எம்டன் தயாராகியது.

செப்டெம்பர் 8. இரவு 11 மணி. கப்பல் ஒன்றின் ஒளி தென்பட்டது. இருட்டுக் கண்ணாடி (night glasses) மூலம் அது வர்த்தகக் கப்பல் என அறிய முடிந்தது. எம்டன் அதுற்குக் கிட்டே விரைந்தது. எம்டனில் இருந்து இரண்டு துப்பாக்கிச் சூடு. உடனே கப்பல் நின்றது. இந்து சமுத்திரத்தில் எம்டனின் ஆட்டங்கள் ஆரம்பித்தன.

அகப்பட்ட கப்பல் கல்கத்தாவில் இருந்து பம்பாய்க்கு 6500 டன் நிலக்கரியை ஏற்றிச் சென்ற கப்பல். எவ்வளவு அதிர்ஷ்டம்! அது Pontoporos என்ற ஒரு கிரேக்கக் கப்பல். கிரேக்கநாடு போரில் பங்குகொள்ளாத நடுநிலை நாடு; ஆகவே தனது

கப்பலைத் தாக்க முடியாது என அதன் கப்பல்நாயகன் வாதாடினான். உண்மைதான். ஆனால், ஒரு கிரேக்க வர்த்தக குழுமத்துக்குச் சொந்தமான கப்பலாக இருந்தாலும், அது பிரித்தானிய அரசாங்கத்துக்குப் பணிபுரிய வாடகைக்கு அமர்த்தப்பட்டிருந்தது. இதனால் அது தப்பிக்கொள்ள முடியவில்லை.

செப்டெம்பர் 10. இன்னொரு கப்பல். SS Indus. பம்பாயை நோக்கிச் சென்று கொண்டிருந்தது. எம்டனிலிருந்து எச்சரிக்கைச் சூடு (warning shot). கப்பல் நின்றது. கப்பலில் ஏற்றப்பட்டிருந்த இறைச்சி, காய்கறி, பழவகை, கோப்பி, தேயிலை மற்றும் உணவுப் பொருட்கள் அனைத்தும் எம்டனுக்கு மாற்றப்பட்டன. இரவு எம்டனில் பெரிய விருந்து. கப்பல் நாயகனும் அலுவலர்களும் எம்டனுக்குக் கொண்டுவரப்பட்ட பின் கைப்பற்றப்பட்ட கப்பல் மூழ்கடிக்கப்பட்டது.

வர்த்தகம் வீழ்ச்சியடைதல்:

இந்து சமுத்திரம் முழுவதிலும் பீதி பரவியது. வர்த்தகக் கப்பல்களைச் செலுத்தியவர்கள் துறைமுகங்களில் இருந்து தம் கப்பல்களை வெளியே கொண்டுவர மறுத்தனர். வர்த்தகம் பெரிதும் பாதிக்கப்பட்டது. அடுத்த இரண்டு மாதங்களாக எம்டன் இந்து சமுத்திரப் போக்குவரத்தை நிலைகுலைத்தது. பிரித்தானிய, ஜப்பானிய, ருஷ்யப் போர்க்கப்பல்கள் எம்டனைத் தேடிப்பிடிப்பதற்குத் துரித முயற்சிகள் எடுத்தும் அவற்றை முறியடித்துப் பகைவர்களை ஏமாற்றிவிட்டு எம்டன் தொடர்ந்தும் சேதம் விளைவித்தது.

சென்னைத் துறைமுகம்:

ஒரு நாள் கல்கத்தா அருகே. மறுநாள் அந்தமான் தீவுகளில். பின்னர் மாலதீவுகளுக்கு அண்மையில். இப்படி அங்கும் இங்கும் ஓடி வர்த்தகக் கப்பல்களை மட்டும் தாக்கிய எம்டன் செப்டெம்பர் 22இல் முதல் தடவையாக ஒரு துறைமுகத்துக்குள் தயக்கமில்லாது புகுந்து தாக்குதல் நடத்தியது. தாக்குதலுக்கு இலக்காகிய இடம் சென்னைத் துறைமுகம்.

இத் தாக்குதலை விரிவாக ஆய்வு செய்த ஆஸ்திரேலிய எழுத்தாளர் மைக் கால்டன் (Mike Carlton) கொடுத்துள்ள வர்ணனையைச் சுருக்கமாக இங்கு தருவது பொருத்தமாகும்:

செப்டெம்பர் 22இல் தாக்குதலை நடத்த எம்டன் தயாராகியது. மாலைப்பொழுதில், நன்கு இருட்டியபின், சென்னையை நோக்கிச் செல்லத் திட்டமிடப்பட்டது. நான்காவது போலிப் புனலை உயர்த்துவதற்குக் கப்பல்நாயகன் தீர்மானித்தார். சென்னைக் கரையில் இருந்து பார்ப்போர்க்கு எம்டன் ஒரு பிரித்தானியப் போர்க்கப்பல் போலத் தோன்றும்.

இரவு 8 மணி அளவில் எம்டனில் இருந்து சென்னைத் துறைமுகத்தின் வெளிச்சவீட்டு ஒளியைப் பார்க்கமுடிந்தது. போர்க்காலமாக இருந்தபோதிலும் அது பிரகாசமாக ஒளிவீசிக்கொண்டிருந்தது. இதைவிட ஆச்சரியமாக இருந்தது என்னவெனில், முழு நகருமே ஒளிமயமாகிக் காணப்பட்டது - பகைவருக்குத் தெளிவான இலக்கு!

இரவு 9 மணி. தாக்குதல் நடத்த எம்டன் தயாராகியது. வெல்குண்டுகள் நகரத்தில் விழாது, துறைமுகத்தின் எண்ணெய்த் தாங்கிகள் மீதும் அப்பால் இருந்த கோட்டையின் பீரங்கிகள் (fort gun batteries) மீதும் விழத்தக்கதாக எம்டன் நேராக நிறுத்தப்பட்டது.



மணி 9:45. கடற்கரையில் இருந்து 3000 மீட்டர் தூரம். எம்டனின் பிரமாண்டமான தேடல்விளக்குகள் நான்கும் திடீரென நீண்ட ஒளிப்பிழம்பை வெளிப்படுத்தி இலக்கைத் தேடின. சிவப்புக்

கோடுகள் போடப்பட்ட வெள்ளை எண்ணெய்த் தாங்கிகள் மீது ஒளி பாய்ந்தது. கப்பல்நாயகன் ஆணையிட்டான். ஷெல்குண்டுகள் பாய்ந்தன. முதற்குண்டுகள் இலக்குத் தவறித் தாங்கிகளுக்கு மேலால் சென்று செயிண்ட் ஜார்ஜ் கோட்டையின் மதில்மீது வீழ்ந்தன.

இலக்குச் சரியாக்கப்பட்டது. குண்டு ஒரு தாங்கியை உடைத்தது. அதில் இருந்து பெரும் சுவாலை எழுந்தது. பெரும் வெடிச் சத்தம். அடுத்து இன்னொரு தாங்கிமீது குண்டு பாய்ந்தது. ஆனால் எதுவும் நடக்கவில்லை - அதில் எண்ணெய் இருக்கவில்லை. மூன்றாவது தாங்கிமீது குண்டு வீழ்ந்தபோது அதுவும் பற்றி எரிந்தது. கரும் புகை பரவியது.

சில குண்டுகள் இலக்குத் தவறி வேறிடங்களில் விழுந்தன. ஒரு குண்டு SS Chupra என்ற கப்பல்மீது வீழ்ந்தது. அக் கப்பலில் பயிற்சி பெறும் அதிகாரியாக (cadet officer) பணியாற்றிய வாலிபன் ஒருவன் (17 வயது), Joseph Fletcher என்பவன், உயிரை இழந்தான். நான்கு இளைஞர்கள் காயமடைந்தனர். எண்ணெய்த்தாங்கிகள் அருகே பாதுகாப்புப் பொறுப்பேற்று நின்ற மூன்று பொலிஸாரும் ஒரு காவல்காரனும் இறந்தனர். இத் தாக்குதலில் வேறெவரும் பாதிக்கப்படவில்லை.

சென்னைத் துறைமுகத்தில் தாக்குதல் நடத்திய பின் மலாயாவின் (இன்றைய மலேஷியா) பினாங் துறையில் நங்கூரமிட்டு நின்ற ருஷ்யப் போர்க்கப்பல் Zhemchug மூழ்கடிக்கப்பட்டது. அதையடுத்துப்

பிரெஞ்சுப் போர்க்கப்பல் Mousquet தாக்கப்பட்டுக் கடலில் மூழ்கியது.

இத்தனை திகிலடையச் செய்யும் தாக்குதல்களுக்கு மத்தியில் நகைப்புக்கு இடமளிக்கும் ஒரு நிகழ்ச்சியும் நடைபெற்றது. எம்டன் கப்பலுக்குச் சில திருத்த வேலைகள் செய்யவேண்டியிருந்தது. அத்துடன், எம்டனில் இருந்த போராளிகளுக்குச் சிறிது ஓய்வு கொடுக்கவேண்டிய அவசியமும் இருந்தது. எந்தத் துறைமுகத்துக்கும் செல்லமுடியாத நிலையில், மாலத் தீவுக்குத் தெற்கே இந்து சமுத்திரத்தின் நடுவில் இருந்த டியேகோ காசியா (Diego Garcia) தீவுக்குச் செல்ல முயல்லர் தீர்மானித்தார்.

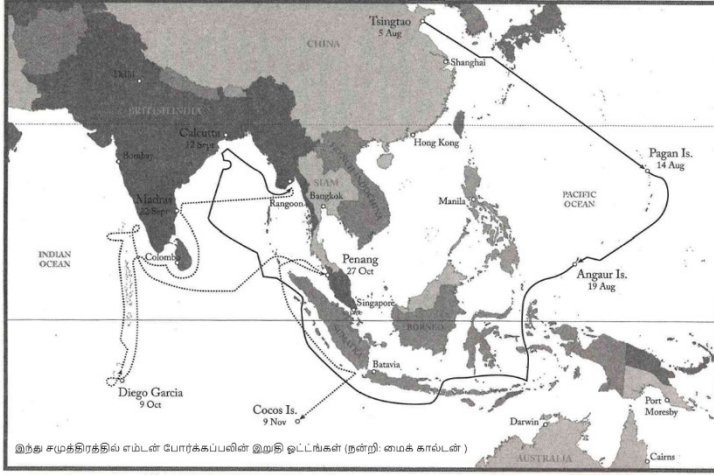
ஆங்கிலேயரின் நல்லுபசாரம்:

டியேகோ காசியா ஆங்கிலேயருக்குச் சொந்தமான தீவு. இன்று அது அமெரிக்கருடைய கடற்படைத்தளமாக உள்ளது. 1914இல் ஒரு சில ஆங்கிலேய அதிகாரிகள் அங்கு தங்கியிருந்தார்கள். வெளியுலகில் நடப்பதையே அறியாது தூரத்தில் தனித்து நின்ற தீவு.

மிக்க துணிவுடன் இந்த ஆங்கிலேயர் தீவுக்குச் சென்றபோது ஒரு நல்ல விஷயம் தெரிய வந்தது. அங்கு இருந்தவர்களுக்கு ஐரோப்பாவில் போர் தொடங்கிய செய்தியே வந்து சேரவில்லை. ஜெர்மனியும் பிரித்தானியாவும் போர் நடத்துவது தெரியாமல், எம்டனின் போராளிகளை ஆங்கிலேய அதிகாரிகள் நன்கு உபசரித்து, ஓய்வு பெற வசதிகள் கொடுத்து, எம்டனுக்குத் திருத்தவேலைகளைச்

செய்யவும் அனுமதித்தனர். ஒரு வாரத்தின் பின் ஆங்கிலேயருடைய போர்க்கப்பல் ஒன்று வந்தபோதுதான் நிலைமை தெரியவந்தது!

கொக்கொஸ் தீவு:



மிகவும் சாதாரியமாகப் பகைவர்களை ஏமாற்றி, வெற்றிகரமாக இருபதுக்கு மேற்பட்ட (ஓர் அறிக்கையின்படி 25) வர்த்தகக் கப்பல்களைக் கைப்பற்றி, அவற்றுள் பெரும்பாலானவற்றை மூழ்கடித்து, ருஷ்யப் போர்க்கப்பல் ஒன்றையும் பிரெஞ்சுப் போர்க்கப்பல் ஒன்றையும் சிதைத்த எம்டனைத் துரத்திப் பிடிப்பதற்காக, ஆங்கிலேயர் போர்க்கப்பல்களுக்கு உதவியாக ஜப்பானியர் போர்க்கப்பலும் ருஷ்ய போர்க்கப்பலும் சேர்ந்தன.

சாதாரியமாக எப்பொழுதும் தப்பிக்கொண்ட எம்டன் இறுதியில் (நவம்பர் 9இல்) கொக்கொஸ் (Cocos) தீவில் (இலங்கையில் இருந்து தென்கிழக்காக 2850

கிலோமீட்டர் தொலைவில்) ஆஸ்திரேலியாவின் இளம் கடற்படையின் HMAS Sydney என்ற கப்பலால் தாக்கி வீழ்த்தப்பட்டது. அதன் அழகிய தோற்றத்தின் காரணமாகக் கிழக்கின் அன்னம் (Der Schwan des Ostens / Swan of the East) என்ற விருதைப் பெற்றுத் திகிலூட்டும் தாக்குதல்களை நடத்திய எம்டனின் வரலாறு முற்றுப்பெற்றது.

கார்ள் வொன் முய்ல்லர் போர்க்கால ஒழுக்கநெறிகளை இறுக்கமாகக் கடைப்பிடித்த ஒரு சிறந்த போர்க்கப்பல் நாயகன். கைப்பற்றப்பட்ட எதிரிப் போராளிகளை நன்கு கவனித்து, எல்லோரையும் கைப்பற்றிய கப்பல் ஒன்றில் கொழும்புக்கோ அல்லது வேறு கிட்ட இருந்த துறைக்கோ அனுப்பிவைத்தார். ஒரு கைதியாவது கொல்லப்படவில்லை. மிகுந்த கெட்டித்தனத்துடன் மூன்று மாதங்களாக ஆங்கிலேயர் வர்த்தகத்தை முடங்கவைத்துத் தாய்நாட்டுக்கு உதவினார்.

கார்ள் வொன் முய்ல்லர் உண்மையில் ஓர் எம்டன் தான்.

---

மேலும் விபரங்களை அறிய விரும்புவோர்க்கு:

1. Carlton, Mike. First Victory: 1914 HMAS Sydney's Hunt for the German Raider Emden (Sydney 2013)
2. Hohenzollern-Emden, Prince Franz Joseph. Emden: The Last Cruise of the Chivalrous Raider (London 1989)
3. Hoyt, Edwin. The Last Cruise of the Emden (Connecticut 1966)
4. Madras Mail 24 September 1914 (Madras)
5. Von Mücke, Hellmuth. The Emden (Boston 1917)



## "சரித்திரக் கதை சொல்லும் சிறைக்கதவு"

— முனைவர் சிவ இளங்கோ, புதுச்சேரி.

நாடோடி மன்னன் (1958 ) திரைப்படத்தில் புரட்சிக் காரராக வரும் எம்.ஜி.ஆர். சிறையில் அடைக்கப்பட்டு இருப்பார். அங்குக் காவலுக்கு நிற்கும் சிப்பாய் அயர்ந்து போய்க் குறட்டை விட்டுத் தூங்குவார். அப்போது "தூங்காதே தம்பி தூங்காதே; நீ சோம்பேறி என்ற பெயர் வாங்காதே" என்று எம்ஜிஆர் பாடுவார். தொடரும் பாடல்:

*"நீ தாங்கிய உடையும், ஆயுதமும்,  
பல 'சரித்திரக் கதை' சொல்லும் சிறைக்கதவும்,  
சக்தி இருந்தால் உனைக்கண்டு சிரிக்கும்;  
சத்திரம்தான் உனக்கு இடம் கொடுக்கும்"*

என்று பாடுவார். 1950, 60 கிட்ஸ் களுக்கெல்லாம் (இப்போது கிழங்கள்) மிகவும் பிடித்த பாடல் இது. பாடல் வரிகளும், இசையும், குரலும், காட்சியமைப்பும், நடிப்பும் எல்லோரையும் கவர்ந்தவை.

சரி, மேற்கூறிய பாடல் வரிகளில் "பல சரித்திரக் கதை சொல்லும் சிறைக் கதவும்" என்று வருகிறதே எந்தச் சிறைக் கதவு அது? அதன் பின்னே உள்ள சரித்திரக் கதைதான் என்ன?

பிரான்சின் தலைநகரம் பாரீசில் உள்ள பாஸ்டில் (Bastille - பஸ்தீ) சிறைக்கதவு தான் அது. கி.பி. 1370 இல்

பிரெஞ்சு மன்னர் ஐந்தாம் சார்லஸ் (Charles V) ஆங்கிலேயரிடமிருந்து தலைநகர் பாரிசைக் காப்பாற்ற, நகரைச் சுற்றி அமைத்த பெரிய அரண் (கோட்டைச்சுவர்) அது. ஒரு கோட்டையின் முகப்பான அதன் வாயில் 'பாஸ்டைட்' (Bastide - பிரெஞ்சில் பஸ்தீத்) என்று பெயரிடப்பட்டு பின் நாட்களில் 'பாஸ்டில்' (Bastille - பிரெஞ்சில் பஸ்தீ) என்று மருவியது. வலிமையான அரண்களோடு விளங்கிய அதன் கோட்டை, 1659 ஆம் ஆண்டிலிருந்து சிறைச்சாலையாக மாற்றப்பட்டு, அரசாங்கத்தின் எதேச்சதிகாரச் சின்னமாய் விளங்கியது.

பதினாறாம் லூயியின் (1754 - 1793) ஆட்சிக் காலத்தில் (1774 - 1792) பிரான்ஸ் மிகுந்த பொருளாதாரச் சிக்கல்களை எதிர்கொண்டது. உணவு கிடைக்காததால் பொதுமக்களும், அதிகமான வரி விதிப்பால் விவசாயிகளும், தொழிலாளர்களும், அதிருப்தி அடைந்த சிறு போர்ப் படைப் பிரிவுகளும் மன்னராட்சிக் கொடுமைகளால் மிகுந்த ஏமாற்றம் அடைந்தனர். புரட்சியின் தீ, மெல்லப் பரவத் தொடங்கியது.

1789 ஆம் ஆண்டின் தொடக்கத்திலிருந்தே சூல் கொண்டிருந்த புரட்சித் தீ, ஜூலை மாதம் கொழுந்து விட்டு எரியத் தொடங்கியது. முதலில் 'அபாய' சிறைகள் வீழ்ந்தன. மன்னராட்சி மற்றும் மகுடத்தின் அதிகார பிம்பமாக இருந்த 'பாஸ்டில்' சிறை நோக்கித் திரும்பினர் புரட்சியாளர்கள். 14.7.1789 அன்று பாஸ்டில் சிறை நொறுக்கப்பட்டது. அச்சிறைக் கோட்டையையும், அரணையும் காத்து வந்த காவலர்கள் தாங்கிய உடையும், ஆயுதமும், பல

சரித்திரக் கதை சொன்ன சிறைக் கதவும் அன்று அவர்களைக் கண்டு சிரிக்கவில்லை; உடைந்து அழுதன; மகுடங்கள் சத்திரங்களைத் தேடின. பாஸ்டில் சிறை தரைமட்டமாக்கப்பட்டது. அவ்விடத்தில் பாஸ்டில் சிறை நினைவாக ஒரு நீண்ட தூணை நிறுவியது பிரெஞ்சு அரசாங்கம்.



இப்போது மீண்டும் அந்தப் பாடல் வரிகளைப் படித்தும், இசையோடு பாடியும் பாருங்கள். பட்டுக்கோட்டை கல்யாணசுந்தரம் எழுதிய பாடல் அது. பிரெஞ்சுப் புரட்சியைப் பற்றி அவர் எப்படி அறிவார்? பட்டுக்கோட்டை கல்யாணசுந்தரம், 1940

முதல் 2 ஆண்டுகள் புதுச்சேரியில் வாழ்ந்தார். பாவேந்தர் அரவணைத்தார். கவிஞர் புதுவைச் சிவம் தோழரானார். கவிஞர்கள் சுரதா, தமிழ் ஒளி ஆகியோரும் கூடும் இடமாகப் பாவேந்தர் இல்லமும், புதுவைச் சிவம் இல்லமும் அமைந்திருந்தன.



பிரெஞ்சுப் புரட்சி நாளை ஒவ்வொரு ஜூலை மாதம் 14 ஆம் தேதியும், பிரஞ்சிந்திய அரசாங்கம் மக்கள் விழாவாகப் புதுச்சேரியில் கொண்டாடும். 'பாஸ்டில் நாள்' (Bastille Day) என்றும், 'கத்தோர்ழ் முவே' (14, July) என்றும் பிரஞ்சிந்திய அரசாங்கம் இந்நாளைக் குறிப்பிட்டது. மன்னராட்சிக்கு முடிவு கட்டிய இந்த நாளை "ராஜா பண்டிகை" என்று மக்கள் அழைத்தனர். நிறையக் கொண்டாட்டங்களும், பொதுமக்களுக்கான போட்டிகளும், பரிசுகளும், வாண வேடிகைகளும் நடந்தேறும். புதுச்சேரியின் சுற்று வட்டாரத்தில் இருந்தெல்லாம் மக்கள் மாட்டு

வண்டியில் கட்டுச் சோற்றுடன் வந்து, ஒரு நாள் முழுக்கத் தங்கி இருந்து இந்நாளைக் கொண்டாடி மகிழ்வார்கள்.

இதனையெல்லாம் கண்ணெதிரே கண்ட கவிஞனுக்குப் பேரானந்தம். திரைப்படத்தில் புரட்சி வீரனுக்குப் பாட்டெழுதும் வேளையில் இவ்வரலாறைத் தன் வரிகளுக்குள் வளைத்துக் கொண்டு விட்டார். திராவிடமும், பொதுவுடைமையும் பொங்கி வழிந்தன பட்டுக்கோட்டையார் பாடல்களில். பாவேந்தர் கண்டெடுத்த வைரம் அல்லவா?

பட்டுக்கோட்டை கல்யாணசுந்தரம் அவர்களின் நினைவு நாள் (அக்டோபர், 8) கட்டுரை

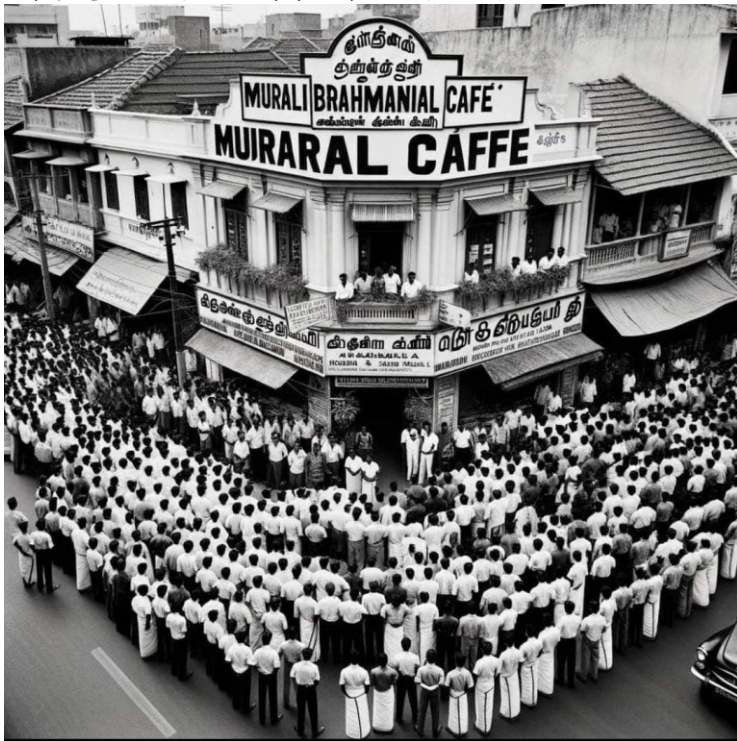
## முரளி பிராமணாள் கஃபே - வரலாறு அறிவோம்!

— ஆலடி எழில்வாணன்

சமீபத்தில் புகழ்மிக்க “scroll” என்ற வலைத்தளத்தில், 1950களின் இறுதியில் சென்னை திருவல்லிக்கேணியில், முரளி பிராமணாள் கஃபே என்ற பெயரையும், அதன் ஆதிக்கத்தையும் எதிர்த்துத் தந்தை பெரியார் அவர்கள் ஆரம்பித்த போராட்டம் பற்றிய வரலாற்றைச் சிறப்பாகப் பதிவு செய்திருக்கிறார்கள். அந்த வரலாற்றுப் பதிவை திராவிட இன்சைட் (Dravida Insight) என்ற டிவிட்டர் தளம் மறுபதிவு செய்ததை வாசிக்க முடிந்தது. சுமார் 80 ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் எவ்வாறெல்லாம் தமிழகத்தின் தலைநகரமான சென்னையில் ஒடுக்குமுறை நிலவியது என வாசிக்கும்போது நெருடலாக இருந்தது.

சாதிய அடையாளங்களை ஒழிக்கத் தந்தை பெரியார் பலவிதங்களில் போராட்டங்களை முன்னெடுத்து நடத்தினார் என்பதை நாம் அறிவோம். குறிப்பாக, நிறுவனங்களின் பெயர்கள், பெயர்ப் பலகைகளில் சாதிய அடையாளங்கள் மற்றும் தனி நபர்கள் பெயர்களின் பின்னால் சாதியைக் குறிப்பிட்டு எழுதுதல் எல்லாம் இருக்கக்கூடாது என்பதை முன்னெடுத்துப் பல போராட்டங்களை நடத்தினார். அதன் தாக்கம் மற்றும் மாற்றங்களை நாம் இன்றும் பார்க்கிறோம்,

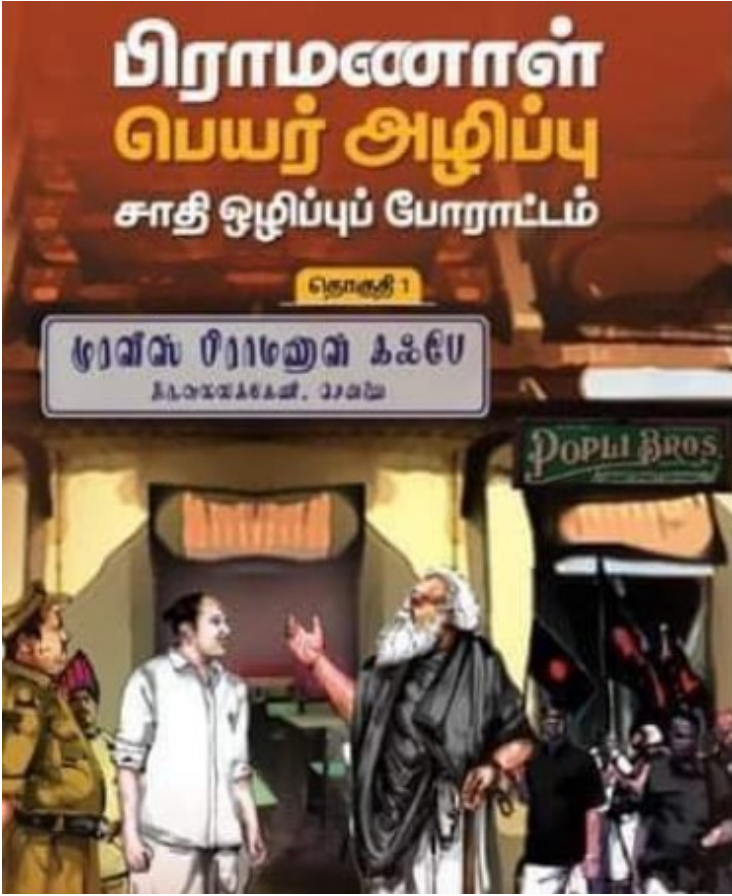
பெருமிதம் அடைகிறோம். தற்போதும் இந்தியாவின் பல மாநிலங்களில் பெயருடன் தங்கள் சமுதாயப் பெயரையும் இணைப்பது வழக்கமாக உள்ளது. ஆனால் தமிழகத்தில் அப்படி ஒரு நிலை இல்லை. அதற்குக் காரணம் தந்தை பெரியார்.



தமிழ்நாட்டின் தலைநகரான சென்னையின் மையப்பகுதியில் இருப்பது திருவல்லிக்கேணி. இங்குள்ள பிரதான சாலையில் முரளி கஃபே என்ற உணவகம் இன்றும் இருப்பதை நாம் அறிவோம். 1950ஆம் ஆண்டு இந்த உணவகம் "முரளிஸ் பிராமணாள் கஃபே" என்ற பெயர்ப் பலகையைத் தாங்கி நின்றது. சாதிய அடையாளத்தை எதிர்க்கும்



தந்தை பெரியார், வர்ணாசிரமம் என அழைக்கப்பட்டு மக்களைப் படிநிலைப்படுத்தும் ஆதிக்கம் பிராமணாள் கஃபே என்ற பெயரில் மேலோங்குவதை உணர்ந்து அந்த உணவகத்தை எதிர்த்துத் தொடர் போராட்டத்தை ஆரம்பித்தார். மேலும் இதில் முக்கியமானது பிராமணாள் என்பது சாதியின் பெயர் அல்ல வர்ணத்தின் அடையாளம்.





“What is there in a name?, பெயரில் என்ன இருக்கிறது?” என்று நாம் எளிதாக நினைத்துப் புறம் தள்ளிவிடலாம். ஆனால் பிராமணாள், பிராமின் என்பதெல்லாம் ஓர் ஆதிக்கத்தின் குறியீடாகும். இந்த முரளி பிராமணாள் கஃபே உணவகத்தில் 1950களில் பிராமணர்களுக்குப் பரிமாறப்படும் உணவுகளுக்குத் தனிப்பட்ட பாத்திரங்களும், சாப்பிடுவதற்குத் தனியான இடமும் ஒதுக்கப்பட்டது. பிற்படுத்தப்பட்டோர் அமர்ந்து உணவருந்த, தேநீர் குடிக்க, காபி குடிக்கத் தனி இடம் ஒதுக்கப்பட்டது. மேலும் தாழ்த்தப்பட்டோர் அந்த உணவகத்துக்குள் நுழையக்கூட அனுமதி இல்லை. சாதியக் கொடுமைகளை, வர்ணாசிரமத்தின் ஒரு கட்டமைப்பை வெளிப்படையாக அங்கே நிலைநாட்ட முயன்ற ஓர் உணவகம்தான் முரளி பிராமணாள் கஃபே. இதனைக் கடுமையாக எதிர்த்தார் தந்தை பெரியார்.

திராவிடக் கழக செயல் வீரர்களோடு தொடர் போராட்டம் நடத்தி, இதனை ஒரு மாநிலம் தழுவிய பிரச்சினையாக எழுப்பி, “பெயரை மாற்றுவதோடு மட்டுமல்லாமல் அந்த உணவகத்தில் இதுபோன்ற கொடுமைகளை உடனே களைய வேண்டும், இல்லையென்றால் விபரீதமான விளைவுகளைச் சந்திக்க நேரிடும்” என்று போராட்டத்தை உச்சக் கட்டத்திற்குக் கொண்டு சென்றார் தந்தை பெரியார். அன்றைய காலத்தில் இது சட்டமன்ற விவாதமானது. திரு.ராஜாஜி, அது வர்ணத்தின் அடையாளம் எனப் பார்க்காமல் சுத்தம், சுவை மற்றும் பாரம்பரியத்தை பிராமணாள் குறிக்கும் எனச் சொன்னார். வெகுண்டு எழுந்தார் பெரியார். தினம் 100 பேர் “முரளி

பிராமணாள் கஃபே” முன்னால் திரண்டு எதிர்ப்பு முழக்கத்தை எழுப்பச் செய்தார். பலர் கைது செய்யப்பட்ட பிறகும் போராட்டம் குறையாமல் தீவிரமானதுதான் உண்மை.

போராட்டத்தின் உக்கிரத்தையும், பின்னாட்களில் அது தரக்கூடிய விளைவுகளையும் எண்ணிப் பயந்த உணவக உரிமையாளர்கள் தங்கள் நிலைப்பாடுகளை மாற்றிக்கொண்டு பெயர்ப்பலகையும், அந்த நிறுவனத்தில் நடந்து கொண்டிருந்த ஏற்றத்தாழ்வு ஒடுக்குமுறையையும் கைவிட்டனர். இதனை அவர்களைச் செய்ய வைத்தது தந்தை பெரியாரின் சாதனைகளில் ஒன்றாகும். இந்தச் சாதனையின் தாக்கம் எல்லா சமுதாயத்தின் மீதும் படர, தமிழ்நாட்டில் பரவலாக ஏற்றத்தாழ்வுகளை வெளிப்படுத்தும் இதுபோன்ற செயல்பாடுகள் பெருமளவு குறைந்தன.

ஒரு காலத்தில் சைவ உணவகம் என்றால் அவாள்தான் நடத்த வேண்டும், அவர்களால்தான் நடத்த முடியும் என்றிருந்த மனப்பாங்கை மாற்ற இந்தப் போராட்டமும், இதன் முன்னெடுப்புகளும் வழிவகுத்தன. கடந்த 50 ஆண்டுகளில் பல சமூகத்தைச் சேர்ந்தவர்கள் சைவ உணவகங்கள் துவங்கி உலக அளவில் பல கிளைகளை அமைத்துக் கொண்டனர். இன்று பல மாயைகள் மறைந்து மனித நேயம் தழைக்கிறது. தற்போது பல வடகிழக்கு மாநிலத்தவர்கள் இவ்வுணவகங்களில் பணியாற்றுவதையும் பார்க்கிறோம்.

## பெரியார்தான் காரணம்!

சீரவணபவனின் தலைமை அலுவலகமான வடபழனியில் இருக்கும் அண்ணாச்சி ராஜகோபாலின் அறை முழுவதும் முருகக் கடவுளின் படங்களும் கிருபானந்த வாரியர் படங்களும் நிறைந்திருக்கும். இந்தப் படங்களின் நடுவே தந்தை பெரியாரின் படமும் இருக்கும். இதுகுறித்து ஒருமுறை, அடையார் ஆனந்தபவன் ஓட்டலின் உரிமையாளர் சீனிவாசராஜா, அண்ணாச்சியிடம் கேட்டபோது, "எங்கப்பா பனையேறி. அந்த பனையேறி குடும்பத்திலிருந்து வந்த நான் இந்த நிலைமைக்கு உயர்ந்திருக்கேன்னா, அதுக்கெல்லாம் காரணம் நமக்காக போராடிய அப்பா பெரியார்தான். அவர் இல்லையென்றால் நாமெல்லாம் இல்லை" என்றாராம்.

சமீபத்தில் அடையாறு ஆனந்த பவனின் உரிமையாளர் ஒரு பேட்டி ஒன்றில் தந்தை பெரியாரை மேற்கோள் காட்டி, "நாங்களெல்லாம் சைவ உணவகத் தொழில் முனைவோராக மாறுவதற்குத் தந்தை பெரியாரும் ஒரு காரணம்" எனப் பெருமையாகக் குறிப்பிட்டார். அடையாறு ஆனந்த பவன் நிறுவனர் குறிப்பிட்டதைத் தமிழர்கள் பலர் ஏற்க, பாஜகவினரும், சங்கிகளும், "இவர் இப்படிப் பேசுகிறார். நாம் A2B என்றழைக்கப்படும் அடையாறு ஆனந்த பவனை நிராகரிக்க வேண்டும். அங்குச் சென்று உணவு உண்ணக்கூடாது." என்ற மலிவான நிலைப்பாட்டைப் பகிரங்கமாக சமூக ஊடகத்தில் வெளிப்படுத்துகின்றனர். இதன்மூலம் அவர்களது மனநிலையை அறியமுடிகிறது.

தந்தை பெரியார் வகுத்த பகுத்தறிவு சிந்தனை, சமூக நீதி மற்றும் பெண்ணுரிமைக் கோட்பாடுகள் தமிழகம் ஒரு முன்னோடி மாநிலமாக அமைவதற்கு அடிப்படைக் காரணமாக அமைந்துள்ளது. இன்று குலத்தொழில் என்பது ஏட்டிலும், வெகுசில இடங்களிலும் மட்டுமே உள்ளது. A2B நிகழ்வுகள் தந்தை பெரியாரின் தாக்கம் எவ்வளவு வலியது என்று உணர வைக்கிறது.

என்றும் தந்தை பெரியார் வழி நடப்போம், அவர் புகழ் பாடுவோம்.

பெரியார் பற்றாளன் ஆலடி எழில்வாணன்  
தென்காசி மாவட்டச் செயலாளர்  
பகுத்தறிவாளர் கழகம்

## இந்தியாவா? – பாரதமா?

— இலக்குவனார் திருவள்ளுவன்

நாடுகள், நகரங்கள், அமைப்புகள் பெயர்கள் மாற்றப்படுவது இயற்கைதான். அந்த வகையில் இந்தியா என்பதைப் பாரதம் > பாரதம் என மாற்றுவதையும் இயற்கையாகக் கருதலாம். ஒரு செயல் நன்றாக இருந்தாலும் அதைச் செய்வது யார், அதன் நோக்கம் என்பதைப் பொருத்தே, அது குறித்து முடிவு எடுக்க முடியும். அப்படித்தான் பாசகவின் இந்தியப் பெயர் மாற்றம் குறித்தும் கருதப்படுகிறது.

வடக்கே இந்தியா என்னும் சொல்லாட்சி ஏற்பட்டாலும் பன்னெடுங்காலமாக இந்நிலப்பகுதி பரதம் என்றே அழைக்கப்பட்டுள்ளதை நோக்குவோம்.

தமிழ் மக்கள் நிலத்தை இயற்கையோடியெந்து குறிஞ்சி, முல்லை, மருதம், நெய்தல், பாலை என ஐவகையாகப் பகுத்தனர். கடலும் கடல் சார்ந்த பகுதிகளும் நெய்தல் நிலமாகும். நாட்டின் முப்புறமும் கடல் சூழ்ந்து பெரும்பகுதி நெய்தல் நிலமாக இருந்தமையால் நெய்தல் நிலத்தவரான பரதவர் பெயரால் இந்நாட்டை முன்னோர் பரதநாடு, பரதவர் நாடு, பரதர் நாடு என்றெல்லாம் அழைத்தனர்.

நெய்தல் நில மக்கள் சேர்ப்பன், நுளைச்சி, நுளையர், பரதவர், பரத்தியர் என அழைக்கப்பட்டனர். தமிழ் இலக்கியங்களில் இவற்றைக் காணலாம். இருப்பினும் மக்கள் வழக்கில் பெரும்பாலும் பரதவர் எனப்பது இடம் பெற்றது. பரதவர் நிலம், பரத நிலம் எனப் பட்டினப்பாலை கூறுகிறது. பரதவர் கடலில் கையாளும் கப்பல்கள் பரதர் என்றும் பின்னர் இதனடியாகப் பாரதி என்றும் அழைக்கப்பட்டன. சிவப்பிரகாச சுவாமிகள் பிரபந்தத் திரட்டில் இடம் பெற்ற, சோணசைலமாலை, சிறப்புப் பாயிரத்தில்

பவப்புணரி நீந்தியாடப் பாரதிநூல் செய்த  
சிவப்பிரகாசக் குரவன்

என மரக்கலம்(கப்பல்) குறித்த நூல் பாரதி நூல் எனப்பட்டுள்ளது.. (இதன் மூலம் கப்பல் குறித்த அறிவியல் நூல் இயற்றப்பட்டமையை அறியலாம்.)

பாரதவருடம் - தென்கடற்கு மிமயமென்னுங் கிரிக்கு நடுப் பாரதமாம் என்கிறது கந்தபுராணம். அஃதாவது தெற்கே உள்ள குமரிக்கடலுக்கும் (இந்தியப் பெருங்கடலுக்கும்) வடக்கே உள்ள இமயமலைக்கும் இடையிலுள்ள பகுதி. வருடம் என்பது பிரிவு, கண்டம் என்னும் பொருள்களில் இங்கே குறிக்கப்பெறுகிறது. குரு வருடம், இரணியவருடம், இரமியவருடம், இளாவிருத வருடம், கேதுமாலவருடம், பத்திரவருடம், அரிவருடம், கிம்புருடவருடம், பாரதவருடம் எனப்பட்ட நவவருடத்தில்(ஒன்பது பெரும்பிரிவுகளில்) ஒன்று என்றும் இலக்கியங்கள் விளக்குகின்றன. (இதன் பழந்தமிழ்ப் பெயர்களை வல்லோர் அறிந்து தெரிவிக்க வேண்டும்.)

பரதகண்டம் - விந்தியமலைக்குத் தெற்கிலுள்ள பிரதேசம் என்கிறது தமிழ்ப்பேரகராதி(பக்.2495). பனிமலையும் இன்றைக்கு இந்தியா என அழைக்கப்படும் நிலத்தின் வடபகுதியும் இல்லாத தெற்கில் முழுகிப்போன குமரிக் கண்டத்தொடு கூடிய நிலப்பகுதி என்பதை மொழி ஞாயிறு தேவநேயப் பாவாணர் வழி அறியலாம். ( செ.சொ.பி. பே.முதலியில் இச்சொல்லிற்கான விளக்கம்.)

கன்னியாகுமரி என்னும் சொல்லுக்கான பொருள் தரும் செ.பேரகராதி,பரத கண்டத்தின் தென்கோடி முனை என்கிறது.

பரதம்-கடல் சூழ்ந்த தென்னிந்தியப் பகுதி என்கிறது செ.சொ.பே.முதலி. எனினும், பரதம் என்பதை [த. பரவை → பரதம் → Skt.Bharata → த. பரதம்] என்று விளக்குகிறது. இதுவே பாரதம் என்பதைச் சமற்கிருத்தில் இருந்து வந்ததாகக் கூறுகிறது. தமிழ்ச்சொற்களைச் சமற்கிருதச் சொற்களாகக் காட்டும் செ.சொ.பே.முதலியின் தவறான விளக்கங்களுள் இதுவும் ஒன்றாகும்.

இரிக்கு வேதத்தில் பாரதம் குறிக்கப்பெறுவதாகக் கூறுவர். அதில் பழங்குடியினர் எனக் குறிக்கப் பெறுவது தமிழ்ப்பழங்குடியினராகிய பரதவரையே எனக் கருத வேண்டும். அதில் மன்னர்களின் பெயர்களில் குறிக்கப்பெறுவது கற்பனையே.

அதனடிப்படையில், இராமாயணத்தில் வரும் பரதன் பெயரில் பாரதம் அல்லது பரத நாடு என்று

அழைக்கப் பெறுவதாக இப்போது ஒரு சாரார் கருதுகின்றனர். சகுந்தலைக்கும் துசயந்தனுக்கும் பிறந்த பரதன் என்னும் அரசன் பெயரில் பரதகண்டம் என்று இந்தியாவிற்குப் பெயர் வழங்குவதாகச் சிலர் நூற்களில் குறிப்பிடுகின்றனர். இவை யாவும் வரலாறு அறியாதவராலும் வடநாட்டார் முதன்மைப்படுத்த வேண்டும் என்பவர்களின் கற்பனையாலும் புகுத்தப்பட்டவையே.

பரதம் முதலிய சொல்லாட்சிகள் தமிழிலக்கியங்களிலேயே மிகுதியும் உள்ளமையால், உண்மையில் பரதம் என்ற பெயர் தமிழ்ப் பெயரே, தமிழ் நிலம் சார்ந்த பெயரே என உணரலாம்.

பரதர், பரதவர், முதலான சொற்கள் தமிழிலக்கியங்களில் குறிக்கப்படுகின்றமைக்குச் சான்றாகச் சிலவற்றைப் பார்ப்போம்:

- துணை புணர் உவகையர் பரத மாக்கள் - அகநானூறு 30/3
- பரதர் மலிந்த பல் வேறு தெருவின் - பெரும்பாணாற்றுப்படை 323
- பரதர் தந்த பல் வேறு கூலம் - மதுரைக்காஞ்சி 317
- கடலொடு உழந்த பனித் துறை பரதவ (பதிற்றுப்பத்து 48/4)
- குறிஞ்சி பரதவர் பாட நெய்தல் - பொருநராற்றுப்படை 218
- பழம்படு தேறல் பரதவர் மடுப்ப - சிறுபாணாற்றுப்படை 159
- பரதவர் மகளிர் குரவையோடு ஒலிப்ப - மதுரைக்காஞ்சி 97



- தென் பரதவர் போர் ஏறே – மதுரைக்காஞ்சி 144
- புன் தலை இரும் பரதவர் – பட்டினப்பாலை 90
- கொடும் திமில் பரதவர் குரூஉ சுடர் எண்ணவும் – பட்டினப்பாலை 112
- கானல் அம் சிறுகுடி கடல் மேம் பரதவர் – நற்றிணை 4/1
- பாட்டம் பொய்யாது பரதவர் பகர – நற்றிணை 38/2
- மீன் எறி பரதவர் மகளே நீயே – நற்றிணை 45/3
- உரவு கடல் உழந்த பெரு வலை பரதவர்/ (நற்றிணை 63/1)
- சிறை அரும் களிற்றின் பரதவர் ஓய்யும் – நற்றிணை 74/4
- சிறுகுடி பரதவர் மகிழ்ச்சியும் – நற்றிணை 87/8
- மீன் எறி பரதவர் மடமகள் – நற்றிணை 101/8
- வரி வலை பரதவர் கரு வினை சிறாஅர் – நற்றிணை 111/3
- நெடும் கடல் அலைத்த கொடும் திமில் பரதவர் – நற்றிணை 175/1
- கடும் சுறா எறிந்த கொடும் திமில் பரதவர் – நற்றிணை 199/6
- முடி முதிர் பரதவர் மட மொழி குறுமகள் – நற்றிணை 207/9
- பெரு மீன் கொள்ளும் சிறுகுடி பரதவர் – நற்றிணை 219/6
- மான்ற மாலை மகிழ்ந்த பரதவர்- நற்றிணை 239/2
- வன் கை பரதவர் இட்ட செம் கோல் – நற்றிணை 303/9
- என் என நினையும்-கொல் பரதவர் மகளே – நற்றிணை 349/10

- இரும் கழி துழவும் பனித் தலை பரதவர் - நற்றிணை 372/11
- திண் திமில் பரதவர் ஒண் சுடர் கொளீஇ - நற்றிணை 388/4
- நுண் வலை பரதவர் மட\_மகள் - குறுந்தொகை 184/6
- கொடும் திமில் பரதவர் கோட்டு\_மீன் எறிய - குறுந்தொகை 304/4
- பெரும் கடல் பரதவர் கோள்\_மீன் உணங்கலின் - குறுந்தொகை 320/1
- வளை படு முத்தம் பரதவர் பகரும் - ஐங்குறுநூறு 195/1
- தங்கார் பொதுவர் கடலுள் பரதவர் - கலி 106/24
- பழம் திமில் கொன்ற புது வலை பரதவர் - அகநானூறு 10/10
- மீன் கொள் பரதவர் கொடும் திமில் நளி சுடர் - அகநானூறு 65/11
- கொடும் திமில் பரதவர் வேட்டம் வாய்த்து என - அகநானூறு 70/1
- பெருங் கடல் வேட்டத்து சிறுகுடி பரதவர் - அகநானூறு 140/1,2
- நாள் வேட்டு எழுந்த நயன் இல் பரதவர் - அகநானூறு 187/22,23
- குறி இறை குரம்பை கொலை வெம் பரதவர் - அகநானூறு 210/1,2
- வல் வில் ஏறுழ் தோள் பரதவர் கோமான் - அகநானூறு 226/7
- அம் வலை பரதவர் கானல் அம் சிறுகுடி - அகநானூறு 250/11

- நாள் வலை முகந்த கோள் வல் பரதவர் - அகநானூறு 300/1,2
- சிறுகுடி பரதவர் பெரும் கடல் மடுத்த - அகநானூறு 330/15
- எல்லு தொழில் மடுத்த வல் வினை பரதவர் - அகநானூறு 340/19,20
- வலம்புரி மூழ்கிய வான் திமில் பரதவர் - அகநானூறு 350/11,12
- இரு நீர் பரப்பின் பனித் துறை பரதவர் - அகநானூறு 366/6,7
- திண் திமில் வன் பரதவர் - புறநானூறு 24/4
- தென் பரதவர் மிடல் சாய - புறநானூறு 378/1
- கானல் அம் பெரும் துறை பரதவன் எமக்கே - அகநானூறு 280/14
- பாடல்-சால் சிறப்பின் பரதத்து ஓங்கிய - மணிமேகலை: பதிகம் /22
- பாடல்-சால் சிறப்பின் பரதத்து ஓங்கிய - மணிமேகலை:18/57
- பார்த்திபன் தொழில் செய்யும் பரதன் என்னும் - மணிமேகலை:26/25
- பல்லினார்களும் படு கடல் பரதவர் முதலா - சிந்தாமணி:13, 2751/2
- பன்னும் மா மொழி பாரத பெருமையும் பாரேன் - வில்லிபாரதம்:1 6/2
- பாரத பெயர் கொள் வருடம் ஆதி பல பாரின் உள்ள நரபாலரை - வில்லிபாரதம்:10 46/1
- எந்தை பாரத அமர்க்கு இசைந்த வீரர் மெய் - வில்லிபாரதம்:12 128/2
- பை வண்ண மணி கூடம்-தனில் எய்தி பாரத போர் பயிலா வண்ணம் - வில்லிபாரதம்:27 31/3

- நீ பாரத அமரில் யாவரையும் நீறாக்கி - வில்லிபாரதம்:27 32/1
- வன் பாரத போரில் வந்து அடைந்தேம் ஐவரையும் - வில்லிபாரதம்:2737/3
- பாரத அமர் புரி பச்சை மா முகில் - வில்லிபாரதம்:41 205/3
- பொரு பாரத சமரம் இன்றே முடிப்பல் எனும் எண்ணத்தினோடு பொரவே - வில்லிபாரதம்:46 8/4
- பொரு பாரதப்போர் புரி செளபலன் பொன்றல் கண்டார் - வில்லிபாரதம்:46 107/4
- மா பாரதம் அகற்ற மற்று ஆர்-கொல் வல்லாரே - வில்லிபாரதம்:27 32/4
- வாராமல் காக்கலாம் மா பாரதம் என்றான் - வில்லிபாரதம்:27 33/4
- பாரதம் இன்றே பற்று அறும் என்றார் - வில்லிபாரதம்:42 94/4
- பாசறை புகுந்தனர் பரி தேர் யானையொடு பாரதம் முடிந்த பதினெட்டாம் நாள் இரவே - வில்லிபாரதம்:46 204/4
- மெத்த மோகரித்து பாரதம் முடித்த வீரரை தேடி மேல் வெகுளும் - வில்லிபாரதம்:46 215/3
- துன்னு பாரதம் தோன்றிய நாள் முதல் - வில்லிபாரதம்:46 226/1
- அன்ன பாரதம்-தன்னை ஓர் அறிவிலேன் உரைப்பது - வில்லிபாரதம்:1 3/3
- பாரதம்-தன்னோடு ஐந்தாம் படியினால் பகர்ந்த மூர்த்தி - வில்லிபாரதம்:5 5/2

(சொற்றிரட்டு உதவி: முனைவர் ப.பாண்டியராசா, அருஞ்சொற் களஞ்சியம், தமிழ் இலக்கியத் தொடரடைவு; <http://tamilconcordance.in>)

எனவே, நம் நிலப்பகுதியைப் பாரத நாடு என்று அழைத்த முன்னோடி நம் பழந்தமிழ் மக்களே. இதற்கான தமிழிலக்கிய மேற்கோள்களையும் காட்டியிருந்தோம். இன்று வரையுள்ள அனைத்து மேற்கோள்களையும் காட்டினால் பக்கங்கள் பெருகும்.

“பாரத நாடு பழம் பெரும் நாடு, பாரதப் பூமி பழம்பெரும் பூமி, பாரத நாடு பார்க்கெலாம் திலகம், பாரத நாட்டிசை பகரயான் வல்லனோ?, பாரதப் பெரும்பெயர் பழிப்பெய ராக்கினர், வாழ்வமேற் பாரத வான்புகழ்த் தேவியை, பாரத தேசமென்று பெயர் சொல்லுவார், வாழிய பாரத மணித்திரு நாடு, பாழ்பட்டு நின்ற தாமோர் பாரத தேசந் தன்னை, பாரத தேவி, சயசய பாரதம், எமது பரத கண்டம், எமது பரதநாட்டுப் பெண்” எனப் பலவாறாகப் பாரதம் என்று பாரதியார் குறிப்பிடுகிறார்

தமிழ்த்தாய் வாழ்த்தில், “திகழ் பரத கண்டம்” என்கிறார் மனோன்மணியம் சுந்தரனார்.

இவ்வாறு நாம் அடுக்கிக் கொண்டே போகலாம். விரிவஞ்சி இத்துடன்விடுக்கின்றோம். விரும்புவோர் இணையவழித் தேடி அறிந்துகொள்க.

காலுடுவெல் 'பரத கண்ட புராதனம்' என்ற ஒரு தமிழ் ஆய்வு நூலை எழுதியிருக்கிறார்(1893). இதனையும் அறிய வேண்டுகிறோம்.

இந்தியா என்பது ஆங்கிலேயர் சூட்டியது. எனவே வேண்டா என்கின்றனர் ஆங்கில மொழிக்கு அடிமையாகவும் ஆங்கிலேயர் பழக்க வழக்கங்களைப் பின்பற்றுவோராகவும் உள்ள சிலர். ஆங்கிலேயர் தம் ஆட்சியெல்லைக்குள் வந்த நிலப்பகுதிகளை இணைத்து இந்தியா என்றது உண்மைதான். எனினும் இப்பெயர் அவர்களால் சூட்டப்பட்டதன்று. ஈராயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்னரே இருந்ததுதான். தமிழில் சிந்து என்றால் நீர் என்றும் நீர்ப்பரப்பு மிகுந்த கடல் என்றும் பொருள். இவைபோல் நீரோட்டம் மிகுந்த நீர்ப்பரப்பு சிந்து ஆறு எனப் பட்டது. இதன் அடிப்படையில் சிந்து>சிந்தியா>இந்தியா என வந்ததாகக் கூறுவர். சிந்து ஆற்றுப் பகுதி நம் தமிழர்கள் நாகரிகத்துடனும் பண்பாட்டுடனும் வாழ்ந்த பகுதி. எனவே இதனடிப்படையில் வந்திருந்தாலும் இது தமிழ் நிலத்தைக் குறித்ததாகவே கொள்ள வேண்டும்.

கிரேக்கச் சொல்லான 'இண்டிகா' என்பதிலிருந்து இந்தியா என்னும் பெயர் வந்ததாகக் கூறுவர். மெகசுதனிசின் (Megasthenes) (கிமு 350 – கிமு 290) நூல் 'இண்டிகா' என்பதைச் சான்றாகக் கூறுவர். இலத்தீனின் ஒலிபெயர்ப்புச் சொல்லாகப் பயன்படுத்தியதாகவும் கூறுவர். சிந்து>சிந்தியா>சிண்டியா>சிண்டிகா>இண்டிகா என மருவியிருக்க வேண்டும் என்கின்றனர்.

வடக்கே புகுந்த ஆரியர்களைப் பார்த்து “திருடன், திருடன்” என்னும் பொருளில் “இந்து, இந்து” என மக்கள் கூவியதாகவும் இப்பெருசியச் சொல்லே நிலைத்துவிட்டதாகவும் கூறுவர். இந்து என்றால் திருடன் என்பதைப் பழம் நூல்கள் குறிப்பதாகப் பெரியார் ஈ.வெ.இராமசாமி ஐயாவும் பேசியுள்ளார். தமிழ்நாட்டரசின் மதமாற்றத் தடைச்சட்டத்தைக் கண்டித்து 24.10.2002 அன்று சென்னையில் நடைபெற்ற கூட்டத்தில் அப்போதைய எதிர்க்கட்சித் தலைவரான முத்தமிழறிஞர் கலைஞர் மு.கருணாநிதி “இந்து என்றால் திருடன் எனப் பொருள்” இருந்ததாகக் குறிப்பிட்டார். இதற்கு மதவாதிகளிடமிருந்து வலுத்த எதிர்ப்பு வந்தது. தெ.சை.சி.நூற்பதிப்புக் கழகத்தின் வினா விடை நூலொன்றிலும் இச் சொல் விளக்கம் குறிக்கப் பெற்றுள்ளது. இவ்வாறு கூறுவதால் இப்பொழுதும் அதே பொருளில் பயன்படுத்தப்படுவதாகவும் இந்துக்கள் யாவரும் திருடர்கள் என்று கூறுவதாகவும் கருதக் கூடாது. அது சொல் வந்த வரலாறு. அவ்வாறு வந்த இந்து என்பதிலிருந்து இந்தியா வந்ததாகவும் கூறுவர்.

“இந்தியா அஃதாவது பாரதம்” என இந்திய அரசியல் யாப்பே கூறும் பொழுது பாரதம் என்பது தீண்டத்தகாத சொல்லல்ல. பேராய(காங்கிரசு) ஆட்சி, அதன் கூட்டணி ஆட்சி, பாசக ஆட்சி, அதன் கூட்டணி ஆட்சி என ஒன்றியத்தில் யார் ஆட்சி செய்தாலும் இந்தியா என்பதற்கு இந்தி முதலிய பிற மொழிகளில் மாற்றுச் சொல்லாகப் பாரதம் என்பதையே கையாள்கின்றனர். இந்தி அகராதியிலும் இந்தியா என்பதற்குப் பொருளாகப் பாரதம்(பாரத்) என்றே

குறிக்கப் பெற்றுள்ளது. ஒன்றிய அரசின் அமைப்புகள் அனைத்தும் பாரத்து பெயர்தாங்கியே உள்ளன. இசுடேட் பாங்கு ஆப் இந்தியா என்பதும் தமிழ் முதலான பிற மொழிகளில் பாரதிய வங்கி என்றுதான் குறிக்கப்பெறுகிறது. பாரதிய மகிளா வங்கியும் அவ்வாறுதான் இந்திய மொழிகளில் குறிக்கப் பெறுகிறது. ஒன்றிய நிறுவனங்கள் பெயர்கள், இந்திய விடுதலைக்கு முன்னர் இந்தியா எனக் குறிக்கப்பெற்றிருப்பின் பிற மொழிகளில் பாரத் என்றே குறிக்கப்பெறுகின்றன. அதற்குப் பின்னர் தோன்றிய அனைத்து நிறுவனங்கள் அல்லது அமைப்புகள் பாரத்(து) என்ற பெயரிலேயே குறிக்கப் பெறுகின்றன.

மேலும் சில நிறுவனங்கள் பெயர்களை அவ்வாறே ஒலிபெயர்ப்பில் காணலாம். *பாரத் எர்த்து மூவரசு விமிடெடு, பாரத் பாரி உத்யோக்கு நிகம் விமிடெடு. பாரத் பிராட்பேண்டு நெட்வொர்க்கு, பாரத் கோக்கிங்கு கோல் விமிடெடு, பாரத் டைனமிக்கு விமிடெடு, பாரத் எலெக்ட்ரானிக்கு விமிடெடு, பாரத் கேசு ரிசோர்ச்சு, பாரத் எவி எலக்ட்ரிக்கல்சு விமிடெடு, பாரத் இம்மியூனாலாசிகல், பயலாசிக்கல் கார்ப்பரேசன் , பாரத் பெட்ரோலியம் விமிடெடு, பாரத் பெட்ரோ ரிசோர்ச்சு விமிடெடு, பாரத் பம்ப்சு & கம்ப்ரசர்சு விமிடெடு, பாரத் சஞ்சார் நிகாம் விமிடெடு, பாரத் வேகன், எஞ்சினீயரிங்கு விமிடெடு* எனப் பாரதம் என்னும் பெயர்தான் சூட்டப்பட்டுள்ளன. அப்பொழுது யாரும் பொங்கி எழவில்லை. ஒரு பகுதியினர் ஏற்றுக் கொண்டனர். மறு பகுதியினர் எப்படி அழைத்தால் நமக்கென்ன எனப் பொருட்படுத்த வில்லை.



பெருசியர்களால் இந்துசுதான் என்ற சொல்லும் பயன்படுத்தப்பெற்றது. பிரித்தானிய ஆட்சியில் 1750 – 1880 இல் இந்துசுதான் சொல்லும் பரவலாகக் கையாளப்பெற்றது. எனவே இந்திய அரசியல் யாப்பு குறித்த வரையறைக் கலந்துரையாடலில், நாட்டின் பெயர் குறித்த கூறு ஒன்று ஆராயப்பட்ட பொழுது இந்துசுதான் கருதிப் பார்க்கப்பட்டு, அனைவராலும் கைவிடப்பட்டது. இருப்பினும் இன்றும் மதவாதிகள் இந்துசுதான் என்று குரல் கொடுக்கின்றனர். இப்பெயர் இந்து மத அடிப்படைப் பெயர் என்பதால் இதைக் கைவிட வேண்டும்.

2004இல் உ.பி.யில் முதல்வர் முலாயம் சிங்கு யாதவு சட்டமன்றத்தில் “இந்தியா அஃதாவது பாரதம்” என்பதை மாற்றிப் “பாரதம் அஃதாவது இந்தியா” என மாற்ற வேண்டும் எனத் தீர்மானம் கொணர்ந்தார். அப்போது பாசக இதனை ஆதரிக்காமல் வெளிநடப்பு செய்தது. அதே பாசகதான் இன்று பாரதம் என்று பெயர் மாற்றத் துடிக்கிறது. ஒருவேளை இந்தியா என்பது எதிர்க்கட்சிக் கூட்டணியின் தலைப்பெழுத்து சொல். பாரத்(து) (பாரதிய) என்பது தம் கட்சியின்பெயரில் உள்ள சொல் எனக் கருதியும் அவ்வாறு இப்பொழுது ஆதரிக்கலாம்.

நாட்டின் பெயர் மாற்றம் குறித்து நான் முன்பு தெரிவித்த கருத்தை இப்போது நினைவு கூர்கிறேன்.

இந்தி விதைப்பு: ‘வங்காளியர்’ எனில் வங்காள மொழி பேசுநர்; ‘மலையாளியர்’ எனில் மலையாள

மொழி பேசுநர்; 'பஞ்சாபியர்' எனில் பஞ்சாபி மொழி பேசுநர்; 'மராத்தியர்' எனில் மராத்தி மொழி பேசுநர்; 'குசராத்தியர்' எனில் குசராத்தி மொழி பேசுநர்; இவைபோல் 'இந்தியர்' எனில் 'இந்தி மொழி பேசுநர்'; பேச வேண்டியவர்கள் என்ற தவறான எண்ணம் நம் நாட்டில் மட்டுமல்ல; உலகெங்கும் விதைக்கப் பட்டுள்ளது. எனவேதான் தலைமையமைச்சரும் இந்தியில் பேச இயலாமைக்கு வருத்தம் தெரிவிக்கிறார்; இந்தியில் உரையாற்ற இயலாமையை இழுக்கு எனக்கருதி, இந்தியில் உரையாற்றுகிறார். 'இந்தியா' என்றால், இந்தி நாடு, இந்துநாடு என்ற எண்ணம் மாற முதலில் நம்நாட்டின் பெயரே மாற்றப்பட்டாக வேண்டும்.

தமிழ் இந்தியா: உலகின் மூத்த குடியான தமிழ் மக்கள் தோன்றிய, வாழ்ந்த, வாழும் பகுதியான ஆசியாக் கண்டத்தை நாம் 'தமிழ்க் கண்டம்' என்றே அழைக்க வேண்டும். 'இந்தியா' என்பது தமிழ்த் துணைக்கண்ட கூட்டரசு நாடுகள் என அழைக்கப்பெற வேண்டும்; அல்லது குறைந்தது, 'தமிழ் இந்தியா' என்றாவது அழைக்கப்பட வேண்டும்

[புதுவை மொழியியல் பண்பாட்டு ஆராய்ச்சி நிறுவனம் 2027 ஐப்பசி 18-20 / 1996 நவம்பர் 3-5 இல் "தமிழ் ஆட்சிமொழி சிக்கல்களும் தீர்வுகளும்" என்னும் தலைப்பில் நடத்திய கருத்தரங்கத்தில் வாசிக்கப் பெற்ற கட்டுரையில் இடம் பெற்ற பத்திகள் .]

கடல் சார் நில அடிப்படையில் தமிழ்ச்சொல் இருப்பினும் இச்சொல் இதிகாசங்களில் இடம்

பெற்றமையால் மதம்சார்ந்து மதவாதிகள்  
கற்பிக்கின்றனர்.

நா.தொ.ச.(ஆர்.எசு.எசு.) குரு கோல்வாக்கர், "இந்தியா  
என்றால் கிறித்தவர்களையும் முசுலிம்களையும்  
உள்ளடக்கும், பாரதம் என்று சொன்னால்  
இந்துக்களை மட்டும் தான் குறிக்கும்" என்று  
கூறுகிறார்

மாறுபட்ட கருத்துகளைக் கூறும் பாரதியாரும்,  
*வேதநூல் பழிக்கும் வெளித்திசை மிலேச்சர்  
பாதமும் பொறுப்பனோ பாரத தேவி?*

என்று கேட்டு, இந்துமதத்தை ஏற்போருக்கே பாரதம்  
என்பதைக் கூறுகிறார். இவ்வாறு, காவிக்கட்சி  
பாரதத்தை வலியுறுத்துவதால், இந்தியாவை  
இந்துமத நாடாக அறிவிப்பதற்கான முயற்சி என  
அனைத்துத் தரப்பாரும் கருதி யஞ்சுகின்றனர்.

ஆனால், பா.ச.க.வின் மதநோக்க அடிப்படையில்  
அல்லாமல் நான் இந்தியாவின் பெயர் மாற்றத்தை  
வலியுறுத்தவே செய்கிறேன்.

*"வடாஅது பனிபடு நெடுவரை வடக்கும்  
தெனாஅது உருகெழு குமரியின் தெற்கும்  
குணாஅது கரைபொரு தொடுகடல் குணக்கும்  
குடாஅது தொன்றுமுதிர் பொளவத்தின் குடக்கும்"*

என்கிறார் காரிகிழார். அஃதாவது பழந்தமிழ் நாட்டு  
எல்லை வடக்கே இமயமலைக்கு அப்பாலும் தெற்கே  
குமரிக்கு அப்பாலும் இருந்தது என்கிறார். எனவே,  
இந்நிலம் முழுவதும் தமிழ் நிலமாகவே முன்னர்  
இருந்தது. இந்த வரலாற்று உண்மையை உணர்த்தும்

வகையில் இந்நிலப்பரப்பின் பெயரில் தமிழ் என்னும் சொல் இடம் பெற வேண்டும்.

இமயமலை தோன்றும் முன்னர் அந்த இடம் கடற்பரப்பாக இருந்தது. திதை என்றால் பரவு எனப் பொருள். வடக்கே நீரெல்லை பரவியிருந்த இந்த இடம் திதையன் > திதியன் எனப் பெற்றது. நீர் பரவியிருக்கும் பரப்பிற்குப் பரவை என்று சொல்வதும் தமிழே. பரவையில் ஆட்சி செலுத்தியவர்கள் பரவையர்கள் என்பதிலிருந்து பரதவர் என்னும் சொல் வந்தது என்பாரும் உளர். எவ்வாறிருப்பினும் வரலாற்றுக்கு முந்தைய காலத்தில் வடக்கே கடல் இருந்த பொழுதும் அதுவரை தமிழே இருந்தது என்பதே உண்மை. எனவே, இந்நிலப்பரப்பில் ஆட்சி செய்த மண்ணின் மொழியான தமிழ், நாட்டின் பெயரில் இடம் பெற வேண்டும் என்பதே அறவழிப்பட்ட செய்தியாகும்.

தலைமையமைச்சர் நரேந்திரர் பிப்பிரவரி 2023 இல் மக்களுடனான சந்திப்பிலும் அண்மையில் 6 வெளி நாடுகளின் அரசுமுறைப் பயத்தைமுடித்துவிட்டுத் திரும்பியபோதும், "தமிழ் மொழி நமது மொழி, உலகில் சிறந்த, மிகப்பழமையான மொழி. தமிழ்மொழி இந்தியர்களின் மொழி" என்று பேசியுள்ளார். முதன்மை எதிர்க்கட்சியான பேராயக்கட்சியைச் சேர்ந்த இராகுல் காந்தி கடந்த நிதிநிலையறிக்கைக் கூட்டத் தொடரில் (2/2023) நாடாளுமன்றத்தில் பன்முறை தமிழ்நாடு குறித்துப்பேசி இதன்சார்பில் குரல் கொடுத்தார். உரை முடிந்து வெளியேறிய இராகுலிடம் செய்தியாளர் ஒருவர் தமிழ்நாடு என அதிக முறை

உச்சரிததது ஏன் எனக் கேட்ட கேள்விக்கு "ஏனென்றால் நான் ஒரு தமிழன்" எனக் கூறியுள்ளார். இத்தகைய தமிழ்க்காதலர்கள், தமிழினக் காவலர்கள் ஒன்றியத்தில் இருக்கும் பொழுது நம் நாட்டின் பெயரைத் தமிழ்ப்பாரதம் என மாற்றுவது எளிதாகும்.

நாடும் ஒன்றே! சாதி தவிர மொழி, பண்பாடு, நாகரிகம், மதம், தேர்தல், ஆட்சி முதலிய எல்லாம் ஒன்றே! எனச் செயல்படும் ஒற்றைநாயகப் பாசக அரசு ஒற்றை இந்தியாவிற்காகத்தான் நாட்டின் பெயரை மாற்றத் துடிக்கிறதோ என்ற ஐயம் அனைவருக்கும் உள்ளது. அதனைப் போக்க நாட்டின்பெயரில் மிகவும் தொன்மையான – ஒருகாலத்தில் நம்நாட்டில் முழுமையாக வழங்கிவந்த மொழியான தமிழின் பெயரை நாட்டின் பெயருடன் இணைக்கவும் ஆசியாக் கண்டத்தைத் தமிழ்க்கண்டம் என மாற்ற வலியுறுத்தவும் முன் வருமா? இந்தியா என்னும் பெயரே நீக்கப்படும்போது தென் பெருங்கடலுக்கு இந்தியப்பெருங்கடல் என்ற பெயர் ஏன்தேவை? இதனை இனிமேல், தமிழ்ப்பெருங்கடல் என அழைக்க வேண்டும். எனவே, நம் நாட்டுப் பெயரைத் தமிழ்ப்பாரதம்(THAMIZH PAARATHAM) என மாற்ற முன்வருவார்களா?

இனிமேல் வரலாற்றாசிரியர்கள், தமிழ்ப்பாரதம், தமிழ்க்கண்டம், தமிழ்ப்பெருங்கடல் எனக் குறிப்பிட்டு வரலாறு எழுதுவார்களாக! நாடும் இவ்வாறே அழைப்போமாக! அரசும் அதற்கேற்ப பெயர்களை மாற்றுவதாக!

## கண்ணுடையோர் யார்?

— முனைவர் பாண்டியராஜா

கண் உடையர் என்பவர் கற்றோர் முகத்து இரண்டு  
புண் உடையர் கல்லாதவர் [குறள்- 393]

தற்காலச் சிந்தனைக்குச் சிறிது ஓய்வு  
கொடுத்துவிட்டு, சாய்வு நாற்காலியில் காலை நீட்டி,  
கண்ணை மூடி அமர்ந்திருக்கையில், என் சிந்தனை  
பின் நோக்கிச் சென்றது. (அதற்கு ஓய்வு ஏது?)

பல ஆண்டுகளுக்கு முன்னர், மதுரை, கீழமாசி  
வீதியில் பலவிதமான பொருள்களை வாங்கிவிட்டு,  
கீழவெளிவீதியில் இருக்கும் பேருந்து நிறுத்தத்துக்கு  
உச்சி வெயிலில் நடந்துசென்ற சமயம் -

பசியும் தாகமும் பெருக்கெடுக்க - விளக்குத்தூண்  
அருகே ஒரு குறுக்குத் தெருவின் ஓரத்தில் இரு  
இளநீர்க்கடையைப் பார்த்துச் சென்றேன்.

ஒரு வயதான அம்மாள் - சுமார் 65 வயது இருக்கும்.  
செக்கச் சிவந்த மேனி - தளதளவென்று  
வஞ்சகமில்லாமல் வளர்ந்த உடம்பு - காதில் பெரிய  
தண்டட்டி - கையில் ஒரு அரிவாள்.

“ஆத்தா, ஒரு இளநீர் கொடு.பருப்பு இருக்கணும்.  
ஆனால் முத்தியிருக்கக்கூடாது. இளம் பருப்பாக்  
கொடு தாயே” என்று கேட்டேன்.

அப்போதே நிறையப் பற்கள் உதிர்ந்துபோய் இருந்த  
என்னை நிமிர்ந்து பார்த்த அந்த அம்மாளிடம்  
கூறினேன்.

“ஆத்தா பல்லு போச்சு. கடிக்கமுடியாது.  
அதனால்தான்”

தன் முன்னே குவியலாகக் கிடந்த அந்த இளநீர்க்  
காய்களை ஒரு நோட்டம் விட்டார் அந்த அம்மாள்.  
வலப்பக்கம், இடப்பக்கம் எல்லாம் ஆராய்ந்து  
பார்த்தார்.

பின்னர், தனக்கு முன்னே சற்றுத் தள்ளி இருந்த ஒரு  
காயை எட்டி, அரிவாளை நீட்டி ஒரு கொத்துக்  
கொத்தி அலக்காகத் தூக்கினார்.

வெகு நேரத்தியாகச் சீவித் தந்தார்.

நீரைக் குடித்துவிட்டுக் காயை நீட்டினேன்.

ஒரே போட்டில் காயை இரண்டாகப் பிளந்தார்.

அதுவரைக்கும் எனக்குக் கொஞ்சம் பதற்றம்.

பருப்பு எப்படி இருக்குமோ?

ஆனால் நான் எதிர்பார்த்தபடி பருப்பு நல்ல  
இளம்பருப்பாகவே இருந்தது.

ரசித்து, ருசித்து உண்டபின், காசு எவ்வளவு என்று  
கேட்டுக் கொடுத்தபின்,

“ஆத்தா, நான் ஒண்ணு கேக்கலாமா?” என்றேன்.

“என்ன?” என்றார் அவர்.

“இத்தனை காய் இருக்கே, நான் பார்க்கும்போது  
எல்லாமே ஒண்ணாத்தான் தெரியுது. ஆனா உங்க  
கண்ணுக்கு மட்டும் அந்த இளம்பருப்புக் காய்  
எப்படித் தெரிஞ்சுது? ரொம்பச் சரியா, எட்டிக்  
கொத்தித் தூக்குணீங்களே!!” என்றேன்.

அந்த அம்மாள் என்னை உற்றுப் பார்த்தார்.

எதிரே இருந்த கடைக்கு மேலே இருந்த பெயர்ப்  
பலகையைக் கையை நீட்டிக் காண்பித்தார்.

“அந்த போர்டுல இருக்குற எழுத்து எல்லாம் எனக்கு  
ஒண்ணாத்தான் தெரியுது. ஆனா உனக்கு மட்டும்  
அது வேற வேற எழுத்தாத் தெரியுதுல்ல, அது மாதிரி”

அப்பொழுதுதான் நான் மேலே குறிப்பிட்ட  
திருக்குறள் எனக்கு நினைவுக்கு வந்தது.

கண் உடையர் என்பவர் கற்றோர் முகத்து இரண்டு  
புண் உடையர் கல்லாதவர் [குறள்- 393]

இத்துடன் இது முடியவில்லை.

நான் இப்போது நினைத்துப் பார்க்கிறேன்.



ஆமாம், அந்தப் பெரியம்மா அன்றைக்கு என்ன சொன்னார்?

“அந்த போர்டுல இருக்குற எழுத்து எல்லாம் எனக்கு ஒண்ணாத்தான் தெரியுது. ஆனா உனக்கு மட்டும் அது வேற வேற எழுத்தாத் தெரியுதுல்ல”

எனக்கு இப்போது சுருக்கென்றது. நான் அந்தம்மா சொன்னதை மாற்றிப்போட்டுப் பார்க்கிறேன்.

“அந்தக் குவியல்ல இருந்த இளநீர் எல்லாம் எனக்கு ஒண்ணாத்தான் தெரிஞ்சுது. ஆனா அந்தப் பெரியம்மாவுக்கு மட்டும் அது வேற வேற இளநீராத் தெரிஞ்சிருக்கு”

எனக்கும் கண் இருந்தது. ஆனால் பார்க்கத் தெரியவில்லை.

‘கற்றோர்’ என்று வள்ளுவர் குறிப்பிடுவது பள்ளிக் கல்வியைப் பெற்றவர்களை மட்டும் அல்ல. வாழ்க்கைக் கல்வியைப் பெற்றவர்களையும்தான்.

கல்வி கரை இல. கற்பவர் நாள் சில.

## கலைச்சொல் கோயில் கட்டுவோம்!

— முனைவர் ஔவை அருள்  
இயக்குநர், தமிழ் வளர்ச்சித் துறை,  
தமிழக அரசு

தமிழ் சொல்வளம் மிக்க மொழி. வழக்கில் உள்ள சொற்கள் சில ஆயிரமே என்றாலும், அகராதியில் உள்ள சொற்கள் இலட்சத்தைக் கடந்தவை. அகராதியில் இல்லாத பலநூறு சொற்கள் மக்கள் வழக்கில் உள்ளன.

புதிய சொற்களைப் படைக்க முயலும் போது முதலில் பழைய சொற்களைத் தேடிப் பார்க்க வேண்டும். ஒரே சொல்லாகக் கிடைக்காவிட்டால், இணைப்புச் சொற்களை வைத்துக் கொள்ளலாம். அப்படியும் முடியாவிட்டால்தான், புதிய சொல்லைப் படைக்க வேண்டும். எந்த முயற்சியுமே செய்யாமல் இதற்கு என்ன தமிழ் என்று சிலர் அறைகூவல் விடுகிறார்கள், அவர்களுக்கான நம் மறுமொழி தேடுங்கள் கண்டடைவீர் என்பதே.

ஒருமுறை என் பாட்டனார் உரைவேந்தர் ஔவை க. துரைசாமியார், 'ஸ்க்ரூடிரைவர்' என்னும் ஆங்கிலச் சொல்லுக்கு இணையான தமிழ்ச்சொல் உருவாக்கத்தில் ஈடுபட்டிருந்தார். ஸ்க்ரூடிரைவர் என்பது திருகாணியை இறுக்கவும், கழற்றவும் பயன்படுவதால் அதனடிப்படையில் திருகாணி

சுற்றுநர், திருகாணி ஓட்டுநர், திருகு கழற்றுநர் என்றெல்லாம் சிந்தித்துப்பார்த்தார்.

ஆயினும் ஒரே சொல்லாகத் தமிழில் அமைத்தால் நன்றாயிருக்குமே என்று எண்ணி, "திருப்பான்" என்ற சொல் சரியாயிருக்குமா என்று யோசித்தார். அப்போது வீட்டில் மரவேலை செய்து கொண்டிருந்த தச்சர் தன் உதவியாளரிடம் 'அந்தத் திருப்புளியை எடு' என்று கூறியது அவர் காதில் விழுந்தது. உடனே அவரிடம் ஓடிச்சென்று அப்பெயரைக் கேட்டபொழுது அவர், 'சாதாரண உளியிலிருந்து வேறுபட்டது திருப்புளி. இது திருப்புகின்ற உளி' என்றாராம். தனது பேராசிரியத் தமிழ் சாதிக்க அல்லற்பட்டுக் கொண்டிருந்ததை அந்தத் தச்சர் தமிழ் எளிதாகச் சாதித்தது விட்டது என்றாராம்.

சொல்லுருவாக்கத்தில் ஈடுபடும்முன், எத்தொழில் செய்வாரிடம் அச்சொல் புழக்கத்திலிருக்கும் என்று பார்த்து அவர்களைத் தேடிச் செல்வதை முதற்கடமையாகக் கொள்ள வேண்டும் என்பதுதான் சொல்லாக்கத்தின் கட்டளைக்கல்லாகும். அரசாங்கத்தின் வருவாயை இராணுவச் செலவுக்கு இவ்வளவு, கல்விச் செலவுக்கு இவ்வளவு என்று பங்கிடுவதைத் தானே 'பட்ஜெட்' என்கிறோம்? 'பாதீடு' என்பது தமிழ் இலக்கியங்களில் காணப்படும் ஒரு சொல். வெற்றி பெற்ற ஒரு வேந்தன், வெற்றிப் பொருளை வீரர்களுக்குப் பகுத்துக் கொடுத்ததை 'பாதீடு தந்தனர்' என்று 'புறப்பொருள் வெண்பா மாலை' குறிப்பிடுகிறது. ஈழத் தமிழர்கள் இன்றும் 'பாதீடு' என்ற சொல்லைப்

பயன்படுத்துகிறார்கள். 'அமைச்சர் பாதிடு தாக்கல் செய்தார்' என்றே இலங்கை இதழ்கள் எழுதுகின்றன.

ஒரு புதிய சொல்லைப் படைக்குமுன், அதற்கு ஈடான சொல் தமிழ் இலக்கியத்தில் எங்காவது இருக்கிறதா என்று பார்க்க வேண்டும். தமிழ் மக்களிடம், குறிப்பாக கிராமப்புற மக்களிடம் பேச்சு வழக்கில் இருக்கிறதா என்று ஆராய வேண்டும். நண்பர் ஒருவர், மருத்துவமனைகளில் உள்ள லேபர் ரூமுக்கு தமிழில் என்ன பெயர் என்று கேட்டார். அப்போது வேறொரு நண்பர், 'அது மகப்பேறு நடைபெறும் இடம்.

எனவே, அதனை மகப்பேறு இல்லம் எனலாம்' என்றார். அவர் கூறியது ஒரு வகையில் சரியே. ஆனால், அதற்குப் பழைய சொல் ஒன்று இருக்கிறது. அது 'ஈனில்' என்பதாகும். இது சங்க இலக்கியத்தில் உள்ள சொல். 'இல்' என்றால், இல்லம்; 'ஈன்' என்றால் பெறுதல். 'ஈன்று புறந்தருதல்' என் தலைக் கடனே' என்பது புறநானூற்றுப் பாடல். 'மாடு கன்று ஈன்றது' என்பது இன்றும் மக்கள் வழக்கில் உள்ளது. எனவே, மகப்பேறு நடைபெறும் அறையை, 'ஈனில்' என்று சொல்வது மிகவும் பொருத்தமாக இருக்கும் என்றேன் நான்.

எந்த ஒரு மொழியும் அதனைப் பேசுவோர்களின் அறிவுக்கும் வளர்ச்சிக்கும் ஏற்பவும், கால சுழற்சியின் மாற்றத்திற்கேற்பவும் மாறிக்கொண்டே இருக்கும் என்பதை நாம் கண்டுவருகிறோம்.

'பழையன கழிதலும் புதியன புகுதலும் வழுவல கால வகையினானே என்கிறது நன்னூல் (462).

தொல்காப்பியமும் 'கடிசொல்வில்லைக் காலத்துப் படினே' (சொல்.452) எனக் கூறுகிறது.

மருத்துவம், பொறியியல், சட்டம், கணினியியல் போன்ற சிறப்புப் பகுதியின் கலைச்சொற்கள் உருவாக்குவதன் அவசியத்தை அனைவரும் அறிவோம். மொழி வளர்ச்சிக்கும் அறிவுத்திறன் பரிமாற்றத்திற்கும் புதுப்புது சொற்களை உருவாக்குவது இன்றியமையாததாக உள்ளது. மொழிபெயர்ப்பு, ஒலிபெயர்ப்பு, கருத்தாக்கம் முதலியவற்றைப் பயன்படுத்தி உருவாக்கும் சொல் குறுஞ்சொல்லாக இருத்தல் நலம்.

மக்கள் பழக்கத்தில் உள்ள சொற்களை எடுத்தாளுவதோடு செம்மையான இலக்கியச் சொற்களையும் புகுத்தித் தமிழின் மேன்மையைத் தற்காத்துக் கொள்ளலாம். பலரின் கருத்துகளினால் உருவாகும் கலைச்சொல் ஒவ்வொன்றும் ஒவ்வொரு விதமாக உருவாகிக் குழப்ப நிலை ஏற்படாமல் இருக்க புதிய கலைச்சொற்களைப் பரவலாக்க வேண்டும். அன்றாட அலுவலுக்குத் தேவையான - குறிப்புகளைத் தமிழிலேயே பொருள் பிறழாமல் மயக்கந்தரா வண்ணம், அனைவரும் எளிதில் புரியும்படி அமைந்தால், அது ஆட்சிமொழியாகவும், பயிற்று மொழியாகவும் பரவ இயலும்.

'நன்னூல்' கூறுவது போல, சுருங்கச் சொல்லி விளங்க வைத்தல், நவீனரோர்க்கு இனிமை, நன்மொழி புணர்தல், ஓசை உடைமை, ஆழம் உடைத்து ஆதல், முறையின் வைப்பே, உலகம் மலையாமை, விழுமியது பயத்தல், விளங்கு உணர்த்தாதது ஆகுதல், நாவிற்கு (சொல்லிற்கு) அழகு என்னும் 10 இலக்கணக்

கருத்துகள், இக்காலச் சொல்லுருவாக்கத்திற்கு மிகவும் பயன்தரும் வாய்ப்பாடு எனலாம் (நூற்பா 13).

பல்வேறு துறையினரடங்கியக் கலைச்சொல் உருவாக்கக்குழு அரசின் கண்காணிப்பின் கீழ் அமைக்கப்பட்டு, வளரும் துறைகளுக்கான புதிய சொல்லை உருவாக்கி ஊடகங்கள் வாயிலாக பேசுமொழியில் புகுத்துவதன் மூலம் கலைச்சொற்களின் உருவாக்கம் உதவியுடையதாக அமையும். பயனுக்குள் வரும் புதியசொல், பழக்கத்தில் நுழைந்தால், சமூகத்திலும் தனிமனித உரையாடல்களிலும் பதிந்துவிடும். சங்க இலக்கியக் கால அறிவியற் சொற்களாக இருப்பவற்றைக் கண்டறிதல், கட்டாயமாக்குதல் நலம் பயக்கும்.

ஆங்கில மொழி அறிஞர்கள், ஆங்கில மொழிச் சொற்களை தொகுத்தல் முறையில் அணியமாக்கி, மொழி ஆராய்ச்சி செய்யும் அறிஞர்களுக்கு வழங்கி வருகின்றனர். அதுபோல், உலகின் பழமையான மொழிகளுள் மூத்த மொழியாகக் கருதப்படும் நம் தமிழ் மொழியிலும் அத்தகைய தொகுப்பு தேவை என்பதை உணர்ந்து, 'சொற்குவை' என்ற திட்டம் தமிழ்நாடு அரசால் தொடங்கப்பட்டுள்ளது. இதில் தமிழில் உள்ள சொற்கள் அனைத்தையும் தொகுத்து நிரல்படுத்துதல், சொற்களின் இலக்கண வகைப்பாடுகளைப் பதிவு செய்தல், நிகரான சொற்களைப் பதிவு செய்தல், சொற்களின் தொடரக்கப் பரிமாணங்களைப் பதிவு செய்தல், சொற்களுக்கான பொருள் விளக்கத்தைத் தேடும் வசதியை அமைத்துக் கொடுத்தல், அடிக்கடி தேடப்படும் சொற்களுக்கு வண்ண அடையாளம்

கொடுத்தல், வந்த சொல்லே மீளவும் வராமல் தடுத்தல்,

புதிய சொற்களைப் பதிவு செய்தல் போன்ற வசதிகள் உருவாக்கப்பட்டு, அவை இணையதளப் பொதுவெளியில் உலகெங்கும் உள்ள தமிழ் அறிஞர்களும், தமிழ் ஆர்வலர்களும், மொழியியல் ஆராய்ச்சியாளர்களும் பயன்படுத்திக் கொள்ளும் வகையில் வடிவமைக்கப்பட்டு வெளியிடப்பட்டுள்ளது.

தமிழறிஞர் வீரமாமுனிவர், 'ஒரு மொழியின் வளர்ச்சிக்கு அம்மொழியின் சொல்வளம் இன்றியமையாதது. எந்த மொழியின் சொல்வளம் குன்றிப் போகிறதோ அந்த மொழி வழக்கொழிந்து தன் வாழ்நிலையையே இழக்கிறது. இவ்வாறு வழக்கொழிந்து போன மொழிகள் பல. இந்நிலைத் தமிழ் மொழிக்கு ஏற்படாமலிருக்கும் பொருட்டு நிகண்டுகளையும், அகராதிகளையும் உருவாக்கி, அதன் வாயிலாகத் தமிழ்ச் சொற்களைத் திரட்டி, பிற்காலத் தலைமுறைக்காகப் பாதுகாத்து வைத்தேன். அந்த நிகண்டுகளைச் சீரமைக்க எண்ணி, - சொற்களை, அகர வரிசையில் அடுக்கியும், அச்சொற்களுக்கான பொருளைத் தந்தும், 'சதுரகராதி' என்னும் பெயரில் முதல் அகராதியை 1732-ஆம் ஆண்டில் படைத்தேன். அதன் வாயிலாக தமிழ் மொழியின் வளமையைக் காக்க வழியேற்பட்டது' என்று கூறியுள்ளார்.

அவருக்குப் பின்னர் பேரகராதிகளைப் பலர் உருவாக்கினர். அவற்றுள் 'சென்னைப் பல்கலைக்கழகப் பேரகராதி, 'சைவ சித்தாந்த

நூற்பதிப்புக்கழக அகராதி, 'கதிரைவேற்பிள்ளை அகராதி போன்றவை குறிப்பிடத்தக்கவை. இத்தகைய அகராதிகள் இன்றைய மக்களின் பயன்பாட்டிற்குப் பெரும் உதவியாக இருக்கின்றன. அறிவியல் தொழில்நுட்பம் வளர்ச்சி பெற்றுள்ள இன்றைய காலகட்டத்தில் புதிய சொற்கள் தமிழில் உருவாக்கப்பட வேண்டியதும், பழந்தமிழ்ச் சொற்கள் பாதுகாக்கப்பட வேண்டியதும் கட்டாயக்கடமை.

எதிர்காலத் தலைமுறையினருக்காகத் தமிழ்ச்சொற்கள் அனைத்தையும் சேமித்துப் பதிவு செய்து வைக்க வேண்டும் என்ற உயரிய நோக்குடன் 'சொற்குவை' திட்டம் செயல்பட்டுக் கொண்டிருக்கின்றது. ஒருவர் ஆங்கிலத்தில் ஒன்றைக் கூறிவிட்டால் உடனே போட்டி போட்டுக்கொண்டு அதனைப்பலரும் தமிழில் மொழிபெயர்ப்பு செய்வது தற்போது வழக்கமாகிவிட்டது. "அவர் அதனை ஆங்கிலத்தில் ஏன் சொன்னார், எதற்காகச் சொன்னார் என்று எவரும் சிந்திப்பது கிடையாது. எவ்வளவோ பொருளடக்கங்களுக்கு கலைச்சொல் உருவாக்க வேண்டியிருக்கிறது. ஏன், எதற்கு என புரிந்துகொள்ளாமல் உடனே மொழிபெயர்ப்பு செய்வதைத் தவிர்ப்பது நலம் பயக்கும்.

தமிழ்நாட்டிலுள்ள மாணவச் செல்வங்கள், 'எந்த கருத்தையும் தாய்மொழியில் எடுத்துரைப்பேன்' என்கிற உறுதிமொழியை ஏற்க வேண்டும்.

நன்றி:

தினமணி, டிசம்பர் 07, 2023 - பக்கம்: 8.



## ‘பொலிபொலி என்னும் மங்கல ஒலி’

— முனைவர் சே. கரும்பாயிரம்

வயலிலுள்ள முற்றிய பயிரில் நெல்மணி விளைந்து திரளாக இருக்கும். இதனை நெற்பொலி (61:2) என்று ஏர் எழுபது குறிப்பிடுகிறது.

முற்றிய நெற்கதிர்களை அறுவடை செய்த காலத்தில் போரடித்தல், சூடடித்தல் ஆகியவற்றின் மூலம் நெல்மணிகளைப் பெறுவர். இவற்றில் சூடடித்தல் என்பது மாடுகளை ஒன்றோடு ஒன்று பிணைத்துக் களத்தில் வட்டமாகப் பரப்பிய நெற்கதிரில் அம்மாடுகளைச் சுற்றச் செய்து வைக்கோலையும் நெல்லினையும் தனித்தனியாகப் பிரித்தெடுப்பதாகும். இதனைக் கிடாவடி கட்டுதல் என்று சோழ நாட்டில் வழங்குவர்.

உழவர்கள் சூடடித்தலைத் தொடங்கும் நேரத்தில் பொலிபொலி என்று மங்கல ஒலியை எழுப்புவர். இதனை,

“இப்படிப் பிணையலுண்டாக்கினான் பொலி பொலி

யேகபஞ்சாட்சரந் தாக்கினான்”

(கோட்டூர் நயினார் பள்ளு, 112:3)

என்று பாடலடி எடுத்துரைக்கிறது.

சூடடித்த களத்தில் வைக்கோலை நீக்கிய பின்னர் அக்களம் முழுவதும் நெல்மணிகள் பரவி இருக்கும்.

அக்களத்தைப் பொலிகளம் (369:17) என்று புறநானூறு குறிப்பிடும். நெல்லைப் பொலியில் ஒன்று சேர்ப்பதற்குத் துடைப்பத்தைப் பொலிமாறு என்று சொல்லும் வழக்கம் திருநெல்வேலி வட்டாரத்தில் உள்ளது.



களத்தில் திரட்டிய நெற்குவியலைப் பொலி (ஏர் எழுபது, 62:4) என்று கூறுவர். இதற்குப் பொங்கழி (அகநானூறு, 37:3) என்ற வேறு பெயரும் உண்டு.

கூடை முதலானவற்றைக் கொண்டு பொலியிலுள்ள நெல்லை அள்ளித் தலையில் வைத்துக் கொண்டு

காற்று வரும் திசையில் நின்று நீட்டு வாக்கில் கையினால் தள்ளுவர். இதனால் நெல்லிலிருந்து பதர் முதலானவை நீங்கிச் செல்லும். இச்செயலைப் பொலி தூற்றுதல் என்பர்.

பொலி தூற்றுதலுக்கு இடையிடையே நெற்குவியலில் விழும் பதர்களை முறத்தால் மேலும் கீழுமாக வீசி நீக்குவர். இதனைப் பொலி ஆற்றுதல் (138:4) என்று முக்கூடற்பள்ளு கூறும்.

பொலியில் நெல்மணிகள் களவு போகாமல் இருக்க அப்பொலியின்மேல் முத்திரை இடுவது வழக்கம். அம்முத்திரையை இடுவதற்குப் பயன்படுத்தும் கோலைப் பொலிகோல் (65:4) என்று ஏர் எழுபது குறிப்பிட்டுள்ளது.

பொலியில் இருக்கும் நெல்லை அளப்பதற்கு முன்பாகத் தெய்வத்தை வணங்குவது மரபு. அந்த வகையில் பிள்ளையாரை வைத்து வணங்கியதை,

“ஏலவேபிள்ளையார் வைத்திடுவார் - அளந்  
தேகணக்கிடு மெனமகிழ்வார்”

(சிங்காபுரிப் பள்ளு, 146:4)

என்னும் பாடலடி கூறுவதால் அறியலாம்.

தெய்வ வழிபாடு முடிந்த பின்னர்ப் பொலிநெல்லை மரக்கால் கொண்டு அளக்கத் தொடங்குவதைப் பொலி அளத்தல் (கோட்டூர் நயினார் பள்ளு, 112) என்பர்.

பொலியில் நெல்லை அளக்கத்  
தொடங்கும்பொழுதும் பொலிபொலி என்னும் மங்கல  
ஒலியை எழுப்பி உள்ளனர். இதனை,  
“புரிசடை யோனைப்போற்றிப்  
பொலிபொலி யென்றுவாழ்த்திப்  
போட்டிரு சோடுவள்ளம் பாச்சியளந்தார்”  
(செங்கோட்டுப் பள்ளு, 839:3)  
என்று பாடலடி கூறுகின்றது.

இவ்வாறு சூடித்தல், பொலி தூற்றுதல், நெல்  
அளத்தல் ஆகிய வேளாண்மைத் தொழிலைச்  
செய்யும் நேரத்தில் பொலி என்னும் சொல்  
பயன்படுத்தப்பட்டு இருப்பதோடு அச்சொல்  
பொலிபொலி என ஒலிப்பது உழவர்களுக்கு மகிழ்ச்சி  
தரக்கூடியதாய் அமைந்திருந்தையும்  
இலக்கியங்கள்வழி காணமுடிகிறது.

‘பொலிபொலி என்னும் மங்கல ஒலி’ என்னும்  
தலைப்பில் இன்றைய தினமணி (22.10.2023) இதழில்  
என்னுடைய கட்டுரை வெளிவந்துள்ளது. தினமணி  
இதழுக்கும் ஆசிரியருக்கும் நன்றி.

முனைவர் சே. கரும்பாயிரம்  
இளநிலை ஆராய்ச்சி அலுவலர்  
செம்மொழித் தமிழாய்வு மத்திய நிறுவனம்  
சென்னை

நன்றி: தினமணி (22.10.2023) இதழில் வெளியான  
கட்டுரை

## இலக்கியச் சிந்தனை

— குமரன் சுப்ரமணியன்

நும்மினுள் சிறந்தது நுவ்வை

விளையாடு ஆயமொடு வெண் மணல் அழுத்தி,  
மறந்தனம் துறந்த காழ் முளை அகைய,  
'நெய்பெய்து கீம்பால் பெய்துஇனிது வளர்ப்பு;  
நும்மினும் சிறந்தது; நுவ்வை ஆகும்' என்று,  
அன்னை கூறினள், புன்னையது சிறப்பே  
அம்ம! நாணுதும், நும்மொடு நகையே;  
- நற்றிணை

முன்பு ஒருநாள் தோழிகளோடு விளையாடும்போது வெண்மணலுக்குள் புன்னை விதையை மறைத்து விளையாடினோம். அதனை எடுக்காமல் மறந்து சென்றுவிட்டோம். பின்பு அது வேரூன்றி முளைத்துவிட்டது. எனவே அதற்கு நெய் கலந்த சுவைமிகுந்த பாலை நீராக ஊற்றி வளர்த்துவந்தேன். "நீ வளர்த்து வரும் புன்னை மரம் உன்னைவிடச் சிறந்தது; அது உன் நுவ்வை (உன்னுடன் பிறந்த உன் தங்கை) ஆகும்" என்று அதன் சிறப்பை சொல்லிவிட்டாள் எம் அன்னை. இப்போது அது மரமாக நிற்கிறது. அதன் கீழ் உன்னோடு மகிழ்ந்திருக்க நாணமாகவுள்ளது, என தலைவி எண்ணுவதாக பகலில் தலைவியைச் சந்திக்க வந்த தலைவனிடத்தில் தோழி கூறுகிறாள்.

இந்த அழகிய நற்றிணைப் பாடலில் தம் பிள்ளை வளர்த்த புன்னை மரத்தையும் தம் மகளாக நினைப்பதோடு மட்டுமல்லாமல் அதை உன்னை விடச் சிறந்தது என வரும் அன்னை கூற்றிலும், தன் உடன்பிறந்தவளான புன்னையின் முன் உன்னோடு உறவாட நாணுவதாக வரும் தலைவியின் கூற்றிலும் இருந்து இயற்கையோடு இயைந்த வாழ்வில் மரத்தைத் தமிழர்கள் எவ்வாறு நேசித்தனர் என்பதை அறியலாம்.

மேலும் கீழே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள மூதுரைப்பாடல் மரத்தின் உயர்வைப் போற்றுவதோடு அதிலிருந்து கல்வி கற்கும் தமிழர்களின் மரபையும் நாம் அறியலாம்.

சாந்தனையும் தீயனவே செய்திடினும் தாமவரை  
ஆந்தனையும் காப்பர் அறிவுடையோர்-மாந்தர்  
குறைக்குந் தனையுங் குளிர்நிழலைத் தந்து  
மறைக்குமாங் கண்டீர் மரம்.

- மூதுரை

பொருள்: மரம் தான் சாயும் வரையில் தன்னை வெட்டுபவனுக்குக் குளிர்ந்த நிழலைத் தந்து அவனைக் காப்பதைப் போல, சாகும்வரை கூட தீயவற்றையே செய்யும் இயல்புடைய ஒருவரைக்கூட, தன்னால் முடிந்த வரையில் பொறுப்பதும் காப்பதும் அறிவுடையார் இயல்பு.

ஆதலினால் மா மரம் போற்றுவீர், மாநிலத்தீரே.

## தொல்காப்பியம் கூறும் பழந்தமிழரின் ஆண்டின் தொடக்கம்

— தேமொழி

முன்னுரை:

தமிழரின் தொன்மையான நூலாகக் கிடைக்கப் பெறுவது தொல்காப்பியர் இயற்றிய தொல்காப்பியம். தொல்காப்பியர் 2500 ஆண்டுகளுக்கு முன்னால் வாழ்ந்தவர் என்பது பொதுவாக அறிஞர்கள் ஏற்கும் ஒரு கருத்து. தொல்காப்பியம் நிலந்தரு திருவிற்பாண்டியன் அவையில் அரங்கேற்றப்பட்டதாக பனம்பாரனார் யாத்த தொல்காப்பியப் பாயிரம் வழி அறிகிறோம். தமிழ்மொழியின் தொன்மைக்கும் சிறப்பிற்கும் சான்றாய் விளங்கும் தொல்காப்பியம் உரைவளம் கொண்ட ஒரு பெரும்நூல் மட்டுமன்றி, தொல்காப்பியத்திற்குப் பின்னர் தோன்றிய பல இலக்கண இலக்கியங்களுக்கு முன்னோடியாக அமைந்த நூல் என்ற சிறப்பும் கொண்டது. ஏனைய மொழி நூல்கள் மொழியின் எழுத்துக்கும் சொல்லுக்கும் இலக்கணம் வகுத்த பொழுது தொல்காப்பியம் தமிழரின் வாழ்வியலுக்கும் இலக்கணம் வகுத்து அதைப் பொருளதிகாரமாக வழங்கிய முறை சீர் சால் தமிழுக்கே உரிய தனிச் சிறப்பு.

இத்தகைய சிறப்புமிக்க தொல்காப்பியப் பொருளதிகாரத்தில், காலங்களை வரிசைப்படுத்தும்

நூற்பா "காரும் மாலையும் முல்லை" (அகத்திணையியல் நூற்பாக்கள் வரிசை: 6 — 12) என்று தொடங்குகிறது. கார் காலத்தின் தொடக்கம் ஆவணி. இன்றைய நாட்களில் இளவேனில் காலத்துச் சித்திரைத் திங்கள் ஆண்டின் தொடக்கமாகத் தமிழரால் அறியப்படுகையில் ஏன் இவ்வாறு தொல்காப்பியர் கார் காலத்தில் தொடங்குகிறார் என்பது ஐயத்திற்கும் ஆய்வுக்கும் உரிய ஒரு கேள்வி. பழந்தமிழர் ஆண்டின் தொடக்கமாக எத்திங்களைக் கணக்கில் கொண்டிருந்தனர் என்பதற்குத் தொல்காப்பியமும் அதன் உரை ஆசிரியர்கள் அளிக்கும் விளக்கங்கள் மூலமும் விடை அறியும் முயற்சியே இக்கட்டுரையின் நோக்கம் ஆகும்.

தொல்காப்பியமும் அதன் உரை நூல்களும்:

அக்காலத் தமிழரின் வாழ்க்கை முறையைப் பதிவு செய்தவை பழந்தமிழ் இலக்கியங்கள். அவ்வாறு ஆவணப்படுத்தப்பட்ட வாழ்வியலைத் தொல்காப்பியப் பொருளதிகாரம் விளக்குகிறது. தாம் வாழும் காலத்து மக்களின் வாழ்வியல், பண்பாடு, மரபு ஆகியவற்றை உரைகளின் வழியே நூலை விளக்கும் நோக்கில் ஆங்காங்கு சுட்டிச் செல்வது உரையாசிரியர்கள் வழக்கம்.

"தமிழ்நாட்டு வரலாறு எழுதுவோர், பழைய உரைகள் வாயிலாகக் காலத்தின் குரலைக் கேட்கலாம்; வரலாற்று நிகழ்ச்சிகளைக் கண்டு மகிழலாம். வரலாற்று ஆசிரியர்கள் பழைய உரைகளைச் சிறந்த வரலாற்று மூலங்களாகக் கருதி அவற்றைக் கற்றுத்



தெளிந்து, தமிழக வரலாற்றை உருவாக்க வேண்டும்"

என்கிறார் 'உரையாசிரியர்கள்' நூலின் ஆசிரியர் மு.வை.அரவிந்தன் (பக்கம்.62-63). உரையாசிரியர்கள் மிக விரிவான உரையும் விளக்கமும் தந்து உதவும் பொழுது ஐயத்திற்கு இடமாக இருக்கும் பாடல் கருத்தை அவ்வுரைகள் தெளிவுபடுத்தும் என்பது இவர் கருத்து.

தொல்காப்பியத்திற்கு முதன் முதலில் உரை கண்டவரும் நூலின் எழுத்து, சொல், பொருள் ஆகிய மூன்று அதிகாரங்களுக்கும் உரை தந்தவரும் 'உரையாசிரியர்' என்று சிறப்புடன் சுட்டப்பெறும் இளம்பூரணர் ஆவார். ஆனால் இவருக்கும் முற்பட்டோர் உரைகளும் இருந்தன என்று இவர் நூலின் மேற்கோள்கள் மூலம் அறிய முடிகிறது. நாம் அறியும் உரையாசிரியர்களுள் காலத்தால் முற்பட்டவர் இளம்பூரணர். இவரைத் தொடர்ந்து சேனாவரையர், பேராசிரியர், நச்சினார்க்கினியர், தெய்வச்சிலையார், கல்லாடர் ஆகியோர் எழுதிய உரைகள் யாவும் தொல்காப்பியத்திற்குப் பழங்காலத்தில் தோன்றிய உரைகள் என அறியப்படுகிறது. இவற்றோடு பழைய உரை என்று அறியப்படும் உரை ஒன்றும் உள்ளது. இந்த உரைநூலில் காணப்படும் மேற்கோள்கள் மூலம் இது மேற்கூறப்பட்ட ஆசிரியர்கள் யாத்த உரைகளுக்கும் பிற்பட்டது என்று அறிகிறோம். பழங்காலத்தில் தோன்றிய உரைகள் என்று கூறப்பட்டாலும் இவை எழுதப்பட்டது பதினொன்றாம் நூற்றாண்டு காலத்திற்கும் பதினைந்தாம் நூற்றாண்டு

காலத்திற்கும் இடைப்பட்ட காலத்திலாகும். ஒரு சில நூற்றாண்டுகள் இடைவெளிக்குப் பிறகு மீண்டும் பிற்காலத்தில் தொல்காப்பியத்திற்கு பதினேழாம் நூற்றாண்டு முதற்கொண்டு உரைகள் எழுதுவது தொடர்ந்தது.

எழுத்து, சொல், பொருள் என்ற முப்பகுப்புடைய தொல்காப்பியத்தின் பொருளதிகாரத்தில் அகமும், புறமும், மரபுகளும் தெற்றென விளக்கப்பட்டுள்ளதை நாம் அறிவோம். நூலின் முதல் பகுதியான அகத்திணையியல் காதலர் வாழ்க்கை தொடங்கும் நிலப்பாகுபாடு காட்டி முதல், கரு, உரிப்பொருள்களை விளக்கிக் காட்டுகிறது. 1. அகத்திணையியல், 2. புறத்திணையியல், 3. களவியல், 4. கற்பியல், 5. பொருளியல், 6. மெய்ப்பாட்டியல், 7. உவமையியல், 8. செய்யுளியல், 9. மரபியல் என்ற ஒன்பது இயல்கள் கொண்டது தொல்காப்பியத்தின் பொருளதிகாரம். பழங்காலத்தில் தோன்றிய உரைகளில் எழுத்து, சொல், பொருள், அதிகாரங்களில் சொல்லதிகாரத்திற்கே பலர் வழங்கிய உரைகள் கிடைக்கப் பெறுகின்றன. பொருளதிகாரத்திற்கு உரை வழங்கியவர்கள் இளம்பூரணர், பேராசிரியர், நச்சினார்க்கினியர் ஆகிய மூவர் மட்டுமே. நம் ஆய்வுக்குரிய தொல்காப்பியம், பொருளதிகாரம், அகத்திணையியல் 6 — 12 நூற்பாக்களுக்கு நாம் பொருள் அறிய விரும்பினால் இவர்கள் உரைகள் மட்டுமே நமக்கு உதவக்கூடியவை. இவற்றுள்;

- தொல்காப்பியத்திற்குப் பழங்காலத்தில் தோன்றிய உரைகளுள் இளம்பூரணர் எழுதிய உரை

மட்டுமே இது வரை முழுமையாகக் கிடைத்துள்ளது. இது தொல்காப்பியத்திற்கு எழுந்த முதல் உரை மட்டும் அன்று, மற்ற உரைகளுக்கும் வழிகாட்டியாக அமைந்தது என்ற சிறப்பையும் கொண்டது.

- பேராசிரியர் பொருளதிகாரம் மெய்ப்பாட்டியல் முதலாக மரபியல் இறுதியாக உள்ள இயல்களுக்கு மட்டும் உரை எழுதியுள்ளார். பேராசிரியர் தொல்காப்பியம் முழுமைக்கும் உரையெழுதினார் என்ற குறிப்புகள் நூலின் மூலமே அறிய முடிந்தாலும் நூல் முழுமையும் நமக்குக் கிட்டாதது ஒரு கெடுவாய்ப்பே. பேராசிரியர் யாத்த அகத்திணையியல் உரை நமக்குக் கிடைத்திலது.

- நச்சினார்க்கினியர் நூல் எழுத்து, சொல், பொருள் என்று மூன்று அதிகாரங்களுக்கும் என தொல்காப்பியம் முழுமைக்கும் உரை எழுதியவர். அகத்திணையியல் முதலாக பொருளியல் இறுதியாக ஐந்தியல்களுக்கும், செய்யுள் இயலுக்கும் உரை கிடைக்கிறது. ஆக இங்கு நமக்கோர் நல்வாய்ப்பாக பொருளதிகாரம் அகத்திணையியல் நூற்பாவிடற்கு நச்சினார்க்கினியர் எழுதிய உரை கிடைக்கப் பெற்றுள்ளோம்.

“ காரும் மாலையும் முல்லை” - அகத்திணையியல், நூ. 6

“ குறிஞ்சி கூதிர் யாமம் என்மனார் புலவர்” - அகத்திணையியல், நூ. 7

“பனி எதிர் பருவமும் உரித்து என மொழிப” -  
அகத்திணையியல், நூ. 8

“வைகறை விடியல் மருதம் - அகத்திணையியல்,  
நூ. 9

“எற்பாடு, நெய்தல் ஆதல் மெய் பெறத் தோன்றும்”  
- அகத்திணையியல், நூ. 10

“நடுவுநிலைத் திணையே நண்பகல் வேனிலொடு  
முடிவு நிலை மருங்கின் முன்னிய நெறித்தே” -  
அகத்திணையியல், நூ. 11

“பின்பனிதானும் உரித்து என மொழிப” -  
அகத்திணையியல், நூ. 12

பொருளதிகாரம் கற்போர் இளம்பூரணர், பேராசிரியர், நச்சினார்க்கினியர் ஆகியோர் உரைகளை ஒப்பிட்டு பொருள் கொள்வது வழக்கம். அம்முறையில் தொல்காப்பியம், பொருளதிகாரம், அகத்திணையியல் நூற்பாக்கள்: 6 — 12க்கு நாம் பழங்கால உரைகளின் உதவியுடன் பொருளறிய விரும்பினால் அகத்திணையியலுக்கு உரைகண்ட இளம்பூரணர் மற்றும் நச்சினார்க்கினியர் ஆகியோர் இருவர் விளக்கங்கள் மட்டுமே நமக்குக் கிடைக்கிறது. அகத்திணையியல் உரை விளக்கம் பேராசிரியர் எழுதிய உரை நூலில் இல்லாமையால் நாம் இளம்பூரணர் மற்றும் நச்சினார்க்கினியர் வழங்கிய உரைகளை ஒப்புநோக்கலாம்.

இளம்பூரணர் உரை:

இளம்பூரணர் உரையின் அடிப்படையில் கீழ்க்காணுமாறு இந்த நூற்பாக்களுக்கு நாம் பொருள் கொள்ள இயலும்.

ஆவணித் திங்களும் புரட்டாசித் திங்களுமாகிய கார்காலமும், மாலைப் பொழுதும் முறையே முல்லைத் திணைக்குரிய பெரும் பொழுதும் சிறு பொழுதும் ஆகும். [அகத்திணையியல், நூ. 6]

ஐப்பசித் திங்களும் கார்த்திகைத் திங்களுமாகிய கூதிர்க் காலமும், நள்ளிரவும் முறையே குறிஞ்சித் திணைக்குரிய பெரும் பொழுதும் சிறு பொழுதுமாகும் என்பர் புலவர். [அகத்திணையியல், நூ. 7]

மார்கழித் திங்களும் தைத்திங்களும் கூடிய முன்பனிக் காலமும் குறிஞ்சித் திணைக்கு உரியது என்று கூறுவர். [அகத்திணையியல், நூ. 8]

இராப்பொழுதின் பின்பகுதியான வைகறையும், பகற் பொழுதின் முன்பகுதியான விடியலும் மருதத் திணைக்குரிய சிறுபொழுதுகளாகும். [அகத்திணையியல், நூ. 9]

நெய்தல் திணைக்குரிய சிறு பொழுது பகற்பொழுதின் பிற்பகுதியான ஏற்பாடாகும். [அகத்திணையியல், நூ. 10]

ஐந்திணையின் நடுவணதாகிய பாலைத்திணைக்கு வேளிற் காலமும் நண்பகலும்

முறையே உரிய பெரும்பொழுதும் சிறு பொழுதுமாகும். சித்திரை, வைகாசி என்னும் இரு திங்களும் கொண்டது இளவேனில். ஆனியும் ஆடியும் கொண்டது முதுவேனில். நண்பகலாவது பகற்பொழுதின் நடுப்பகுதி. பாலைக்கெனத் தனியே நிலம் ஒன்றைக் கூறாமையால், இப்பெரும்பொழுதும் சிறுபொழுதும் எந்த நிலத்தில் அல்லது எத்திணையில் நிகழ்ந்தாலும் அது பாலையாகக் கருதப்படும். அதாவது, முதற்பொருள்கள் இரண்டனுள் பொழுதால் குறிக்கப்படுவது பாலைத்திணை என்றவாறு. [11]

மாசித்திங்களும் பங்குனித்திங்களும் சேர்ந்த பின்பனிப் பருவமாகிய பெரும்பொழுதும் பாலைத்திணைக்கு உரியது என்று கூறுவர்.[12] பொதுவாக, கால அளவீட்டின் கூறுகளை நாம் பயன்படுத்தும் வரிசையில் முதலிலிருந்து இறுதிவரை கூறுவது மரபு.

“வேயுறு தோளி பங்கன் விடமுண்ட கண்டன் மிகநல்ல வீணை தடவி

மாசறு திங்கள் கங்கை முடி அணிந்தென் உளமே புகுந்த அதனால்

ஞாயிறு திங்கள் செவ்வாய் புதன்வியாழன் வெள்ளிசனிபாம்பு இரண்டும் உடனே

ஆசறு நல்ல நல்ல அவைநல்ல நல்ல அடியார் அவர்க்கு மிகவே.”

- ( சம்பந்தர் - கோளறு பதிகம்)

என்று திருஞான சம்பந்தர் தான் பாடிய கோளறு பதிகத்தில் வார நாட்கள் அனைத்தும் நல்ல நாட்களே. தீமை கொடுக்கும் நாட்கள் என எவையும் இல்லை

என்று குறிப்பிடுகிறார். அதில் வழக்கத்தில் இருக்கும் முறையாக வாரத்தின் முதல் நாளான ஞாயிற்றில் தொடங்கி வாரத்தின் இறுதி நாளான சனியில், நாம் இன்றும் பயன் கொள்ளும் அதே வரிசையில் கூறிச் செல்வதைக் காணலாம். இப்பாடலின் பொருள்; கங்கையையும் பிறைச்சந்திரனையும் முடியில் அணிந்த சிவன், என் உள்ளத்திலும் குடிபுகுந்து இருப்பதால், ஒரு வாரத்தின் ஞாயிறு, திங்கள், செவ்வாய், புதன், வியாழன், வெள்ளி, சனி ஆகிய நாட்களும் ராகு கேது என்பனவும் ஒரு தீமையும் செய்யமாட்டா. அவை எல்லாம் நல்லவையே; அடியார்களுக்கு மிக நல்லவை என்பதாகும்.

கால அளவீட்டின் கூறுகளை நாம் பயன்படுத்தும் வரிசையில் முதலிலிருந்து இறுதிவரை கூறுவது மரபு என்பது இப்பாடல் மூலம் விளங்கும். இது இவ்வாறு வழக்கத்தில் இருக்க, தமிழர் சித்திரையை ஆண்டின் தொடக்கம் என்று இன்றைய நாட்களில் கொண்டாடுவது வழக்கத்தில் இருக்கும்பொழுது ஏன் தொல்காப்பியர் கார்காலம் என்று ஆவணியில் இருந்து தொடங்குகிறார் என்ற கேள்வி நமக்கு எழுகிறது. அதற்கான விடையைப் பழங்கால உரைகளில் இளம்பூரணர் காலத்திற்குப் பிறகு பதினான்காம் நூற்றாண்டில் அகத்திணையியலுக்கு உரைகண்ட நச்சினார்க்கினியர் விளக்குகிறார்.

மிகச் சுருக்கமாகக் கூறி எளிய வகையில் தெளிவான விளக்கக் கருத்தைக் கூறுபவர் இளம்பூரணர் என்று பாராட்டும் 'உரையாசிரியர்கள்' நூலின் ஆசிரியர் மு.வை.அரவிந்தன்,

நச்சினார்க்கினியர் உரையை மதிப்பீடு செய்யும் பொழுது நூலறிவோடு நுண்ணறிவும் உடையவர் என்று நச்சினார்க்கினியரைப் பாராட்டுகிறார். "நச்சினார்க்கினியர் நூலறிவோடு நுண்ணறிவும் உடையவர். பல்வேறு கலைகளைக் கற்றுத் துறைபோகிய வித்தகர். பாட்டிற்குச் சொற்பொருள் கண்டு எழுதுவதோடு அவர் நிற்கவில்லை. நூலில் இடம் பெறும் சமயக் கருத்து, இசை, நாடகம் முதலிய கலைகளைப் பற்றிய அறிவு, ஆடை அணிபற்றிய நுண்ணிய விளக்கம், உலகில் உள்ள பல இனத்து மக்களின் பழக்க வழக்கம், பண்பாடு இவற்றை அறிந்தவர். தமிழில் உள்ள இலக்கணம் இலக்கியம் நிகண்டு காவியப் புராணம் ஆகியவற்றை நன்கு அறிந்தவர். சோதிடம், மருத்துவம் பற்றியும் கட்டடக்கலை பற்றியும் போதிய அறிவு இவரிடம் உண்டு. பயிர்வகையும் உயிர்வகையும் பற்றி நிறைய அறிந்தவர்" என்று நச்சினார்க்கினியர் அருளிய உரைவளத்தை மு.வை.அரவிந்தன் சிறப்பித்துக் கூறுகிறார். இனி இலக்கியச் சுவை நுகர்ச்சிக்கு உறுதுணை என்று அறியப்படும் நச்சினார்க்கினியர் உரை விளக்கத்தை நோக்கலாம்.

நச்சினார்க்கினியர் உரை:

"காரும் மாலையும் முல்லை குறிஞ்சி  
கூதிர் யாமம் என்மனார் புலவர்"

அகத்தினையியல், நூ. 6

என்ற நூற்பாவிற்கு உரை எழுதும்  
நச்சினார்க்கினியர் ...

"இக்காலங்கட்கு விதந்து ஓர் பெயர் கூறாது வாளா கூறினார். அப்பெயர் உலக வழக்காய் அப்பொருள்



உணர நின்றலின். காலவுரிமை எய்திய ஞாயிற்றுக்கு உரிய சிங்கவோரை முதலாகத் தண்மதிக்கு உரிய கற்கடகவோரை யீறாக வந்து முடியுந்துணை ஓர் யாண்டாமாதலின் அதனை இம்முறையானே அறுவகைப்படுத்து இரண்டு திங்கள் ஒரு காலமாக்கினார்" என்று உரை எழுதியுள்ளார்.

இதன் பொருள்; உலக வழக்காக யாவரும் அறிந்த செய்தி என்பதால் தொல்காப்பியர் சிறப்பாகப் பொருள் கூறமுற்படாமல் வழக்காற்றை அவ்வாறே நூற்பாவாகச் சொல்லிச் சென்றுள்ளார். இதன் விளக்கம் யாதெனில், ஞாயிற்றின் ஆட்சி வீடாகிய சிங்கவோரை முதல் (ஆவணித் திங்கள்), திங்களின் ஆட்சி வீடாகிய கற்கடகவோரையின் இறுதி (ஆடித்திங்கள்) வந்து முடியும்வரை ஓர் ஆண்டாகும். இதனை முறையாக ஆறு பருவங்களாகப் பகுத்து ஒவ்வொரு பருவத்திற்கும் இரண்டிரண்டு திங்கள் உரியதாக்கினார் என்று நச்சினார்க்கினியர் மிகத் தெளிவாக விளக்கம் உரைக்கிறார். அத்துடன் ஞாயிற்றைக் கொண்டே காலம் வரையறுக்கப்பட்டதால் 'காலவுரிமை எய்திய ஞாயிறு' என்றும் குறிப்பிடுகிறார்.

(குறிப்பு: வானியல் துணை கொண்டு கணிக்கும் முறையில் 'ஓரை' என்பது வானில் ஒரு குறிப்பிட்ட விண்மீன் கூட்டம் உள்ள காலம் கொண்ட ஒரு பகுதி. அதாவது, இன்றைய நாளில் நாம் கூறும் இராசி மண்டலத்தின் 12 பிரிவுகளில் 30 பாகை கொண்ட ஒரு பிரிவு. சிங்க ஓரை என்பது சூரியன் ஆட்சி செய்யும் இடமாக ஆரூடத்தில் கூறப்படும் சிம்ம இராசி. அவ்வாறே கற்கடக ஓரை என்பது சந்திரனின் ஆட்சி

இடமாகக் கூறப்படும் கடக இராசி. காலப் பகுப்பைக் குறிக்கும் ஓரை என்பது காலம் என்ற பொருள் குறிக்கும் ஹோரா (ஹோரா/hōrā) என்ற கிரேக்கச் சொல்லிலிருந்து உருவான கலைச்சொல் என்று கூறுவர் என்பதை அறிக. இலத்தீன்hōra, ஆங்கில Hour யாவற்றுக்கும் கிரேக்கச் சொல்தான் மூலம்)

சற்றொப்ப 2500 ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் தொல்காப்பியம் யாத்த தொல்காப்பியரே இது முன்னர் இருந்த வழக்கம் என்பதை 'என்மனார் புலவர்' என்பதன் மூலம் சுட்டுகிறார். நச்சினார்க்கினியர் காலம் 14ஆம் நூற்றாண்டு என்பதால் ஏறத்தாழ 2000 ஆண்டுகளுக்குப் பின்னர் உரை எழுதிய நச்சினார்க்கினியர், ஆவணி ஆண்டின் தொடக்கம் என்பது யாவரும் அறிந்த ஒரு வழக்கம், தன் ஆட்சி வீடான சிம்ம ராசியில் சூரியன் நுழையும் ஆவணியில் ஆண்டு தொடங்கி, சந்திரனின் ஆட்சி வீடாகிய கடக ராசியில் சூரியன் ஒரு சுற்றை நிறைவு செய்யும் ஆடித் திங்கள் இறுதியில் ஓர் ஆண்டு முடியும், இந்த ஓர் ஆண்டுக் காலத்தை, கார் காலத்தைத் தொடக்கமாகக் கொண்டு ஒவ்வொரு பருவத்திற்கும் இரண்டிரண்டு திங்களாக வரையறுத்து பருவங்கள் கீழ்வருமாறு கணக்கிடப்படும் என்று ஐயமற விளக்குகிறார்.

கார் காலம்: ஆவணி, புரட்டாசி;  
கூதிர் காலம்: ஐப்பசி, கார்த்திகை;  
முன்பனிக் காலம்: மார்கழி, தை;  
பின்பனிக் காலம்: மாசி, பங்குனி;  
இளவேனில் காலம்: சித்திரை, வைகாசி;  
முதுவேனில் காலம்: ஆனி, ஆடி

மேற்கண்டவாறு நச்சினார்க்கினியர் வழங்கும் இந்த உரை விளக்க முறைமையே நமக்குப் பழந்தமிழரின் ஆண்டின் தொடக்கம் ஆவணித் திங்கள் என்பத்தை அறுதியிட்டுக் கூறும் சான்றாக உண்மையை நிலை நிறுத்த உதவுகிறது.

சற்றொப்ப பொது ஆண்டிற்கு முன் (பொ. ஆ. மு.) 10,000 ஆண்டுகளுக்கு முன்னரே நிலத்தைப் பண்படுத்தி விவசாயம் செய்யும் வேளாண் தொழில் நுட்பம் நடைமுறைக்கு வருகிறது. வேளாண்மை செய்து வாழும் சமுதாயமாக மனிதகுலம் முன்னேறியபொழுது காலத்தே பயிர் செய்து உழைப்பிற்கான பலனைப் பெறுவது அவர்களின் முதன்மை நோக்கமாக மாறியது. ஆறு பருவங்களும் ஒரு சுழற்சி முறையில் மீண்டும் மீண்டும் வருகிறது என்று காலத்தின் சுழற்சி முறையைக் கவனித்திருந்த அவர்கள் அதைத் துல்லியமாகக் கணக்கிட வானியல் நிகழ்வுகளைத் துணைகொண்டு காலத்தைக் கணக்கிட்டனர். வானில் கதிர்வன் மற்றும் நிலவின் இருப்பையும், விண்மீன்கள் கூட்டத்தையும் அடிப்படையாகக் கொண்டு கணக்கிடும் முயற்சி மேற்கொள்ளப் பட்டது. தற்காலத்தில் ராசி மண்டலம் என்று ஆருடம் கணிக்கப் பயன்படும் வானியல் மாற்றங்கள் இதிலிருந்து வளர்ச்சி அடைந்த ஒரு பிற்கால முறை. விண்மீன்கள் கூட்டத்தில் கண்ட ஒரு கற்பனை உருவத்திற்கு ஒரு பெயர் சூட்டி வானத்தைப் பகுதிகளாக அல்லது ஓரைகளாகப் பிரித்துக் கொண்டு, ஒரு குறிப்பிட்ட விண்மீன் கூட்டம் ஒரு குறிப்பிட்ட காலத்தில் இருக்கும் நிலையைக் கொண்டு அதன் அடிப்படையில் காலத்தை 12

மாதங்களாகப் பிரித்துக் கணக்கிட்டுக் கொண்டனர். பின்னர் இதன் அடிப்படையில் பருவங்களை அடையாளம் கண்டு கொண்ட பொழுது சரியான பருவத்தில் உழவுத் தொழிலை மேற்கொண்டு பலன் பெற முடிந்தது.

இந்த வழக்கில் தமிழர் பன்னெடுங்காலமாக சிம்ம ஓரையில் சூரியன் செல்லும் காலத்தை (ஆவணித் திங்களை) ஆண்டின் தொடக்கமாகக் கொண்டிருந்தனர் என்பதையும், 14ஆம் நூற்றாண்டினாரான நச்சினார்க்கினியர் எழுதிய உரையின் அடிப்படையில் இந்த வழக்கம் 14ஆம் நூற்றாண்டு வரை தமிழரிடம் இருந்தது என்பதையும் தெளிவாக அறிய முடிகிறது.

இந்தத் தகவலை வலியுறுத்தும் சான்றுகளாக நிகண்டுகள் தரும் குறிப்புகளும் அணி சேர்கின்றன. இதே காலகட்டத்தில் 9ஆம் நூற்றாண்டில் இருந்து 16ஆம் நூற்றாண்டு வரை இயற்றப்பட்ட தமிழ் நிகண்டுகளின் மூலமும் ஆவணி ஆண்டின் தொடக்கம் என்ற தகவலைப் பெறமுடியும்.

9ஆம் நூற்றாண்டில் எழுதப்பட்ட திவாகர நிகண்டு - "ஆவணி முதலா இரண்டு இரண்டாக மேவின திங்கள் எண்ணினர் கொளலே"

[சேந்தன் திவாகரர் எழுதிய சேந்தன் திவாகரம்-தெய்வப் பெயர் தொகுதி-134]

10ஆம் நூற்றாண்டில் எழுதப்பட்ட பிங்கல நிகண்டு - "ஆவணி முதலா இரண்டு இரண்டாக மேவிய திங்கள் எண்ணினர் கொளலே"

[பிங்கல முனிவர் இயற்றிய பிங்கலந்தை-  
'வான்வகை' - சூத்திரங்கள்:210]

16ஆம் நூற்றாண்டில் எழுதப்பட்ட சூடாமணி  
நிகண்டு - "ஆவணியே ஆதி மற்று இரண்டு இரண்டு  
மாதம் பருவம் மூவிரண்டும் ஆய்ந்து பார்த்திடின்  
வாய்த்த பேராம்."

[மண்டல புருடர் எழுதிய சூடாமணி நிகண்டு: 95]

இச்சான்றுகள் மூலம் 16 ஆம் நூற்றாண்டுவரை  
தமிழர்கள் ஆவணித் திங்களை ஆண்டின்  
தொடக்கமாகக் கொண்டிருந்தனர் என்பது  
தெளிவாகிறது.

அதுமட்டுமின்றி, வைதீகர்களின் சமஸ்கிருத  
வழக்கப்படி பருவம் என்பது 'இருது'(Ritu) என்று  
அழைக்கப் பெறும் (பருவமும் இருதுவும் பகரில்  
ஒன்றே - 208) என பிங்கல நிகண்டு கூறுகிறது;

வசந்தம், இரீடம், வருடம், சரமே, ஏமந்தம், சிசிரம்,  
என இருது ஆறு ஆகும். (பிங்கல நிகண்டு - 211)

அவை தாம் சித்திரை முதலாச் செல் மாதம்  
இரண்டா வைத்தன எண்ணிக் கொள்க என்ப.  
(பிங்கல நிகண்டு - 212)

ஆக, ஆரிய வழக்கப்படி இருதுகளின் வரிசை  
வசந்த இருதுவில் அல்லது இளவேனில் பருவத்துச்  
சித்திரைத் திங்களில் தொடங்கி, இருதுவுக்கு  
இரண்டிரண்டு திங்களாக ஆண்டின் கால அளவீடு  
கணக்கிடப்படும் என்பதையும் பிங்கல நிகண்டு

மூலமாகவே அறிந்து கொள்ளவும் முடிகிறது. தமிழகக் கோயில் கல்வெட்டுகளில் வைதீக சமய ஆதரவு நிலைகொண்ட அந்நியர்களான விஜயநகர அரசர்கள் ஆட்சிக் காலத்திலேயே வசந்த இருதுவில் சித்திரையை முதல் திங்களாகக் கொண்டு ஆண்டைக் கணக்கிடும் ஆரிய வழக்கம் நுழைந்ததுள்ளது என்பது தெரிகிறது. விஜயநகர அரசர்களின் ஆட்சிக் காலத்தில்தான் கோயில் கல்வெட்டுகளில் 'பிரபவ' என்பதில் தொடங்கி 'அட்சய' என்பதில் முடியும் சமஸ்கிருத பெயர்கள் கொண்ட 60 வியாழ வட்ட ஆண்டுக் கணக்கீடு கல்வெட்டுகளில் பதிவாகத் தொடங்குவதையும் காண முடிகிறது.

நாம் இதுகாறும் அறிந்த வரலாற்றுக் காலம் தொடங்கி ஆவணங்களில் பதியப்பட்ட குறிப்பில் இருந்து மட்டுமே ஆராய்ந்தால் 16ஆம் நூற்றாண்டுவரை ஆவணியை தமிழர் ஆண்டின் தொடக்கமாகக் கொண்டிருந்தார்கள் என்பதையும் அறிந்து கொள்ள முடிகிறது. ஆகவே, பழந்தமிழரின் ஆண்டின் தொடக்கம் எது என்ற கேள்விக்கு தொல்காப்பிய நூற்பா, அதற்கான நச்சினார்க்கினியர் உரை ஆகியவற்றின் அடிப்படையில் ஆவணியே தமிழரின் புத்தாண்டு தொடக்கம் என்றே விடை அளிக்க இயலும். அதுமட்டுமன்றி, தொல்காப்பியத்திற்கும் முற்பட்ட காலத்தில் இருந்து இவ்வழக்கம் தமிழரிடம் இருந்தது என்பதற்கும் தொல்காப்பியத்தில் குறிப்பு இருக்கிறது.

முடிவுரை:

ஒரு கருதுகோளை நிறுவ உதவும் சான்றுகளை முதன்மை நிலைச் சான்றுகள் எனவும், இரண்டாம் நிலை மூன்றாம் நிலைச் சான்றுகள் எனவும் வரையறுத்து ஆய்வு நெறி வகுக்கப்பட்டுள்ளது[1]. இந்த வழிகாட்டுதலில் எழுத்தாளர் இயற்றியது முதன்மை நிலைச் சான்றாக அமையும். அதற்கு எழுதப்படும் உரை இரண்டாம் நிலைச் சான்றாகவும், வழக்காற்றில் உள்ள அத்தகவலைக் குறிப்பிடும் அகராதிகள் மற்றும் கலைக்களஞ்சியங்கள் மூன்றாம் நிலைத் தரவுகளாகவும் ஆய்வாளர்களால் கையாளப்படும் என அறிக. இம்முறையை அடியொற்றி, தொல்காப்பியர் குறிப்பிடும் "காரும் மாலையும் முல்லை குறிஞ்சி கூதிர் யாமம் என்மனார் புலவர்" என்பது தமிழர் கார்காலத்தை அல்லது ஆவணியை ஆண்டின் தொடக்கமாகக் கணக்கிட்டனர் என்பதை முதன்மை நிலைச் சான்றாகவும்;

அதனை விரித்து " காலவரிமை எய்திய ஞாயிற்றுக்கு உரிய சிங்கவோரை முதலாகத் தண்மதிக்கு உரிய கற்கடகவோரை யீறாக வந்து முடியுந்துணை ஓர் யாண்டாம்" என நச்சினார்க்கினியர் வழங்கிய உரை இரண்டாம் நிலைச்சான்றாகவும்,

"ஆவணி முதலா இரண்டு இரண்டாக மேவின திங்கள் எண்ணினர் கொளலே" என்றும் "ஆவணியே ஆதி மற்று இரண்டு இரண்டு மாதம் பருவம் மூவிரண்டும் ஆய்ந்து பார்த்திடின் வாய்த்த பேராம்" என்று இடைக்காலத்தில் எழுதப்பட்ட நிகண்டுகள்

தரும் செய்திகள் மூன்றாம் நிலைச் சான்றுகளாகவும் அமைந்து ஆவணித் திங்களை பழந்தமிழர்கள் ஆண்டின் தொடக்கமாகக் கணக்கிட்டனர் என்பதை நிறுவ இயலுகிறது.

மு.வை.அரவிந்தன் எழுதிய உரையாசிரியர்கள் நூலிற்குச் சிறப்புரை தந்த கி. வா. ஜகந்நாதன் அவர்கள் "நூலாசிரியர்களின் உள்ளக் கிடக்கையை நன்கு தெரிந்துகொண்டு கருத்தை விளக்குவதோடு, உவமை மேற்கோள் முதலியவற்றையும் கட்டித் தெளிவிக்க வேண்டும். இதுவோ அதுவோ என்று ஐயுறுவதற்குரிய இடங்களில் தக்க காரணங்களைக் காட்டி இன்னதுதான் என்று தெளிவுபடுத்த வேண்டும். செய்யுள் வழக்கு, உலக வழக்கு இரண்டிலிருந்தும் மேற்கோள்களும் ஒப்புமைகளும் காட்ட வேண்டும்" என்று குறிப்பிட்டு மூலப்பொருளை அறிய உதவுவன உரைகளே என வலியுறுத்துகிறார். இக்கருத்து தொல்காப்பியர் தன் நூலில் "காரும் மாலையும் முல்லை" என்று கார்காலத்தை ஏன் முதலில் வைத்தார் என்பதற்கான காரணத்தை நச்சினார்க்கினியர் எழுதிய உரை விவரித்துக் கூறியதன் மூலம் தமிழரின் ஆண்டின் தொடக்கம் குறித்து கொண்டிருந்த ஐயத்தை நீக்கி நாம் உண்மை அறிய உதவியுள்ளது.

பார்வை நூல்கள்:

1. தொல்காப்பியம் பொருளதிகாரம் இளம்பூரணர் உரையுடன், கழக வெளியீடு (1969)



[https://www.tamildigitallibrary.in/admin/assets/book/TVA\\_BOK\\_0017098\\_%20தொல்காப்பியம்\\_பொருள்திகாரம்.pdf](https://www.tamildigitallibrary.in/admin/assets/book/TVA_BOK_0017098_%20தொல்காப்பியம்_பொருள்திகாரம்.pdf)

2.

[https://archive.org/details/dli.jZY9lup2kZl6TuXGIZQdjZMdluhy.TVA\\_BOK\\_0006010/page/20/mode/2up](https://archive.org/details/dli.jZY9lup2kZl6TuXGIZQdjZMdluhy.TVA_BOK_0006010/page/20/mode/2up)

3. உரையாசிரியர்கள், மு.வை.அரவிந்தன்

<https://www.tamilvu.org/ta/library-IA476-html-IA476ind-115089>

அடிக்குறிப்புகள்:

1. Primary, Secondary and Tertiary Sources. University of Maryland Libraries

<https://web.archive.org/web/20130726061349/http://www.lib.umd.edu/ues/guides/primary-sources>

.....  
முனைவர் ஜோதி எஸ். தேமொழி; "மின்தமிழ்"  
இதழின் பொறுப்பாசிரியர், "தமிழணங்கு" இதழின்  
ஆசிரியர் குழு அங்கத்தவர், "தமிழ் மரபு  
அறக்கட்டளை" பன்னாட்டு அமைப்பின் செயலாளர்,  
"அறிவியல் தமிழ் மன்றம்" இயக்குனர் குழுவின்  
புறக்குழு உறுப்பினர்.  
.....

கனடா தொல்காப்பிய மன்றத்தின் 8 ஆம் ஆண்டு  
(செப்டெம்பர் 23, 2023 அன்று ஒன்டோரியோ நகரில்  
நடைபெற்ற) விழாவின், தொல்காப்பிய மன்றக்  
கலைவிழா மலரில் வெளியான கட்டுரை.  
.....

## அய்யாவும் மய்யமும்

— நா.முத்துநிலவன்

நண்பர் ஒருவர், “ஐயா, அய்யா இரண்டில் எது சரி?, கமல் கட்சியில் ‘மய்யம்’ என்பது சரியா? ‘மையம்’தானே சரி?” என்று கேட்டார்.

‘ஐயா’வில் உள்ள ‘ஐ’ எழுத்தை, அதற்குரிய இரண்டு மாத்திரை அளவுக்கு அழுத்தி உச்சரிக்காமல், ஒன்றரை மாத்திரை அளவில் ‘அய்யா’ என்றே பேசுகிறோம். அதுபோலவே, ‘சமையல்’, ‘சமயல்’ ஆகிறது. ‘மழை பெய்கிறது’ என்பதை, ‘மழ பெய்யுது’ என்றே சொல்கிறோம்.

இதை ‘ஐகாரக் குறுக்கம்’ என்று இலக்கணம் சொல்கிறது. அதாவது, ‘ஐ’ எனும் இரண்டு மாத்திரை, தன் ஓசையில் குறுகுவது!

‘தற்சுட்டு அளபு ஒழி ஐ, மூவழியும் நையும்’ - நன்னூல்-95. கை, பை, எனவரும் ஒரெழுத்து ஒருமொழி தவிர்த்து, தொடரில் வரும் ‘ஐ’யை, 2மாத்திரைக்கு உச்சரிப்பதில்லை. ‘ஐ’ முதலில் வந்து ‘ஐயா’, ‘அய்யா’ ஆகிறது! இடையில் வந்து, ‘உடைமை’- ‘உடமை’ ஆகிறது, இறுதியில் வந்து ‘தவளை’, ‘தவள்’ ஆகிறது.

இதுபற்றித் தொல்காப்பியரிடம் கேட்டால், ‘அகர இகரம் ஐகாரம் ஆகும்’ (தொல்-நூற்பா எண்-54) என்று,

'ஐ', 'அய்' இரண்டையுமே பயன் படுத்தச் சொல்லி, வியக்க வைக்கிறார்!

மீண்டும், 'விளிமரபு' இயலில், 'ஐ ஆய் ஆகும்' என்கிறார் (தொல்-606). 'அன்னை' என ஐகாரத்தில் முடியும் சொல், விளி(அழைப்பு) ஏற்கும்போது 'அன்னையே' என்று ஆவது போல, 'அன்னாய்' என்றும் வரும் (கலித்தொகை-51). ஆக, 'ஐ'-'அய்' என வருவது புதிதல்ல! பழந்தமிழில், 'கையே', 'கய்' என்றே சொல்கின்றன சிந்தா மணியும் (கய்தரு மணி) கம்ப ராமாயணமும் (கய்யொடும் இற்று).

இன்றும் கிராமக் காவல் தெய்வமாக 'அய்யனார்' இருக்கிறார்! 'ஐயப்பன்' 'அய்யப்பன்' இருவரும் ஒருவரே! ஆக, 'ஐயா', 'அய்யா' இரண்டும் சரிதான். கமல், 'மய்யம்' என்பதும் சரிதான்.

உடனே, 'தமிழில் 'ஐ' எனும் உயிர் எழுத்தே வேண்டாமா?' எனில், 'ஐ' இருக்கும். இரண்டும் கெட்டானாக, 'ஐய்யா' என்பதுதான் இருக்கக் கூடாது! அதோடு, 'அய்' என்பதே தவறு என்றும் சொல்ல வேண்டாம்!

இதன் தொடர்ச்சியாக, 'கலைஞரை, கலயஞர் என்றல்லவா எழுத நேரும்?' எனில், ஆம்! ஆனால், 'ஒரே மூச்சில் ஒன்பது படி தாண்டக் கூடாது' என்றே எழுத்துத் தீர்திருத்தர் வலியுறுத்தவில்லை என்று நினைக்கிறேன்.

வள்ளுவர் குறளில், 'ஔ' எழுத்தையே பயன் படுத்தவில்லை! 'ஔ' வந்த இரண்டு குறளிலும்

(167,169) 'அவ்' என்றே சொல்கிறார்! 'ஐ', 'அய்' ஆவதற்கும் 'ஔ', 'அவ்' ஆவதற்கும் தொடர்புண்டோ?

மறுபக்கம், மற்ற உயிரெழுத்துகள் போலன்றி, 'ஐ' 'ஔ' இரண்டு எழுத்து மட்டும் கூட்டெழுத்தாக உள்ளதையும் ஆய்வு செய்ய வேண்டும்.

“இலக்கணமும் சமூக உறவுகளும்” என்றொரு சிறு ஆய்வு நூலை, ஈழத் தமிழறிஞர் காசிவத்தம்பி எழுதியிருக்கிறார். அதன்படி பார்த்தால், 'தோழரே', 'உடன்பிறப்பே', 'ரத்தத்தின் ரத்தமே', 'ஐ' என்று, அவரவர் சார்பை அடையாளப் படுத்துவது போல, பெரியார் கருத்துகளை ஏற்றுக் கொள்வோர், 'ஐயா'வைப் பெரும்பாலும் 'அய்யா' என்றே எழுதுகிறார்கள் என்பதும் உண்மை தான்! “மய்யம்” கமலும் அப்படித்தான் போல!

(நன்றி - இந்து தமிழ் நாளிதழ்- 10-10-2023 செவ்வாய்)  
பார்க்க: <https://valarumkavithai.blogspot.com/2023/10/18-10-10-23.html>

## இல்லத்தில் தமிழ் இல்லாமலானால்...

— சிவானந்தம் நீலகண்டன்

கடந்த 2010ஆம் ஆண்டில் சுமார் 40 விழுக்காட்டு சிங்கப்பூர் இந்தியக் குடும்பங்கள் வீட்டுமொழியாக ஆங்கிலத்தைப் பெருமளவு பயன்படுத்திக்கொண்டிருந்தன (most commonly used). அந்நிலை பத்தே ஆண்டுகளில் 60 விழுக்காட்டுக்கு உயர்ந்துவிட்டது. அதாவது பெரும்பான்மை இந்தியக் குடும்பங்கள் தம் தாய்மொழியை விடுத்து ஆங்கிலத்தை வீட்டுமொழியாக ஆக்கிக்கொண்டுவிட்டன. சிங்கப்பூர் இந்தியரில் பெரும்பான்மையினர் தமிழர் என்பதால் தமிழ் பேசும் குடும்பங்களிலும் ஏறக்குறைய இதே நிலைதான் இருக்கும் என ஊகிக்கலாம்.

பேச்சுமொழியாகத் தமிழ்மொழி முற்றிலுமாக இல்லங்களிலிருந்து நீங்கிவிடவில்லை எனினும் நிச்சயமாகப் பின்னுக்குத் தள்ளப்பட்டுவிட்டது என்பதைப் புள்ளிவிவரங்கள் தெளிவாகக் காட்டுகின்றன. தாய்மொழிப் புழக்க வீழ்ச்சிப்போக்கு சிங்கப்பூரில் இனவேறுபாடின்றி அனைத்துக் குடும்பங்களுக்கும் பொதுவானது என்றாலும் ஏற்கெனவே எண்ணிக்கைச் சிறுபான்மையினரான இந்திய இனத்தவருக்கு பேச்சுமொழிப் புழக்கச் சரிவு ஒப்பீட்டளவில் பிறரைக்காட்டிலும் விரைவுபடக்கூடும்.

சரிவின் வேகத்தைக் குறைப்பதற்கும்  
 தமிழ்க்குடும்பங்களில் வீட்டுமொழியாகத்  
 தமிழ்மொழியை ஆக்குவதற்கும் உள்ளூர்த் தமிழ்ச்  
 சமூகத்தில் கனவு நிறையவே இருக்கிறது. அதை  
 நனவாக்கத் தேவையான கூர்மையான கருவிகளோ  
 தீர்க்கமான வழிமுறைகளோ கைவசம்  
 இருக்கின்றனவா?

சிறுசிறு சொற்களைக் கற்றுப் பேசத்தொடங்கும்  
 பாலர்பள்ளி நிலையிலிருந்து சிந்திப்பதைச்  
 சரளமாக வெளிப்படுத்தத் தொடங்கும்  
 தொடக்கப்பள்ளியில் சேரும் நிலைவரை - அதாவது  
 சுமார் இரண்டிலிருந்து ஏழுவயது பிள்ளைகளிடையே  
 - வீட்டில் தமிழ்பேசும் வழக்கம் குறையுமானால்  
 அதன்பிறகு பெரிய அளவுக்கு மாற்றத்தைக்  
 கொணர்வது மிகவும் கடினம் என்பது என் அனுபவ  
 உண்மை.

அந்தவகையில், தமிழ் புழங்கும் வீடுகளில்  
 பிறந்துவளரும் சிறுபிள்ளைகள் வீட்டில் எப்படித்  
 தமிழைவிடுத்து ஆங்கிலத்தைப் பேசத்  
 தொடங்குகின்றன என்பதைப் படிப்படியாக  
 ஆராய்வது பயனுள்ளதாக இருக்கும். சிக்கலைப்  
 புரிந்துகொள்ளும்போது தேவையான  
 இடையீடுகளைச் செய்து மாற்றத்தைக்  
 கொணர்வதற்கான வாய்ப்புகளை உருவாக்க  
 இயலும் என்னும் நம்பிக்கையை  
 அடிப்படையாகக்கொண்டு என் சொந்த  
 அனுபவத்தை இங்கே ஆராய முற்படுகிறேன்.

நாங்கள் (பெற்றோர்) இருவருமே தமிழ்நாட்டில் தொடக்கக் கல்வி கற்றவர்கள். ஒருவர் தமிழ்வழி, மற்றவர் ஆங்கிலவழி. எங்கள் இருவரின் உறவினர்களும் வீட்டில் எப்போதும் தமிழ்பேசுவர்கள். சிங்கப்பூரில் பிறந்துவளரும், தற்போது தொடக்கநிலை ஐந்தில் பயிலும், மகள் தமிழில் பேசுவதை நன்கு விளங்கிக்கொள்கிறார் என்றாலும் ஆங்கிலத்தில் பதிலளிப்பதையே இயல்பாகக் கருதுகிறார். பள்ளிப்பாடத்தில் தமிழில் நல்ல மதிப்பெண் பெறுவதில் சிக்கலில்லை என்றாலும் தமிழில் இயல்பாகச் சிந்திப்பதற்கும், சரளமாகப் பேசுவதற்குச் சிரமம் இருக்கிறது. இது ஏன், எப்படி நடந்தது?

முதல் நிலை - பெற்றோரில் ஒருவர் ஆங்கிலத்துக்கு மாறுதல்:

சுமார் இரண்டரை வயதுவரை முற்றிலுமாகத் தமிழ்ப்பேச்சை மட்டுமே வீட்டில் கேட்டுவளர்ந்த பிள்ளை. ஆங்கிலத்தில் எழுத்துகள், பொருள்களின் பெயர்களைக் கற்றுக்கொடுத்தோம் என்றாலும் நாங்கள் எங்களுக்குள் பேசிக்கொண்டதும் மகளிடம் பேசியதும் தமிழில்தான். அவரும் தமிழில் சிந்தித்து மழலை மொழியில் பேசினார். இரண்டரை வயதானபோது, அதுவரை ஒரு நாளைக்குச் சில மணிநேரம் மட்டும் சென்றுவந்த ஒரு பகுதிநேர பாலர் பள்ளியிலிருந்து (இங்கு தமிழும் ஆங்கிலமும் கற்றார்) மாற்றப்பட்டு முழுநேர பாலர் பள்ளிக்கு மாற்றவேண்டிய சூழல் உருவானது. அந்தச் சமயத்தில் வீடும் மாறி சிங்கப்பூரின் வடதிக்கிலேயே இன்னொரு பகுதிக்குச் சென்றோம்.

புதிய வீட்டுக்கு அருகிலிருந்த பாலர் பள்ளியில் தமிழ் கற்பிக்கப்படவில்லை. ஆங்கிலமும் மாண்டரினும் கற்பிக்கப்பட்டன. தமிழ் வேண்டும் என்றால் ஓர் அரைமணி நேரம் பயணிக்க வேண்டும். அதிகாலையிலேயே சிறுபிள்ளையை எழுப்பவேண்டியதில்லை, போக்குவரத்துக்கும் வசதி போன்ற காரணங்களை முன்னிட்டு வீட்டருகிலிருந்த பாலர் பள்ளியிலேயே சேர்த்துவிட்டோம். எழுத்துகள், எண்களின் அறிமுகம், விளையாட்டு, உணவு, குளியல், மதியநேரச் சிற்றுறக்கம் எனப் பல அம்சங்களைக்கொண்ட பள்ளி அது. காலை ஆறுமணி முதல் மாலை ஆறுமணி வரை அடுத்த சுமார் மூன்றாண்டு அங்கே கழிந்தது.

பாலர் பள்ளியில் மகள் சேர்க்கப்பட்டச் சில நாள்களிலேயே எங்களைச் சந்தித்த நிலையப் பொறுப்பாளர், வா, போ, உட்கார், எழுந்திரு, சாப்பிடு, குடி போன்ற ஏவல்களும் தண்ணீர், கழிவறை, பொம்மை, விளையாட்டு, சத்தம், குளியல், உறக்கம் போன்ற அடிக்கடிப் பயன்படுத்தப்படும் ஆங்கிலச் சொற்களும் கூடப் புரியாததால் மகள் சிரமப்படுவதாகத் தெரிவித்தார். வீட்டில் கொஞ்சம் ஆங்கிலம் பேசினால் அவருடைய சிரமம் பெருமளவு நீங்கிவிடும் என்ற யோசனையையும் தெரிவித்தார்.

ஏற்கெனவே புதிய சூழலில் தன்னைப் பொருத்திக்கொள்ளத் தடுமாறிக்கொண்டிருக்கும் சிறுபிள்ளைக்கு மொழிப்பிரச்சினையும் சேரவேண்டாம் என்றெண்ணி, எங்களுள் ஒருவர் வீட்டில் ஆங்கிலத்தில்பேச முடிவெடுத்தோம்.



அம்முடிவைக் கையோடு செயல்படுத்தியும் விட்டோம்.

பெற்றோரில் மற்றொருவர் தொடர்ந்து தமிழிலேயே வீட்டில் பேசவிருப்பதாலும், சில ஆண்டுகளில் தொடக்கப்பள்ளியில் சேர்ந்ததும் பள்ளியிலும் நண்பர்களிடையேயும் தமிழ்ப் புழக்கம் அதிகரித்துவிடும் என எதிர்பார்த்ததாலும் பெற்றோரில் ஒருவர் ஆங்கிலத்தில் பேசுவது மகளின் தமிழ்ப் பேச்சுப் புழக்கத்தைக் குறிப்பிடத்தக்க அளவில் பாதிக்காது என நம்பினோம்.

இரண்டாம் நிலை - தமிழ் பேசுவதற்கான வெளிகுணியைக் குறைதல் :

பெற்றோரில் ஒருவர் தொடர்ந்து தமிழிலேயே பேசினோம். ஆனால் அன்றாடம் பாலர் பள்ளியில் நடந்தவற்றை எங்களிடம் மகள் ஆங்கிலத்தில் தெரிவிக்கத் தொடங்கினார். அவரை ஒரே விஷயத்தைத் தமிழிலும் ஆங்கிலத்திலும் மாறிமாறிப் பேசச்செய்தால் சிந்தனைக்கோவை தடைபடலாம் என அஞ்சினோம். மேலும், அது தன்னை வெளிப்படுத்துவதில் அவருக்கிருந்த ஆர்வத்தையும் உற்சாகத்தையும் குன்றச் செய்யலாம் எனக்கருதி ஆங்கிலத்திலேயே பேசட்டும் என விட்டுவிட்டோம்.

பெற்றோர் எங்கள் இருவருக்கும் தொலைக்காட்சி பார்க்கும் வழக்கம் இல்லாததால் பொழுதுபோக்கை முன்னிட்டத் தமிழ்ப் புழக்கத்திற்கான வாய்ப்பும் அறவே இல்லாமலானது. பாலர் பள்ளியில் கற்ற

ஆங்கில, மாண்டரின் பாடல்களையே மகள் முணுமுணுத்து வந்தார்.

ஒவ்வொரு நாளும் மாலையில் சகவயது தோழர்களுடன் விளையாடச் சென்றார். தோழர்களுள் தமிழ்ப்பிள்ளைகள் சிலர் இருந்தாலும் அவர்களுள் பலர் தெலுங்கு, இந்தி, கன்னடம், மலையாளம் ஆகிய மொழிகளை வீட்டில் பேசுவோர் என்பதால் அவர்களின் பொதுமொழியாக ஆங்கிலமே இருந்தது. ஆறேழு வயதில் மிகநெருக்கமான சமவயதுத் தோழியாக அமைந்தவர் ஒரு ஃபிலிப்பைன்ஸ் நாட்டவர். அவரிடமும் ஆங்கிலத்தில்தான் பேசமுடிந்தது. அவ்வாறாக, மெல்லமெல்ல, அடுத்த சுவார் மூன்றாண்டுகளில் பாலர் பள்ளி, வீடு, பொழுதுபோக்கு, விளையாட்டு, நட்புவட்டம் என எல்லா நேரங்களிலும் மகள் பேசியதும் சிந்தித்ததும் ஆங்கிலத்திலேயே அமைந்தது.

பெற்றோர் வீட்டில் தமக்குள் தமிழில் பேசிக்கொண்டதால் பிள்ளைக்குத் தமிழ்ச் 'செவியாறல்' கிட்டிவிடும் என நம்பினோம். ஆனால் தமிழில் பேசப்படும் எதுவும் தனக்கானதாக இருக்காது என்ற எண்ணத்தை அது எப்படியோ பிள்ளையிடம் உண்டாக்கிவிடுகிறது. எனவே பெற்றோர் தமிழில் பேசிக்கொள்வதைக் காதுகொடுத்துக் கேட்கவோ புரிந்துகொள்ளவோ பிள்ளைகள் பெரும்பாலும் முயல்வதில்லை என நினைக்கிறேன்.

தொடக்கப்பள்ளியில் சேர்ந்ததும் தமிழ் வகுப்புகளால் தமிழ்'வெளி' சற்று அதிகரித்தது உண்மை. ஆனால் அது தமிழில் எழுதுவதற்கும் வாசிப்பதற்குமே உதவியது. மேலும் நாங்கள் எதிர்பார்த்ததைப்போலத் தமிழ்ப்பிள்ளைகள் தமக்குள் தமிழில் உரையாட முனையவில்லை. தமிழ் வகுப்பில் கட்டாயத்தின் காரணமாக வேறுவழியின்றிப் பேசப்படும் குறைந்தபட்சத் தமிழ்ப் புழக்கம் மட்டுமே இருந்தது. சரளமாகத் தமிழில் பேசுவது ஒரு சவாலாகவே தொடர்ந்தது.

மூன்றாம் நிலை - தமிழ் பேசவராது என்னும் எண்ணம் வலுப்படுதல்:

தொடக்கப்பள்ளியில் தன்னைப்போலவே தமிழில் பேசச் சிரமப்படும் சகமாணவர்கள் பலரும் தமிழ் வகுப்பில் இருந்தது பேச்சுத் தமிழ்ப்புழக்கத்தை மேலும் அதிகரித்துக்கொள்ள வேண்டிய உந்துதலை வழங்கவில்லை. தமிழ்ப் பாடத்தில் தொடர்ந்து நல்ல மதிப்பெண் பெற்றதால் கல்வியை முன்னிட்டும் தமிழ்ப்பேச்சில் சிறப்புக் கவனம் செலுத்தவேண்டிய அவசியம் இருக்கவில்லை. மொழியைவிட மதிப்பெண் பெறும் உத்திகள் பிள்ளைகளுக்கு எளிதில் கைவந்துவிடுகின்றன.

கொவிட் பெருந்தொற்றுக் காலத்தில் முழுமையாக ஈராண்டுக்குமேல் தமிழகப் பயணமோ அங்கிருந்து சிங்கப்பூருக்கு உறவினர்கள் வந்து தங்குவதோ இல்லாமலாயின. மெய்நிகர் அழைப்புகளில் வழக்கமான நலவிசாரிப்புகள், வெகுசில சொற்றொடர்கள், கேட்ட கேள்விக்கு பதில் என்றே உறவினருடனான உரையாடல்கள் அமைந்தன.

சுமார் மூன்றாண்டு அவ்வாறு கழிந்தபின் தமிழகத்துக்குச் சென்றபோது தமிழில் சரளமாக உரையாட இயலாததால் தனக்குத் தமிழில் பேசுவராதது என்ற எண்ணம் அவருக்கு வலுவடைந்திருக்கலாம்.

உறவினர்களோடு பேசித் தமிழை வளர்த்துக்கொள்ளலாம் என்ற நிலைக்குச் செல்வதற்கு மாறாக சொற்பிழைகள், ஆங்கிலமுறை வாக்கிய அமைப்புகள் போன்ற அடிப்படையான பிரச்சனைகள் கேலிக்குள்ளாகலாம் என்பதால் முடிந்தவரைப் பேச்சைக் குறைத்துக்கொள்வதே நல்லவழி என்ற எதிர்நிலைக்குச் சென்றுசேர்ந்தார். மேலும், இன்னொருபக்கம் ஆங்கிலப்புலமை தொடர்ந்து அதிகரித்துக்கொண்டே சென்றதால் இருமொழிகளுக்கும் இடைவெளி கணிசமாக அதிகரித்துவிட்டது.

தொடக்கப்பள்ளி இறுதி ஆண்டுகளில் தமிழ்ப்பேச்சுக்குக் கணிசமான மதிப்பெண் அளிக்கப்படுகிறது. வீட்டில் அனைவரும் தமிழில் பேசவேண்டும் என்ற கட்டுப்பாட்டைக் கொண்டுவந்தோம் ஆனால் திறம்படச் செயல்படுத்த முடிவதில்லை. பேச்சு மொழிப் புழக்கத்தில் மாற்றத்தைக் கொணர்வதற்கான பல்வேறு முயற்சிகள் வீட்டில் தொடர்கின்றன என்றாலும் தும்பை விட்டு வாலைப்பிடித்த கதையாக நிலைமை இருக்கிறது.

ஒருகட்டத்தில் ஓர் இறுதிச் சமாதானத்தைத் தேடிக்கொண்டோம். நாங்கள் இருவரும்

ஆங்கிலத்தைப் பதின்மவயதிலும் அதன்பிறகுமே பேசக்கற்றோம். அதைப்போலவே தமிழ்ப்பேச்சுக்கான தேவை ஏற்படும்போது அவருக்குத் தானாகவே தமிழ் கைவந்துவிடும் என்று நம்ப விரும்பினோம். நாங்கள் தமிழில் சிந்தித்து ஆங்கிலத்தில் பேசுவதைப்போலத் அவர் ஆங்கிலத்தில் சிந்தித்துத் தமிழில் பேசிவிட்டுப் போகட்டும் என்று ஆறுதல்கொண்டோம். இது தர்க்கதீரியான சமாதானமேயன்றி எவ்விதக் குறிப்பான திட்டமும், கூடுதல் முயற்சியும், கடின உழைப்பும் இன்றித் தானாகவே நடைமுறையில் சாத்தியமாகிவிடக்கூடிய ஒன்றன்று.

என்ன செய்யலாம்?

மேற்கண்ட சொந்த அனுபவங்களிலிருந்து சிங்கப்பூரின் எதிர்காலத் தமிழ்ப் பெற்றோரின் பரிசீலனைக்கு இரு எளிய பரிந்துரைகளை முன்வைக்கலாம் எனக் கருதுகிறேன்.

முதலாவது, பாலர் பள்ளியில் பிள்ளைகள் எதிர்கொள்ளும் ஆங்கிலப் பிரச்சினைகள் தாமாக நீங்கிவிடக்கூடியவை, தற்காலிகமானவை. தற்காலிகச் சிக்கல்களுக்கு நிரந்தரத் தீர்வுகள் தேவையில்லை. சிங்கப்பூரில் வீட்டைத் தவிரப் பிற இடங்கள் இயல்பாகவே பிள்ளைகளுக்கு ஆங்கிலத்தில் பேசுவதற்கான வாய்ப்புகளை வழங்குகின்றன, அதிகரிக்கின்றன, ஊக்குவிக்கின்றன. பள்ளியிலும் ஆங்கிலம் பயிற்றுமொழி என்பதால் ஆங்கிலம் விரைவாகவே பிள்ளைகளுக்குக் கைவந்துவிடுகிறது. ஆகவே பெற்றோர் இருவரும் தமிழ்ப்பேசுவோராக இருக்கும்

வீடுகளில் தமிழையே வீட்டுமொழியாகத் தொடரவேண்டும்.

இரண்டாவது, தமிழில் பேசும்போது பிள்ளைகள் ஆங்கிலத்தில் பதிலளிக்கத் தொடங்கினால் அவர்களுக்குத்தான் புரிகிறதே என விட்டுவிடல் தகாது. ஒரு மொழி புரிவது வேறு, நாவில் புழங்குவது வேறு. பிள்ளைகளிடம் அடிப்படைத் தமிழ்ச் சொற்கிடங்கு உருவாவதும் வளர்வதும் முதலில் பேச்சுத் தமிழாலேயே நடைபெறுகிறது, பிறகே அது வாசிப்பால் செறிவடைகிறது. ஆகவே வெளியில் தமிழை அதிகரிப்பதற்கான சாத்தியங்கள் குறைவான சூழலில், வீட்டில் உரையாடல்கள் - அவை எவ்வளவு சாதாரணமானவை எனினும் - தமிழில் அமைவது இன்றியமையாதது.

இல்லம் என்பதைத் தமிழுக்கான வெளியாகச் சிங்கப்பூர்த் தமிழர் கவனத்துடன் நீடிக்கச்செய்வர் என்றால் அது தொடர்ந்து சரியும் தமிழ்ப்பேச்சுப் புழக்கத்தைக் குறிப்பிடத்தக்க அளவுக்குக் கட்டுப்படுத்தக்கூடும் என நம்புகிறேன். அதுவே வளரும் தலைமுறைக்குத் தமிழின் மீதுள்ள பிடிமானத்தையும் கூச்சமின்றித் தமிழில் பேசுவதற்கான நம்பிக்கையும் அதிகரிக்கும் முக்கியமான வெளி. நடைமுறையில் நன்கு பயனளிக்கக்கூடிய அவ்வெளியை ஒரு சமூகமாக நாம் இழந்துவிடக்கூடாது.

\*\*\*

தி சிராங்கூன் டைம்ஸ் டிசம்பர் 2023 இதழில் வெளியான கட்டுரை, சிற்சில மாற்றங்களுடன்.

## ரேனியஸ் ஐயரின் நாட்குறிப்பு - நூலறிமுகம்

— முனைவர் க. சுபாஷிணி

ஜெர்மனியில் பிறந்து (5.11.1790), தமிழ்நாட்டில் அதிலும் குறிப்பாகத் திருநெல்வேலியில் தனது சமூகப் பணியால் மக்கள் மத்தியில் இன்றளவும் பேசப்படுகின்றவர் பாதிரியார் ரேனியஸ் ஐயர். 1832இல் திருநெல்வேலியில் பஞ்சம் மக்களைத் தாக்கிய போது ஐரோப்பாவில் இருந்தும் பல்வேறு இடங்களிலிருந்தும் நிதியைத் திரட்ட முயற்சி செய்து மக்களுக்கு உணவளித்து தன்னால் இயன்ற வரையில் சமூகப் பணியாற்றியவர். ஒரு ஜெர்மானியராகப் பிறந்தாலும் தமிழ் மொழியைக் கற்று தமிழ் இலக்கியச் செயல்பாடுகளிலும் தன்னை ஈடுபடுத்திக் கொண்டவர்.



இவர் தனது அன்றாடச் செயல்பாடுகளை நாட்குறிப்புகளாக எழுதி வைத்திருந்தார். அதன் அடிப்படையில் உருவாக்கப்பட்ட தோழர் ஜெபக்குமார் எழுதிய பாதிரியார் ரேனியஸ் நாட்குறிப்பு (தொகுதி: ஒன்று இரண்டு மூன்று ஆகியவை). அவரது நாட்குறிப்புகளின் வழியாக 19ஆம் நூற்றாண்டின் சமூக வரலாற்றை நமக்குப் படம் பிடித்துக் காட்டுகின்றன.

பாதிரியார் ரேனியஸின் மகன் தொகுத்த Memoir of C.T.E.Rhenius என்ற நூலின் தரவுகளை அடிப்படையாகக் கொண்டு தமிழில் வெளிவந்திருக்கும் இந்த நூல் தமிழ்நாட்டின் பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டு வரலாற்றை அறிந்து கொள்ள நமக்கு உதவும் சிறந்த நூல் தொகுப்பாகும்.

நூலை வாங்க விரும்புவோர் திரு. ஜெபக்குமார் (+91 99944 56725) அவர்களைத் தொடர்பு கொள்ளலாம்.



## ஒரு விரலில் உலகை ஜெயித்தவர்— நூல் திறனாய்வு

— முனைவர். வா.நேரு

சுயசரிதையைப் படிப்பது என்பது எனக்கு மிகவும் பிடித்த செயல். அந்த வகையில் மாலினி சிப் என்னும் பெண்ணின் இந்த சுய சரிதை என்பது அற்புதமான ஒரு வாசிப்பு அனுபவமாகவும், அதே நேரத்தில் சமூக சிந்தனையோடு சுயபரிசோதனை செய்யும் விதமாகவும் அமைந்தது என்றால் அது மிகையில்லை.



தன் கதையைத் தானே விவரிக்கும் விதமாக அமைந்த இந்த மாலினி சிப்பின் வரலாறு என்பது படிக்கும் பலருக்கும் தன்னம்பிக்கை ஊட்டக்கூடியது. பிறவியில் ஏற்படும் சிறு குறைபாடுகளுக்கே அலுத்துக்கொண்டு வாழ்வில் சலித்துக்கொள்வோர் எல்லாம் அவசியம் படிக்க வேண்டிய கதை இது.

"செரிப்ரல் பால்ஸி' நோய் என்றால் என்னவென்று இந்த நூலைப் படிப்பதற்கு முன்னால் எனக்குத் தெரியாது , ஆனால் இந்தப்புத்தகத்தைப் படித்துமுடித்தபோது அந்த நோய் என்ன செய்யும் , அந்த நோய்ப் பாதிப்பு ஏற்பட்டால் குடும்பத்தினர் செய்ய வேண்டியது என்ன, சமூகத்தினர் செய்ய வேண்டியது என்ன போன்ற பல கேள்விகளுக்குப் பதில் சொல்ல இயலும், அப்படிப்பட்ட இயல்பான ஒரு பதிவாக இப்புத்தகம் அமைந்துள்ளது இதன் சிறப்பு.

இந்தப் புத்தகம் மூன்று பகுதிகளாகப் பிரிக்கப்பட்டுள்ளது. முதல் பகுதி - வேர்கள் என்ற தலைப்பில் 1 முதல் 72 பக்கம் வரை. டாக்டர்கள் சொன்னது பொய்யாப்போச்சு என்னும் முதல் அத்தியாயம் 1966 -ஜூலை மாதம் மாலினி சிப் பிறந்தது, இயல்பான வளர்ச்சி இல்லாததால் , பரிசோதனைகள் மூலம் 'செரிப்ரல் பால்ஸி' என்ற நோய்ப் பாதிப்பு மாலினி சிப்பிற்கு உள்ளது என்பதனை கண்டுபிடித்தது, கடைசிவரை இந்தக் குழந்தை காலம் முழுக்க படுக்கையிலே கிடப்பாள் என்னும் மருத்துவர்களின் கூற்றை மாலினி சிப்பின் பெற்றோர்கள் மனதளவில் மறுத்து மாற்று வழி தேடியது, மாலினி சிப்பின் மருத்துவத்திற்காகவே

இவரது பெற்றோர்கள் லண்டனுக்குச் சென்றது என்று பல தகவல்கள் கதையாக விவரிக்கப்பட்டுள்ளன.

மாலினி சிப்பின் 6 வயதில் இந்தியாவுக்கு வருகின்றார்கள். லண்டன் பள்ளிக்கும் , இந்தியாவில் கிடைத்த அனுபவத்திற்கும் உள்ள வேறுபாட்டை மாலினி சிப் பக்கம் 34-ல் குறிப்பிடுகின்றார் இப்படி " அந்தப்பள்ளியைச் (லண்டன்) சேர்ந்தவர்கள், வார்த்தை விவரிப்புக்கு அப்பாற்பட்டு, அன்பாக, இதமாக, உணர்வுப்பூர்வமாக என்னோடு பழகியதை, எனக்குச் சம உரிமை வழங்கிப் பராமரித்ததை இன்றளவும் என்னால் மறக்க இயலவில்லை. கண்ட நாள் முதலே அவர்கள் என்னை ஒரு சிறுமியாகத்தான் பார்த்தார்களே தவிர ' ஊனமுற்ற சிறுமி'யாக அல்ல.ஆனால் .இந்தியாவில் கிடைத்த எதிர்மறையான அனுபவமோ சொற்களால், வெளிப்படுத்த முடியாத அளவு வலியும் வேதனையும் தந்திருந்தது....முரட்டுத்தனம், அதிகாரப்போக்கு, அகந்தை, மிரட்டும் போக்கு எனச் சகல கருப்பு அம்சங்களும் நிறைந்திருக்க...அவர்கள் அளித்த சிகிச்சைகள் என்னைக் குணப்படுத்தாமல் காயப்படுத்தின " .

குழந்தைப் பருவ நிகழ்வுகள், மாலினி சிப்பின் அப்பாவிிற்கும் அம்மாவுக்கும் ஏற்பட்ட மனக்கசப்பு, அதனால் அவர்களுக்கு இடையில் ஏற்பட்ட விவாகரத்து, கணவரைப் பிரிந்த வேதனையை வெளிக்காட்டாமல் அவரது அம்மா அவரை வளர்த்தது, சிறப்புப்பள்ளியில் படித்தது, ஹாஸ்டல் வாழ்க்கை எனத் தன் குழந்தைப் பருவ நிகழ்வுகளை விவரிப்பதாக - வேர்கள் என்னும் இந்த முதல் பகுதி

அமைந்துள்ளது. எலெக்டிரிக் நாற்காலி என்னும் அந்த கருவி எவ்வளவு தூரம் அவரது வாழ்க்கையை மாற்றியது என்பதனை விவரிப்பது அருமை.

நூலின் இரண்டாம் பகுதியான வளர் பருவத்தில் (பக்கம் 73 முதல் 132 வரை ) மாலினி சிப்பின் இளமைக்காலமும் படிப்பும் விவரிக்கப்பட்டுள்ளது. பம்பாயின் புனித சேவியர் கல்லூரியில் பி.ஏ. படித்த நினைவுகளைப் பகிர்ந்து கொள்கின்றார். " பொதுவாகப் பத்திரிகைக்காரர்கள் திரும்பத் திரும்பக் கேட்ட ஒரு கேள்வி, கல்லூரியில் படித்த காலத்தில் நான் மற்றவர்கள் மத்தியில் வித்தியாசமாக உணர்ந்தேனா என்பதே. நிச்சயமாக உணர்ந்தேன். செயிண்ட் சேவியர் கல்லூரிக் காலத்தில்தான் அந்த வித்தியாசம் நேரடியாக என்னைத் தாக்கிற்று. " பக்கம் -75 எனக்குறிப்பிடும் மாலினி சிப் மேலை நாட்டுப்படிப்பையும் நமது நாட்டுப் படிப்பையும் ஒப்பிடுகிறார். மிகவும் நன்றாகப் பாடம் நடத்தும் உமா என்னும் ஆசிரியர் இறுக்கமாக மாணவிகளிடம் நடந்து கொள்ளும் தன்மையைச் சொல்லும் விதம் நன்றாய் உள்ளது. ஓயினை ருசித்ததைப் பற்றித் தனி அத்தியாயமே உள்ளது.

கன்னிப்பருவத்திலே என்னும் தலைப்பில் அமெரிக்கா சென்றிருந்த அனுபவத்தைப் பகிர்ந்து கொள்கின்றார் மாலினி சிப். " எனது அமெரிக்கப் பயணமே எனது கண்களைத் திறந்த பெருமைக்கு உரியது. தங்களுக்கென ஒரு வாழ்க்கையைக் கவுரமாக வாழும் அத்தனை மாற்றுத்திறனாளிகளை நான் அமெரிக்கப்பயணத்துக்கு முன் சந்தித்தே

இல்லை " என்று சொல்லும் அவர் மாற்றுத் திறனாளிகள் பற்றிய சமூகப் பார்வையைச் சொல்கின்றார். " மாற்றுத் திறனாளிகள் எப்போதுமே அடுத்தவரைச் சார்ந்தவர்கள் என்றும், வேறு கதி இல்லாதவர்கள் என்றும் தான் நமது சமுதாயம் குறுகிய பார்வை கொண்டிருக்கிறது. அது நியாயமா ? முதலில் நாங்களும் மனிதர்கள். அப்புறம்தான் மாற்றுத்திறனாளிகள் . ஆனால், பெரும்பாலோர் கண்ணுக்கு மாற்றுத்திறனாளிகளின் குணங்கள் கண்ணுக்குத் தெரிவதற்குமுன் அவர்களின் அங்கக் குறைபாடுதான் கண்ணுக்குத் தெரிகிறது" பக்கம் - 114. இதனைப் போன்ற பல்வேறு தன்னுடைய மன ஓட்டங்களை இந்த நூலில் பதிந்திருக்கின்றார் மாலினி சிப்.

நூலின் மூன்றாம் பகுதியான சுதந்திரக்காற்றில் , மறுபடியும் லண்டன் சென்றதைப் பற்றி எழுதியுள்ளார். பேசுவதிலும் எழுதுவதிலும் தனக்கு இருந்த பிரச்சனையைச் சரிசெய்யப் பயன்பட்ட கருவிகளைச் சொல்கின்றார். " மின்னஞ்சல் வசதி என் வாழ்க்கையில் பெரும் புரட்சியையே ஏற்படுத்திவிட்டது எனலாம் . அனைவருடனும் என்னால் சுயமாகவே தொடர்புகொள்ள முடிந்தது" - (பக்கம் 151) எனச் சொல்லும் மாலினி சிப் இணையமும், எழுது உபகரணமும் தன் வாழ்வில் ஏற்படுத்திய மாற்றத்தை விவரிக்கும் விதம் அருமை. 'சொந்தக் காலில்' நிற்கும் திறனையும் துணிச்சல்காரியாக மாறியதையும் சொல்கின்றார். வாகை சூடினேன் என்னும் தலைப்பில் " அந்த ஒற்றைச் சிறு விரல் எனது வல்லமையின் பொக்கிஷமாக இருந்தது. சிரமமின்றி மின்னஞ்சலை

உபயோகித்தேன். " எனக்குறிப்பிடும் மாலினி சிப், எழுத்தாளர் ஜென்ஸி மோரிஸின் எழுத்துக்களால் ஈர்க்கப்பட்டதை விவரிக்கின்றார். அவரை " மாற்றுத் திறனாளிப் பெண் ஒருத்தி அன்றாடத் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்துகொள்ளப்போராடிக் கொண்டே , புற உலகோடும் இணைந்து செயல்படும்போது சந்திக்க நேரிடும் சிரமங்களை விளக்கமாகச்சொல்லி, பெரியதொரு விழிப்புணர்ச்சியை ஏற்படுத்தினார் " (பக்கம் 182) எனக்குறிப்பிடுகின்றார்.

மாற்றுத்திறனாளிகள் செக்ஸ் ரீதியாகப் புறக்கணிக்கப்படுவதை மிக விரிவாக எழுதும் மாலினி சிப், "நீ ஊனமுற்றவள், உனக்கு செக்ஸ் கிடையாது " என்னும் தன் கட்டுரையின் தாக்கம் பற்றியும் விவரிக்கின்றார். ' பெண்ணியம் பற்றித் தெரிந்தால்தான், நமது அன்றாட வாழ்வை அலசி ஆராய்ந்தால்தான் பெரிய அளவிலான பெண் அடக்குமுறையை எதிர்த்துப்போராட முடியும் எனும் விழிப்பு உணர்வு எனக்கு ஏற்பட்டது " (பக்கம் - 188) எனச் சொல்கின்றார் .என்னாலும் வாழ்முடியும் என்று தன்னம்பிக்கை பெற்றதையும், இன்னொரு எம்.ஏ.பட்டம் பெற்றதையும் விவரிக்கின்றார். தன்னுடைய துன்பத்தையும் குறிப்பிட்டுச் சொல்கின்றார்.

"மற்றவர்களுக்கெல்லாம் ஒரு மணி நேரமே ஆகக்கூடிய ஒவ்வொரு பணியும், ஒற்றை விரலைக்கொண்டு செய்து முடிக்க எனக்கு ஒரு நாள் ஆகிவிடும்" என்பதைச் சொல்கின்றார் . தனக்கு மும்பையில் வேலை கிடைத்ததையும், ADAPT ( Able Disabled All People Together) என்னும் அமைப்புக்கு

உயிரூட்டியதையும் அதில் வேலை செய்து மாற்றுத் திறனாளிகளை ஒன்றிணைத்ததையும் குறிப்பிடுகின்றார். 2004-ல் மும்பை மாரத்தான் ஓட்ட பந்தயத்தின் பந்தய விதிமுறைகளில் " சக்கர நாற்காலிகளுக்கும் நாய்களுக்கும் அனுமதி இல்லை " எனும் குரூரமான வாசகமும் அதற்கு எதிராக நடைபெற்ற போராட்டத்தை ஒருங்கிணைத்ததை, போராடியதை மாலினி சிப் பதிந்துள்ளார்.

தனக்கு ஏற்பட்ட அவமானங்களை, அவமதிப்புக்களை, ஒதுக்கப்பட்டதை மிக நுட்பமாக நூல் முழுவதும் பதிந்துள்ளார் மாலினி சிப். " ஒருவருக்கு மட்டுமே தனிப்பட்ட முறையில் நிகழ்வு நிகழ்ந்ததுகூட சக்தி மிக்க ஆயுதமே . அதை மறைப்பதும் ,புதைப்பதும் கூடவே கூடாது. அது மக்கள் மத்தியில் பேசப்பட்டு, ஆதரவு திரட்டப்படும் பட்சத்திலேயே பின்னாளில் அது போன்ற அவலம் நிகழாமல் தவிர்க்க இயலும்" (பக்கம் 234 ). ஆம் உண்மைதான், இந்த நூலின் நோக்கத்தை விளக்கும் பகுதி இது எனலாம்.

மாற்றுத் திறனாளிகள் மற்ற நாடுகளில் மனித நேயத்தோடு அணுகப்படுவதற்கும் , நமது நாட்டில் அவ்வாறு அணுகப்படாமைக்கும் என்ன காரணம் என்பதனை மாலினி சிப் சொல்லும் விதம் சிந்திக்கத்தக்கது, மிகவும் தீவிரமாக விவாதிக்கப்படவேண்டியதும்கூட " ஒழுங்கற்ற எங்கள் உடல்களை மட்டும் பார்த்து மதம் சார்ந்த நம்பிக்கையாக முற்பிறப்புப் பாவங்களின் சின்னமாகவே எங்களைக் கணிக்கிறார்கள். பல தடவை ' நான் அப்படி என்ன பாவம் செய்து விட்டேன்

? ' என்று நிஜமாகவே நான் யோசித்தது உண்டு " பக்கம் - 244. இந்த நாட்டில் மாற்றுத் திறனாளிகள் ஏன் மனிதாபிமானத்தோடு நடத்தப்படுவதில்லை என்றால், இவர்கள் முற்பிறவியில் பாவம் செய்தவர்கள், அதனால் இப்படி இருக்கின்றார்கள் என்னும் மனப்பான்மை ஊறிப்போயிருக்கிறது என்கின்றார். ஒரு கொலைகாரனுக்குத் தண்டனை கிடைத்தால் எப்படி மக்கள் அவன் செய்த செயலுக்குத் தண்டனை என்று நினைக்கின்றார்களோ , அதைப்போல மாற்றுத்திறனாளிகள் என்றால் அவர்கள் முற்பிறப்பில் கொடுமை செய்தவர்கள் என்ற நினைப்பு மக்கள் மத்தியில், மதத்தின் அடிப்படையில் இருக்கிறது என்கின்றார். இந்த நூல் என் அம்மாவுக்கு என்று மாலினி சிப் காணிக்கையாக்கியுள்ளார். மாலினி சிப்-ன் வெற்றிக்கு அவரது அம்மா எவ்வளவு தூரம் உறுதுணை என்பதனை படித்துப்பாருங்கள் , புரியும்.இப்படி அம்மாக்கள் வாய்த்தால், எந்த மாற்றுத்திறனாளியும் மனம் கலங்க மாட்டார்கள். படிக்க வேண்டிய புத்தகம், மற்றவர்களையும் படிக்கச்சொல்ல வேண்டிய புத்தகம். ஒரு நல்ல புத்தகத்தைத் தமிழில் மொழிபெயர்த்த ஐஸ்வர்யனுக்கும், சிறப்பாக வெளியிட்டுள்ள விகடன் பிரசுரத்திற்கும் மனமார்ந்த பாராட்டுக்கள்.

ஒரு விரலில் உலகை ஜெயித்தவர்

ஆசிரியர் : மாலினி சிப்

தமிழில் : ஐஸ்வர்யன்

வெளியீடு : விகடன் பிரசுரம் ( 628)

முதற்பதிப்பு : டிசம்பர் 2011



## காவிரிக் கரையில் திருவையாறு: நூலறிமுகம்

— கரந்தை ஜெயக்குமார்

திருவையாறு. . .

நினைத்தாலே போதும் நெஞ்சமெல்லாம்  
இனிக்கும்.

என் தந்தை பிறந்து, தவழ்ந்து, வளர்ந்த ஊர்.

கரந்தையில் பிறந்தாலும், சின்னஞ்சிறு வயதில்,  
என்னைத் தாலாட்டி வளர்த்த ஊர்.

மாலை நேரங்களில் காவிரி ஆற்று மணலில் ஓடி  
மகிழ்ந்த நினைவுகள், இன்றும் என்  
நினைவடுக்குகளில் பத்திரமாய் பதிந்து  
கிடக்கின்றன. முதன் முதலாக, என் சிற்றப்பாவின்  
கரம் பற்றி, வரிசை வரிசையாய் அணிவகுத்து  
நிற்கும் நூல்களைக் கண்டு வியந்து, தயங்கித்  
தயங்கி, அருகில் சென்று தொட்டுப் பார்த்து மகிழ்ந்த,  
திருவையாற்று நூலகத்தை நினைக்கும்  
பொழுதெல்லாம், இன்றும் அந்தப் புத்தக மணம் என்  
நாசிக்குள் நுழைகிறது.

வடவாறு, வெண்ணாறு, வெட்டாறு, குடமுருட்டி,  
காவிரி என ஐந்து ஆறுகளைக் கடந்து  
சென்றடைவதால் மட்டுமே, இவ்வூர் ஐயாறு,  
திருவையாறு எனப் பெயர் பெற்றது, என்றுதான்  
இன்றுவரை படித்து உணர்ந்திருந்தேன். வேறு ஒரு  
காரணத்தையும், இப்பொழுதுதான் அறிந்தேன். 'ஐ'  
என்றால் அகன்ற என்ற ஒரு பொருளும்

இருக்கிறதாம், எனவே ஐயாறு என்றால் அகன்ற ஆற்றினை உடைய ஊர் என்பதாலும் இவ்வூர் திருவையாறு என அழைக்கப் பட்டிருக்கலாம் என்பதை அறிந்தேன்.

திருவையாறு...

இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன், முற்காலச் சோழர்கள் காலத்தில், நாற்பத்து எட்டாயிரம் வேளிர் குல மக்கள் வாழ, காவிடிக் கரையோரம் இருந்த காட்டை அழித்து, மனிதர்கள் வாழும் இடமாய் மாற்றிருக்கிறார்கள். இரண்டாயிரம் ஆண்டு பழமையான ஊர். 'இராஜேந்திர சிம்ம வளநாடு' திருவையாற்றின் முதல் பெயர் இதுதான். பின், 'திரிபுவன மாதேவி வளநாடு'. பின்னர், 'ராஜராஜ வளநாடு'. இன்று திருவையாறு.

இன்று நம்மில் பெரும்பாலானோர் திருவையாறு சென்றிருப்போம். பேருந்தில், மகிழ்வந்தில், இரு சக்கர வாகனத்தில் எனப் பயணித்து திருவையாறு சென்றிருப்போம். காவிரி ஆற்றுப் பாலத்தைக் கடந்ததும், திருவையாற்றுப் பேருந்து நிலையம் நம்மை வரவேற்கும். கூட்ட நெரிசலில் சிக்கித் தவித்திருப்போம். காவிரி ஆற்றுப் பாலத்தில் இருந்து, நம்மை திருவையாற்றுப் பேருந்து நிலையம் நோக்கி அழைத்துச் செல்லும் சாலையின் பெயர் என்ன தெரியுமா? 'ஓடத்துறைத் தெரு'.

ஒரு காலத்தில், காவிரிப் பாலம் மட்டுமல்ல, இன்று நாம் பயணிக்கும் சாலை கூட இல்லை. மராட்டிய மன்னர் துளஜா ஆட்சிக் காலத்தில், 1776 ஆம் ஆண்டு, திருவையாற்றில், காவிரி ஆற்றினைக் கடந்து

செல்வதற்கு, எட்டு ஓடங்கள் இருந்திருக்கின்றன. காவிரிக் கரையோரம், ஹீஜீர் தோட்டம் என்னும் பெயரில், மராட்டியர் தோட்டம் இருந்தது. இந்த ஹீஜீர் தோட்டத்திற்குள், இரண்டாம் சரபோசி மன்னர் காலத்தில், திவான் வாடா என்னும் பெயரில் ஒரு மாளிகை எழுந்தது. அருகிலேயே ஒரு ஓடத்துறையும் உருவானது. திவான் வாடா மாளிகையின் அருகில், ஓடத்துறை உருவான பிறகு, அங்கொன்றும், இங்கொன்றுமாக இருந்த ஓடங்கள் எல்லாம், இங்கு வந்து ஒன்று கூடின. பேருந்து நிறுத்தம் போல, ஓடங்களை நிறுத்த ஒரு துறை, ஓடத்துறை தோன்றியது. ஓடத்துறை தோன்றிய பிறகு, ஹீஜீர் தோட்டத்தை ஊடுருவி, திருவையாறு செல்ல ஒரு பாதையை, புத்தம் புதிதாய் வடிவமைத்திருக்கிறார்கள். இதுதான் ஓடத்துறைத் தெரு.

ஓடத்துறையில் இருந்து திருவையாறு செல்லும் தெரு. இன்று ஓடங்கள் இல்லை. பேருந்துகள் வந்துவிட்டன. இருப்பினும், இத்தெரு இன்றும் ஓடத்துறைத் தெருதான். ஓடங்கள் மட்டுமே ஓடிய காவிரியில், பாலம் வந்தது எப்பொழுது தெரியுமா? திருவையாற்றின் அழகில் மயங்கிய இரண்டாம் சரபோசி, ஐந்து ஆறுகளைக் கடந்து, காவிரிக் கரையோரம் எழில் மிகுந்த கட்டிடங்களை எழுப்பினார். இவரது மகன் இரண்டாம் சிவாஜிக்கும் திருவையாறு பிடித்துப் போனது. இவர்களும், இவர்களது சொந்தங்களும், திருவையாற்றில் அரண்மனைகளையும், சத்திரங்களையும், கோயில்களையும், படித் துறைகளையும்

அமைத்தனர். திருவையாற்றை ஒரு நகரமாய் வளர்த்தெடுத்தார்கள்.

அக்காலம், மேலை நாடுகளின் ஆறுகளில், பாலங்கள் கட்டத் தொடங்கி இருந்த காலம். இதை அறிந்திருந்த இரண்டாம் சிவாஜிக்கு, காவிரி ஆற்றின் மீது பாலம் கட்ட வேண்டும் என்ற ஆசை. ஆனால் அப்பொழுது ஆங்கிலேயர் ஆட்சி. பாலத்தின் அவசியத்தை அன்றைய ஆங்கிலேயர்களும் உணர்ந்திருந்தனர். பாலம் கட்டுங்கள், செலவினத்தை நான் பார்த்துக் கொள்கிறேன் என்றார் இரண்டாம் சிவாஜி. ஆனால், காவிரியானது குடகு தொடங்கி, காவிரிப் பூம்பட்டினம் வரை, தனக்குத் தோன்றிய போக்கில், கட்டுப்பாடு எதுவும் இல்லாத காட்டு ஆறாக ஓடிக் கொண்டிருந்த காலம். காட்டாறாய், வேகத்தோடும், வீரியத்தோடும் ஓடும் காவிரியின் மேல் எப்படிப் பாலம் கட்டுவது?

மேஜர் சிம் என்பவர், 1831 ஆம் ஆண்டு, திருவையாற்றிற்கு மேற்கே இருக்கும், வடுகக்குடி எனப்படும் வடக்குடியில், காவிரி ஆற்றில் ஒரு மணற் போக்கியினைக் கட்டினார். இம்மணற் போக்கி இன்றும், வடுகக்குடியில் இருக்கிறது. இதுதான் ஆங்கிலேயப் பொறியாளர்கள் காவிரி ஆற்றின் மேல் கட்டிய முதல் கட்டுமானம். மணற் போக்கியினை வெற்றிகரமாகக் கட்டி முடித்த அவ்வாண்டே, அகன்ற காவிரியில் பாலம் கட்டுவதற்கு முன், முன் முயற்சியாக, அகலம் குறைந்த, கரந்தையின் வடவாற்றில், பாலம் கட்டுவதற்கான முயற்சி தொடங்கப் பெற்றது. இதனைத் தொடர்ந்து, கரந்தையை அடுத்த பள்ளியக்கிரகாரம்

வெண்ணாற்றிலும் ஒரு பாலம் அமைப்பதற்கானக் கட்டுமானப் பணிகள் தொடங்கின.

ஐந்தாண்டுகள் கடந்த நிலையில், 1836 ஆம் ஆண்டுதான், இரு பாலங்களின் பணிகளும் நிறைவுற்றன. இப்பாலங்கள் கட்டி முடிக்கப்பெற்று, பத்து ஆண்டுகள் கடந்த நிலையில், 1846 ஆம் ஆண்டுதான், காவிரி ஆற்றில் பாலம் கட்டும் பணி தொடங்கியது. காவிரியில் மட்டுமல்ல, வெட்டாறு, குடிமுருட்டி ஆறுகளிலும் பாலங்கள் கட்டப்பெற்றன. வடவாறு, வெண்ணாறு, வெட்டாறு, குடமுருட்டி, காவிரி என இந்த ஐந்து ஆறுகளிலும் பாலம் அமைக்க, அன்று ஆன செலவு என்ன தெரியுமா? ரூ.71,000! இத்தொகை முழுவதையும், சிவாஜி மன்னரே ஏற்றுக் கொண்டார்.

"The Bridge was erected at the expense of his Highness Maharaja Sivajee Raja of Thanjore A.D 1846-47 Sir H.C.Mongomary Bari and G.F.Bishop Esq Officiating Residents. Captin E.Lawford, Civil Engineer. His Highness has thus by Four Bridges completed the communication between Thanjore and Tiruvaiyar for public good at an expenss of 71,000 rupees."

பல்லக்குகளைச் சுமந்து செல்லவும், புஷ் வண்டிகளும், கட்டை வண்டிகளும் ஊர்ந்து செல்வதற்காகவும் கட்டப்பெற்ற இப்பாலம், 150 ஆண்டுகள், இக்கால கனரக வாகனப் படையெடுப்பையும் தாங்கித்தான் நின்றது. 2003 ஆம் ஆண்டுதான் பழுதடைந்தது. மீண்டும் ஒரு புதுப்பாலம் கட்டப்பெற்றது. இதில் சோகம் என்னவென்றால், ரூ.71,000 செலவில், சிவாஜி

மன்னரின் சொந்தப் பணத்தில் இருந்து கட்டப்பெற்றப் பாலம் என்ற செய்தியினைச் சுமந்து நின்ற, 150 ஆண்டுக்கால கல்வெட்டு சிதைக்கப்பட்டு சின்னாபின்னப் படுத்தப் பட்டதுதான் பெரும் சோகம்.

காவிரி ஆற்றைக் கடந்தவுடன், ஓடத்துறைத் தெருவின் தொடக்கத்தில், இன்றும் உயர்ந்து நிற்கிறது ஒரு புறாக் கூண்டு. தஞ்சையை ஆண்டு இரண்டாம் சிவாஜி மன்னரின், முதல் மனைவி காமாட்சியம்மா பாய் ஷாப். இவருக்குக் குழந்தை இல்லை. குழந்தை பிறந்து, அதுவும் ஆண் குழந்தையாகப் பிறந்தால்தானே, தனக்குப் பின் அரசாள முடியும். எனவே, இரண்டாம் சிவாஜி, சாஸ்திர விற்பன்னர்களை அழைத்தார். அவர்கள் சொன்ன பரிகாரங்களைச் செய்தார். யாகங்களை நடத்தினார். கோயில்களில் சிறப்புப் பூசைகள் செய்தார். பிராமணர்களுக்கு அள்ளி அள்ளிக் கொடுத்தார். பயனேதும் இல்லை. ஒரு சாஸ்திர பண்டிதர், ராணிக்குப் பறவை தோஷம் இருக்கிறது. எனவே, அதற்குப் பரிகாரமாக, பறவைகளுக்குக் கூடு கட்டிக் கொடுக்க வேண்டும். பறவைகள் அக்கூட்டில் தங்கி வாழ்ந்து, குஞ்சுகளைப் பொறித்தால், ராணியின் வயிற்றிலும் கரு தோன்றும் என்றார். உடனே, சிவாஜி, 1846 ஆம் ஆண்டு, இரு கோபுரங்களை அமைத்தார் நான்கு அடுக்குக் கோபுரங்கள். பறவைகள் வந்தன. தங்கின. மகிழ்ந்தன. முட்டையிட்டு குஞ்சு பொறித்தன. பறவை இனம் தழைத்தது. ஆனால் ராணிக்கு ஆண் குழந்தை பிறக்கவே இல்லை. அதுமட்டுமல்ல,

மராட்டிய ஆட்சியும் தஞ்சை மண்ணில் இருந்து மறைந்தது.

காவிரி ஆற்றையும், புறாக் கூண்டினையும், திவான் வாடா கட்டடத்தையும் கடந்து, ஓடத்துறைத் தெருவில் நடந்து சென்றால், சிறிது தொலைவிலேயே, வலது புறம் ஓங்கி உயர்ந்து நிற்கிறது சீனிவாச ராவ் மேனிலைப் பள்ளி. 1835 ஆம் ஆண்டு, மெக்காலே கல்வி முறை நடைமுறைக்கு வந்து, பள்ளிகள் தொடங்கப் பெற்ற காலத்தில், திருவையாறு, சாமராயர் அக்கிரகாரத்தில் வாழ்ந்து வந்த, பெருநிலக்கிழார் சீனிவாச ராவ் அவர்களுக்கு, திருவையாற்று மக்களுக்காக, ஒரு பள்ளித் தொடங்க வேண்டும் என்ற ஆவல். சீனிவாச ராவ் அவர்கள் பெருநிலக் கிழாராக இருந்த போதிலும், அவரிடம் பள்ளித் தொடங்குவதற்கானப் போதிய பொருள் வசதி இல்லை. இருப்பினும், திருவையாற்று மக்களுக்காக ஒரு பள்ளியினைத் தொடங்கியே தீருவது என்று முடிவெடுத்தார். தன் மனைவியிடம் இருந்த, ஒன்றல்ல, இரண்டல்ல, முழுதாய் 125 பவுன் தங்க நகைகளை விற்றார். அப்பணத்தில் ஒரு பள்ளியைக் கட்டி எழுப்பினார். சென்ட்ரல் ஸ்கூல். 1886 ஆம் ஆண்டு, மார்ச் மாதம் 3 ஆம் நாள், ஓடத்துறைத் தெருவில் இருந்த, அரண்மனைத் தோட்டத்தின் ஒரு சிறு பகுதியில், சென்ட்ரல் ஸ்கூல் தொடங்கப் பெற்றது. 137 ஆண்டுகள் கடந்த நிலையில், இன்று இப்பள்ளி, தன் நிறுவநரின் பெயரைப் பெருமையுடன் சுமந்தவாறு, சீனிவாச ராய் மேனிலைப் பள்ளியாக மேன்மை அடைந்து நிற்கிறது.

தமிழகத்தின் கல்வி வளர்ச்சிக்கு அடிகோலிய கொடை வள்ளல் பச்சையப்பா முதலியாரை அறியாதவர்கள் இருக்க இயலாது. ஆனால் பலரும் அறியாத செய்தி ஒன்று உண்டு. பச்சையப்பா முதலியார், தன் இறுதிக் காலத்தைக் கழிக்க விரும்பித் தேர்ந்தெடுத்து வந்தது திருவையாற்றிற்குத்தான். திருவையாற்றுத் திருமஞ்சன வீதி பச்சையப்பா முதலியார் சத்திரத்தில்தான், 1794 ஆம் ஆண்டு, மார்ச் 31 ஆம் நாள் இயற்கையோடு இணைந்தார். இன்றும் இந்தச் சத்திரம் இருக்கிறது. பாழடைந்து கிடக்கிறது. இச்சத்திரத்தில் ஒரு கல்வெட்டு, வள்ளல் பச்சையப்பா முதலியார் இங்குதான் இறந்தார் என்னும் செய்தியைத் தாங்கியவாறு சோகமே உருவாய் நிற்கிறது. இதுதான் திருவையாறு.

என்னடா இவன், திடீரென்று திருவையாற்றுப் புராணம் பாடத் தொடங்கி விட்டானே என நீங்கள் நினைப்பது புரிகிறது. கடந்த 21.10.2023 சனிக் கிழமை மாலை, மக்கள் சிந்தனைப் பேரவையின், தஞ்சாவூர் நகர வாசகர் வட்டத்தின் சார்பில், காவிரிக் கரையிலே திருவையாறு எனும் புத்தம் புது நூலின் நூல் ஆய்வரங்கம் நடைபெற்றது. அப்பொழுதே நூலினை வாங்கி, அன்றிரவே படித்தும் முடித்துவிட்டேன். காவிரிக் கரையிலே திருவையாறு நெஞ்சுக்கு நெருக்கமான நூலாக மாறிப்போனது.

'நடந்தாய் வாழி காவேரி' இது நடுவண் அரசின் ஒரு திட்டத்தின் பெயர். மேட்டூர் முதல் காவிரிப்பூம்பட்டினம் வரை, காவிரிக் கரையோரம் உள்ள பாரம்பரிய கட்டிடங்களைப் பழமை மாறாமல்



புதுப்பிக்கும் திட்டத்தின் பெயர். இத்திட்டத்தைச் செயல்படுத்துவதற்காக, ஒரு நிபுணர் குழு திருவையாறு வந்தபொழுது, வழக்குரைஞர் நா.பிரேமசாயி அவர்கள், ஓடிப்போய், திருவையாற்றின் பழமையைத் தொன்மையைப் பட்டியல் இட்டிருக்கிறார். எழுத்து வடிவிலான ஆதாரங்களோடு வேண்டுமே என்று கூறி இருக்கின்றனர் குழுவினர். அன்றே களத்தில் இறங்கினார். செய்திகளைத் திரட்டத் தொடங்கினார். ஆதாரங்கள், கல்வெட்டு ஆதாரங்கள், ஓலைச் சுவடி ஆதாரங்கள், ஏற்கனவே திருவையாறு பற்றி வெளி வந்த நூல்கள் என ஒன்று விடாமல் சேகரிக்கத் தொடங்கினார். இவருக்கு மேலும் ஒரு தணியாத ஆசை. விரைவில் நடைபெற இருக்கும், இவரது மகன் திருமணத்தின் போது, மணமக்களை வாழ்த்த வருகை தரும், உறவுகளுக்கும், நண்பர்களுக்கும், இந்நூலைப் பரிசளித்து, இதுதான் திருவையாறு, என் திருவையாறு, இப்படியும் திருவையாறு இருந்தது என மட்டற்ற மகிழ்வோடு முழங்க வேண்டும் என்ற ஆசை. தான் பிறந்த மண்ணை, இப்படியும் ஒருவர் நேசித்திருக்கிறார், நேசித்து வருகிறார் என்பதை எண்ணும்போது வியப்புதான் மேலிடுகிறது.

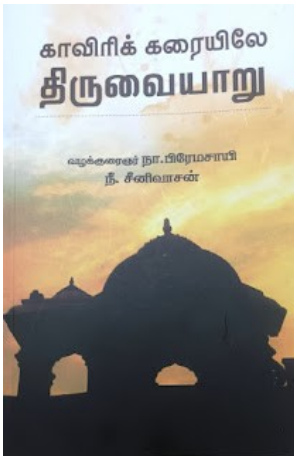
அலைந்து, அலைந்து, தேடித் தேடி செய்திகளைத் தொகுத்துத் தொகுத்து, அழகு மிளிரும் படங்களையும் இணைத்து, ஆவணமாக்கி இருக்கிறார். படித்தேன். நெகிழ்ந்து போனேன். திருவையாறு. என் திருவையாறு. கும்பகோணத்தைக் கோயில்களின் நகரம் என்பார்கள். இதுபோல், திருவையாற்றை அடையாளப்படுத்த முடியுமா? முடியும் என்கிறார்

இவர். 'படித்துறைகளின் நகரம்'. திருவையாற்றினைத் தன் வடபுறக் கையால், அரவணைத்துச் செல்லும் காவிரி ஆற்றின் நெடுகிலும், மனிதச் சங்கிலி போல், படித்துறைகள் தொடர்ந்து, நிமிர்ந்து நிற்கின்றன. நாயக்க மன்னர்களும், மராட்டிய மன்னர்களும், தங்களது குடும்பத்திற்காகவும், பொது மக்களுக்காகவும், கட்டிய படித்துறைகள் ஏராளம். ஆனால் பல படித்துறைகள் காலவோட்டத்தில் கரைந்து போய்விட்டன. சாமராயர் படித்துறை, பதினைந்து மண்டபப் படித்துறை, ஓடத்துறைப் படித்துறை, சாகாஜி படித்துறை, கல்யாண மகால் படித்துறை, மோட்சப் படித்துறை என ஒன்றல்ல, இரண்டல்ல, இருபத்து நான்கு படித்துறைகளைப் படங்களோடு, தகுந்த தரவுகளோடு வரலாற்றுச் செய்திகளோடு பட்டியலிட்டுள்ளார். கால வெள்ளத்தில் அடித்துச் சென்றதுபோக, மீதமிருப்பதே 24 படித்துறைகள் எனில், அன்றிருந்த படித்துறைகளின் எண்ணிக்கை நிச்சயமாக ஒரு நூறைக் கடந்திருக்கும் என்பது திண்ணம்.

திருவையாறு. படித்துறைகள் மட்டுமல்ல, சத்திரங்களும் ததும்பி வழியும் ஊர். ஆங்கிலேயர் ஆட்சிக் காலக் கணக்கின்படி, திருவையாற்றில் முப்பத்து மூன்று சத்திரங்கள் இருந்திருக்கின்றன. அவற்றுள் மூன்று சத்திரங்கள், இருபத்துநான்கு மணி நேரமும், அன்னதானம் வழங்கி, எண்ணற்றோரின் பசி போக்கி இருக்கின்றன. இராமச்சந்திர மேத்தா சத்திரம், பச்சையப்பா முதலியார் சத்திரம், கல்யாண மகால் என சில சத்திரங்கள் மட்டுமே, தங்களின் பொலிவினை இழந்தாலும், இன்றும்

நெஞ்சம் நிமிர்த்தி கம்பீரமாய் நிற்கின்றன. தியாகராஜ சுவாமிகள் வாழ்ந்த வீடு. தியாகராஜ சுவாமிகள் சமாதி, தியாகராஜ ஆராதனை, தமிழிசை விழாக்கள் என ஒன்று விடாமல், அனைத்தையும் தொகுத்து நூலாக்கி இருக்கிறார் வழக்குரைஞர் நா.பிரேமசாயி. இவருக்கு உடன் இருந்து பேருதவி புரிந்திருக்கிறார், தமிழும், வடமொழியும் நன்கறிந்த திரு நீ.சீனிவாசன்.

'காவிரிக் கரையிலே திருவையாறு', ஒரு வரலாற்று ஆவணம். வரும் தலைமுறையினர், இப்படியும் இருந்ததா திருவையாறு எனப் படித்து மலைக்க, உருவாக்கப் பெற்ற காலப் பெட்டகம். படித்துப் பாருங்கள். திருவையாற்றுப் படித்துறைகளில் அமர்ந்து, காவிரி நீரில் கால் நனைத்து, காவிரி ஆற்றுக் குளிர்ச்சியும் திருவையாற்று வரலாறும் உடல் வழி உள்ளத்துள் புகுந்த உணர்வுடன் வரலாற்று நிகழ்வுகள் மனதில் ஓட கரைந்து போவீர்கள்.



நூல் குறித்த தகவல் :  
காவிரிக் கரையில் திருவையாறு  
நூலாசிரியர்கள்: வழக்குரைஞர் நா.பிரேமசாயி  
மற்றும் நீ.சீனிவாசன்  
பாரதி இலக்கியப் பயிலகம், 19, வடக்கு வீதி,  
திருவையாறு  
நூல் பெற: 94434 76740  
விலை: ரூ.125

## ராஜராஜனின் கொடை: நூல் மதிப்புரை

— அர்ஷா

உலகெங்கும் தமிழர்கள் வாழ்கிறார்கள் இன்று; காரணம் ஈழத்துப்போர். அவர்கள் சென்ற வழித்தடங்கள் மிகவும் ரத்தக்கரை படிந்தது. இரண்டாம் தலைமுறை தம் கால்களில் நிற்க ஆரம்பித்த பிறகு சற்று ஆசுவாசம் கொள்கிறோம். இன்றைக்கு 2000 ஆண்டுகளுக்கு முன்பாக சீனா, ஜப்பான், கொரியா, மியன்மார், லாவோஸ், வியட்நாம், கம்போடியா, தாய்லாந்து, மலாய் தீவுகள் என கிழக்கு, தென் கிழக்காசிய நாடுகளைத் தாண்டி நம் முன்னோர்கள் தமிழ் மொழி பண்பாடு தாம் பின்பற்றிய மதங்களையும் பல்வேறு நாடுகளுக்குச் சென்றடையக் காரணமாக இருந்திருக்கிறார்கள் என்பது ஆச்சரியம் கலந்த மகிழ்ச்சி.

பள்ளிக்காலத்திலேயே வரலாறு பாடப்புத்தகத்தைப் பள்ளிக்கல்வித்துறை சேர்த்து இருந்தது. நான் படித்த வரலாற்றுப் புத்தகங்கள் முழுவதும் ஆட்சி முறைகள், மன்னர்களைக் குறித்தது. அந்த வரலாற்றுப் புத்தகங்கள் முழுவதுமாக ஒருவரை வெறிகொண்டு தாக்கி கொலை செய்து ஆட்சியைக் கைப்பற்றிய வரலாறுகளாக இருந்தன. மேலும் அவை கற்பனை மிகுந்த புனைவுகளையும் கொண்டிருந்தது. அதனால் எதை நம்புவது எதை விடுவது என்று சந்தேகத்தில் வரலாற்றுப் பதிவுகளைப்

படிக்கும்போது எப்போதுமே முழுமையான நம்பிக்கை வருவதில்லை.

சோழ மன்னர்களின் ஆட்சி இலங்கை வரை நீடித்திருந்ததையும், சோழப் பேரரசு இலங்கையிலிருந்து மிகப்பெரிய செல்வங்களை அங்கிருந்து சூறையாடி வந்தார்கள் என்ற கதைகள் உண்மைதானா என்று அறியும் ஆவல் எப்போதும் எனக்கு இருக்கிறது. 2000 ஆண்டுகளுக்கு முன்பாக செல்வம் கொழித்த நாடா இன்று, பசியிலும் பஞ்சத்தாலும் வாடுகிறது, அன்றைய காலத்தில் தமிழன் அங்கு இருந்திருந்தால் இன்று 200 ஆண்டுகளுக்கு முன்பாக சென்ற தமிழினம் அவர்களைச் சந்திக்கவே இல்லையா என்று எத்தனையோ கேள்விகள் எழும்போது வரலாற்றை மீண்டும் தேடுகிறோம்.

இலங்கையின் வரலாற்றுப் புத்தகங்களைப் படிக்கும் போது, அவை பல குழப்பங்களைக் கொண்டு வரும் சில பெயர்கள் மீண்டும் மீண்டும் வரும். ஆனால் மிக நீண்ட காலம் வித்தியாசம் இருக்கும். அப்படியானால் அவன் இருந்திருப்பான். இவன் புதியவனாக இருக்க வேண்டும் புதியவனுக்கு ஏன் அவன் பெயரை வைத்தார்கள், ஒருவனுக்கே பல பெயர்கள் இருக்கும். குழப்பங்களைத் தாண்டி தீர்வுகளைத் தேடுவது தானே வாழ்க்கை அந்த வகையில் சமீபத்தில் படித்த மிக முக்கியமான ஒரு நூலாக 'ராஜராஜனின் கொடை'யை நான் பார்க்கிறேன். முனைவர் சுபாஷினி அவர்களால் எழுதப்பட்டு தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை வழியாக வெளியிடப்பட்டுள்ளது.



சென்னை கடுமையான மழையில் மூழ்கி இருந்தபோது என்னை முழுவதுமாக மூழ்கடிக்கச் செய்த நூல். பக்கத்திற்குப் பக்கம் ஏகப்பட்ட தகவல்கள் அத்தனையும் ஆதாரங்களோடு குறிப்பு எடுத்துக் கொள்ளலாம் என்று பேனாவையும் டைரியையும் பக்கத்தில் வைத்துக் கொண்டேன். எதை எடுப்பது எதை விடுவது என்று தெரிந்து கொள்ள முடியாத அளவிற்கு வரிக்கு வரி தகவல்கள் நிறைந்ததாகவே இருந்தது. இந்தப் புத்தகமே ஒரு குறிப்பு தான். இந்தக் குறிப்பேட்டை வைத்துக்கொண்டு தேடிப் படிக்க அறிந்து கொள்ள நிறைய இருக்கின்றன என்பதை வாசிப்பின் ஓட்டத்தில் உணர்ந்து கொண்டேன்.

ராஜராஜ சோழன் என்றால் அனைவருக்கும் ஒரு தனித்த உணர்வைத் தரும். சிலருக்கு அவன் மீது கோபம். பலருக்கு அவன் மீது காதல். தலைவனுக்கு உரிய சகல பண்புகள் நிறைந்த ஒருவனாக

ஆட்சியும், எல்லைக்கோட்டைத் தமிழகம் இந்தியா என்ற வட்டத்துக்குள் வரையாமல் தன் விடாமுயற்சி நேர்த்தியான திட்டமிடலால் உலகெங்கும் பரவச் செய்த ஒருவன். "ராஜராஜனின் கொடை" என்ற இந்த நூலில், மொத்தம் ஒன்பது கட்டுரைகள். அவை ஸ்ரீவிஜயப் பேரரசு, நாகப்பட்டினம், சூளாமணி பன்ம விகாரை, சோழர் செப்பேடுகள், சோழர்களின் கடாரப் படையெடுப்பு, ஆனைமங்கலச் செப்பேடுகளுக்கும் கடாரப்படையெடுப்புக்கும் இடையிலான விவரிப்பு, இவை தாண்டி இங்கே இருக்க வேண்டிய பரபரப்பாகப் பேசப்பட்ட பெரிய லெய்டன் செப்பேடுகளும் சிறிய லெய்டன் செப்பேடுகளும் நெதர்லாந்துக்குச் சென்ற பின்னணி, செப்பேடுகள் கூறும் தகவல்கள் வரிக்கு வரி என்னென்ன என்பது குறித்தெல்லாம் மிக விவரமாகக் கூறப்பட்டுள்ள நூலாக அமைந்திருக்கிறது.

நூலின் ஆசிரியர் ஆனைமங்கலச் செப்பேடுகள் பற்றி அறிந்ததும், அவை எங்கு இருக்கின்றன என்ற ஆராய்ச்சியில் மூன்று ஆண்டுகளாகத் தேடி இறுதியில் அவை நெதர்லாந்து நாட்டில் உள்ள லெய்டன் பல்கலைக்கழக நூலகப் பிரிவினரால் பாதுகாக்கப்பட்டு வருகின்றன என்பதை அறிந்தவுடன், அவர்கள் அனுமதியோடு நேரில் சென்று ஆனைமங்கலச் செப்பேடுகளைப் பார்வையிட்டு அதனைப் பல மணி நேரங்கள் செலவு செய்து குறிப்புகளாக இப்புத்தகத்தில் தந்துள்ளார். படிக்கும் போது ஆச்சரியமாகவும், பெரும் மகிழ்ச்சியாகவும், பெருமை நிறைந்த தருணம் ஆகவும் இருந்தது அந்தப் பக்கங்கள். அவற்றோடு



நிறுத்திக் கொள்ளாமல் ஆசிரியர் தொடர்ச்சியாகத் தமிழ் எழுத்துக்கள் பொறிக்கப்பட்ட ஆனைமங்கலச் செப்பேடுகளைத் தம் தாய் நாட்டுக்கே கொண்டு சேர்க்க வேண்டும் என்ற பேரவாவில் உடனடியாக தமிழக அரசோடு தொடர்பு கொண்டு அதனைச் சட்டரீதியாக எடுத்து வரும் முயற்சியிலும் ஈடுபட்டுக் கொண்டிருக்கிறார் என்பன குறித்த தகவல்களையும் கட்டுரைகள் படிக்கும் போது புல்லரிக்கச் செய்தது உண்மை.

அன்றைய தமிழர்கள் இரண்டு காரணங்களுக்காகக் கடல் கடந்து பிற நாடுகளில் சென்றடையும் பயணத்தைத் தொடங்கி இருக்கிறார்கள். முதலாவது காரணம் தம் மதங்களைப் பரப்புவது, அது அன்றைய சூழ்நிலையில் பௌத்த மதமாக இருக்கலாம். இரண்டாவது முக்கிய காரணம் மிகவும் ஆளுமை நிறைந்த வணிகர்களைக் கொண்டிருந்த தமிழ்ச் சூழல், ஐரோப்பா மத்தியக் கிழக்காசிய நாடுகளை மட்டும் இன்றி இந்தோனேசிய நாடுகளுக்கும் மலாய் தீவுகளுக்கும் தொடர்ச்சியாக மிக நீண்ட காலமாக வணிக நிமித்தமாக சரளமாகப் போய்வந்திருக்கிறார்கள்.

செப்பேடுகளை ஆராயும் போது, இந்த வணிகப் பயணத்திற்கு மிகவும் அதிகமாக ஸ்ரீவிஜயப் பேரரசு பயன்படுத்தப்பட்டிருக்கிறது. சீனாவிற்கும் இந்தியாவிற்கும் இந்தோனேசியாவுக்கும் இடையிலான பெரும்பாலமாக மையப் பகுதியாக துறைமுகங்களைக் கொண்ட நகரமாக விளங்கி இருப்பது அதற்கு ஒரு காரணம். திருகோணமலையில் இயற்கை துறைமுகத்தை

கொண்ட இலங்கை இன்று எங்கனம் வணிகப் போக்குவரத்துக்கு முக்கிய இடமாக பங்களிப்பு செய்கிறதோ அதுபோல இது என்று புரிந்து கொள்ளலாம்.

அதேபோன்றுதான் நாகப்பட்டினம் துறைமுக நகரம் என்றே சொல்லும் அளவிற்கு மிக நீண்ட காலமாக வணிக மையமாகவும், பௌத்தச் சமய மையமாகும் திகழ்ந்து இருக்கிறது என்பதை நாகப்பட்டினம் கட்டுரை வழியாக அறிய முடிகின்றது. அதேபோல் நூலாசிரியர் அங்கு அகழாய்வின்போது கண்டுபிடிக்கப்பட்ட பல்வேறு அகழாய்வு பொருட்கள் எங்கு பாதுகாக்கப்படுகின்றன அல்லது காட்சிக்கு வைக்கப்பட்டிருக்கின்றன என்பது குறித்த கேள்விகளையும் எழுப்பி இருக்கின்றார்.

இந்த நூலின் முக்கிய பொருள் ஆனைமங்கலச் செப்பேடுகள் என்ன கூறுகின்றன என்பதிலிருந்து தான் முக்கியம் பெறும் மற்ற விஷயங்களை ஆராய்கின்றார்கள். அந்த வகையில் சூளாமணி பன்ம விகாரை மிக முக்கிய இடத்தை வகிக்கிறது, பெரிய லெய்டன் செப்பேடுகளில் சூளாமணி விகாரை குறித்த பல்வேறு தகவல்களை அறிய முடிகிறது. இது மிக முக்கியமான ஆதாரங்களாகப் பார்க்கப்பட வேண்டியது. மாமன்னன் ராஜராஜ சோழன் காலத்தில் ஸ்ரீவிஜய பேரரசுக்கும் சோழப் பேரரசுக்கும் நட்புறவு இருந்ததையும் அதனை அவர்கள் செப்பு சாசனம் மூலம் உறுதி செய்து கொண்டதையும் விளங்கிக் கொள்ள முடிகிறது.

தொலைந்த பொருள் மீண்டும் கிடைக்கும் போது மிகப்பெரிய சந்தோஷம் ஏற்படும் அந்தப் பொருளைப் புதிதாக வாங்கிய போது கிடைத்ததை விட, ஏற்கனவே இருந்த பொருள் மீண்டும் கிடைத்தது புதிதாக எந்த வரவும் இல்லை ஆனாலும் மகிழ்ச்சி வார்த்தைக்குள் உள்ளடக்க முடியாத ஒன்றுதான். அப்படித்தான் ஆனைமங்கலச் செப்பேடுகள் நெதர்லாந்தில் கிடைக்கப்பெற்ற போது ஆய்வாளர்களுக்கு இருந்திருக்கும் என்று என்னால் உணர முடிகிறது. அந்தச் செப்பேடுகள் நெதர்லாந்துக்குச் சென்ற பின்னணி மிகவும் சுவாரசியமான கதை. அது ஹெச் ஏ ஹமாகர் பற்றிய கதை.

நூலாசிரியர் செப்பேடுகளைப் பார்த்ததோடு தன் கடமையை முடித்துக் கொள்ளாமல் வரிக்கு வரி அதன் மொழிபெயர்ப்பும் தந்துள்ளார். அதனையும் நூலில் காண முடிகிறது. சோழர்களின் கடாரப் படை எடுப்பின் போது சுங்க வரி செலுத்திய விபரங்கள் சோழப் பேரரசின் வணிகக் குழுவை வரவேற்று 81 ஆயிரத்து 800 பணமும் 5,200 டன் வெள்ளியும் பரிசாக அளித்தது என்ற செய்தி வாசிக்கும் போதே ஆச்சரியத்தைத் தந்தது.

தெற்காசிய நாடுகளில் கிடைத்த தமிழ் கல்வெட்டுகள் சிலவற்றைக் குறித்த விபரங்கள் புகைப்படங்களோடு எழுதப்பட்டுள்ளன. அவை பெரும்பாலும் வணிகச் செயல்பாடுகள் குறித்த விளக்கங்களை ஆதாரங்களைக் கொண்டிருக்கின்றன என்பது நம் வணிக மேலாண்மை குறித்த பல்வேறு செய்திகளை அறிய

பயன்படுகிறது. நூலில் இலங்கை ஆதி குடிமகன் யாராக இருந்திருக்க முடியும் என்பது குறித்து ஆராய்ச்சிகளை வாசிக்கும் போது பல கேள்விகளுக்கான விடை கிடைக்கின்றது.

நூல் பல்வேறு தேடல்களுக்கான நுழைவுச்சீட்டு ஆக எழுதப்பட்டிருக்கின்றது. இதனை எடுத்துக் கொண்டு நாம் பல்வேறு ஆராய்ச்சிகளை மேற்கொள்ளலாம். அரை மனநிலை சந்தேகங்களுக்கு விடை அளிக்கிறது. அனைவரும் படிக்க வேண்டிய தேடல்களுக்கான ரூட் மேப் என்று சொல்லலாம்.

அனைவரும் வாங்கி படிக்க வேண்டிய முக்கியமான நூல். ஆசிரியருக்குப் பேரன்புகள். பெரும் கடமைப்பட்டவர்கள் நாங்கள் உங்களுக்கு.

ராஜராஜனின் கொடை  
முனைவர் க. சுபாஷிணி  
விலை: ₹180

தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பதிப்பகம்

வெளியீடு: 2022 முதல் பதிப்பு

நூலைப் பெற. . .

<https://www.commonfolks.in/books/tamil-heritage-foundation>

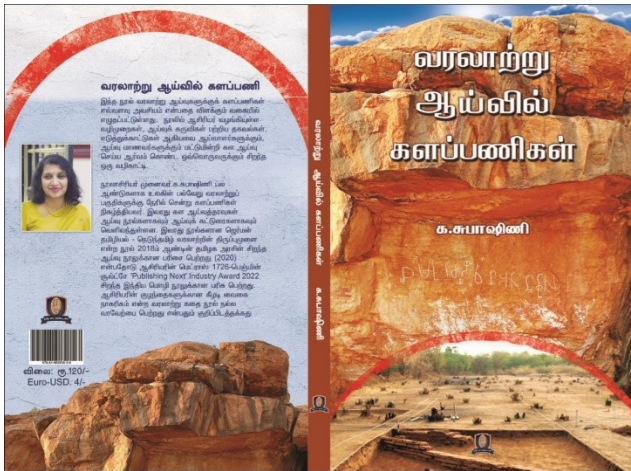
Or

<https://wisdomkart.in/books-publication/tamil-heritage-foundation/>

## வரலாற்று ஆய்வில் களப்பணிகள்

— அருள் மெர்வின

சினிமா நடிகர்கள் களப்பணி செய்யாமல் நேரே அரசியலுக்கு வந்து முதலமைச்சர் ஆக நினைப்பது பிட் அடித்து பி.எச்.டி. வாங்க நினைப்பது போன்றது. அரசியலில் இது சாத்தியமில்லை. படித்துப் பட்டம் வாங்கியதாகப் புதிர் போட்டு பிரதம அமைச்சராகக் கூட ஆகலாம். ஆனால் களப்பணி செய்யாமல் கவுன்சிலர் கூட ஆக முடியாது. அரசியல் இப்படி என்றால் நம் ஊரில் ஆராய்ச்சித்துறை அதற்கு நேர் எதிர். ஆராய்ச்சித் துறைகளில் பல பேர் களத்தில் கால் வைக்காமலேயே சீன் மட்டும் போட்டு டபுள் பி.எச்.டி. எல்லாம் வாங்குகிறார்கள். பிட் அடித்து பி.எச்.டி. வாங்குவது சாத்தியம்.



முனைவர் சுபாஷிணி தமிழ் ஆராய்ச்சிக்காக நாடு நாடாக, ஊர் ஊராக, சந்து சந்தாகச் சுற்றுபவர். செவ்வாய் கிரகத்தில் ஒரு முட்டுச் சந்தில் தமிழ்க் கல்வெட்டு ஒன்று இருக்கிறது என்று யாராவது லேசாகச் சொன்னால் போதும். எலான் மஸ்குக்குக்கு ஃபோன் போட்டு ஒரு ராக்கெட்டைப் பிடித்து, போய்ப் பார்த்து, குறிப்பெடுத்துக் கொண்டு அதைத் தமிழ்ச் சமூகத்திற்கு ஆவணப்படுத்திவிடுவார். புத்தகங்களை வாசிக்கும் அளவு களத்திலும் இறங்கி ஆராய்ச்சி செய்பவர். இவரைப் போன்ற சிலபேர்களால்தான் தமிழ் ஆராய்ச்சி இன்னும் தம் கட்டிப் பிழைத்துக் கொண்டிருக்கிறது. காமெடி என்னவென்றால் இவரிடமே ஒருவர் வந்து ஒரே ஒரு புத்தகத்தை மட்டும் படித்துவிட்டு அந்தப் புத்தகத்தை வைத்தே ஆராய்ச்சி செய்து முனைவர் பட்டம் வாங்கிய பெருமையைச் சொல்லியிருக்கிறார் (ஒரே சினிமாவில் நடித்துவிட்டு முதல்வர் ஆகிவிட்டேன் என்பது போல). அந்த கடுப்பில்தான் 'வரலாற்று ஆய்வில் களப்பணிகள்' என்ற புத்தகத்தை எழுதி வெளியிட்டிருக்கிறார் என்று புத்தகத்தின் அறிமுக உரையிலிருந்து ஓரளவு புலப்படுகிறது.

நான் மருந்தியல் R&D-யில் இருபது வருடமாக இன்பச் சுற்றுலா செய்து கொண்டிருப்பதால் கள ஆராய்ச்சியின் முக்கியத்துவம் ஓரளவு தெரியும். புத்தகங்களை மட்டும் ஆராய்ச்சி செய்துவிட்டு யாரும் புதிய மருந்தைக் கண்டுபிடிக்க முடியாது. வேஷ்டியை மடித்துக் கட்டிக் கொண்டு ஆய்வகத்தில் இறங்கி ஆராய்ச்சி செய்ய வேண்டும். ஆய்வகத்தில் கண்டுபிடித்ததை எலிகள், குரங்குகள், மனிதர்கள்

என்று படிப்படியாகப் பரிசோதனை செய்ய வேண்டும். புதிய மருந்தின் பாதுகாப்பையும் நன்மைகளையும் பின்விளைவுகளையும் 'பயாஸ்' இல்லாமல் தரவுகளின் அடிப்படையில் மட்டும் அணுக வேண்டும். அதிலும் ஆண் குரங்கைப் பிடித்து வைத்துக் கொண்டு கர்ப்பத்தடை மாத்திரையைப் பரிசோதனை செய்துகொண்டிருக்கக் கூடாது. மாட்டுக்கறி சாப்பிட்டுவிட்டு பாராசிட்டமால் மாத்திரை சாப்பிட்டால் ஏதாவது பின்விளைவுகள் வருமா என்ற ஆராய்ச்சியை குஜராத் மக்களை வைத்துச் செய்யக் கூடாது.

எந்தெந்த ஆராய்ச்சியை எந்தெந்த இடங்களில் யார் யாரைத் தேர்ந்தெடுத்து எந்தெந்த வழிமுறைகளில் செய்ய வேண்டும் என்பது கள ஆராய்ச்சிக்கு மிகவும் முக்கியம். இது எல்லாத் துறை ஆராய்ச்சிகளுக்கும் பொருந்தும். உலகம் வியந்த சார்பியல் கோட்பாடுகளைத் தன் மூளையையும் பல ஆராய்ச்சிக் கட்டுரைகளையும் வைத்தே கண்டுபிடித்த ஜன்ஸ்டீன் கடைசியில் நோபல் பரிசு வாங்கியது ஒரு கள ஆராய்ச்சிக்குத்தான். களத்தில் இறங்காமல் ஆராய்ச்சி என்ன, காதல் கூட செய்ய முடியாது. டின்டர் ஆப்பை போனில் டவுன்லோட் செய்துவிட்டால் மட்டுமே கல்யாணம் நடந்துவிடாது.

முனைவர் சுபாஷினியின் புத்தகம் வரலாற்றை ஆய்வர்கள் கள ஆராய்ச்சி செய்ய வேண்டும் என்று மண்டையில் அடித்துச் சொல்லும் புத்தகம். அதன் பிறகு அதை எப்படிச் செய்ய வேண்டும், எங்கே செய்ய வேண்டும், யாருடன் செய்ய வேண்டும், ஆராய்ச்சிக்கு எந்தெந்த பொருட்களை எடுத்துச்

செல்ல வேண்டும், எப்படிக் குறிப்பெடுக்க வேண்டும்...என்று ஆரம்பித்து... கள ஆராய்ச்சியின் போது யாராவது அடிக்க வந்தால் எப்படித் தப்பிக்க வேண்டும் என்பது வரை ஒரு ப்ராக்டிகல் கையேடாக எழுதப்பட்டிருக்கிறது. புத்தகத்தின் முதல் பாதி டாக்குமென்டரி போல இருந்தாலும் இரண்டாம் பாதி டென்மார்க், இலங்கை, எட்டையபுரம், தரங்கம்பாடி, நாகப்பட்டினம், நெதர்லாந்து என்று அவரது தமிழ் சம்பந்தப்பட்ட கள ஆராய்ச்சி அனுபவங்களுடன் விறுவிறுப்பாகச் செல்கிறது. ஆராய்ச்சி குணம் இரத்தத்தில் ஊறியிருக்கும் எல்லோரும் வாட்சப்பில் மட்டும் ஆராய்ச்சி செய்து கொண்டிருக்காமல் களத்தில் இறங்கி உண்மையை ஆராய வாசிக்க வேண்டிய புத்தகம்.

நூலின் பெயர்: வரலாற்று ஆய்வில் களப்பணிகள்  
ஆசிரியர்: முனைவர் க. சுபாஷிணி  
பதிப்பகம்: தமிழ் மரபு அரபுக் கட்டளை பன்னாட்டு  
அமைப்பு  
முதல் பதிப்பு: 2023  
விலை: ₹120  
நூலைப் பெற...

<https://www.commonfolks.in/books/tamil-heritage-foundation>

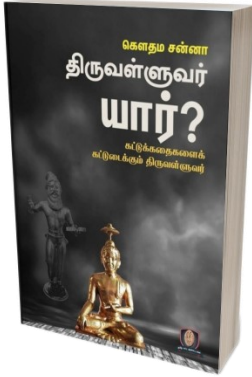
Or

<https://wisdomkart.in/books-publication/tamil-heritage-foundation/>



## திருவள்ளுவர் யார்? - நூல் அறிமுகம்

— சேகர், மதுரை



திருவள்ளுவர் யார்?

நூலாசிரியர்: கௌதம சன்னா

வெளியீடு: தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை, இரண்டாம் பதிப்பு, திசம்பர் 2020.

நூலின் அட்டைப்படத்தில் கட்டுக்கதைகளைக் கட்டுடைக்கும் திருவள்ளுவர் என்ற தலைப்பும் 02.02.2020 அன்று நடைபெற்ற நூல் வெளியீட்டு விழாவில் ஓய்வு பெற்ற மூத்த ஐ.ஏ.எஸ் அதிகாரி பாலகிருஷ்ணன் மற்றும் மனநல மருத்துவர் ஷாலினி அவர்களும் கலந்து கொண்டு பேசியதும் இந்நூலினை என்னை வாசிக்கத் தூண்டின.

முதற்பதிப்பு 2019ஆம் ஆண்டும் இரண்டாம் பதிப்பு 2020ஆம் ஆண்டும் வெளிவந்தது. முதற்பதிப்பிற்கும் இரண்டாம் பதிப்பிற்கும் மிகக் குறுகிய கால இடைவெளி மட்டுமே உள்ளது. இங்கிலாந்தில் லிவர்பூல் ஹோப் பல்கலைக்கழகத்தில் நடந்த இரண்டாம் திருக்குறள் மாநாட்டில் திருக்குறள், திருவள்ளுவர் தொடர்பான ஆய்வுகளை உலகத்தமிழரின் பார்வைக்கு நல்கிடவும், 04.12.20219 ஜெர்மனி ஸ்டூட்கார்ட் நகரில் லிண்டன் அருங்காட்சியகத்தில் தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை சார்பில் இரண்டு ஐம்பொன் திருவள்ளுவர் சிலை வைக்கும் நிகழ்வில் நூலினை வெளியிட வேண்டும் என்ற அவசர நிலையும் இருந்தது என்ற தம் கருத்தை தமிழ் மரபு அறக்கட்டளைத் தலைவர் முனைவர் க.சுபாஷிணி தம் பதிப்புரையில் கூறியுள்ளார்.

சொல்லிய வண்ணம் நடப்பதற்காக நல்ல நூல் விரைவில் வெளிவர வேண்டும் என்ற எண்ணத்தில் இரவு பகல் பாராது உழைத்து, திருவள்ளுவர் குறித்துப் புனையப்பட்ட அத்தனை கட்டுக்கதைகளுக்கும் கல்வெட்டுகள், இலக்கியங்கள் வாய்வழிச் செய்திகள் முதலியவற்றைத் தனது பகுத்தறிவிற்கு உட்படுத்தி ஆதாரங்களாக உருவாக்கம் செய்த திரு. கௌதம சன்னா அவர்கள் முன்னுரையில் இரண்டு பதிப்புகளுக்கும் விளக்கமளித்துள்ளார்.

இந்நூலினை நன்றிக்கடனாக அயோத்திதாசப் பண்டிதரின் மூதாதையர் மருத்துவர் பட்டர் கந்தப்பனாருக்கும், திருக்குறள் முதன்முதலில் அச்சேறக் காரணமாக இருந்த ஆங்கிலேய அலுவலர்

எல்லீஸ் துரைக்கும் காணிக்கையாக சமர்ப்பித்துள்ளார். மிகப் பெரிய ஆளுமைகள் அவிழ்த்துவிட்ட கட்டுக்கதைகளை உடைத்தெறிய அயோத்திதாசரால் பாதுகாக்கப்பட்ட ஓலைச்சுவடிகளும் அவரது தேடல்களும் நூலாசிரியருக்குப் பேருதவியாக இருந்திருக்கிறது.

இந்நூல், திருக்குறள் - முதல் தமிழ்ப்பதிப்பு நூலாக்கத்தில் ஒரு மருத்துவர் குடும்பம் என்ற அத்தியாயம் தொடங்கி பண்டிதர் பார்வைகளின் மீது ஒரு மீளாய்வு என 13 அத்தியாயங்கள் இடம்பெற்றுள்ளன. பின்னிணைப்பாக திருவள்ளுவர் தொடர்பான மூலக்கட்டுக்கதைகள் தொகுத்தளிக்கப்பட்டுள்ளன.

ஈராயிரம் ஆண்டுகளைக் கடந்தாலும் இன்றும் இளமையாக திருக்குறள் இருப்பதற்கு ஐரோப்பியர்களின் பங்கு அளப்பரியது. கி.பி.1706இல் ஜெர்மனியிலிருந்து வந்த பாதிரியார் சீகன்பால்க் என்பவர் தமிழைத் தீவிரமாக கற்றதாகவும், திருவள்ளுவர் எழுதிய திருக்குறளைப் பற்றியும் தம் நாட்குறிப்பில் பதிவு செய்துள்ளார். இத்தாலியில் பிறந்து இந்தியா வந்த கான்ஸ்டாண்டின் ஜோசப் பெஸ்கி என்ற வீரமாமுனிவர் கி.பி.1730இல் இலத்தீன் மொழியில் மொழிபெயர்த்தும் வெளியிட படிப்படியாக ஐரோப்பிய மொழிகளில் திருக்குறள் வெளிவந்து கொண்டிருந்தது.

1810-1815க்கும் இடைப்பட்ட காலங்களில் தமிழகத்தில் ஆங்கிலேய அதிகாரியாக இருந்தவர் பிரான்சிஸ் வைட் எல்லீஸ் என்பவர். தொல்லியல் துறையில்

அதிகாரியாக இருந்த அவர் திருமிகு. அன்பு பொன்னோவியம் என்ற துறை ஓவியரை திருவள்ளூர் உருவத்தை வரைய வைத்து அந்த ஓவியத்தைத் தங்க நாணயங்களாக வெளியிட்டார். இப்படமே இந்நூலின் அட்டைப்படத்திலும் ஜெர்மனி லிண்டன் அருங்காட்சியகத்தில் ஐம்பொன் சிலையாகவும் காட்சியளித்து. தமிழர்களின் பொதுமறையின் உண்மை குறித்து உலகுக்கு அளித்ததால் ஐரோப்பாவில் வாழ்ந்து உலகம் சுற்றும் தேவதை சுபாஷிணி அவர்களும் அவரது வாழ்விணையர், வழக்கறிஞர், பௌத்த சிந்தனையாளர் கௌதம சன்னா அவர்களும் தமிழ்போல் புகழ் பெறுவர்.

தமிழ்ப்பாடத் தேர்வில் அணியிலக்கணம் என்றாலே திருக்குறள்தான் முதன்மை பெறும். ஆனால் தற்குறிப்பேற்ற அணிக்கு மட்டும் சிலப்பதிகாரம் எடுத்துக்காட்டாய் வரும். அதுபோல திருவள்ளூர் யார்? என்பதற்கு அறிவிலிகள் ஏன் ஆளுமைகள் கூட வேண்டுமென்றே கட்டுக்கதைகளை நம்பும்படியாக புராண புளுகுகளைப் போல அடுக்கி வைத்திருக்கிறார்கள் என்பதை அறியமுடிகிறது. ஊருக்குள் உத்தமர்கள் என்று கூறிக் கொள்பவர்கள் சொல்லும் வார்த்தைகளே வேதவாக்கு. என்ற எண்ணம் மக்களை அறியாமையில், மூடநம்பிக்கையில் ஆழ்த்துகிறது.

எல்லாக் கட்டுக்கதைகளிலுமே ஆதிபகவன் என்ற சொல் வழங்கி வருவதால் ஆதி என்ற பெண்ணுக்கும் பகவன் என்ற ஆணுக்கும் பிறந்த குழந்தைதான் வள்ளுவ நாயனார் என்றும் கூறுவர். ஆகையால்

நாயன்மார்களில் ஒருவராகக் கூறலாம். ஆனால் மக்கள் ஏற்றுக் கொள்ள மாட்டார்கள். ஏனெனில் இவரின் பிறப்பு சாதிமறுப்புத் திருமணத்தால் ஏற்பட்டது என விசாகப் பெருமானையர், சரவணப்பெருமானையர், வேதகிரி முதலியார், வீதி அய்யர், முத்துவீரப்பிள்ளை, வேதநாயகம் பிள்ளை, வேங்கிடசாமிப் பண்டிதர், திருத்தணிகை கந்தப்பையர், பரிமேலழகர் முதலானோர் சில உண்மைகளோடு தங்கள் கற்பனைகளையும் கலந்து எழுதியுள்ளனர்.

புகழ்பெற்ற வரலாற்று அறிஞரான அல்பெருனி இந்தியர்களின் வரலாற்றைக் கூறுங்கள் எனக் கேட்டால் கதையளக்கத் தொடங்கி விடுவார்கள். உண்மை வரலாற்றைப் பிரித்து எடுப்பதே ஆய்வாளர்களின் மிகப் பெரிய வேலை என்பார். அதுபோல புத்தக வெளியீட்டில் ஆட்சியர் பாலகிருஷ்ணன் அவர்கள் பேசும் போது மிகப் பெரிய ஆளுமைகள் அவிழ்த்து விட்ட கட்டுக்கதைகளை உடைப்பது எவ்வளவு கடினம் என்பதை வீடு கட்டுவது உடைப்பது என்பதோடு ஒப்பிட்டுப் பேசியிருப்பார்.

மனநல மருத்துவர் ஷாலினி அவர்கள் சாதிப்பற்றும் மதப்பற்றும் எந்த அளவுக்கு உண்மைகளைச் சிதைத்து இருக்கிறது என்றார். இலக்கியங்கள் மற்றும் கல்வெட்டுச் சான்றுகளில் மீண்டெழுந்த வள்ளுவர் அயோத்திதாசப் பண்டிதர் சேகரித்த சான்றுகளால் ஓலைச்சுவடிகளாகவும் கையேட்டுப் பிரதிகளாகவும் கிடைத்த முதன்மைச் சான்றுகளை இந்நூலாசிரியர் பட்டியலிடுகிறார். 1. முன்கலை திவாகரம், 2. பின்கலை திவாகரம், 3. மணிமேகலை, 4.

சீவகசிந்தாமணி, 5. சூளாமணி, திருக்கழுக்குன்றம் சீர்காழி தம்பிரான் கையேட்டுப்பிரதி, 6. நல்கூர், 7. வேள்வியார் சாற்றுக்கவிதை, 8. பொன்முடியார், 9. நரிவெருஉத்தலையார், 10. வெள்ளிவீதியார், 11.கீரந்தையார் ஆகியோரின் திரிகுறள் சாற்றுக் கவிதைகள், 12. பாகுபலி நாயனார், 13. மார்கலிங்கப் பண்டாரம், 14. ஏ.ஜெயராம் நயினார், 15. நல்லுரையார் எழுதிய பஞ்ச ரத்தினப் பாடல்கள், விபூதி விளக்கம், பத்துப்பாடல், யசோதரைக் காவியம் போன்ற தரவுகளோடு முத்துச்சுவாமி, காசி விசுவநாதர், செளந்தர பாண்டியனார் ஜெயராம் போன்ற அயோத்தி தாசரின் சமகாலத்தவர்கள் செய்த உதவியாலும் இவரால் உண்மைகளைச் சொல்ல முடிகிறது.

திருவள்ளுவர் தற்போதைய திருவள்ளூர் மாவட்டத்தில் வடமதுரை அருகே கச்சநாட்டை ஆண்ட குறுநில மன்னரின் மகன் என்றும் இவருக்கு அதிகாரத்தின் மீதும் உலக இன்பங்கள் மீதும் நாட்டம் குறைந்து ஞானத்தேடலினால் துறவறம் பூண்டார் என்கிறார் ஆசிரியர். கச்சனெனுங் கூர்வேல் வழிதி என்னும் அரசனுக்கும் உபகேசி என்னும் அரசிக்கும் பிறந்தார். இவரது இயற்பெயர் நாயனார். அசோகரின் விநயலங்கார விகாரம் கட்டப்பட்டக் காலத்தில் வாழ்ந்தார் என்பதே வரலாற்று அமைதிக்குப் பொருத்தமாக இருக்கும் என்கிறார்.

திருவள்ளுவ நாயனார் பௌத்த மதத்தைச் சார்ந்தவர். திரிபிடகங்களை வழிநூலாகக் கொண்டு தமது முப்பாலை எழுதினார் என்பதைப் பண்டிதர் உறுதியாகக் கூறுகிறார். எந்தக் கடவுளையும்

குறிப்பிடாமல் இயற்கை வழிபாடு குறித்துக் கூறியதால் அனைவர் மனதிலும் குறள் ஓங்கி ஒலிக்கிறது.

திருவள்ளுவ மாலையில் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கும் சரித்திரத்தையும் எழுதியவர்கள் பற்றிய குறிப்புகளையும் பின்னிணைப்பாகவும் முன்னிணைப்பாகவும் தந்திருக்கிறார். திருக்குறள் இயற்றப்பட்ட இடமான வீரராகுல விகாரம் இன்று வீரராகவப் பெருமாள் கோயிலாகக் காட்சியளிப்பதை, பழைய புதிய தோற்றங்களை படங்களால் காட்சிப்படுத்தியுள்ளார். அதற்கான ஆதாரங்களையும் ஆங்கிலேயர் நூலில் காட்டியுள்ளார். இளவரசர் வள்ளுவ நாயனார் வாழ்ந்த காலத்தையும் அவரது தந்தை ஆண்ட பகுதியினையும் உத்தேச வரைபடமாகக் கொடுத்துள்ளது நல்ல முயற்சி. பாராட்டிற்குரியது. பின்னிணைப்பு 13இல் 1812 முதல் 1831 வரை வந்த திருவள்ளுவ மாலையில் இடைசெருகப்பட்ட இரு(54,55) பாடல்களும் இடம்பெற்றுள்ளது.

அவற்றில் அசரீரி என்பவர் தெய்வத்திருமகன் எனவும், நாமகள் என்பவர் மறைநான்முகன் எனவும், இறையனார் என்பவர் செந்தளிர் கற்பகம் மன் புலவன் எனவும், உக்கிரப்பெருவழுதியார் முகப் பொருளா நான்முகத்தோன் எனவும், கபிலர் வளநாட்டின் வள்ளுவர் எனவும், பரணர் என்பவர் ஞாலம் முழுவதும் நயந்தளந்தான் ,எனவும், நக்கீரர் வெண்குறளோன் எனவும், மாமூலனார் அறிவுடையார் எனவும், கல்லாடர் ஆறு சமயத்தாருக்கும் முப்பால் மொழிந்தவன் எனவும்,

சீத்தலைச்சாத்தனார் மும்மாவும் தாமுடைய மன்னர் எனவும், மருத்துவன் தாமோதரனார் காந்தி மலைகுத்தும் மால் யானை வள்ளுவன் எனவும், நாசன்தேவனார் பாவை ஆய்வாளர் வள்ளுவர் எனவும், அரிசில்கிழார் வல்லாளர் வள்ளுவர் எனவும், பொன்முடியார் நூல்முறையான் வள்ளுவர் எனவும் கோதமனார்,

“ஆற்றல் அழியுமென்று அந்தணர்கள் நான்மறையைப்

போற்றி யுரைத்துஏட்டின் புறத்தெழுதார் - ஏட்டெழுது

கவல்லுநரும் வல்லாரும் வள்ளுவனார் முப்பாலைச்

சொல்லிடினும் ஆற்றல் சேர் வின்று” எனவும், கீரந்தயார் கூர்வேல் வழி மனம் மகிழ்த் தெய்வத் திருவள்ளுவர் எனவும், நல்கூர் வேள்வியார் எனவும், வெள்ளிவீதியார் பொய்யாமொழிக்கு அந்தணர் எனவும், மாங்குடி மருதனார் உள்ளுவதெல்லாம் உருக்கும் வள்ளுவர் எனவும், மேலும், மதுரைத் தமிழ் நாகனார், உருத்திர சண்மகண்ணர் பெருஞ்சித்திரனார், நரிவெருஉத் தலையார், கோலூர் கிழார் கவுணியனார் என நான் கேள்விப்பட்ட புலவர்கள் அணிந்துரையும் பொருளுரையும் வழங்கியுள்ளனர்.

முத்தாய்ப்பாக இடைக்காடர்,

“கடுகைத் துளைத்தேழ் கடலைப் புகட்டிக் குறுகத் தறித்த குறள்” என்றும்

ஔவையார்,

“அணுவைத் துளைத்தேழ் கடலைப் புகட்டிக்



குறுகத் தறித்த குறள்” என்றும்

வணக்கஞ் சாத்தனார்,  
“ஆரியமும் செந்தமிழும் ஆராய்ந்து இதனினிது  
சீரியது என்றொன்றைச் செப்பரிதால் – ஆரியம்  
வேதம் உடைத்து தமிழ்திரு வள்ளுவனார்  
ஓது குறட்பா உடைத்து” என்பதன் மூலம் குறளே  
திராவிடத்தின் செந்தமிழின் புனிதநூல், மறைநூல்,  
வேதநூல், நன்னெறி நூல் என்கிறார்.

திருவள்ளுவ மாலையில் இதைச்செருகப்பட்டப்  
பாடல்களையும் நூலில் சுட்டிக்காட்டியுள்ளார்  
நூலாசிரியர் கௌதமசன்னா.

திருவள்ளுவர் தொடர்பான வேறெந்த நூல்களும்  
கையாளாத வகையில் ஆராய்ந்து,  
கட்டுக்கதைகளை உடைத்த இந்நூலை உலகத்  
தமிழர்களின் உள்ளங்களிலும் இல்லங்களிலும்  
கொண்டு சேர்ப்பதற்கு தமிழ் மரபு  
அறக்கட்டளையுடன் இணைந்து செயல்படக்  
காத்திருக்கின்றேன்.

---

தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை, மதுரைக் கிளையில்  
08.10.2023 அன்று நடைபெற்ற நூல் அறிமுக நிகழ்வில்  
திரு. மு.சேகர், ஆசிரியர்,மதுரை. அவர்கள்  
திருவள்ளுவர் யார்? என்ற நூலினை அறிமுகம்  
செய்தார். இந்நிகழ்வில் தமிழ் மரபு  
அறக்கட்டளையைச் சார்ந்த பலரும் கலந்து  
கொண்டனர். அந்நிகழ்வில் பேசிய தகவல்களின்  
சுருக்கம் இக்கட்டுரை.

திருவள்ளுவர் யார்?

நூலாசிரியர்: கௌதம சன்னா

வெளியீடு: தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை, இரண்டாம்  
பதிப்பு, திசம்பர் 2020.

நூலைப் பெற . . .

<https://www.commonfolks.in/books/tamil-heritage-foundation>

Or

<https://wisdomkart.in/books-publication/tamil-heritage-foundation/>

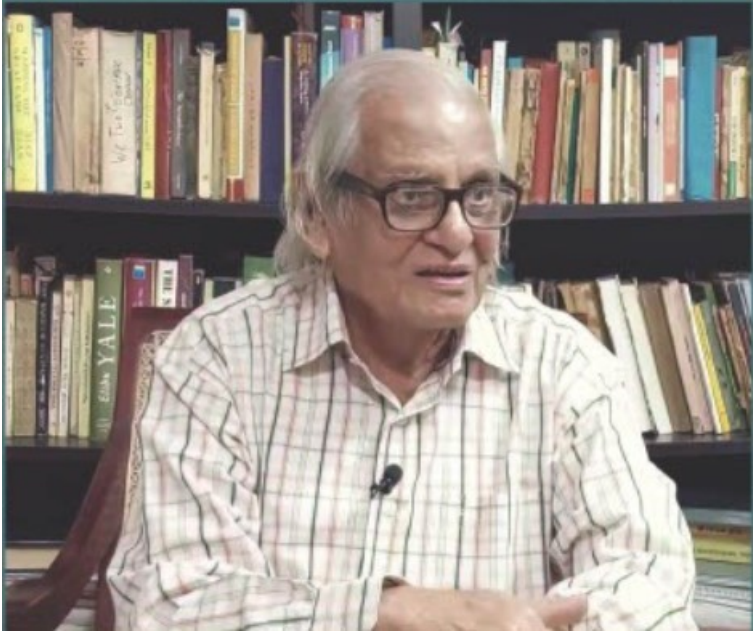
## திராவிடப் பண்பாட்டின் கடல் பயணம்

— பிரேமா ரவிச்சந்திரன்

ஆதியில் கடலில் பயணம் செய்த தமிழர்கள் வானத்தையே வழித் துணையாகக் கொண்டு கண்டங்களைக் கடந்து வியாபாரம் செய்தார்கள். தனக்கு அறிமுகமான நட்சத்திரங்களின் திசையையும் அவை அமைந்திருக்கும் கோணத்தையும் அறிய, விரல் கணக்கில் விண்ணை அளந்து, கப்பலில் தான் இருக்கும் இருப்பிடத்தை அறிந்து கொண்டார்கள். தனது கிராமத்தை விட்டு வேறு மாவட்டத்திற்கு இடம்பெயர்பவர்கள் தனது வாழ்விடத்தின் அடையாளமாக தான் வசிக்கும் மாவட்டத்தின் பெயரையும், மாநிலத்தின் எல்லையைக் கடப்பவர்கள் தனது மாநிலத்தின் பெயரையும், அயல்நாடுகளுக்கு குடிபெயர்பவர்கள் தனது நாட்டினைக் குறிப்பிட்டுக் கொள்வதும் இன்று நடைமுறையில் இருந்து வருகிறது.

தென்னிந்தியாவைச் சேர்ந்த கடலோடி நரசய்யா அவர்கள், உலகிலுள்ள ஏழு கண்டங்களில், தான் ஆசியக் கண்டத்தைச் சேர்ந்தவர் என்கிற அடையாளத்தை மொழிகின்ற தேவை நிகழும்படி, கப்பல் துறையில் பணியாற்றிய அனுபவம் கொண்டவர். தெலுங்கினை தாய் மொழியாகக் கொண்டு இன்றைய ஆந்திர மாநிலத்தில் பிறந்திருந்தாலும் தமிழைக் கற்றறிந்து சங்கத்தமிழ் நூல்களை ஆழ்ந்து வாசித்தவர். நரசய்யா அவர்களது

கடல் பயணத்தில் அவர் கண்ட அடையாளங்களும், நூல்களின் ஆதாரங்களும், திராவிடர்கள் தென்னிந்திய நிலப்பரப்பில் மேற்கொண்ட வணிகத்தினையும், அதனைக் காத்துக் கொள்ள ஏற்படுத்திக் கொண்ட கடல் படைகளையும், கால் பதித்த இடங்களில் பரவ விட்ட தங்களது கலாச்சாரங்களையும், அடையாளப் பெயர்களையும் உறுதிப்படுத்திக் கொண்டிருப்பதை, ஒலி வடிவத்தில் ஐந்து நாட்கள் தொடர்ந்து கொடுத்த அவரது உரைகளை வரிவடிவமாக்கிய, "நீலக்கடல் முழுதும் கப்பல் விடுவோம்" எனும் இந்த நூல் பதிய வைத்திருக்கிறது.



இன்றைய கேரள மாநிலத்தில் பாய்கின்ற பெரியாறு மேற்கே அரபிக் கடலில் கலக்கும் இடமான முசிறியில் துறைமுகம் அமைந்து, சேர மன்னர்கள் மதுரை பாண்டியர்கள் போன்றோர், ரோமானியர்களோடு கடல் வழி வணிகம் செய்ததையும், கிழக்கில் தாமிரபரணி ஆறு வங்கக் கடலில் கலக்கும் இடத்திலுள்ள துறைமுகமான கொற்கையில் முத்துக்களும் வாசனைத் திரவியங்களும் ஏற்றுமதியானதை சங்க இலக்கியங்கள் பதிவில் கொண்டிருப்பதை இந்நூல் அடையாளப்படுத்தி, திரைக்கடலோடி திரவியம் தேடிய நம்மவர்களை நெஞ்சில் நிறுத்துகிறது. வைகை ஆறு கடலில் கலக்கின்ற இடமான அழகன் குளத்தில் துறைமுகம் அமைந்திருந்ததற்கான அடையாளம் மிச்சமிருக்கிறது. அங்கு நடைபெற்ற அகழாய்வில் கிடைத்த, பானை ஓட்டின் மீது கீறல்களாக வரையப்பட்ட ரோமானியக் கப்பல் ஓவியமானது, அவர்களோடு நாம் கொண்டிருந்த வணிகத்தினை நிரூபிக்கிறது.

எழுத்தாளர் சு. வெங்கடேசன் அவர்கள் எழுதிய வைகை நதி நாகரீகம் எனும் நூலில், "ரோமானியக் கப்பலில் வியாபாரம் நிமித்தமாக பயணம் செய்து, தன்னைப் பிரிந்து சென்ற தலைவனின் வருகைக்காக கரையில் காத்திருந்த தலைவி, அவன் நினைவில் வரைந்த ஓவியமாக அது இருக்கலாம்" என்று யூகிக்கிறார். வாசலில் அழகாகக் கோலமிடும் கலையை இயல்பிலேயே கொண்ட பெண்ணானவள், இதன் வடிவத்தினை வரைந்திருப்பதற்கு வாய்ப்பு அதிகம் என்று குறிப்பிடுகிறார். அகழ்ந்தெடுத்த

அக்கோட்டோவியத்தை நரசய்யா அவர்களும் கடல் கடந்த நமது வணிகத்தின் சாட்சியாக மொழிகிறார்.

இன்றைய மாணவர்கள் பொருள் ஈட்டுவதற்காக கற்கின்ற கல்விக்கு அப்பாற்பட்டு, தனது அடையாளத்தையும் கலாச்சாரத்தையும் காக்கும் பொருட்டு, தனது முன்னோர்கள் வாழ்ந்த வாழ்க்கையை அறிந்து கொள்ள வேண்டிய நிலையில், அவற்றை மறந்தவர்களாகவே பெரும்பாலும் இருக்கிறார்கள். ஈடுபாடு இல்லாமல் இருக்கும் அவர்களை ஊக்கப்படுத்தும் விதமாக, தன்பணிக்குச் சம்பந்தமில்லாத வரலாற்றை ஆய்வு செய்து அவற்றைச் சேகரித்து உண்மைகளை உரைகளாகவும் நூல்களாகவும் கடலோடி நரசய்யா அவர்கள் அளித்து வருகிறார். வரலாற்றை ஏன் கற்க வேண்டும் என்கிற புரிதலுக்காக, "நமது மூத்தோர்கள் செய்த தவற்றை நாம் மீண்டும் செய்யாமல் இருப்பதற்காகவும் அவர்கள் செய்த சிறப்பு அம்சங்களை இன்னும் சிறப்பாகச் செயல்படுத்தவும் வரலாறு படிக்க வேண்டும்" என்கிறார். எவருக்கும் அடிமைப்படாமல் வாழ்ந்திட வாழ்தலின் தொடர்ச்சியில் வரலாறு முதலிடத்தில் இருக்க வேண்டியிருக்கிறது.

நிலையான வாழ்க்கையைக் கொண்ட நிலப்புரத்துக் கதைகளிலிருந்து கடல்புறத்துக் கதைகள் வேறுபட்டவைகளாக இருக்கும் பட்சத்தில், 'கடலோடி' நூல் முதல் இன்று வரை வெளியான இவரது புத்தகங்கள் இன்னும் சிறப்பானவை. கடற்படையிலும், வணிகக் கப்பலிலும், உலக வங்கியின் திட்டமான கம்போடியாவில் தூர்ந்த ஆற்று நீரை

ஆழப்படுத்துவதிலும் என இன்னும் பலவற்றிலும், இவர் கொண்டிருந்த அனுபவங்களைக் கொண்டு, சென்ற இடங்களில் தேடிய வரலாறுகளையும், கற்ற நூல்களையும், மேற்கொண்ட ஆய்வுகளையும், அடையாளங்களாக இவரது நூல்கள் கொண்டிருக்கின்றன.

சங்க இலக்கியங்களை நன்கு கற்றவரான நரசய்யா அவர்கள் மொழிபெயர்த்த "செங்கடல் வழிகாட்டி" எனும் நூலில் யவனர்கள் தமிழகத்தில் இறக்குமதி செய்த பொருள்களைப் பற்றிக் குறிப்பிடும் இடத்தில், அவர்கள் இந்திய அரசர்களுக்காக விலை உயர்ந்த வெள்ளிப் பாத்திரங்கள், பாடல்களைப் பாடும் பாணர்கள், அழகிய பணிப் பெண்கள், உயர்ந்த வகை மதுபானங்கள், போன்றவற்றைக் கொண்டு வந்ததை எடுத்துச் சொல்லி, "எந்த ஒரு நாகரிகமும் உச்சக் கட்டத்தை அடைந்த பிறகு கீழே விழும் என்று எனக்குத் தோன்றுகிறது" என்கிறார். செல்வத்தில் சிறந்திருந்த சிற்றரசர்களின் உல்லாச வாழ்க்கையும் ஒற்றுமையின்மையும் நம்மை ஆங்கிலேயர்களுக்கு அடிமைப்படுத்தியிருக்கிறது.

இவ்விதிப்படி பார்த்தால், இன்றைய நிலையில் கணினி யுகத்தில் நாம் தயாரிக்கும் மின்னணுப் பொருள்களின் அதீத உற்பத்தியும் வளர்ந்து வரும் தொழில்நுட்பமும் பெருகிய நிலையில், உலக நாடுகளையும் பேரண்டத்தையும் நமது அறைக்குள் அமர்ந்து சிறிய பெட்டிக்குள் கண்டு கொண்டிருக்கிறோம். மனிதர்களும் இயந்திர வடிவில் உற்பத்தியாகி நடமாட ஆரம்பித்து விட்ட பிறகு, அடுத்த கட்ட நகர்வு என்ன என்பதையும்

நம்மைச் சிந்திக்க வைக்கிறது. பயன்படுத்திய பொருள்களைப் பழையதான பிறகு வீசி எறிவதற்கு இப்புவி யில் உள்ள இடங்களை அசுத்தமாக்கி நொதிக்க இயலாமல் நிரப்பி வருகிறோம். இனி என்னவாகும் எனும் கவலையில் நாம் மேற்கொள்ளும் பாதுகாக்கும் நடவடிக்கைகளை விட அழிவு அசுரத்தனமாக இருக்கிறது. குறைந்து வரும் நீர் நிலைகளும், மண் வளத்தினை இழந்து கொண்டிருக்கும் நிலப்பரப்பும், நட்சத்திரங்களையும் காண முடியாமல் புகை மூட்டத்தால் போர்வை போர்த்திய வானமும், தன்னில் பொய்த்த மழையும் என யாவும் மாற்றங்களை அடைந்து கொண்டிருக்கின்றன. இந்நிலை நீடித்தால் இனி உயிரினங்கள் எவ்வாறு வாழ்வது எனும் கேள்விக்கு உறுதியான பதில்கள் ஏதுமில்லாமல் இருக்கிறோம். எதிர்வரும் வினைகளை அறிந்து கொள்வதற்கும் அதனைத் தடுப்பதற்கும் முயற்சிகள் வேண்டும்.

வளமான புகார் நகரில் அன்று இருந்த சிறந்த துறைமுகத்தைப் பற்றிய சங்க இலக்கியத்தில் இடம்பெற்றிருக்கும் வரிகளான,

"யாங்கனம் பாடுவர் புலவர் கூம்பொடு  
மீப்பாய் கலையாது மிசை பரந் தோண்டாது  
புகாஅர்ப் புகுந்த பெருங்கலத் தகாஅர்."

(புறம் 30: 10-14)

என்பதை இந்த நூலில் குறிப்பிட்டு, கப்பல் மாலுமியாகப் பணியாற்றியதால் இவ்வரிகள் தனக்கு மிகுந்த ஆவலைத் தூண்டியதாகச் சொல்கிறார். இதன் பொருளாக, சுமையைக் குறைக்காமலும் கொடிக் கம்பத்துடன் பறக்கின்ற பாயை



இறக்காமலும் துறைமுகத்தில் நுழைந்த கப்பலைக் குறிப்பிடும் பொழுது, அவ்விடம் நல்ல ஆழம் கொண்டதாகவும் பரந்துபட்ட இடத்தைக் கொண்டதாகவும் இருந்துள்ளது தெளிவாகிறது என்கிறார்.

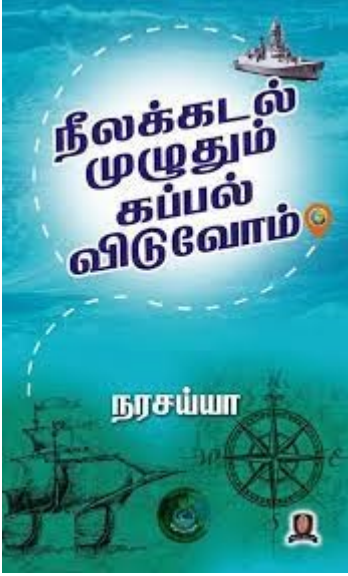
கப்பல் பணியின் பொழுது தான் நேரில் கண்ட விபத்துகளில் சிலவான, கப்பல் நங்கூரத்தைப் பாய்ச்சும் பொழுது அவ்வழியே படகில் வந்த துறைமுகத்தின் தலைமை பொறுப்பாளர் நங்கூரத்தோடு கடல் அடியில் புதைந்து போனதையும், போர்க்கப்பல் மூழ்கும் தறுவாயில் கப்பலின் தளபதி தப்பித்துக் கொள்ள வழி இருந்தும் விதிப்படியும் நாட்டின் மீது கொண்டிருக்கும் பற்றின் காரணமாகவும் கப்பலோடு வீரவணக்கம் செலுத்தியபடி மூழ்கியதையும், கப்பலும் படகும் மோதிக்கொள்ளவிருக்கும் தருணத்தில் இடையில் அகப்பட்டு நசுங்கி விடாமல் கடல் அடியில் மூழ்கி தான் உயிர் பிழைத்ததையும் இந்நூலில் குறிப்பிட்டிருக்கிறார். உயிரைப் பணயம் வைத்து வாழ்ந்திருந்த சவாலான வாழ்க்கையைத் தொடர்ந்து, அவரது தொண்ணூறு அகவையைக் கடந்த இன்றளவும் இலக்கியங்களைப் படைத்து தமிழ் உலகிற்கு அளித்து வருகிறார்.

தமிழில் முதலில் எழுதப்பட்ட சிறுகதை, நாவல், சோழர்களின் கடல் கடந்த படையெடுப்பு குறித்த வரலாறு, மாமல்லபுரத்தில் பல்லவர்களின் சிற்பங்கள் தோன்றியிருப்பதற்கான காரணங்கள், அங்கு இருந்ததாகச் சொல்லப்படும் துறைமுகம், கடலில் மூழ்கிப் போனதாக யூகம் செய்யும்

இலெமூரியா கண்டம் போன்ற இவை யாவற்றிற்கும் ஆய்வில் நிரூபிக்கும் படியாக வழக்கத்திற்கு மாறான வேறுபட்ட பதில்களைக் கொண்டிருக்கிறார் கடலோடி நரசய்யா. அவரிடம் இன்னும் பொதிந்திருக்கும் பொக்கிஷங்களை, அவரோடு நடத்துகின்ற உரையாடல்களாலும் கேள்வி பதில்களாலும் விவாதங்களாலும் வரலாற்று ஆர்வலர்கள் விவாதிப்பதற்கு வாய்ப்பினை ஏற்படுத்தியும் வெளிக் கொணர்ந்து, நூலாக்கும் முயற்சியில் பல்வேறு பணிகளுக்கு இடையிலும் தொடர்ந்து இயங்கிக் கொண்டிருக்கிறார் வேரில் தமிழைக் கொண்டவரான ஜெர்மனியில் வாழ்ந்து வரும் மரபுக் காவலர், தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பின் தலைவரான முனைவர் சுபாஷிணி. அவர்களது முயற்சி போற்றுதலுக்குரியது. குழுவாக இயங்கி வரலாற்றுத் தடங்களை உண்மைத் தன்மையோடு பதிய வைத்து புதியதொரு சகாப்தத்தை ஏற்படுத்திக் கொண்டிருக்கிறார்.

கொரோனா ஊரடங்கு காலத்தில் பயனுள்ள வகையில் இணைய வழியில் நரசய்யா அவர்கள் உரை நிகழ்த்த ஏற்பாடு செய்து நூலாக்கம் செய்திருக்கும் இந்தப் புத்தகம் மற்றுமொரு ஆய்வு நூலாக வெளி வந்திருக்கிறது. கீழைக்கடலிலும் மேலைக்கடலிலும் கப்பலில் பயணித்தவரான கடலோடி நரசய்யா அவர்களது நீலக்கடல் பயணம் திராவிடப் பண்பாட்டின் உலகளாவிய பரவலைக் குறித்த ஆய்வுப் பயணமாகவும் அமைந்திருக்கிறது. வாசிக்க வேண்டிய நூல்.

நன்றி : "இனிய உதயம்" நவம்பர் மாத இதழ்



நூலின் பெயர்: நீலக்கடல் முழுதும் கப்பல் விடுவோம்

ஆசிரியர்: நரசய்யா

பதிப்பகம்: தமிழ் மரபு அரபுக் கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பு

முதல் பதிப்பு: ஆகஸ்ட் 2023

பக்கங்கள்: 110

விலை: 150

நூலைப் பெற. . .

<https://www.commonfolks.in/books/tamil-heritage-foundation>

Or

<https://wisdomkart.in/books-publication/tamil-heritage-foundation/>

## அரியலூர் அனுபவங்கள்

— முனைவர் பாமா முத்துராமலிங்கம்

நான் அரியலூர் மாவட்டத்திற்குச் செல்வது இதுவே முதல் முறை. எந்த எதிர்பார்ப்பும் இல்லாத முதல் பயணம். அரியலூர் மிகவும் அமைதியான ஊராகவே எனக்குத் தெரிந்தது. சென்னை மதுரை போல் ஆரவாரம் கொஞ்சமும் இல்லை. எங்கள் குழுவின் பயணம் 1 அக்டோபர் 2023 காலை 7 மணி அளவில் தொடங்கியது. காலை உணவை அரியலூரில் சாப்பிட்டு விட்டு பெரம்பலூர் நோக்கிப் பயணித்தோம். செல்லும் பாதை எங்கும் சோளக்காடு. சுறுசுறுப்பான மக்களை ஏற்றிக் கொண்டு காலையிலேயே குட்டி யானை எனப்படும் டாட்டா ஏயேஸ் வண்டிகளை நிறைய கண்டேன். விவசாய வேலை கட்டிட வேலை என்று ஒவ்வொரு வரும் ஒவ்வொரு வேலைக்கு ஞாயிற்றுக்கிழமையில் கூட சென்று கொண்டு இருந்தார்கள்.

உணவு அருந்தும் போதும் சரி, காரில் பயணம் செய்யும் போதும் சரி தம்பி பாலா நிறைய புவியியல் சார்ந்த தகவல்களைச் சொல்லிக் கொண்டே வந்தார். பூமியின் வயது 465 கோடி, ஐஸ் ஏஜ்கள் எத்தனை முறை நடந்தது. மீட்டியார் கற்கள் தாக்கத்தினால் பூமியின் வெப்பம் உயர்தல், டைனோசர்கள் அழிந்த வரலாறு என்று நிறைய விஷயங்களைப் பற்றிக் கூறிக் கொண்டே வந்தார். இந்தியப் புவியியல் நிறுவனம் பற்றி கூறுகையில் 1940 களில் திரு எம் எஸ்

கிருஷ்ணன் GSI இயக்குநராக இருந்த காலத்தில் அரியலூர் கடல் வளங்கள் கண்டு பிடிக்கப் பட்ட வரலாற்றைக் கூறி வந்தார்.



இந்தியாவில் உள்ள அனைத்து சிமெண்ட் நிறுவனமும் இங்கு ஒரு சுரங்கம் மற்றும் தொழிற்சாலை வைத்து இருக்கிறது என்று கேள்விப்படும் போது இங்கு உள்ள கடல் படிமங்களின் வளம் கண் முன்னே வந்து சென்றது. இப்படிப்பட்ட ஓர் இயற்கை வளத்தை ஐரோப்பிய மற்றும் இதர வெளி நாடுகளில் கொண்டாடப்படுவதும் இந்தியாவில் அழிக்கப் படுவதும் புதியது இல்லை. இதனைப் பார்க்கும் போதும் கேள்விப்படும் போதும் மனம் கொந்தளிக்கிறது. நாம் இயற்கை வளத்தையும், வரலாற்றையும் பாதுகாக்கும் சமுதாயமாக மாற வேண்டும். மாறும் என்று நம்புவோம்.

தெரணி சுரங்கம்:

பயணத்திற்கு வருவோம். காரை ஊராட்சி வந்ததும், நிலத்தின் அமைப்பு அப்படியே மாறிவிட்டது. சோளக்காடு கட்டாந்தரையாக மாறியது. ஆங்காங்கே மணல் மேடுகள். யாரோ ஜேசிபி வைத்து மண்ணை கொட்டியது போல் மணல் குவியல். அதுவும் இடைவெளி செவ்வனே இருக்கிறது. இயற்கையின் அதிசயத்திற்கு அளவே இல்லை.

சற்று நேரத்தில் தெரணி சுரங்கத்தை வந்து அடைந்தோம். இணையத்தில் ஏற்கனவே அனுமதி பெற்று இருந்தோம். சுரங்க அலுவலகத்தில் நாங்கள் வந்திருப்பதைப் பதிவு செய்து கொண்டு சுரங்கத்தைப் பார்ப்பதற்கான அனுமதி பெற்றுக் கொண்டோம். அங்கே ஓர் ஆச்சரியம் எனக்குக் காத்திருந்தது. தம்பி பாலா சுரங்க அதிகாரிகளிடம் பேசி விட்டு வரும்போதே *ptillophyllum* இலை படிமம் இருந்த சிறு வெள்ளை களிமண் பாறைகளுடன் வந்தார். 14 கோடி முதல் 20 கோடி ஆண்டுக்கு முன்னால் இருந்த ஒரு பூக்கா தாவரத்தின் படிமங்கள். அது பைன் மர வகையைச் சார்ந்தது. ஜூராசிக் காலத்தைச் சார்ந்த மரவகை சார்ந்தது.

பின்னர் சுரங்கத்திற்குச் சென்றோம். சுரங்க வேலைகள் அவ்வளவாக நடைபெறவில்லை. சுரங்கத்திலிருந்து எடுக்கப்பட்ட வெள்ளை களிமண் மற்றும் பாறைக்கற்கள் குவியல் குவியலாக ஆங்காங்கே இருந்தது. அவற்றில் பல ஜிப்சம் பாறைகள். ஜிப்சம் பாறை கற்களைக் கண்டுபிடிக்கத் தம்பி பாலா நன்று கற்றுக் கொடுத்தார். கிரிஸ்டலைன் ப்ராஸஸ் நடந்து தான்

ஜிப்சம் பாறை உருவாகும். எனவே பாறை கற்களின் ஓரங்களில் கிறிஸ்டல் வடிவங்களும் நிறைய தெரியும். பாறைகளில் தண்ணீர் வடிந்துயோடியதால் நரம்புகள் உருவாவதைச் சொல்லிக் கொண்டே பாறை நரம்புகளைக் காட்டி வந்தார் பாலா.



இந்தச் சுரங்கத்தில் மென்மையான வெள்ளை களிமண் மற்றும் மஞ்சள் நிறக் களிமண் நிறைய காணப்பட்டன. இதனைப் பொடியாக அரைக்கும்போது சபீனா, முல்தானி மெட்டி போன்ற பொடி உருவாகுமாம். ஒரு சுரங்கத்தை இப்படி அருகாமையில் பார்ப்பது எனக்கு முதல் முறை

அதோடு இல்லாமல் சுமார் 15 கோடி ஆண்டுகளுக்கு முன் இருந்த மர இலையின் படிமத்தைப் பார்த்தது எனக்கு நிறைய மகிழ்ச்சி.

இந்த மகிழ்ச்சியுடன் அடுத்த இடத்திற்குப் பயணிப்போம். பெரம்பலூர் அம் மோனைட்ஸ் அருங்காட்சியகம்.

பெரம்பலூர் அம்மோனைட்ஸ் அருங்காட்சியகம்:



அடுத்த கட்ட பரவசத்திற்கு என்னை அழைத்துச் சென்றது அருங்காட்சியகம். தனி நபர்கள் என்னவெல்லாம் செய்ய முடியும் என்பதற்குப் பெரிய உதாரணம் பெரம்பலூர் அருங்காட்சியகம். திரு, வெங்கட், திரு, பிரசாத், திரு. நிர்மல், திருமிகு வெங்கடபிரியா ஆகிய நான்கு நபர்களின் தனிப்பட்ட முயற்சியே இந்த அருங்காட்சியகம். இவர்கள் நால்வரும் புவியியல் ஆர்வலர்கள். வார இறுதி



நாட்களில் மாவட்டம் முழுவதும் சுற்றித் திரிந்து அரியலூர் மற்றும் பெரம்பலூர் மாவட்டத்தில் இருக்கும் அம்மோனைட்சை சேகரித்து இந்த அருங்காட்சியகத்தைத் தொடங்கி உள்ளனர்.



பெரம்பலூர் மற்றும் அரியலூர் மாவட்டத்தில் நிறைய இடங்களில் அம்மோனைட்ஸ் எனப்படும் கடல் வாழ் உயிரினங்களின் படிமங்கள் கிடைக்கின்றன. அவை அந்தக் கால வட்ட பத்துப் பைசா அளவிலிருந்து ஒரு பேருந்து டயர் அளவு வரை நிறைய கிடைத்து வருகிறது. அப்படிக்கிடைத்த படிமங்கள் கொண்டு பெரம்பலூர் மாவட்டம் பழைய தாசில்தார் அலுவலகத்தை அருங்காட்சியகமாக மாற்றி இருக்கிறார் அப்போதைய ஆட்சியர் திருமிகு வெங்கடபிரியா. இன்று பொது மக்கள் அளவில் நல்ல விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்தி உள்ளது அம்மோனைட்ஸ் அருங்காட்சியகம். தங்கள் கிராமங்களில் கிடைக்கும் அம்மோனைட்ஸ் பற்றி ஆட்சியாளர் அலுவலகத்திற்குத் தகவல் தருகின்றனர். அம்மோனைட்ஸ் படிமங்கள் நிலத்தை

உழவுக்குத் தயார் செய்யும் போது, நீர் நிலைகளைத் தூர்வாரும் போது, வீடு கட்ட தோண்டும் போது எல்லாம் கிடைக்கிறது. இது இன்றும் நடைபெறும் நிகழ்வு.



அம்மோனைட்ஸ் என்பவை கடல் சார்ந்த உயிரினங்கள். இவை டெனோவியன் (Devonian) காலம் (40-11 கோடி ஆண்டுகளுக்கு முன்) முதல் கிரெட்டேசியஸ் (Cretaceous) காலம் (10-6 கோடி ஆண்டுகள் ) வரை வாழ்ந்த உயிரினங்கள். இந்த விலங்கு குடும்பத்தைச் சார்ந்தது தான் ஆக்டோபஸ், கணவாய் போன்ற உயிரினங்கள். இதில் இன்று Nautilus என்னும் வகை தான் இருக்கிறது. அது பசிபிக் பெருங்கடலில் இருப்பதாகச் சொல்லப்படுகிறது. இந்த உயிரினங்கள் இறந்த பிறகு அதன் உடலில் மண் புதைந்து கொண்டு நாளடைவில் பாறையாக மாறுகிறது. ஓர் உயிரினம் பாறையாக மாறுவதற்குக் குறைந்தது பத்தாயிரம் ஆண்டுகள் தேவைப்படுகிறது. அப்படி உருவான பாறைகள் காலம் ஆக ஆக இறுகி வருகிறது. பாறையின்

இருக்கத்தை வைத்துத் தான் காலம்  
தீர்மானிக்கப்படுகிறது.

இந்த மாதிரி கடல் வாழ் உயிரினங்கள் இரு விதமான  
பாறையாக மாறியிருக்கிறது. லைம்ஸ்டோன்  
பாறைகள் / படிமங்கள், சிலிக்கான் பாறைகள் /  
படிமங்கள். இந்தியப் பகுதியில் கிடைப்பது  
லைம்ஸ்டோன் அம்மோனைட்ஸ்  
பாறைகள்/படிமங்கள். ஆஸ்திரேலியா மடகாஸ்கர்  
பகுதியில் கிடைப்பது சிலிக்கான் அம்மோனைட்ஸ்  
பாறைகள்/படிமங்கள்

எதிர்பார்ப்பை மெருகு ஏற்றிக் கொண்டே இருந்தது  
அருங்காட்சியகம். வாசலில் இடது பக்கத்தில்  
டார்வினின் புகைப்படம் நம்மை வரவேற்கிறது.  
வலது புறத்தில் அம்மோனைட்ஸ் உடைய  
குறுக்குவட்ட பாகம் மிகுந்த கலை நேர்த்தியான  
வேலைகள் கொண்டு நம்மை வரவேற்கிறது.  
நுழைந்த உடனே தரையில் பெரம்பலூர் பகுதியில்  
கிடைத்த மிகப் பெரிய அம்மோனைட்ஸ்  
லைம்ஸ்டோன் படிமம். இது தான் அந்த டயர்  
அளவிலான படிமம். பார்க்க வேண்டிய ஒன்று.

அம்மோனைட்ஸ் என்ற பெயர் ப்ளினி தி எல்டர் (Pliny  
the elder) அவர்களால் தரப்பட்டது. எகிப்து கடவுள்  
அம்மான்ஸ் ரேம்ஸ் ஆட்டின் கொம்பைத் தன்  
தலையில் வைத்து இருப்பார். அம்மோனைட்ஸ்  
படிமங்கள் ஆட்டின் கொம்பைப் போல் இருப்பதால்  
ப்ளினி அம்மான்ஸ் கடவுளுடைய கொம்பு (horns of  
Ammons) என்று அழைத்தார். அதுவே அம்மோனைட்ஸ்  
என்று அழைக்கப்படுகிறது..

அம்மோனைட்ஸ் பெயர்க் காரணம் தாங்கிய பலகை. அம்மோனைட்ஸின் காலம். அம்மோனைட்ஸ் வகைகள். அம்மோனைட்ஸ் பல்வேறு மாதிரிகள் எல்லா அளவிலும் காணலாம். இங்கு முக்கியமான நான் ரசித்தது சிலிக்கான் அம்மோனைட்ஸ் படிமங்கள். இது நம் நாட்டில் கிடைப்பது இல்லை. மடகாஸ்கரிலிருந்து திரு. நிர்மல் கொண்டு வந்து இங்குக் காட்சிக்கு வைத்துள்ளார். இங்கு உள்ள அனைத்துக் காட்சிப் பொருள்களும் குறிப்புகள் எழுதப்பட்டு உள்ளன. மேலும் குழந்தைகள் பார்க்க ஏதுவாக மூன்று அடி உயரத்தில் காட்சிப் படுத்தப் பட்டுள்ளது. பூமியின் உருவாக்கத்தையும் என்னென்ன உயிரினங்கள் எப்போது தோன்றியது என்பதை விளக்கும் படங்களும் நிறைய இங்கு இருக்கிறது. இந்த அருங்காட்சியகம் விட்டு வெளியே வரும்போது காலப் பயணம் செய்தது போல் ஒரு மெய்சிலிர்க்கும் அனுபவமாக உணர்ந்தேன்.

சாத்தனூர் கல் மரம்:

பெங்களூரு லால் பாக் பொட்டானிக்கல் கார்டனில் கல் மரம் காட்சி படுத்தப்பட்டு இருக்கிறது. சென்னை அருங்காட்சியகத்தில் காட்சிக்காக ஒரு கல் மரம் வைக்கப்பட்டுள்ளது, சென்னை நெடுஞ்சாலையில் உள்ள ஓர் உணவகத்தில் கல் மரம் வரவேற்புப் பகுதியில் இருக்கிறது. இப்படிப் பல முறை நாம் கல் மரங்களைக் கண்டு வருகிறோம். இன்று மரங்கள் பட்டுப்போனதும் கறையான்கள் அரித்து விடுகின்றன. மரம் மக்கிப் போகிறது. அப்புறம் எப்படிக்கல் கல் மரங்கள் உருவாகிறது என்ற கேள்வி நமக்கு வரும். எனக்கு வந்தது.

கல் மரங்கள் இருப்பது கடல் இருந்ததை உறுதி செய்கிறது. எந்த உயிருள்ள பொருளையும் பதப்படுத்த நாம் உப்பை பயன்படுத்தி வருகிறோம்.. பெற்றிஃப்கேஷன் (Petrification) என்னும் அறிவியல் முறையில் தான் கல் மரங்கள் உருவாகின்றன. கடல் மண் கொஞ்சம் கொஞ்சமாக மரத்தில் ஏறி அது நாளடைவில் பாறையாக மாறியிருக்கிறது.



சாத்தனூரில் இருக்கும் கல் மரம் 12 கோடி ஆண்டுகளுக்கு முன்பு தோன்றியது. பூக்கும் தாவரங்களைச் சேர்ந்த மரமாகும். சுமார் 18 மீட்டர் நீளமுள்ள கல் மரம் நல்ல வேலி போட்டுப் பாதுகாக்கப்பட்டு வருகிறது. இதே இடத்தில் விழுப்புரம் திருவக்கரையில் கொண்டு வந்த கல் மரம் மாதிரிகள் மற்றும் குடிக்காடு என்னும் ஊரில் இருந்து கொண்டு வரப்பட்ட மாதிரி காட்சி படுத்தப்பட்டுள்ளன.

அங்கு வந்திருந்த சிலர் "வாங்க வாங்க" டைனோசர் முட்டை இங்கே தான் இருக்கிறது என்று காவலர் அறைக்குச் சென்றனர். எனக்கும் ஆர்வம் அதிகமானது. தம்பி பாலா அது டைனோசர் முட்டை படிமம் இல்லை என்று அறிவியல் பூர்வமாக நிரூபிக்கப்பட்டது என்று கூறினார். இருந்தாலும் அந்தப் படிமம் எப்படித் தான் இருக்கிறது என்று பார்க்க வேண்டும் என்று தோன்றியது. உள்ளே சில கல் மரத்தின் உடைந்த பகுதிகள், டைனோசர் முட்டை வடிவத்தில் ஒரு படிமம், ஆமையின் படிமம், அம்மோனைட்ஸ் படிமம் எல்லாம் இருந்தது.

இங்கு தான் படிமத்தைத் தூக்கிப் பார்க்க வாய்ப்பு கிடைத்தது. நான் சாதாரணக் கற்கள் போல எடை குறைவாக இருக்கும் என்று நினைத்துக் கொண்டு முயன்றால் அது ஒவ்வொன்றும் சிறியது போல் இருந்தாலும் எடை அதிகம். காரணம் லைம்ஸ்டோன் பாறைகள் இவை. லைம்ஸ்டோன் பாறைகளுக்கு அடர்த்தி Density அதிகம்

இந்தியப் புவியியல் அமைப்பின் இயக்குநராக திரு எம்.எஸ். கிருஷ்ணன் 1940ல் இருந்த போது இந்தப் பழையமையான இந்தக் கல் மரம் கண்டறியப்பட்டது. அதன் பின்னர் ஆய்விற்காக இந்தக் கல் மரத்தில் சில பகுதிகள் எடுத்துச் செல்லப்பட்டது. திருமிகு வெங்கடபிரியா மாவட்ட ஆட்சியராக இருந்த போது பழைய விருந்தினர் விடுதியை மாற்றி SAPTEC மையம், குழந்தைகள் பூங்கா மற்றும் அம்மோனைட்ஸ் போன்ற மற்ற கடல் படிமங்கள் எல்லாம் கொண்ட ஓர் அருங்காட்சியகம் அமைக்கப்பட்டுள்ளது.

இம்மையத்தின் உருவாக்கத்தில் நிபுணத்துவ பங்களித்தோர் :

<b>அம்மோனைட் உயிர்வடிவ மாதிரி உருவாக்கம் மற்றும் காட்சி பலகை வடிவமைப்பு</b>	
பாலா. R MFA (Painting)	ஓவியர்
தொல்லுயிரெச்ச சேகரிப்பு , ஒருங்கிணைப்பு மற்றும் காட்சி முறை	
பிரசாத் சுந்தரேசன் M.Sc (புவியியல்)	புவியியலாளர்
மடகாஸ்கர் அம்மோனைட், ட்ரைலோபைட் வழங்கல் மற்றும் தொல்லுயிர் நிபுணத்துவ பங்களிப்பு	
நிர்மல் ராஜா M.Sc (உயிரி தொழில்நுட்பவியல்)	அறிவியல் பரப்புரையாளர், புவியியல் ஆர்வலர்
<b>கருத்தாக்கம், பொருந்து சூழல் மற்றும் உள்ளடக்க உருவாக்கம்</b>	
வெங்கடராமன் M.Sc (கணிப்பொறியியல்)	தகவல் தொழில்நுட்ப பாதுகாப்பு வல்லுனர், புவியியல் ஆர்வலர்
<b>Subject matter expertise contribution in the establishment of this centre</b>	
<b>Live ammonite reconstruction and design of display boards</b>	
Baalaa.r MFA (Painting)	Contemporary Artist
<b>Fossil collection , coordination and display</b>	
Prasad Sundaresan M.Sc (Geology)	Geologist
<b>Madagascar ammonites, Trilobite contribution and subject matter expertise</b>	
Nirmal Rajah M.Sc (Biotechnology)	Science communicator, Geology enthusiast
<b>Concept, Context and Content creation</b>	
Venkatraman M.Sc (Computer science)	Information security consultant, Geology enthusiast

SAPTEC என்பது Sathanur Petrified Technical Education Center ன் சுருக்கம். இந்த மையத்தில் பள்ளிக் குழந்தைகள் பூமியின் உருவாக்கத்தைப் புரிந்து கொள்வதற்காக நிறைய விளக்கப் படங்கள் தயாரித்து

காட்சிப்படுத்தி உள்ளனர். கார்ல் சாகன் Carl Sagan என்னும் தலைசிறந்த அறிவியல் விஞ்ஞானி வர்ணிப்பது போல் இந்த மையம் வடிவமைக்கப்பட்டுள்ளது. Big பெருவெடிப்பு bang theory வாயிலாக பிரபஞ்சம் உருவானது தான் முதல் பதாகை. காஸ்மிக் காலண்டர், பூமியின் 465 கோடி ஆண்டுகள் பயணம், இமயமலை உருவாக்கம், மஹாபலிஷ்வர் மலை தொடர் உருவாக்கம், மனிதனின் பரிமாண வளர்ச்சி மற்றும் அவன் சென்று அடைந்த பாதைகள் எல்லாம் ஒரே இடத்தில் இருப்பது குழந்தையின் அறிவுத் தேடலை வளர்க்க உதவும் பெரும் முயற்சி. இவ்வாறாக இந்தப் பயணத்தில் பல கோடி ஆண்டுகளுக்கு முன் இருந்த கடல் உயிரினங்களின் படிமங்களைப் பார்த்தது எனக்கு ஒரு சிறந்த அனுபவமாக இருந்தது.

இந்தப் பயணம் என்னுள் விதைத்த சிந்தனை " நிரந்தரம் என்று எதுவுமே இல்லை. பூமி வளர்ந்து கொண்டே இருக்கிறது . நாமும். எனவே நாம் அன்போடு வாழ்ந்து உலகை மேம்படுத்துவோமாக .



## நரசிங்கம்பட்டி ஈமக்காடு மற்றும் சித்திர சாவடி ஓவியங்கள்

— ஷீலா தமிழினியாள்

தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பு மதுரைக் கிளையின் ஒருங்கிணைப்பில் நரசிங்கம்பட்டி ஈமக்காடு (புவியிடக் குறிப்பு: 10.0102, 78.26616) மற்றும் சித்திர சாவடி ஓவியங்கள் ஆகியனவற்றைப் பார்வையிட அக்டோபர் 22, 2023 ஞாயிற்றுக் கிழமை அன்று தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை குழுவினர் மரபுப்பயணம் மேற்கொண்டனர்.

நரசிங்கம்பட்டி ஈமக்காடு மரபுப் பயணம் சரியாகக் காலை ஏழு முப்பது மணி அளவில் தொடங்கியது. நரசிங்கம்பட்டி சுங்கச்சாவடி அருகில் அனைவரும் கூடிவிட்டோம். அங்கிருந்து அவரவர் வாகனத்தில் எல்லாரும் சேர்ந்து செல்ல ஆரம்பித்தோம். மழையினால் பாதை சேறும், சகதியுமாக இருந்த காரணத்தினால் வண்டியை நாங்கள் சற்று முன்னதாகவே நிறுத்திவிட்டு நடந்து செல்ல ஆரம்பித்தோம். பனிப்பொழியும் அந்த காலை வேளை மிக ரம்மியமாகக் காட்சி தந்தது. முதல் நாள் பெய்த மழையின் மண்வாசனையுடன் மயில்களின் அழகிய கூட்டத்துடன் நடக்க ஆரம்பித்தோம்.

அந்த அழகிய வனாந்தரத்தின் எல்லை தொடங்கும் இடத்திலேயே ஒரு கல்லைக் கண்டோம். அது

பெருமாள் கோவிலுக்கு நிலக்கொடை வழங்கியதைக் குறிப்பதாக மரபுப் பயணத்தின் வழிகாட்டி முனைவர் தேவி அறிவுசெல்வம் அவர்கள் எடுத்துரைத்தார்கள். அந்தக் கல்லில் பெருமாளின் கையில் சக்கரம் பொறிக்கப்பட்டிருந்தது .



அந்தக் கல்லின் பின்னே மிகப்பெரிய அளவில் வேப்ப மரம் ஒன்று இருப்பதைக் கண்டோம். இதுவரை அவ்வளவு பெரிய இலை கொண்ட வேப்ப மரத்தை நாங்கள் பார்த்ததில்லை. சாதாரண வேப்ப மரம், நிலவேம்பு, மலை வேம்பு இவற்றை மட்டுமே பார்த்திருந்த எங்களுக்கு மிகப் பெரிய இலைகளைக் கொண்ட அந்த வேப்ப மரத்தைப் பார்க்கும்போது மிக ஆச்சரியமாக இருந்தது.

அதைக் கடந்து சற்று தூரம் சென்றால் அங்கே ஏமன் கோவில் ஒன்றைக் கண்டோம். அங்கே நிறைய கற்கள் குவித்து வைக்கப்பட்டு இருந்தது. நாங்கள் சென்ற அந்த நரசிங்கம்பட்டி பெருமாள் மலையைச் சுற்றி மக்கள் கிரிவலம் வருவதாகவும், நேர்த்திக்கடனாக ஒரு கல்லை மக்கள் இங்கே கொண்டு வந்து வைப்பதாகவும் தேவி அவர்கள் தெரிவித்தார்கள். ஒரு அம்மன் படுத்தி இருப்பது போல் வடிவமைப்புடன் அந்த கற்கோவில் இருந்தது இன்னும் ஒரு ஆச்சரியம் .

அதைத் தாண்டி உள்ளே சென்றால் பல ஈமக்காடுகளைக் காண முடிந்தது. ஒன்றா இரண்டா அந்த வனப் பகுதிக்குள் செல்லச் செல்ல சென்று கொண்டே இருந்தது .சிறிய அளவில் பெரிய அளவில் எனப் பல கல்வட்டங்கள், மேலும் தொடர்ச்சியாகப் பல கல்வட்டங்களைக் காண முடிந்தது.

கொடைக்கானல் பகுதியில் இறந்தவர்களைப் புதைத்து அங்கே ஒரு கல்லை நட்டு வைப்பார்கள். அதே போலவும் இங்கேயும் சில நெடுங்கற்களைக் காண முடிந்தது. நடுக்கல் வழக்கத்திற்கு முந்தைய காலகட்டம் நெடுங்கற்கள் என்று தேவி அவர்கள் விவரித்தார்கள். பொதுவாக மதுரை பகுதிகளில் தாழியில் புதைக்கும் வழக்கம் உள்ளது அதேபோல் தாழிகள் சிலவற்றையும் கண்டோம் .

இவற்றில் வியப்பு என்னவென்றால் வெவ்வேறு பகுதிகளில் உள்ள பழக்கவழக்கங்கள் பலவற்றை ஒரே பகுதியில் காண முடிந்தது தான் வியப்பின் உச்சம். அப்படி என்றால் அப்பகுதி மிகப்பெரிய

தொழில் நகரமாக இருந்திருக்க வேண்டும். பல மக்கள் இணைந்து ஒரு பகுதியில் வசித்து இருக்க வேண்டும் என்பதை அறிய முடிந்தது. அதுமட்டுமில்லாமல் வெவ்வேறு சமூகத்தைச் சேர்ந்தவர்கள் தனித்தனியாகப் புதைத்திருக்கவும் வாய்ப்பு உள்ளது. ஏனென்றால் அப்பகுதியை இரண்டாக எல்லை பிரிப்பது போல் மிக நீளமாக ஒரு ஒன்றரை கிலோ மீட்டர் தூரத்திற்கு வரிசையாகக் கற்கள் அடிக்க வைக்கப்பட்டு இருந்தது.



அந்தப் பகுதியில் பலவிதமான மூலிகைச் செடிகளும், பல மரங்களையும் காண முடிந்தது. இவற்றையெல்லாம் முடித்துவிட்டு சித்திர சாவடியைப் பார்க்க வந்தோம். பதினாறாம் நூற்றாண்டில் நாயக்கர் காலத்தில் சாவடியின் சுவரில் மூலிகை நிறங்களால் இராமாயண காட்சிகளை வரைந்திருந்தார்கள். ஆனால் அவை பராமரிப்பின்றி உள்ளன. இன்னும் சில நாட்களில் இடிந்து விழும் நிலையில் சாவடியின் கட்டிடம் உள்ளது. அதைச் செப்பனிட்டு நம் பழமையை மீட்டெடுத்தால் இன்னும் சிறப்பாக இருக்கும். அந்த சித்திர சாவடிக்குள் பெண்கள் நுழையக்கூடாது என்று அந்த கிராம மக்கள் சொல்லும்போது எனக்கு மிகவும் அதிர்ச்சியாக இருந்தது. இந்தக் காலத்திலும் பெண்களுக்கு இப்படி ஒரு கட்டுப்பாடா என்ற எண்ணம் தோன்றியது .

ஒருவழியாக அனைத்தையும் பார்த்துவிட்டு மிக மகிழ்ச்சியாக மனநிறையுடன் திரும்பினோம். அடுத்த தலைமுறையும் இவற்றைக் காண வழிவகை செய்தால் இன்னும் சிறப்பாக இருக்கும் என்று தோன்றுகிறது.

## *Tamil across the oceans*

— Kadalodi Narasaiya

The Tamil Heritage Foundation is a global initiative started by heritage and language enthusiasts living abroad to preserve Tamil Heritage in digital media. Most of THF's ground activity happens in Germany, India, UK and South Korea. It is registered under the Society Act in Chennai but has a worldwide membership. Dr. K. Subashini Kanagasundaram, a Malaysian born Tamil, living in Leonberg, Germany, an IT architect in a leading international IT Company, is President and co-founder of THF with Dr. N. Kannan from Malaysia (earlier Korea and Germany).





In order to e-preserve Tamil Heritage material in England, THF London has photocopied several Tamil books in the India Office Library and digitised them for public study. Researchers make considerable use of all these works. The digital version is fully downloadable as PDF files at the THF site.



Vischenu Coorma Outharam

Subashini in search of more materials available outside India in Tamil, recently visited the Bibliothèque Nationale de France, the National Library of France, in Paris. This library's extraordinary collection includes 578 Tamil manuscripts both in palm leaf and paper form and images from Tamil Nadu. Some of them are already digitised and available on the Net; the rest are stored in palm leaf and paper manuscript form, others in microfilm form. Like the British Museum Library, this library too has collections of manuscripts and books from India, especially Tamil Nadu, mostly accumulated by Christian missionaries.

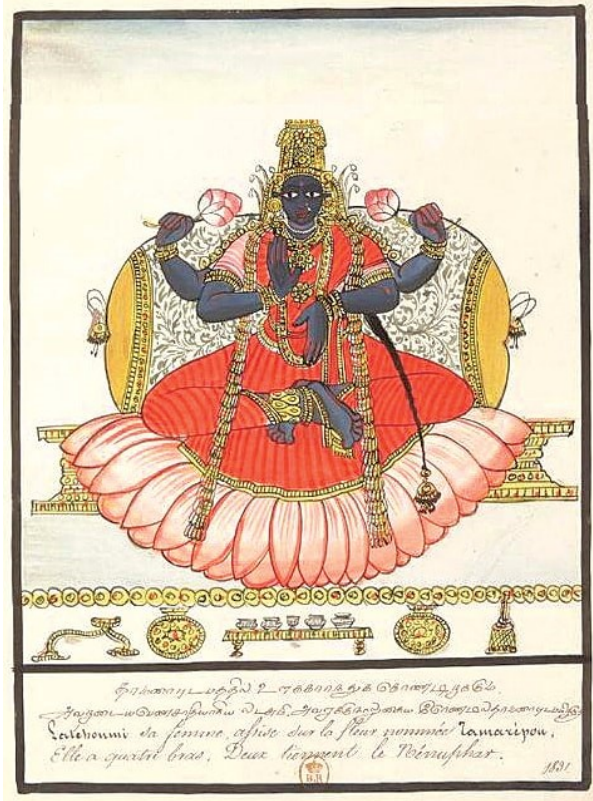
In Paris, Subashini has successfully digitised selected rare manuscripts like Thiruvalluvar Kural, Tanmandiri udar kuru, Samuttirigapalapalan, Mariyamman Paadalkal, Sittirakadaegal and C.J. Beschi's Grammatica Latino-Tamulica. Beschi (1680-1742), an Italian Jesuit priest like his predecessor de Nobili, learned Tamil, composed a lexicon, Chaturaharathi, and wrote several books. His grammar book was written c. 1738. He is known in Tamil Nadu as Veeramamunivar and is the author of the well-known Paramartha Guruvin Kathaigal.

The Jesuit missionaries started learning Tamil once they arrived in Tamil Nadu in the 16th Century so that they could propagate the religion. Language was necessary for proselytisation and some of them, like Father Henriques, mastered the language and produced books of Tamil grammar. All these works are now preserved in libraries abroad.

Among other books Subashini found in Paris was *Castes et professions de l'Inde*, a book with hundreds of illustrations



depicting the professions of people in Tamilzhagam in the early 19th Century. The hand-drawn illustrations show the occupation of a man and his wife based on their caste. This book, by Philippe Etienne Ducler (1778-1840), Administrateur at Karaikal in 1830, is something like that classic, *Castes and Tribes of Southern India* by Madras-based Edgar Thurston, assisted by Rangachari.



Another important work is *Divinités et souverains de l'Inde*, a book with illustrations of Hindu deities, sculptures and some temples. Handwritten notes both in Tamil and French describe each deity. Another book that attracts the attention is *Coloriées de Divinités Hindoues* containing 142 figures of various Hindu deities, with names written in Roman letters and descriptions provided in French. The illustrations are brilliant.

Subashini says that there are, in the Paris library, a rich treasure of manuscripts awaiting researchers.

— Kadalodi Narasaiya

Madras Musings — Vol. XXVII No. 6, July 1-15, 2017

<http://www.madrasmusings.com/vol-27-no-6/tamil-across-the-oceans/>

# தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பு

— அக்டோபர் 1, 2023 — டிசம்பர் 31, 2023  
நிகழ்வுகள்

சிறப்பு நிகழ்ச்சிகள்

## திருவள்ளுவர் யார்

கட்டுக்கதைகளைக் கட்டுடைக்கும் திருவள்ளுவர்

**செரூது சன்னா** - அட்பெக்ஸீரீம் மதறம் மாரீசீவம் அஃபெயுடில் ப்ரெசீகிடுமும் ஒரு அஃதீவமாவர் மதறம் ஸுத்களவர். தறுக்கு தேற்பட்ட கூட்டுறவனாவார். பழநிநாடும் வேறுபட்ட மதகலவனாவர். ஸுதீயும் நொருதும் இடுக்கினார். தொண்டினாரிசுகம் இறுதிரிடுதே தரிசுத்த நாட்களர் குறித்த விவரதகளை உருவாஃகிடுதல் முகரிசீப பஃகு கவித் தகை தஃகு அஃதீவம் ப்ரெசீவா இடுக்கீ வேர்க்கிடுதலாவே வகைம தித் சொண்டதும் சொடீர்து இடுக்கீப் ப்ரெசீவம் ப்ரெசீர்து வஃபல ப்ரெசீவம் - ஸுதீயிடுதல் ப்ரெசீவம் ஸுதீயுடுதல் முகலம் ப்ரெசீவம் ஸுதீயுடுதல் திடுகை 1996ல் திறனாவர். 1996ல் திடுகை மானல் மானல்புர கூட்டையபு மதறம் ஸுதீயுடுதல் கவிதூரி மானல் மானல்புர கூட்டையபு (நிடுகீரீ. 2003ல் திடுகை ஸுதீயுடுதல் மதறம் ஸுதீயுடுதல் ப்ரெசீவம் திறமை உருபிடுதலாவும், அதல் பெருமாளாராவும் இடுகிடுதலும் திடுகை திறமாவும் இடுகிடுதல் இடுகிடுதலாவும் பெருமாளாராவும் 2003ல் பெருமாளாராவும் ஸுதீயுடுதல் உருவாஃகினவர். 2013ல் அமைதிக்கை ப்ரெசீவாஃகின இடுகிடுதலை உருவாஃகிடுதல் முகலம் ப்ரெசீவம் ஸுதீயுடுதல் 2016ல் திடுகை உருவாஃகல் அமைதிக்கை நொருக்கல் விவரதகளை உருவாஃகி ஸுதீயுடுதல். 2008 முகல் இடுகிடுதல் சிறந்ததகைக் கூட்கிடுதல் வெவகைமரபு பெருமாளாராவும். 2019 முகல் அதல் துறமல் பெருமாளாராவும் பெருமாளாராவும் ஸுதீயுடுதல்.

திருவள்ளுவர் யார் - ஸ்ரீராமம் இடுபுத்தகம் இடுகிடுதல் கவிக்கப்ப்பாந திருவள்ளுவர் தொடர்பான வரலாறுக் குறிப்புகளை முகலவகிடுதல் பெருமாளாராவும் இடுகிடுதல் கூட்கைக்கப்ப்பாந முகலவகிடுதல் திறமை திறமைஃகல் அக்கறைஃகல் அதலை ப்ரெசீவமாவும் முகலவகிடுதல் ஸுதீயுடுதல் அதல் கவிக்கப்ப்பாந திறமைஃகல் திறமைஃகல் கவிக்கை வரலாறுஃகல் ப்ரெசீவம் பெருமாளாராவும் வரலாறுஃகல் இடுபுத்தகம் திடுகிடுதல் திருவள்ளுவர் ஸ்ரீராமம் தனி மானலிடுதல் திறமைஃகல் ஸ்ரீராமம் முகல் முகலவகிடுதல் ஸுதீயுடுதல் வெவகிடுதல் இடுபுத்தகம்.

கௌதம சன்னா

திருவள்ளுவர் யார்

கௌதம சன்னா எழுதிய "திருவள்ளுவர் யார்?"  
நூல் அறிமுக நிகழ்ச்சி  
நூல் அறிமுகம் : திருமிகு மு.சேகர்  
நாள் : 08.10.2023 ஞாயிறு – நேரம் : மாலை 5 மணி  
ஏற்பாடு: மதுரைக் கிளை – தமிழ் மரபு  
அறக்கட்டளை-பன்னாட்டு அமைப்பு

ஜெர்மனி மூன்ஷன் தமிழ்ச் சங்கத் தமிழ் மன்றம் ஏற்பாட்டில் அக்டோபர் 15, 2023 அன்று தமிழ் நூல்கள் பற்றிய கருத்தரங்கத்தில் பங்கேற்பு . . .



ஜெர்மனியில் அக்டோபர் 22, 2023 ஞாயிற்றுக்கிழமை அன்று நடைபெற்ற தமிழ்ப் புத்தகக் கண்காட்சியில் தொடக்க நிகழ்ச்சியில் உரையாற்றல் . . .



மதுரை தழுக்கம் அக்டோபர் புத்தகத் திருவிழாவில் தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பதிப்பக நூல்கள். . .



மதுரைக் கிளையின் ஒருங்கிணைப்பில் நரசிங்கம்பட்டி ஈமக்காடு மற்றும் சித்திர சாவடி ஓவியங்கள் ஆகியனவற்றைப் பார்வையிட அக்டோபர் 22, 2023 ஞாயிற்றுக் கிழமை அன்று தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை குழுவினர் மரபுப்பயணம் மேற்கொண்டனர்.





**தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை**

பன்னாட்டு அமைப்பின் கடினக் முதன்மைநிலை இணையவழிக் கல்விக் கழகம் நடத்தும் இணையவழிக்

**தமிழி கல்வெட்டு எழுத்து மற்றும் வாசிப்பும் பயிலரங்கம்**

பயிற்றுநர்கள்

முனைவர் **க. சுபாஷிணி**  
தலைவர், தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பு  
இணையவழிக் கல்விக் கழகம் முதன்மைநிலை இணையவழிக்  
கல்விக் கழகம்

முனைவர் **ஜெ. ஆர். சிவராமகிருஷ்ணன்**  
உதவியிப் பேராசிரியர்,  
குந்தவை நாச்சியார் அரசு மகளிர் கலைக் கல்லூரி,  
சென்னை

நவம்பர் **18** 2023  
சலிக்கிழமை

Registration Link:  
<https://ly/r1sdz>  
Contact: Ph: 9487 220301,  
email: mythorg@gmail.com

மின் சான்றிதழ் வழங்கப்படும்

## தமிழி கல்வெட்டு எழுத்து மற்றும் வாசிப்புப் பயிலரங்கம்

வரலாற்றில் ஆர்வம் கொண்டு கல்வெட்டுகளைப் படிக்க விரும்புவர்களைக் கருத்தில் கொண்டு, அவர்களுக்கு எளிமையாக வரலாற்றையும் கல்வெட்டு எழுத்துக்களையும் அறிமுகப்படுத்த, தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பின் கடினக் முதன்மை நிலை இணையக் கல்விக் கழகம் 3 மணி நேரத் தமிழி கல்வெட்டுப் பயிற்சியினை நவம்பர் 18ஆம் நாள் இணையவழி தமிழி கல்வெட்டு எழுத்து மற்றும் வாசிப்புப் பயிலரங்கம் நடத்தியது.

தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பின் தலைவர் முனைவர் க. சுபாஷிணி அவர்களும் குந்தவை நாச்சியார் அரசு மகளிர் கலைக்கல்லூரி வரலாற்றுத்துறை உதவிப்பேராசிரியர் முனைவர் ஜெ.ஆர்.சிவராமகிருஷ்ணன் அவர்களும் வரலாற்றில் கல்வெட்டுகள் மற்றும் கல்வெட்டு எழுத்துக்கள் குறித்துப் பயிற்றுவித்தார்கள்.

**தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை  
பன்னாட்டு அமைப்பு**

கடிகை முதன்மைநிலை இணையவழிக் கல்விக்கழகம் மற்றும் தமிழ் மரபு  
அறக்கட்டளை இலங்கைக்கான பிரிவு  
இணைந்து நடத்தும் இணையவழி பயிலரங்கம்

**வரலாற்று ஆய்வில் களப்பணிகள்**

பயிற்றுநர் :  
முனைவர் க. சுபாஷினி,  
இயக்குநர், கடிகை,  
தலைவர், தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை  
பன்னாட்டு அமைப்பு

திகதி: 19. 11. 2023  
இலங்கை தேரம்  
மாலை நாள்கு மணி

“வரலாற்று ஆய்வில் களப்பணிகள்” என்ற  
இணையவழிப் பயிலரங்கம்

யாழ்ப்பாணம் பல்கலைக்கழக வரலாற்றுத் துறை மாணவர்களுக்கு நவம்பர் 19, 2023 அன்று தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பின் கடிகை முதன்மை நிலை இணையவழி கல்விக்கழகம் மற்றும் தமிழ் மரபு அறக்கட்டளையின் இலங்கைப் பிரிவு சார்பில் “வரலாற்று ஆய்வில் களப்பணிகள்” என்ற இணையவழிப் பயிலரங்கம் நடத்தப்பட்டது.

யாழ்ப்பாணம் பல்கலைக்கழக வரலாற்றுத் துறைத் தலைவர் முனைவர் அ. சாந்தினி அவர்களின் ஒருங்கிணைப்பில் நாற்பதுக்கும் மேற்பட்ட மாணவர்கள் இப்பயிலரங்கில் பங்குபெற்றனர். தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை தலைவர் முனைவர் க. சுபாஷினி அவர்கள் களப்பணிகள் குறித்து மாணவர்களுக்கு விரிவான பயிற்சி அளித்தார்.

முனைவர் ஜெ.ஆர். சிவராமகிருஷ்ணன் எழுதிய  
 “ராஜேந்திர சோழனின் ஓட்டர நாடு வெற்றி”  
 நூல் அறிமுக நிகழ்ச்சி  
 நூல் அறிமுகம் : திரு. செல்வம் ராமசாமி  
 நாள் : நவம்பர் 25, 2023 - மாலை 4:00 மணி  
 ஏற்பாடு: மதுரைக் கிளை - தமிழ் மரபு  
 அறக்கட்டளை-பன்னாட்டு அமைப்பு

ஆக்சிலியம் கலை மற்றும் அறிவியல் மகளிர்  
 கல்லூரியுடன் புரிந்துணர்வு ஒப்பந்தம்

தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பும்;  
 வேலூர் - ஆக்சிலியம் மகளிர் கல்லூரி (தன்னாட்சி)  
 தமிழ்த்துறையும் மாணவர்கள் பயனும் வகையில்  
 சில திட்டங்களை உருவாக்கிச் செயல்படுத்தும்  
 நோக்கத்தில் இணைந்து செயல்படுவதற்காக  
 டிசம்பர் 8, 2023 வெள்ளிக்கிழமைன்று ஒரு  
 புரிந்துணர்வு ஒப்பந்தம் மேற்கொள்ளப்பட்டது.





தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பும் வேலூர், அக்சிலியம் கல்லூரி தமிழ்த்துறையும் இணைந்து 08/12 /2023 அன்று நடத்திய புரிந்துணர்வு ஒப்பந்தத்தில் சுவலி ஒலிப்புத்தகத் திட்டம், "நம் ஊர் நம் பெருமை", திசைக் கூடல் போன்ற நிகழ்வுகளில் தொடர்ந்து செயலாற்ற ஒப்பந்தம் கையெழுத்திடப்பட்டது. செயலர் முனைவர் சகோ. ஆ. மேரி ஜோஸ்பின் ராணி, முதல்வர் முனைவர் சகோ. ரா. ஜெயசாந்தி, துணை முதல்வர் முனைவர் சகோ.அ.அமலா வளர்மதி, தேர்வாணையர்,தமிழ்த்துறைத் தலைவர், முனைவர் சகோ.ஆரோக்கிய மேரி ஜெயசீலி மற்றும் தமிழ் மரபு அறக்கட்டளைத் தலைவர் முனைவர் க.சுபாஷிணி அவர்கள் மாணவியர் முன்னிலையில் புரிந்துணர்வு ஒப்பந்தத்தில் கையெழுத்திட்டனர்.

அந்நிகழ்வில் தமிழ்த்துறைத் தலைவர், சகோ.ஆரோக்கிய மேரி ஜெயசீலி புரிந்துணர்வு ஒப்பந்தம் குறித்த அறிமுகத்தினைச் செய்தார். தமிழ் மரபு அறக்கட்டளைத் தலைவர் முனைவர் க.சுபாஷிணி மற்றும் துணைத் தலைவர் நா.கண்ணன் நோக்கவுரை வழங்கினர். 300க்கும் மேற்பட்ட மாணவியர் ஆர்வத்துடன் இக்கூட்டத்தில் கலந்து கொண்டனர். அவர்களுக்கு சுவலி ஒலிப்புத்தகத் திட்டம், நம் ஊர் நம் பெருமை, திசைக் கூடல் போன்ற நிகழ்வுகள் மாணவர்களுக்கு அறிமுகம் செய்யப்பட்டன.

நண்பகல் நிகழ்வில் திசைக்கூடல் கருத்தரங்கம் குறித்த அறிமுகத்தினை திசைக்கூடல் மற்றும் கருத்தரங்கப் பொறுப்பாளர் முனைவர் மு.

இறைவாணி வழங்கினார். அடுத்ததாக முனைவர் சுபாஷிணி அவர்கள் சுவலி ஒலிப் புத்தகத் திட்டம் குறித்து அறிமுகம் செய்தார். அதில் மாணவர்களுக்குச் சுவலி ஒலிப்புத்தகத்திட்டக் கையேடு வழங்கப்பட்டது. நாட்டுடைமையாக்கப்பட்ட 150 நூல்கள் pdf வடிவில் வழங்கப்பட்டன. சுவலி பயிற்சித்திட்டப் பொறுப்பாளர் திருமிகு சிந்தியா பாலசுப்பிரமணியம் அவர்கள் zoom இணைய வழியில் சுவலி ஒலிப்புத்தகத்தினை பயன்படுத்தும் முறையினை விரிவாக செயல்படுத்திக் காட்டினார். இந்நிகழ்வில் 120 மாணவர்கள் சுவலி ஒலிப்புத்தகத் திட்டத்தில் செயலாற்றப் பெயரினைப் பதிவு செய்தனர். இம்மாணவியர்களுள் 20 மாணவர்கள் குழுத் தலைமையேற்றனர். இவர்களுக்கு என ஒரு புலனக் குழு உருவாக்கப்பட்டது. தொடர் பயிற்சிகள் வழங்கத் திட்டமிடப்பட்டன.

அதற்கடுத்ததாக, தமிழக அரசின் 2021ஆம் ஆண்டிற்கான கணினித்தமிழ் விருது பெற்ற திரு என். எஸ்.நாணா அவர்கள் கைப்பேசியில் தமிழ் எழுத்துக்களைப் பயன்படுத்தும் முறையினை காட்சிப் படங்களுடன் விரிவாக எடுத்துரைத்தார். அதில் எழுத்துருக்களின் வளர்ச்சி நிலை மற்றும் அச்ச முறை குறித்த அறிமுகத்தினையும் செய்தார். நிகழ்வின் இறுதியாக மாணவியர் பின்னூட்டம் வழங்கினர். சுவலித் திட்டமானது வாசிப்புப் பழக்கத்தையும் நம் குரல் உலகெங்கும் ஒலிக்கச் செய்ய நல்வாய்ப்பினையும் வழங்கும் என்று கூறினர். தமிழ் மரபு அறக்கட்டளையின் சுவலி வலைப்பக்கத்தில் [<https://suvali.tamilheritage.org/>]

அக்சிலியம் கல்லூரிக்கான தனி வலைப்பக்கம் உருவாக்கப்பட்டு கல்லூரி நிகழ்வுகள் பதிவேற்றம் செய்யப்பட்டன [<https://suvali.tamilheritage.org/சுவலித்-திட்டத்தில்-வேலூர்/>].



அக்சிலியம் கல்லூரி தமிழ்த்துறைப் பேராசிரியர்கள் முனைவர் கோ.செந்தில் செல்வி, முனைவர் கே.பி.கனிமொழி ஆகியோர் இந்த நிகழ்வின் ஒருங்கிணைப்பாளர்களாகச் செயலாற்றினார்.

— முனைவர் மு. இறைவாணி

மணிலாவில் தமிழ் மரபு அறக்கட்டளையின் கிளை

மணிலாவில் தமிழ் மரபு அறக்கட்டளையின் கிளை  
மற்றும் University of Perpetual Help System DALTA, Las Pinas  
தமிழ் மாணவர் அமைப்பு 16.12.2023 அன்று  
தொடங்கப்பட்டது.



University of Perpetual Help System DALTA  
பல்கலைக்கழகத்தில் ஆயிரத்துக்கும் மேற்பட்ட  
தமிழ் மாணவர்கள் மருத்துவக் கல்லூரியில்  
படிக்கின்றார்கள். இந்தக் கல்லூரி

மாணவர்களுக்கான இணைக்கும் நிறுவனமான FENCE நிறுவனத்தின் இயக்குநர் திரு குணா, திரு.சைலபதி ஏற்பாட்டில் இன்று மாணவர்கள் பங்கேற்ற அறிமுக விழா நிகழ்ச்சி நடைபெற்றது.

வரலாற்றின் மேல் ஆர்வம் வரலாற்று ஆவண மற்றும் வரலாற்றுச் சின்னங்கள் பாதுகாப்பு பற்றி மாணவர்களுடன் கலந்துரையாடினேன். அது முடிந்து மாணவர் அமைப்பு தொடங்கப்பட்டது. பொறுப்பாளர்களாக ஐந்து மாணவர்கள் தங்கள் பெயர்களை வழங்கினார்கள். ஏனைய மாணவர்கள் உறுப்பினர்களாக தங்களை இணைத்துக் கொண்டார்கள்.



எங்களுக்கு வரலாற்றுப் பாதுகாப்பு என்பது மிகப் புதிய ஒரு விஷயமாக இருக்கின்றது. ஆனால் இனிமேல் நாங்கள் ஆர்வத்துடன் தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை வழியாக எங்களது ஊர் வரலாற்றையும் மணிலாவில் தமிழர் வரலாற்றையும் மணிலாவில் மக்களது வரலாற்றையும் ஆராய ஆர்வத்துடன் இருக்கின்றோம் என்று கூறினார்கள் மாணவர்கள்.





மாணவ மாணவியருடன் இருப்பதும் அவர்களோடு கலந்து உரையாடுவதும் எப்போதும் மகிழ்ச்சி அளிக்கும் ஒரு விஷயம். இவர்கள் தமிழ்நாட்டின் தூத்துக்குடி, திருச்சி, மதுரை, வேலூர், கடலூர், நாகர்கோவில், விழுப்புரம் இப்படி பல பல பகுதிகளிலிருந்து வந்த மாணவ மாணவியர்.

இவர்கள் அனைவருக்கும் எனது சார்பிலும் தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பின் சார்பிலும் கல்வியிலும் வாழ்விலும் வெற்றிக்கான இனிய நல்வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

— முனைவர் க. சுபாஷிணி  
16.12.2023

**தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை**  
மதுரை

முனைவர் க.சுபாஷினி அவர்களின்  
"ராஜராஜனின் கொடை"  
நூல் அறிமுகம் & கலந்துரையாடல்

நாள்: 23.12.2023 சனிக்கிழமை  
நேரம் : மாலை 4 - 6 மணி  
இடம் : தேவதாஜி நடுநிலைப் பள்ளி,  
நேரு தெரு, வெப்பந்தீர்ப்பம், மதுரை. 11

தலைமை : திருமிகு **மா.முருகன்**  
நிறுவனத் தலைவர் ' பாரதி இலக்கியப் பேரவை'

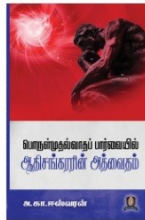
வரவேற்பு மற்றும் த.ம.சு. அறிமுகம் :  
நல்லாசிரியை மு. சுலைகா **பானு**  
த.ம. அறக்கட்டளை மதுரைக் கிளைப் பொறுப்பார்

நூல் அறிமுகம்: திருமிகு **பா.பானுமதி**  
ஆசிரியை ஈ.ஒ.த.பள்ளி, விளாச்சேரி

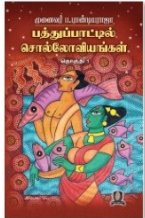
நன்றிபுரைய : நல்லாசிரியை **மு.தாமரை செல்வி**  
ஈ.ஒ.த.பள்ளி, வைக்கோடு

தொடர்புக்கு : 9865352054

முனைவர் க. சுபாஷினி எழுதிய  
"ராஜராஜனின் கொடை "  
நூல் அறிமுக நிகழ்ச்சி  
நூல் அறிமுகம் : திருமிகு பா. பானுமதி  
நாள்: 23.12.2023 சனிக்கிழமை - மாலை 4 மணி  
ஏற்பாடு: மதுரைக் கிளை - தமிழ் மரபு  
அறக்கட்டளை-பன்னாட்டு அமைப்பு



தமிழ் மரபு  
அறக்கட்டளையின்  
புதிய நூல்கள்





## இணையவழி திசைக்கூடல் கிழிவைகள்

தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை  
TAMIL HERITAGE FOUNDATION

**முனைவர் க.சுபாஷிணி**  
தலைவர், தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை  
மகனாட்டு கலைப்பு, கழல்வி

பெண்களுக்கான  
கயமேம்பாட்டுத்திறன் பயிற்சி -  
அகப்புறச் சவால்களை  
எதிர்கொள்ளல்

தலைப்பு: **தலைவரின் உரை**  
**திசைக்கூடல் - 342**

கருத்தரங்கம் மற்றும் கலந்துரையாடல்

தாள்: 07.10.2023  
சனிக்கிழமை  
நேரம்: மாலை 6:00 மணி  
(இந்திய நேரம்)

தொலைபேசி: 975 817 2120  
கூடல்: THFI

www.tamilheritage.org

பெண்களுக்கான சுயமேம்பாட்டுத்திறன் பயிற்சி -  
அகப்புறச் சவால்களை எதிர்கொள்ளல்  
— முனைவர் க.சுபாஷிணி  
தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பு -  
திசைக்கூடல் - 342 [அக்டோபர் 07, 2023]  
<https://youtu.be/mDoddTog-w>

இணையவழி உரைத்தொடர் நிகழ்ச்சி

தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை  
பன்னாட்டு அமைப்பு நடத்தும் . . .

**திசைக்கூடல் 343**

மரபுகளும்  
சடங்குகளும்  
அதன்  
பின்விளைவுகளும்  
நூல்களின்வழி...

கருத்தரங்கம் மற்றும்  
கலந்துரையாடல்  
தாள்: 21.10.2023  
சனிக்கிழமை  
நேரம்: மாலை 6:00 மணி  
(இந்திய நேரம்)

திருமிகு அர்ஷா  
எம்மாட்டு பதிப்பக பதிப்பாளியின்  
உரை

Meeting ID: 841 5941 9415  
Passcode: thfi

<https://www.facebook.com/TamilHeritageFoundation>

மரபுகளும் சடங்குகளும் அதன் பின்விளைவுகளும்  
நூல்களின் வழி— திருமிகு அர்ஷா  
தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பு -  
திசைக்கூடல் - 343 [அக்டோபர் 21, 2023]  
<https://youtu.be/sj2GRO1V5N8>

இணையவழி உரைத்தொடர் நிகழ்ச்சி

தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பு நடத்தும்...

**திசைக்கூடல் 344**  
கருத்தரங்கம் மற்றும் கலந்துரையாடல்

நாள்: 04.11.2023  
சனிக்கிழமை  
நேரம்: மாலை 6:00 மணி  
(இந்திய நேரம்)

திருமிகு கோவை சதாசிவம்  
முனைவர் எழுத்தாளர் &  
ஆய்வாளர் இயக்குநர்

சிற்றுயிர்களின் பேரியக்கம் -  
பூச்சிகளின் உலகம்

Meeting ID: 841 5941 9415  
Passcode: thfi

<https://www.facebook.com/TamilHeritageFoundation>

சிற்றுயிர்களின் பேரியக்கம் - பூச்சிகளின் உலகம்  
— திரு. கோவை சதாசிவம்  
தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பு -  
திசைக்கூடல் - 344 [நவம்பர் 4, 2023]  
<https://youtu.be/fua-2spUwhg>

தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பின்

**திசைக்கூடல் 345**  
நூல் திறனாய்வு

நாள்: 26.11.2023  
(நாயிற்றுக்கிழமை)  
நேரம்: மாலை 6 மணி  
(இந்திய நேரம்)

தமிழகத்தில் பெளத்தம்

ஏற்புரை  
நூலாசிரியர்  
முனைவர் தேமொழி  
தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை  
பன்னாட்டு அமைப்புச் செயலாளர்

முனைவர் அரங்க மல்லிகா  
மெனன் தமிழ்த்துறைத் தலைவர்  
இயக்குநர், மகளிர் மையம்  
எத்திராஜ் மகளிர் கல்லூரி  
சென்னை.

Meeting ID: 841 5941 9415  
Passcode: thfi

<https://www.facebook.com/TamilHeritageFoundation>

“தமிழகத்தில் பெளத்தம்” - நூல் திறனாய்வு  
— முனைவர் அரங்க மல்லிகா  
தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பு -  
திசைக்கூடல் - 345 [நவம்பர் 26, 2023]  
<https://youtu.be/QnP-IR4RS5A>

இணையவழி உரைத்தொடர் நிகழ்ச்சி  
கருத்தரங்கம் மற்றும் கலந்துரையாடல்

தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை  
பன்னாட்டு அமைப்பு நடத்தும் . . .

திசைக்கூடல் 346

நாள் : 03.12.2023  
ஒளிநேரம் : 09:00 மணி  
நேரம் : மாலை 06:00 மணி  
(இந்திய நேரம்)

மலையக இலக்கியம் :  
தோற்றமும் வளர்ச்சியும்

Meeting ID: 841 5941 9415  
Passcode: thfi

திரு. மு.நித்தியானந்தன்  
மேலாளர் யாழ்ப்பாணப்  
பல்கலைக்கழக விரிவுரையாளர்,  
எழுத்தாளர், இலங்கை

<https://www.facebook.com/TamilHeritageFoundation>

"மலையக இலக்கியம்: தோற்றமும் வளர்ச்சியும்"  
— திரு. மு.நித்தியானந்தன்  
தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பு –  
திசைக்கூடல் – 346 [டிசம்பர் 3, 2023]  
<https://youtu.be/d3KQRx0kMjs>

இணையவழி உரைத்தொடர் நிகழ்ச்சி  
கருத்தரங்கம் மற்றும் கலந்துரையாடல்

தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை  
பன்னாட்டு அமைப்பு நடத்தும் . . .

திசைக்கூடல் 347

நாள் : 16.12.2023  
ஒளிநேரம் : 09:00 மணி  
நேரம் : மாலை 05:00 மணி  
(இந்திய நேரம்)

இந்தோனேசிய தமிழர்  
வாழ்வும் வரலாறும்

Meeting ID: 841 5941 9415  
Passcode: thfi

கவிக்கிறுக்கன் முத்துமணி  
கூகர்நா, இந்தோனேசியா.

<https://www.facebook.com/TamilHeritageFoundation>

"இந்தோனேசிய தமிழர் வாழ்வும் வரலாறும்..."  
— கவிக்கிறுக்கன் முத்துமணி, இந்தோனேசியா  
தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பு –  
திசைக்கூடல் – 347 [டிசம்பர் 16, 2023]  
<https://youtu.be/cRrO3eRtTAI>

அறிஞ் மரபு அறக்கட்டளை மரபுக் காளிணாள் ஏலாட்டிடு



நேஷனல் மியூசியம் ஆஃப் நேச்சுரல் ஹிஸ்டரி -  
மணிலா: —முனைவர் க. சுபாஷிணி  
டிசம்பர் 19, 2023

<https://youtu.be/6hZlzcw8GJY>



இந்திய கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் மூத்த தலைவர்  
தகைசால் தமிழர் திரு.ஆர்.நல்லகண்ணு  
அவர்களுடன் ஓர் உரையாடல்:  
பிறந்தநாள் சிறப்பு வெளியீடு

சுவல் - ஒலிதீவல்



தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை

**ஒலிப்புத்தகத்திட்டம்**

தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பு



கி.வா.ஜகந்நாதன் எழுதிய ஒரு சாண் வயிறு வாசிப்பவர் : பவானி முரளிகிருஷ்ணா

<https://suvali.tamilheritage.org/ஒரு-சாண்-வயிறு/>



தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை

**சுவல்**

**ஒலிப்புத்தகத்திட்டம்**

தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பு



“வெ.சாமிநாத சர்மா” எழுதிய “அரசாங்கத்தின் பிறப்பு”

வாசிப்பவர்: ஸ்ரீதேவி

<https://suvali.tamilheritage.org/அரசாங்கத்தின்-பிறப்பு-1/>

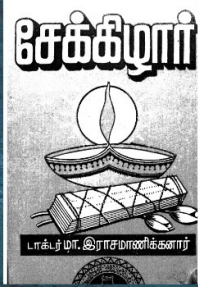


**தமிழர் வரலாற்றுக்கு  
ஓர் அரண்**  
-தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை




**ஜெர்மனியிலிருந்து ஒரு மடல்... டாக்டர் சுபாஷினி**

“ஜெர்மனியில் இருந்து ஒரு மடல்”  
முனைவர் க. சுபாஷினி – கட்டுரைகள்: 1-10  
[https://suvali.tamilheritage.org/10-பிரித்தானிய-  
நூலகத்தில்/](https://suvali.tamilheritage.org/10-பிரித்தானிய-நூலகத்தில்/)



**சேக்கிழார்**  
டாக்டர் மா. இராசமாணிக்கனார்

**ஒலிப்புத்தகத்திட்டம்**  
தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு  
அமைப்பு



மா. இராசமாணிக்கனார் – எழுதிய 'சேக்கிழார்'  
வாசிப்பவர் : ஸ்ரீதேவி  
<https://suvali.tamilheritage.org/சேக்கிழார்/>





தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை

**ஒலிப்புத்தகத்திட்டம்**

தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பு



மா. இராசமாணிக்கனார் – எழுதிய நாற்பெரும்  
புலவர்கள்  
வாசிப்பவர் : ஸ்ரீதேவி.

<https://suvali.tamilheritage.org/நாற்பெரும்-புலவர்கள்/>





தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை

**ஒலிப்புத்தகத்திட்டம்**

தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பு



அறிஞர் அண்ணாதுரை எழுதிய சிறுகதைகள்  
நான்கு

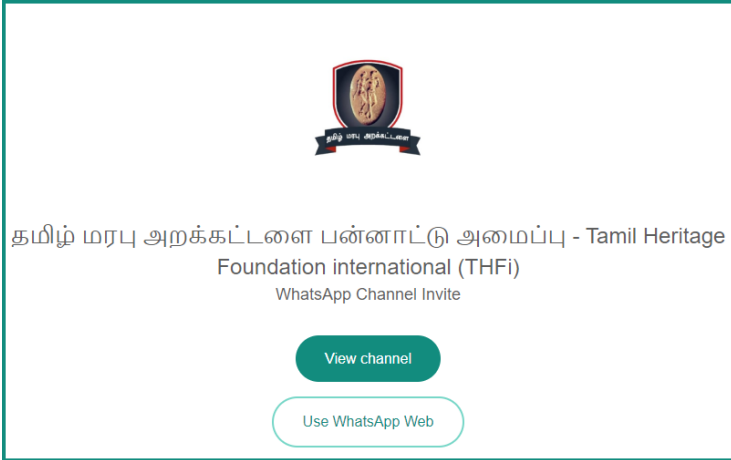
வாசிப்பவர்: தேவி அறிவுசெல்வம்

<https://suvali.tamilheritage.org/சிறுகதைகள்-நான்கு/>



ஜெயகாந்தன் சிறுகதைகள் (தொகுப்பு-1)  
 வாசிப்பவர் : பவானி முரளிகிருஷ்ணா  
<https://suvali.tamilheritage.org/ஜெயகாந்தன்-சிறுகதைகள்-தொ/>

தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பன்னாட்டு அமைப்பு



WhatsApp: (THFi) channel

<https://whatsapp.com/channel/0029Va5RtmlAu3aRGV2BuN1N>



தமிழ் மரபு அறக்கட்டளையின் பதிப்பக நூல்கள்

எண்	தலைப்பு	ஆசிரியர்	வெளியீடு	விலை ரூபாய்
1	திருவள்ளூவர் யார்	கௌதம சன்னா	டிசம்பர் 2021	200
2	நாகர் நிலச் சுவடுகள்	மலர்விழி	பிப்ரவரி 2022	100
3	அறியப்பட வேண்டிய தமிழகம்	க.சுபாஷிணி	பிப்ரவரி 2021	80
4	வரலாற்றில் பொய்கள்	தேமொழி	டிசம்பர் 2021	100
5	கொங்கு நாட்டு கல்வெட்டுக்கள்	துரை சுந்தரம்	டிசம்பர் 2021	160
6	கொங்கு நாட்டுத் தொல்லியல் சின்னங்கள்	துரை சுந்தரம்	டிசம்பர் 2021	160
7	தமிழ்நாட்டுக் கடவுளும் வழிபாட்டு மரபுகளும்	கோ.சசிகலா	டிசம்பர் 2021	180
8	விளையாடிய தமிழ்ச் சமூகம்	ஆ.பாப்பா	பிப்ரவரி 2022	300
9	கல்வெட்டில் தேவதாசி	சாந்தினிபீ	பிப்ரவரி 2022	150
10	ராஜராஜனின் கொடை	க.சுபாஷிணி	பிப்ரவரி 2022	180
11	இலக்கிய மீளாய்வு (ஆய்வுக் கட்டுரைகள்)	தேமொழி	ஜனவரி 2023	150
12	கணிதவியல் பொதுக்கட்டுரைகள்	ப.பாண்டியராஜா	ஜனவரி 2023	180
13	வரலாற்று ஆய்வுகளில் களப்பணிகள்	க.சுபாஷிணி	மே 2023	120
14	தமிழகத்தில் பௌத்தம்	தேமொழி	மே 2023	120
15	நிலவியல் நோக்கில் கங்கைகொண்ட சோழபுரம்	ஜெ.ஆர்.சிவராமகிருஷ்ணன்	மே 2023	300
16	இராஜேந்திர சோழனின் ஓடர் நாடு வெற்றி	ஜெ.ஆர்.சிவராமகிருஷ்ணன்	மே 2023	90
17	நீலக்கடல் முழுதும் கப்பல் விடுவோம்	கடலோடி நரசையா	ஆகஸ்ட் 2023	150





தமிழ் மரபு அறக்கட்டளையின் பதிப்பக நூல்களை சென்னையில் கீழ்க்காணும் இடங்களில் நேரில் வாங்கலாம் . . .

- டிஸ்கவரி புக் பேலஸ்
- ஆழி பதிப்பகம்
- எமரால்ட் பதிப்பகம்

நூல்களை இணையம் வழியாக கீழ்க்காணும் தளங்களில் பெறலாம்:

<https://www.commonfolks.in/books/tamil-heritage-foundation>

<https://wisdomkart.in/books-publication/tamil-heritage-foundation/>

தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை  
Tamil Heritage Foundation

THF

தமிழர் வரலாற்றுக்கு ஓர் அரண்



Electronic Preservation of Tamil Heritage Materials  
e-BOOK Series

an international NGO initiative to digitize  
old Tamil Books and Palm Leaf Manuscripts  
visit: <http://www.tamilheritage.org/>

தமிழ் ஓலைச்சுவடிகள், நூல் பாதுகாப்பு

பாதுகாப்பற்ற நிலையில், மறுபதிப்பு காணாத பழைய நூல்கள்,  
ஓலைச்சுவடிகள் போன்ற தமிழ் முதுசொற்களை மின்பதிப்பாக்கி  
தமிழ் வளத்தை நிரந்தரமாக்கும் ஒரு சர்வதேச தன்னார்வ முயற்சி  
மேலும் அறிய: <http://www.tamilheritage.org/>



முதுசொல் முத்திரை  
தமிழ்ப்பாதுகாப்பின் அக்கறை





புத்தக அறிமுகம்

வினையாடிய தமிழ்ச்சமூகம் - ஆ.பாப்பா

கல்வெட்டில் தேவதாசி - முனைவர் எஸ். சாந்தினிபீ

தமிழகத்தில் பௌத்தம் முனைவர். தேமொழி

நீலக்கடல் முழுதும் கப்பல் விடுவோம் நரசம்யா

பிதவியல் - பொதுக் கட்டுரைகள் முனைவர் ப. பாண்டியராஜா தமிழ் மரபு அறக்

மதஞ்செய்தி மகாதி மரபு அறக்

மரபு அறக்

க.சுபாஷிணி - ராஜராஜனின் கொடை

வரலாற்றில் பொய்கள் முனைவர் தேமொழி தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை பதிந்

இலக்கிய மீளாய்வு தேமொழி தமிழ் மரபு அறக்கட்டளை

ஜெந்திர சோழனின் ஒட்டி நானே முனைவர் ஜெ.ஆர். சிவராமகிருஷ்ணன் தமிழ் மரபு அ

வரலாற்று ஆய்வில் களப்பணிகள் க.சுபாஷிணி

நூல்களில் கங்கைகொண்ட சோழரும் முனைவர் ஜெ.ஆர். சிவராமகிருஷ்ணன் தமிழ் மரபு

முனைவர் ஜெ.ஆர். சிவராமகிருஷ்ணன்

முனைவர் ஜெ.ஆர். சிவராமகிருஷ்ணன்